

15733/A/1.

DEBACQ LIBRARY

Browne



traduit por l'abbe Souchay

## ESSAI

SUR LES

# ERREURS POPULAIRES.

0 0

EXAMEN DE PLUSIEURS opinions reques comme vrayes, qui sont fausses ou douteuses.

Traduit de l'Anglois de Thomas Brown, Chevalier & Docteur en Médecine.

Ex libris colligere que prodiderunt auctores longe est perisulos ssimum : rerum infarum cognitio vera è rebus insis est. Jul Scalig.

TOME PREMIER.



#### A PARIS,

Chez Pierre Witte, rue S Jacques, proche de S. Yves, à l'Ange Gardien.

Didot, Quay des Augustins, près du pont S. Michel, à la Bible d'or.

M. D. CC. XXXIII.

Avec Approbation & Privilege du Roi.



Lie Colored Colored Colored



#### A MONSEIGNEUR LE DUC DE RICHELIEU, ET DE FRONSAC,

Pair de France, Chevalier des Ordres du Roi, ci-devant Ambassadeur extraordinaire à Vienne.



ONSEIGNEUR,

L'essai que j'ai l'honneur de vous presenter a para pluseurs sois en Angleterre, & toujours avec le même sucvès.- L'auteur combat dans cet vavrage

#### EPITRE.

une infinité d'erreurs qui peuvent retars der le progrès des connoissances humaines. Et ces erreurs dont il indique la source, il les nomme populaires, parce qu'elles ont la plupart un grand nom. bre de partisans, & qu'en effet, MONSEIGNEUR, pour m'exprimer avec mon original, quiconque se livre à l'erreur, est véritablement peuple à cet égard. Un ouvrage de ce caractère demandoit un protecteur qui fut supen vieur aux prejuges, & qui joignit tout ensemble à l'éclat des titres & des dignites un discernement exquis, une pénétration fine, un goût éclairé pour toutes les sciences & pour tous les arts 3 mais principalement cette éloquence vive & noble, toujours maitresse & des esprits & des eœurs.

Qui pourroit, MONSEIGNEUR, vous m'éconnoitre à ces traits? Vous qui réunissez les talens même les plus opposés: également propre à traiter les affaires les plus importantes, à discuter les points des sciences les plus épineux, & à repandre dans les conver-

#### EPITRE.

fations lenjoument le plus spirituel & le plus délicat. Vous qui avez été l'admiration de la cour de Vienne, comme vous ètes les délices de la cour de France, & le principal ornement de nos Académies. Vous, pour le dire en un mot, qui soutenez si glorieusement un nom que respectera la posserité la plus reculée.

C'est avec un dévoument inviolable. & avec un profond respect que je suis

#### MONSEIGNEUR;

Votre très-humble & trèsobéissant serviteur \* \* \*



# PREFACE DE L'AUTEUR.



LATON croit que la science n'est qu'une réminiscence, & que les notions que nous acquerons sont un simple ressouvenir de ce

que nous avons sçu, ou de nouveaux traits passés sur d'anciens traits qui n'étoient qu'ébauchés dans notre ame. Nous adopterions volontiers ce dogme philosophique, s'il n'étoit contredit par la vérité. Car, ce qui est plus triste encore, nous n'apprenons qu'en oubliant; & pour arriver à un certain nombre de vérités incontestables, nous sommes forcés.

#### DE L'AUTEUR.

d'abandonner plusieurs choses que nous avions apprises; parce que dans nos premieres études qui avoient pour objet presque toutes les sciences en general, à des vérités certaines nous avons joint plusieurs opinions qu'une raison plus éclairée nous fait ensuite rejetter. C'est pourquoi si d'un côté nous sommes rapidement emportés dans ce vaste océan; il faut d'un autre côté que nous procédions avec plus de lenteur & plus de jugement. Et nous y réussirons d'autant mieux, que nous repasserons plus promptement sur nos connoissances, & que dépouillés de toute prévention, nous en retrancherons ce que l'âge ou la crédulité nous ont fait trop légerement recevoir. Tel est le sujet de cet ouvrage, où non contens de parler en détail des erreurs populaires, nous osons porter notre jugement sur la plupart de ces erreurs, en suivant les lumieres que nous avons puisées dans la raison, & dans l'expérience.

ã iiij

Le projet est hardi, nous l'avouons. Nous sommes convaincus même qu'un travail d'une si grande imporrance pour la vérité, & d'une exécution si difficile tout ensemble, demandoit seul plusieurs personnes éclairées. Chacun d'eux faisant ses découvertes particulieres, & donnant à ce qu'il eût proposé un poids que ma condition privée, & la foiblesse de mes lumieres ne donnerone point à mes recherches, la vérité ne pouvoit qu'y gagner.

Cette consideration ne nous a pourtant point arrêtés, l'accueil que l'on a fait à nos premiers essais en ce genre, nous a fait esperer que ceuxci ne seroient pas reçus moins favorablement. Nous n'avons été découragés ni par les contradictions que. nous avons éprouvées nous mê. mes, ni par les critiques, dont pour toute recompense on a accablé ceux qui ont couru la même carriere; & ' qui avoient racheté plusieurs vérités. de l'esclavage de l'erreur. Nous sça-

#### DE L'AUTEUR.

vions trop que l'on renonce difficilement à des préjugés que la prefcription a pour ainsi dire consacrés, & que lorsqu'ils ont pris de fortes racines, ils luttent long-temps contre les efforts de la raison.

Nous esperons qu'on aura quelqu'égard aux embarras que traine après soi une profession, qui à la vérité met à portée de remarquer plusieurs vérités, mais qui nous prive aussi du commerce des sçavans, & qui ne nous permet guere de limer nos ouvrages. Nous n'avons pû travailler à celui-ci que par intervalles, & pendant le loisir que nos occupations nous ont laissé; ainsi il n'est pas surprenant qu'un autre dans une situation plus tranquille l'eût mieux exécuté.

Notre premiere intention étoit de le publier en latin, afin que tous les sçavans de l'Europe pussent en juger. Cependant nous le donnons en anglois, parce que nous avons crus devoir nos premiers soins à notre pas

ployé bien des termes qui ne seront entendus que des Sçavans; mais si l'on continue d'écrire en notre langue, comme on a depuis quelque temps commencé à le faire, il faudra bien tôt apprendre le latin pour en-

tendre l'anglois.

Nous avons parlé le langage des sçavans, persuadés que notre travail deviendroit inutile, ou tombe. roit bien tôt sous la faux du tems, s'ils ne le protégeoient en attendant que la vérité triomphe par le nombre de ceux qui l'embrasseront. Ce qui nous fait esperer encore quelque indulgence; c'est que personne avant nous n'a tenté ce labyrinthe, & que fouvent nous avons marché dans les régions inconnues de la vérité, sans trouver ni route tracée, ni guide pour nous conduire. En effet, bien que le sçavant Primerose ait composé depuis peu un excellent traité sur les erreurs populaires en fait de médecine, nous n'avons examiné que deux où

#### DE L'AUTEUR

trois articles qu'il ait déja traités. Un auteur italien a travaillé aussi sur la même matiere; mais comme il s'est borné à la médecine, il ne pouvoit guere nous aider dans notre dessein qui étoit général. Nous avions conçu de grandes esperances sur le titre de l'ouvrage qu'a publié Laurent Joubert, mais l'execution ne répondant point au titre, nous avons vû nos esperances frustrées. Et selon toutes les apparences, si l'ouvrage que cite Athenée sur la même ma. tiere étoit parvenu jusqu'à nous, il ne nous auroit pas servi davan. tage: delà vient que nous avons fouvent lutté contre l'opinion & l'autorité avec les seules armes que nous avons tirées de notre fonds. Nous n'avons presque cité personne sans éloge, & quand nous aurions du penchant à la satire, l'équité naturelle nous eût-elle permis d'avilir des auteurs, que nous croyons ne · pouvoir louer assés dignement? Nous attendons avec quelque justice que

l'on aura pour nous les mêmes égards. Les philologues & les critiques qui portent leur examen au delà de l'écorce des choses, ne nous blâmeront point de les avoir approfondies. Nous ne doutons point que les médecins, eux qui par la connoissance qu'ils ont de la nature, sont plus à portée de nous entendre, ne reçoivent avec plaisir nos essais, & n'en prennent la défense. Nous osons nous flatter encore que ces hommes illus. tres qui se dévouent à l'avancement des sciences, nous sçauront quelque gré d'avoir ôté de leur route ce qui pouvoit les arrêter. Leurs progrès en seront plus rapides, & leurs découvertes plus généralement reçues, quand on aura montré le faux de tant d'opinions qui avoient passé jusqu'ici pour incontestables. Les sciences & les arts avoient besoin de ces discussions. Qui pourroit en dou-ter? si la vérité étoit abandonnée à elle même, les erreurs se multiplieroient chaque jour, & se fortific-

#### DE L'AUTEUR.

roient avec le tems. Loin de parler en maîtres, ou de prétendre as. sujettir les autres à nos sentimens, nous les proposons avec retenue comme à des juges éclairés, & nous laissons à chacun laliberté de penser autrement que nous. Nous promettons de ne point répondre à ceux qui nous attaqueront uniquement pour faire montre de leurs talens, & sans avancer rien de meilleur. Pour ceux qui auront hi sérieusement notre ouvrage, qui l'expliqueront, où y ajouteront, suivant la coûtume des anciens, dont la critique n'avoit pour objet que l'avancement des sciences; si nous leur repliquons nous le ferons moins pour défendre nos opinions, que pour leur applaudir, & leur donner les louanges qu'ils auront méritées, s'ils ont mieux touché le but. Nous consentons au reste à voir notre ouvrage comme englouti dans un autre plus folide, & plus étendu; il nous suffit d'avoir en quelque maniere contribué au progrès de la vérité.



# PREFACE DU TRADUCTEUR.

N nous a donné depuis quelque temps plusieurs traductions de livres anglois; mais j'ose dire que

la plupart de ceux qui méritoient le plus d'être traduits, ont été négligés. Il semble que l'on se soit attaché par préserence aux ouvrages de pure imagination: sans faire réslexion que malgré l'attrait qu'ils peuvent avoir en général, tel ouvrage de cette nature ne convient peut être qu'à la nation, & même au tems qui l'ont vû naitre. Il n'en est pas ainsi des ouvrages qui éclairent l'esprit; ils ont

#### DU TRADUCTEUR.

parce qu'ils sont indépendans du tour de l'imagination qui varie selon les climats & selon les siécles: au lieu que le desir d'apprendre, & l'amour du vrai sont de tous les siécles, & de tous les climats.

L'ouvrage que le docteur Brown a publié sous le titre de Pseudodoxia epidemica: or, enquiries into very many received tenents, &c. & que nous donnons sous le titre plus abrégé d'Essai sur les erreurs populaires, est de ce dernier genre. Il a plû dans la langue originale, puisqu'il en a paru sept éditions en Angleterre; il plaira de même dans notre langue, du moins par l'utilité, & la diversité des matieres qui y sont traitées.

Il est divisé en sept livres. On recherche dans le premier quelles sont les sources & les causes des erreurs populaires, c'est à dire des erreurs accréditées; car quiconque y livre sa raison, dans quelque rang qu'il soit placé, est peuple à cet égard, & ja-

mais il ne sera compte par les sages que parmi ceux qui composent la multitude.

Ces sources sont la foiblesse de l'homme, qui dès l'instant de sa création sut sujet à l'erreur; & la disposition du peuple, de cette partie du genre humain qui est en esset la plus susceptible du faux, & toujours prête à l'embrasser. Car l'erreur en general est un faux jugement, ou une approbation du faux; or il est certain que le peuple n'est pas capable de juger si l'objet qui le détermine est saux ou vrai. Et comme il y a disserentes routes qui conduisent à l'erreur, c'est un pur hazard s'il rencontre la vérité.

Les causes immédiates de ces mêmes erreurs sont les fausses idées que l'on se forme à soi même des objets, ou dans le moment qu'ils se presentent, ou sur des rapports insideles. C'est par là que s'établit autresois l'opinion sabuleuse des Centaures, & une infinité de semblables; mais on va plus loin, on ajoute à ces sausses

idées

#### DU TRADUCTEUR.

idées des conséquences étrangeres: & de là naissent ordinairement les sophismes qui roulent sur les termes, ou sur les choses même.

Les autres causes sont la crédulité qui fait adopter tout ce qui est presenté comme vrai; ou l'incrédulité qui fait rejetter des vérités constantes; la paresse qui fait croire ou douter sans sondement plus tôt que d'éxaminer; la prévention pour l'antiquité, ou cette persuasion que plus les anciens nous ont précédés dans l'ordre des tems, plus aussi ils ont approché du vrai; enfin les efforts de notre ennemi commun qui hait souverainement toute vérité, & qui cherche sans cesse à nous faire illussion.

On trouvera peut être dans cès differens articles qui sont traités avec autant de précision que d'étendue des choses interessantes & nouvelles.

Dans le second livre on examine plusieurs opinions populaires touchant les mineraux & les végétaux

E.

qui quoique fausses ou douteuses sont generalement reconnues pour vrayes, ou l'étoient du moins lorsque l'auteur écrivoit; ce que l'on croit par exemple, que le crystal n'est autre chose qu'une glace, ou de la neige condensée par le temps: au lieu que leurs proprietés spécifiques sont absolument differentes; ce que l'on s'est imaginé par rapport à l'ayman, qu'il manifestoit l'infidelité des femmes,& qu'à sa faveur on pouvoit communiquer ses pensées à la maniere des esprits; par rapport à l'ambre, qu'il n'attire point la plante du basilisc, quoique l'expérience y soit contraire; par rapport au diamant, qu'il ne cede qu'à sa propre poussiere, quoi-qu'il soit amolli & brisé par le sang de boue; par rapport aux mandragores, qu'elles representent les deux fexes, quoique cette representation soit l'ouvrage de l'imposture; par rapport à la rose de Jericho, qu'elle fleurit tous les ans la veille de Noël, bien que ce soit une supercherie inventée

#### DU TRADUCTEUR.

par de pieux charlatans; par rapportau basilisc, qu'il a la proprieté d'engendrer, ou de multiplier les scorpions, quoique suivant l'expérience des africains, ce simple soit plus tôt un antidote contre les scorpions, qu'un principe propre à les former.

Le troisième livre est tout entier pour les animaux. L'auteur en suivant la même méthode y discute les opinions reçues comme véritables à cet égard, lesquelles pourtant sont fausses ou douteuses. Ainsi l'éléphant a des jointures, & n'est point obligé, comme on l'a crû de dormir debout, appuyé contre un arbre; le cheval a un fiel, quoique la vésicule de ce fiel ne ressemble point à la vésicule des autres animaux; les pigeons même ont un fiel qui est adherent aux intestins; le castor ne se mutile point lui même pour se dérober à la poursuite des chasseurs; il n'est point vrai que le blereau ait les jambes plus courtes d'un côté que de l'autre; que l'ourse donne la forme à ses petits en les lé-

ē ij

chant; que le basilise vienne de l'œus d'un coq couvé par un serpent, ou par un crapaud; que l'alcyon soit une girouette naturelle, en sorte que sufpendu par le bec il désigne le côté: du vent, en tournant sa poitrine vers cette partie de l'horizon; qu'il y air dans la nature des gryphons, ou des phenix, ou même des amphisbones, c'est à dire une espece entiere de serpens qui ait deux têtes à ses deux ex trêmités; que la vipere dans l'accouplement coupe avec ses dents la tête du mâle, & que les petits à leur tour, pour le venger, déchirent le sein de leur mere, & s'ouvrent ainsi un pasfage à la lumiere; que les taupes foient avengles, puisqu'elles ont des yeux; que les lamproyes en ayent neuf, parce qu'étant placés, comme ils le: sont, sur une seule & même surface, cette pluralité seroit superflue; que le chameléon vive seulement d'air ; que l'autruche digere le fer; que nous. ayions la corne de licorne dont les anciens ont parlé, ou même qu'elle

#### DU TRADUCTEUR.

ent toutes les vertus qu'on lui a attribuées; que toutes les espéces d'animaux que l'on voit sur la terre se trouvent aussi dans la mer; que le cygné ait un chant mélodieux; que la fourmi morde l'extrêmité du grain, pour le préserver de la corruption; & que les serpens piquent ou empoi-

sonnent par la queue.

Le quatriéme livre traite de l'homme, & de ce qui a quelque rapport à l'homme. On y verra dans quel sens il est vrai que la nature lui ait donné une figure droite exclusivement aux autres animaux, & qu'il ait le cœur placé du côté gauche; s'il est véritable que le quatriéme doigt de la main gauche, ou le doigt annulaire ait une vertu cordiale; que l'homme s'éloigne des intentions de la nature, lorsqu'il se sert de la main gauche; s'il nage naturellement, à moins qu'il n'en soit détourné par la crainte; s'il pese plus étant mort, que lorsqu'il est vivant; si l'usage de saluer ceux qui éternuent tire son origine

d'une maladie épidémique, dans las quelle on éternuoit jusqu'à extinction de vie; si les juiss ont naturellement une mauvaise odeur qui leur soit particuliere, s'il y a jamais eu de pigmées, c'est à dire un peuple de nains n'ayant qu'une coudée; si les années climacteriques sont en esset plus dangereuses que les autres; si dans les jours caniculaires on doit s'abstenir de tous remedes, & renvoyer à la nature la guérison de toutes les maladies.

Dans le cinquiéme livre, on dévelope plusieurs erreurs que les peintres ont suivies, ou accréditées. Ils donnent au pélican un plumage verd ou jaune, au lieu qu'il est blanchâtre. Ils le representent avec un bec court, quoique ce bec soit large, plat & un peu recourbé. Ils le peignent avec des piés sendus, comme la plus part des oyseaux, au lieu qu'il est planipede, comme les cygnes, &c. Ils representent le serpent qui tenta la premiere femme avec une sace humaine, à peu près comme Cadmus & sa semme

#### DU TRADUCTEUR.

dans l'instant de leur métamorphose: Ils donnent à nos premiers parens un nombril, comme à leur postérité: d'où il suivroit que le Créateur auroit donné au chef-d'œuvre, de sa puissance des parties superflues. Isaac est d'ordinaire peint comme un enfant: ce qui s'accorde mal avec le texte facré, & l'explication des interprétes. On peint au contraire les sibylles comme jeunes, quoique l'histoire soit peu favorable à cette idée. De même on peut blâmer la manière dont ils representent plusieurs heros, comme Alexandre monté sur un éléphant, Hestor monté sur un cheval, & Césarencore à cheval avec une selle & des étriers. Ils ont aussi hardiment representé Jephté sacrifiant sa fille de la même maniere qu'Abraham immolant son fils; S. Georges tuant un dragon, & la fille d'un roi près du saint; S. Jerôme dans son cabinet avec une pendule près de lui; Aman attaché à un gibet très-haut, suivant l'usage: de notre siècle, &c.

Dans le sixième livre, on discute plusieurs opinions qui ont rapport à la cosmographie, ou à l'histoire. On y décide qu'il est impossible de sçavoir précisément le temps de la création; que les recherches sur la saison précise où le monde a été créé sont incertaines & frivoles; que les conséquences que le peuple tire de certains. jours des mois sont contraires à la vérité; que la terre étoit déja bien peuplée avant le déluge; qu'à parler avec précisioniln'y dans la nature ni orient, ni occident; que le Nil n'est point le plus grand fleuve de la tetre; que la mer Rouge, ou le golphe Arabique, est ainsi nommée, parce qu'en effet le coral qui y croit, est la réflexion qu'elle reçoit de quelques isles rougeâtres, qui lui donnent cette couleur. On y propose de nouvelles conjectures sur les causes de la noirceur des négres. On y examine enfin quelle est l'origine des bohêmiens, ou de ces noirs artificiels qui s'étoient répandus dans norre continent.

Lic

#### DU TRADUCTEUR.

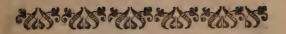
Le septiéme livre enfin est destiné tout entier à l'examen de plusieurs opinions historiques quisont communément reçues. Si le fruit défendu étoit véritablement une pomme; si l'homme a une côte moins que la femme; s'il n'y eut point d'arc-en-ciel avant le déluge; si les trois fils de Noé sont nommés dans l'Ecriture selon l'ordre de leur naissance; si la tour de Babel fut bâtie contre un nouveau dé-Tuge; si les trois rois de Cologne sont les mages, qui guides par l'étoile se rendirent à Béthléem; si S. Jean l'Evangeliste ne devoit pas mourir; si les oracles se sont tûs à la naissance du Sauveur; si Aristote s'est précipité dans l'Euripe, parce qu'il ne pouvoir en expliquer le flux & le reflux, si Philoxéne souhaita d'avoir un col de grue, pour gouter à longs traits les plaisirs de la table; si les corps pesans nagent sur les eaux du lac Asphaltite; & si plusieurs autres traditions historiques, dont le détail seroit trop long, ont un fondement légitime.

Voila quel est l'ouvrage dont on donne aujourd'hui la traduction: ouvrage, comme on le voit, extrêmement varié, & qui n'est pas moins méthodique. L'auteur commence toujours par alléguer les temoignages qui favorisent l'opinion reçue; & il n'embrasse point de sentiment nouveau, qu'il ne l'appuye par des témoignages supérieurs, qu'il n'y joigne même l'expérience dans les saits où elle peut avoir lieu; & il finit toujours par indiquer ce qui a pû occassionner ou accréditer les erreurs qu'il combat.

Au reste, on n'a rien oublié pour rendre cette traduction conforme à l'original, & lui donner avec la net-teré & la précission nécessaires, l'élégance dont le genre didactique est susceptible. C'est au public à juger si l'on a réussi.

#### ERRATA DU PREMIER TOME

P. 2.1 8: presque inconcevable, otez presque.
P. 16. a la fin, populace, lisez multitude.
P. 175. l. 15. ombre, lisez ambre.



### TABLE

des Chapitres contenus dans ce premier volume.

L	IVRE PREMIER.			
Des erreurs populaires en general.				
Chap. I.	Quelles sont les causes des er			
	populaires. La foiblesse de l'			
Chap: 2.	humain. Premiere cause, pa Continuation du même sujet.			
Chap. 3.	De la seconde cause des erreur	s po-		
	pulaires: la disposition nati			
Chap. 4	à l'erreur. Des causes immédiates des er	rreurs		
	Des causes immédiates des en populaires.	2 22		
Chap. 6.	De la crédulité & de la paresse. De la prévention pour l'antiquit			
Chap. 7.	De l'autorité.			
Chap. 8.	Dénombrement succint des aus	teurs.		
Chap. 9.	Continuation du même sujet.			
	De la derniere cause des fa	usses		
	opinions, les efforts de Satan	74		
CHAD. II.	Suite du même suiet	7: G:		

sujet.

#### TABLE

#### LIVRE II.

De plusieurs opinions populaires touchant les mineraux & les végétaux, qui quoique fausses ou douteuses sont générales ment prises pour vrayes.

Chap. I.	Du. Crystal.	97
Chap. 2.	De la pierre d'ayman.	16
Chap. 3.	Continuation du même sujet.	38
Chap. 4.	Des corps électriques.	68
Chap. 5.	De plusieurs opinions toucham	t les
	mineraux & autres corps ter	ref_
	tres, lesquelles étant bien	exa-
	minées sè trouvent fausses	ou
	douteuses.	70
Chap. 6.	De plusieurs opinions fausses	ore
	douteuses touchant les plante	

Chap. 7. De quelques insectes, & des proprietés de quelques plantes. 228

#### LIVRE III.

De plusieurs opinions touchant les animaux, lesquelles sont reçues pour véritables, & qui bien examinées se trouvent fausses ou douteuses.

Chap. 1. De l'éléphant. Chap. 2. Du cheval.

241

#### DES CHAPITRES.

Du pigeon.		252
Du castor.		257
	,	263
		269
		269
		278:
*-		280
De l'alcyon, o	u martin pêcbeur.	289
. Du gryphon		294
Du phenix.		2.98
. Des grenouil	lles, des crapaud	5,00
de la crapa	udine.	309:
L. De la salam	andre.	316.
. De l'amphisl	bæne:	3.20
. De la vipere.	• ·	325
7. Des liévres.		3.34
3. Des taupes.		343.
o. Des lamproj	les.	349
o. Des limaçon	5	352:
. Du chamélé	011.	3.55
2. De l'autruch	e.:	369%
3. De la corne	de licorne.	374
4. Si toutes le	s especes des ani	maux
		384
5. Du choix	des viandes, &	de læ
préference	qu'on a donnée à ce	rtains
		3880
6. Du-blanc de	la baleine, & de	la ba-
leine qui l	e fournit.	399
	Du caftor. Du blereau. De l'ourfe. Du bassilisc. Du loup. Du cerf. Du gryphon L. Du gryphon L. Du grenouid de la crapa L. De l'amphisi De l'amphisi De l'ampros Des lampros Des lamacon L. Du chamélé De l'autruch	Du caftor. Du blereau. De l'ourfe. Du bafilifc. Du loup. Du cerf.

#### TABLE

Chap. 27. Où l'on examine plusieurs opinions fausses ou douteuses touchant d'autres animaux. 405. Chap. 28. De quelques autres animaux, 60 de quelques plantes. 422.

Fin de la table des chapitres du tome premier.



### ESSAI

SUR LES ERREURS POPULAIRES.

LIVRE PREMIER.

Des erreurs populaires en general.

CHAPITRE PREMIER.

Quelles sont les causes des erreurs populaires. La foiblesse de l'esprit humain. Premiere cause.



A foiblesse de l'esprit humain en general est la premiere source des erreurs populaires. Et pour établir cette verité, il ne faudroit peut-être que les

erreurs qui m'échaperont ici, dans le tems même que je cherche à en préserver les autres. Pour nous mieux convaincre de ce que je viens d'avancer, remontons jusqu'à l'origine des tems: il semble que nous soyons en droit d'imputer notre foiblesse

Tome I.

à nos premiers parens, parce qu'ils nous ont communiqué l'être avec des imperfections qu'ils ne tenoient point du Créateur. Cependant s'il est permis à leur posterité de les juger, tout parfaits qu'ils étoient, ils furent bien grossierement deçus; & peu s'en faut que la facilité avec laquelle ils tombérent ne nous rende leur chute pres-

qu'inconcevable.

Satan, pour les tromper n'employa point ce genre de seduction qui est d'autant plus dangereux qu'il est interieur : il se presenta sous la forme d'un serpent. Quoi qu'une prudence mediocre eût dû triompher d'un pareil artifice, il ne laissa pas de tromper Eve, sans qu'il paroisse qu'elle soit entrée dans la moindre défiance. Les uns n'ont pû comprendre qu'elle eût ainsi soumis sa raison à une vile créature que Dieu lui avoit assujetie. Les autres n'ont pû se figu-rer comment elle eut l'assurance de s'entretenir avec le serpent, moins encore comment elle l'entendit parler, sans rien soupçonner de l'imposture. Quelques-uns ont regardé comme une extrême simplicité qu'elle n'ait point demandé au serpent, lorsqu'il lui vantoit l'excellence du fruit défendu, par quelle raison il ne le réservoit pas pour lui-même. Ceux-ci peut-être eussent répondu : s'il est vrai qu'en mangeant de ce fruit, nous devenions semblables à Dieu, pourquoi restes-tu dans ta condition? S'il ne doit nous procurer d'autre avantage, que celui de nous rendre s'emblables à Dieu, ne sommes-nous pas déja son image? Si par là nos yeux doivent s'ouvrir, ils ne sont dès à present que trop ouverts pour demêler ton artifice. Si la connoissance du bien & du mal nous est utile: quoique nous puissions nous porter à l'un & à l'autre, nous ne souhaitons que le bien: & nous sçavons que c'est faire le bien que d'obéir au Très-haut, comme c'est faire le mal que de lui desobéir.

Nos premiers parens furent séduits l'un par l'autre. Eve presenta le fruit, Adam le reçut; &, ce qui devoit le moins arriver, le foible en cette occasion triompha du fort. Telle fut l'adresse du serpent, il commença par le plus foible : persuadé que celui-ci attireroit bien-tôt le plus fort dans le même piege. Il eut besoin d'art pour engager Eve à prendre le fruit. Eve n'eut besoin que de se presenter à Adam, pour le lui faire accepter. Ainsi le sommeil qui lui avoit été envoyé lui devint funeste, & la femme qui étoit sortie de lui sut l'auteur de sa ruine. Eve, il est vrai, n'avoit pas reçu l'être immediatement du Créateur; & son sexe peut en quelque maniere diminuer sa faute; mais celle d'Adam tient du prodige, sur tout si l'on suppose qu'il

A 13

Essai sur les erreurs a été le plus éclairé des hommes, comme plusieurs le soutiennent; ou bien, comme d'autres l'ont prétendu, qu'il étoit instruit du malheur des anges; car leur chute devoit le tenir dans une continuelle défiance de lui-même, & lui faire apprehender un semblable châtiment.

Ils furent séduits par eux-mêmes, & par leurs propres idées. Eve en effet ne comprit pas le commandement de Dieu, ou bien elle en fit mal l'application : mangez de tous les fruits des arbres du paradis, leur dit le Seigneur; mais ne mangez pas du fruit de l'arbre de la science du bien & du male car au même tems que vous en mangerez, vous mourrez très certainement. Or au premier discours du serpent, Eve repeta le précepte d'une maniere differente. Dieu nous a commandé, dit-elle, de n'en point manger, & de n'y point toucher, de peur que nous ne fussions en danger de mourir. Elle commet ici deux fautes, ou, ce qui est le même, elle profere un double mensonge: car la défense du Seigneur étoit formelle, & la menace positive : ne mangez point . . . . vous mourriez très certainement. Ainsi quoiqu'il soit vrai que le diable fut menteur des le commencement, il est indubitable que la femme se prêta d'elle-même à la tentation, & qu'elle détourna le sens du précepte, avant que Satan l'eût attaquée, d'où il résulte quen un sens la défense de Dieu violée ne fut pas la premiere transgression de nos premiers parens : ils avoient déja manqué à leur propre raison,

avant que de manquer au Createur.

Ils furent seduits par les attraits de l'objet même & par leur sens, c'est-à-dire qu'ils n'avoient pas encore abandonné la théorie de la verité, mais que leur sens renversérent ce que la raison leur suggeroit, & prévalurent sur les préceptes qui les atta-choient à la vertu. C'est ce que dit le texte sacré: la femme considera donc que le fruit de cer arbre étoit bon à manger; qu'il étoit beau & agréable à la vue. Et en ayant pris, elle en mangea. D'où il resulte encore qu'Eve sut seduite par les mêmes tentations qui emportent sa malheureuse posterité, & qui sont celles dont parle saint Jean. Il est aussi vrai-semblable qu'ils se firent illusion sur leur mortalité, même après qu'ils eurent touché à l'arbre fatal. Du moins Eve he s'apperçut pas que la malediction suivoit immediatement son offense, puisqu'elle presenta le fruit à Adam.

J'épargne ici à mon lecteur bien des questions que peut-être il ne goûteroit pas, & qui d'ailleurs sont étrangeres au plan qué je me suis proposé: ainsi je renvoye aux theologiens la discussion de ces articles: si le péché de nos premiers parens est plus énorme que tous ceux qui

ont été commis par leur posterité. Si la femme qui opera la seduction ne doit pas être reputée plus coupable que l'homme qui fut séduit, ou si la superiorité de l'homme ne rend pas sa faute égale à celle de la semme. C'est aux mêmes théologiens à décider si Eve ne sut pas aussi injuste en seduisant Adam, qu'elle sut imprudente en se laissant seduire elle-même, supposé qu'elle connût les effets du fruit, avant qu'il en eût goûte. Que d'autres nous expliquent s'il y eut de la politique à Satan de les tenter avant qu'ils se fussent connus; supposé qu'Eve eût conçu avant la tentation, si leurs descendans auroient encouru la peine de leur transgression; comment Eve eût subi la malediction, si elle avoit touché seule au fruit défendu. Et si, dans la supposition qu'ils eussent commencé par manger du fruit de l'arbre de vie, ils eulsent neanmoins été condamnés à la mort. · L'homme enfin, dans l'état d'innocence, ne fut pas seul susceptible de l'erreur, puisque les anges-mêmes, malgré toutes leurs lumieres, n'en furent pas exemts. Celui qui dit : je veux être égal au Toutpuissant, se trompa, s'il crut déja l'égaler; mais en y aspirant avec tant d'insolence, il montra bien qu'il méconnoissoit également & la nature de Dieu, & la sienne propre. Il n'y a donc rien qui soit par soipopulaires. Liv. I.

même absolument infaillible que Dieu, & rien de vrai que ce qui s'accorde avec ses idées immuables.

# CHAPITRE II.

Continuation du même sujet.

Es premiers hommes s'étant eux-mêmes deçus avant leur desobeissance, il n'est pas surprenant, qu'après leur chute, ils ayent en des idées fausses, & que leur discours ayent presque toujours exprimé l'erreur. Moyse, dans l'histoire des tems qui ont précedé le deluge, laquelle est extremément courte, fait parler six sois les hommes, & cinq de leur discours contiennent quelque chose de faux, ou plus tôt

vont directement contre la verité.

Le premier est cette réponse que sit Adam après que Dieu l'eut appellé: j'ai enrendu votre voix dans le jardin, & je me suis caché parce que j'étois nud. Or cette réponse exprime une erreur très grossiere; car Adam ne put s'imaginer qu'il se déroberoit aux yeux du Seigneur, sans nier actuellement sa toute-puissance, qui lui assujetit toutes les creatures, & son immensité qui les lui rend toujours presentes, outre qu'elles sont rensermées dans son essence même, qui est l'ame de leurs operations, comme elle est la cause de leur existence. En verité

il est presqu'inconcevable qu'Adam se soit forgé une pareille chimere : qu'en se cachant sous des feuillages, il se déroberoit aux yeux de celui-là même qui avoit sçu le trouver dans l'obscurité du chaos & du néant : qu'il pourroit se soustraire à Dieu, quand il ne pouvoit se soustraire à luimême; ou bien qu'un arbre lui ayant découvert sa nudité, un autre arbre la cacheroit aux yeux du Seigneur. Ces esprits malheureux, qui dans les tourmens souhaitoient que les montagnes les couvrissent, choisissoient au moins des choses plus capables de les cacher, quoi qu'au fonds leurs vœux ne fussent pas moins absurdes. Comment exclure des abîmes, celui qui a jetté les fondemens de la terre? & comment se cacher à la penétration de ces yeux qui étoient, avant que la lumiere fût? c'est ce qui fait la consolation des justes, parce qu'ils sont toujours sous la main de Dieu qui les protege; & le désespoir des réprouvés, parce que fuyans sa vue qui les confond, ils voudroient aussi se dérober à sa main vengeresse. Mais leurs efforts sont inutiles, à moins qu'ils ne puissent quelque jour s'échaper du cercle de Trismegiste; c'est-à-dire étendre leurs aîles au dessus de l'univers, & se tirer de la présence de Dieu.

Le second discours est cette autre ré-

ponse que sit Adam, lorsque Dieu lui demanda ce qui lui avoit fait connoître sa nudité: la femme que vous m'avez donnée pour compagne m'a presenté du fruit de cet arbre, & j'en ai mangé. Or cette réponse contient aussi une erreur, mais une erreur impie; il veut s'excuser sur Dieu même, puis qu'il s'en prend à Dieu-même. C'est précisément comme s'il eût dit : si vous m'aviez laissé seul, je serois encore innocent, mais vous avez voulume donner une compagne; & c'est elle qui m'a séduit : vous m'aviez promis de me la donner comme un aide; mais elle aété l'instrument de maperte. Ains'eleve-t'il contre Dieu en lui imputant en quelque sorte de l'avoir porté à l'action même qu'il lui avoit défendue. Quelle doit être la bonté du Seigneur, puis qu'il ne vengea point cet outrage fait à sa justice, & qu'il se contenta de punir la premiere transgression!

Le troisième est la réponse que sit Eve: le serpent m'a trompée, & j'ai mangé de ce fruit. Or on trouve ici non seulement une excuse frivole; mais encore une insigne faute de jugement. Elle cherche à pallier son offense, & par là même elle se montre plus coupable; au lieu de se tenir à la défense divine qui étoit formelle, elle declare qu'elle l'a violée à l'instigation du serpent.

Le quatriéme est cette réponse que sit

Caïn lors que Dieu lui demanda où étoit son frere: je ne le sçai pas. Or ce mot, outre le mensonge qu'il exprime, renserme une impieté; car en mentant à Dieu, & pre-tendant se disculper de la sorte, il nie en effet qu'il soit le scrutateur des cœurs, & que rien n'échape à sa connoissance. La réponse que sit Satan à l'occasion de Job, est moins contraire à la verité & au respect dû au Tout-puissant. Il demanda à Satan d'où il venoit, & Satan répondit: j'ay fait le tour de la terre, & je l'ai par-courue toute entiere. C'est qu'il a beau être ennemi de Dieu & de toute verité, il est trop intelligent pour essayer d'en imposet au Souverain être. Il sçait trop qu'il est impossible de tromper celui qui sonde les plus secrets replis des cœurs. Aussi quand il tenta le Sauveur, & qu'il crut par des expressions ambigues pouvoir l'amener où il vouloit, il n'étoit pas certain de sa divinité, autrement il n'auroit jamais entrepris ce qu'il eût sçu ne pouvoir lui réussir. Et lors qu'au dernier jour nous serons appellés pour rendre compte de nos actions, il se gardera bien de nous intenter de fausses accusations, il se contentera de presenter aux yeux du Tout-puissant une liste si fidele de nos transgressions, que nousmêmes nous n'aurons rien à repliquer,

Le cinquiéme est cette repartie de Caïn, après que Dieu lui eut prononcé sa sentence: Mon iniquité est trop grande pour poupoir en obtenir le pardon. Or cette repartie exprime une fausseté; & renfermant d'ail-leurs une idée de desespoir, elle détruit en Dieu sa miséricorde. Le meurtre à la verité est un crime énorme; mais est-il impossible que le meurtrier l'expie par un repentir sincere, & que Dieu dont la misericorde est infinie lui en accorde le pardon? Les livres saints ne fournissent que deux exemples de cette erreur, tous deux par raport au meurtre, &, pour le dire ainsi, de la même personne; car le Sauveur fut tué mystiquement dans Abel, & & Cain par consequent contribua à sa mort aussi bien que Judas. Mais Caïn fut plus heureux que lui, & que les autres meurtriers. La plupart invoquent la mort comme Judas, & la trouvent comme lui: au lieu que Cain la craignit, & qu'il obtint d'en être préservé. Si pourtant son desespoir l'accompagna toujours, sa vie même fit sa punition, & la justice de Dieu fut satisfaite par l'acte même de sa protection & de sa misericorde. Car l'état de desespoir est un enchaînement continuel des douleurs de la mort. C'est une vie de reprouvé, une anticipation des supplices de l'Enfer. Il est vrai que le desespoir est un crime dans l'homme, mais il est aussi la punition des demons, qui Essai sur les erreurs

ne trouvent plus de ressource dans la mi-

Le dernier de ces discours est celui de Lamech: J'ai tué un homme. Or bien qu'en lui-même celui-ci ne contienne rien de faux; il semble pourtant que Lamech tire une fausse consequence. C'est comme s'il disoit: Dieu n'a point traité Caïn dans la rigueur de sa justice, je puis bien compter sur la même indulgence, puisque je ne suis coupable que du même crime. Cain par son desespoir détruisoit en Dieu la misericorde, & Lamech par sa présomption détruit sa justice. Le peché de celui-ci fut peut-être moins grand, mais son erreur fut égale. Car il est également faux, & que la misericorde de Dieu ne pardonne point aux pecheurs qui reviennent à lui, & que sa justice ne punisse point ceux qui perseverent dans l'iniquité. Bines, per a Marches meres

#### CHAPITRE III.

De la seconde cause des erreurs populaires : La disposition naturelle à l'erreur.

E N montrant que dès l'instant de sa création l'homme sut sujet à l'erreur, nous en avons en même tems découvert la cause generale. Pour ce qui regarde les erreurs populaires, elles ont une source

moins éloignée : c'est la disposition du peuple, de cette partie du genre humain, qui est en effet la plus susceptible du faux, & toujours prête à l'embrasser. Nous pour-rions marquer differentes causes de cette disposition; mais nous nous bornerons à celles qui sont les plus prochaines, & qui

la manifestent avec plus d'évidence.

Une des causes de cette disposition dans le peuple, est le peu de jugement : ce qui l'empêche de saisir le vrai dans les choses dissiciles, ou problematiques, & par conséquent l'expose à l'erreur. Car l'erreur en general est un faux jugement, ou une approbation du faux; or il est certain que le peuple n'est pas capable de juger si l'objet qui le détermine est faux ou vrai ; car la verité des choses dépend des principes des connoissances, & des causes qui les font reconnoître pour veritables. Son intelligence étant bornée, & ne penétrant presque jamais les premiers principes, il ne peut donc juger sainement de rien; & differentes routes conduisant à l'erreur, c'est pur hazard, si quelquefois il rencontre la verité. Car son discernement est trop foible pour lui faire éviter le faux, ou le lui faire abandonner, quand une fois il l'a saiss. C'est ainsi que la plupart des hommes se figurent que la terre est plus grande que le soleil, que les étoiles fixes sont Essai sur les erreurs

plus petites que la lune; & qu'elles sont par raport à eux dans une distance égale, sans que rien pusse les détromper. Et comme ils ne conçoivent jamais l'absurdité de leurs idées, ils entretiennent toute leur vie des erreurs qui dérogent également à la sagesse & à la gloire du Créateur.

Qui les instruit de la sorte? les sens dont ils écoutent sans cesse le rapport. Comme ils sont ignorans, & que leur raison ne les éclaire point dans la recherche de la verité, ils preferent ce qui est palpable aux choses qui sont purement intellectuelles. Une déclamation leur tient lieu de raisonnement. Une siction les touche plus qu'une verité nue. Des paraboles font plus d'impression sur eux que des demonstrations. De là vient qu'on les mene plus tôt par des exemples que par des préceptes, & qu'ils admettent plus volontiers des conclusions tirées des objets visibles, que des conclusions tirées des objets intellectuels. De là vient encore qu'ils ne jugent des actions que par l'évenement; car étant incapables de peser les circonstances, ou de prononcer sur la sagesse des moyens, ce qui demande des combinaisons difficiles, ils s'arrêtent au succès qui les frappe, & condamnent ainsi ou louent toute l'action. C'est pour cela encore qu'ils

populaires. Liv. I.

ont avili la majesté de Dieu, que les payens ont deshonoré par des representations fabuleuses, & qu'on les a vû se plonger dans la plus absurde idolâtrie, & dégrader ainsi tout à la fois Dieu & l'homme même.

A l'infidelité des sens que le peuple a coutume de consulter, ajoutez la force des passions qui le dominent, & qui éteignent presqu'en lui ces étincelles de raison qu'Adam lui avoit laissées; d'où vient que non-seulement ils sont remplis d'erreurs, mais qu'ils sont encore infectés des vices que ces erreurs produisent. Ainsi rarement aiment-ils d'autres hommes que ceux qui renoncent à leur propre raison, & se prêtent à leurs absurdités. Ainsi n'embrassent-ils gueres la vertu que par l'amour de la recompense; & l'on voit presque toujours l'utile ou l'agréable prévaloir chés eux sur l'honnête. C'est ce que Mahomet comprit si bien, quand pour établir son imposture, il insista peu sur les perfections & la felicité de l'ame, que les choses invisibles touchent foiblement, & promit à ses sectateurs une felicité toute sensuelle. Jesus-Christ qui est la sagesse & la verité même, avoit pris une route bien differente. Il abandonna les idées populaires du bonheur, il le fit consister en des choses separées des sens,

& dans la jouissance intellectuelle de Dieu. C'est pour cela que sa doctrine ne craint point d'être approsondie, & qu'elle ne proscrit point les sciences, comme la doctrine de Mahomet. Et bien que l'empereur Julien, ou d'autres encore ayent quelquesois parlé mal de Moyse, ou critiqué ce qu'il rapporte de la création, il ne s'est point trouvé de payen qui n'ait admiré la doctrine de Jesus-Christ. Elle est en esset si conforme à la raison, qu'elle triomphera par tout où les sciences seront cultivées, & où l'on s'appliquera à la connoître.

D'ailleurs les erreurs populaires des particuliers se fortissent de plus en plus, quand elles sont aussi celles d'un grand nombre d'autres : en sorte que, chacun separement étant dans l'erreur, on peut assurer qu'ils sont l'erreur même, pour user de cette expression, lorsqu'une fois ils sont assemblés. Car le peuple n'étant autre chose qu'une multitude d'insensés, qu'un mélange confus de toute sorte d'ages, de sexes, d'humeurs & de conditions, comment ses décisions seroientelles conformes à la verité, ou plus tôt comment ne seroient-elles pas monstrueuses ? De là vient que les sages de tous les tems n'ont point hésité à preferer leurs jugement particulier à celui de la popu-

lace, & que les plus moderés l'ont accusée d'extravagance & de fureur. Et certes la maniere dont elle agit constamment ne justifie que trop cette double accusation. Oreste auroit-il porté un autre jugement du peuple de Lystres, lorsqu'après avoir conçû une si haute opinion de S. Paul & de S. Barnabé, qu'ils les prirent pour leur Jupiter & leur Mercure, & qu'ils leur amenerent des bœufs couronnés de fleurs, dans la vue de les leur sacrisser; un moment après, par un effet de l'inconstance ordinaire à la multitude, ils se jetterent sur Paul & le lapiderent. Democrite auroit-il pû s'empêcher de rire, s'il avoit été temoin du tumulte qu'excita Demetrius, & qui après bien des clameurs aboutit enfin à ce cri general : GRANDE EST LA DIANE DES EPHESIENS. La patience de Job eût sans doute échoué, comme la douceur de Moyse, contre le soulevement des Israelites dans le desert, lorsqu'après toutes les merveilles qu'ils avoient vû s'operer en Egypte, & dans le camp même qu'ils occupoient alors, ils fondirent le veau d'or, & se mirent à crier comme des insensés: voilà tes Dieux, ô Israel, voilà ceux qui t'ont tiré de l'Egypte! Labant sig sag the randon, & This a

Jesus-Christ seul se montra souverainement patient, lersqu'il prioit pour ceux Tome I.

là mêmes, qui, après l'avoir reçu comme en triomphe dans leur capitale, avoient changé leurs acclamations en des cris seditieux, & demandé sa mort.

Mais outre que par sa disposition même, le peuple s'éloigne du vrai, il suffit de lui presenter le faux avec quelque adresse, pour qu'il le saississe & qu'il l'adopte. On l'a vû dans tous les siecles la dupe de tous les imposteurs & de toutes les professions. C'est ainsi que les prêtres du paganisme ont fait croire au peuple des choses ridicules sur leur divination prétendue, & qu'ils en ont imposé à leur credulité, jusqu'à leur faire adorer des chiens, des chats & d'autres animaux. C'est ainsi que Theudas pût seduire quatre mille juifs qui le suivirent dans le desert, & Mahomet la quatrieme partie du genre humain. C'est ainsi que les herésies les plus grossieres ont été reçues du peuple, qu'un grand nombre de juifs se persuada qu'Herode étoit le Messie; & qu'en ces derniers tems, David George de Leyden, qui prenoit le même titre, trouva parmi le peuple assés de partisans pour se faire proslamer roi de Munster.

Les medecins, du moins un grand. nombre, n'ont-ils pas persuadé au peu-ple qu'ils trouvoient dans les urines les mêmes vertus qu'avoit l'Ephod d'Aaron?

de là cette multitude qui s'empresse autour d'eux pour entendre leurs décisions sur la virginité, sur la grossesse, sur la fécondité, sur les maladies même les plus impenetrables, comme s'il y avoit dans les urines des principes qui fissent connoître la structure & l'état des differentes parties du corps humain, ou qui donnassent l'indication des maladies innombrables qui peuvent l'affliger. De là ce concours qui se fait autour d'eux pour avoir dans le moment la solution d'une infinité de choses qui auroient embarrassé l'oracle de Delphes, & à quoi il n'eût répondu qu'après un tems marqué.

Les charlatans, les saltinbanques, les vendeurs d'orvietan trompent le peuple sur des articles qui ne sont pas de moindre importance. Si Esope vivoit encore, il feroit parler la Piazza à Venise, & le Pont neuf à Paris, pour divulguer leurs fraudes, bien qu'il n'y ait qu'un trop grand nombre de personnes qui en sont convaincues par leur propre experience. Et cette espèce d'imposteurs est d'autant plus cruelle, qu'après avoir dérobé l'argent,

ils enlevent encore la vie.

Les astrologues ont aussi representé avec succès sur le même théatre. Quoiqu'ils doutent de leurs propres princi-pes, ils les ont fait passer parmi le peuple

pour incontestables, & sur ces principes ils lui ont persuadé que des actions libres de leur nature ont dans le ciel des causes absolues & necessaires. C'est ce qui le porte à croire à tous les pronostics, & à recevoir toutes les predictions en des matieres, qui vû l'independance des causes ne sont

connues que de Dieu seul.

Ceux qui se mêlent de dire la bonne aventure, & les autres imposteurs de ce genre, quoi qu'ils soient communément d'une condition vile, & que sans une revelation speciale, le peuple ne devroit point attendre d'eux des choses plus merveilleuses que de lui-même, ne laissent pourtant pas de lui faire illusson tous les jours. Et ce qu'il y a de plus triste, c'est que dans le sein même du christianisme on ne trouve que trop de ces miserables qui trahissent ainsi la verité, & grossissent le catalogue des erreurs.

Il n'est pas jusqu'aux politiques, ces hommes à qui la raison d'Etat tient lieu de tout, qui ne contribuent aux meprises du peuple, ils lui montrent bien une partie de leurs projets, parce qu'ils ne peuvent la dérober à sa connoissance, mais ils lui cachent toujours la principale partie qui est l'intention. De là vient qu'ils se sont toujours servis du peuple pour l'execution des grands desseins, & que le peuple a

presque toujours ignoré le veritable but qu'ils se proposoient; semblable à ces differens êtres, qui dans le tems même qu'ils executent suivant le degré de leur intelligence ce à quoi ils sont destinés, quoi qu'ils ne soient pas dépourvus de tout sentiment, ne font pourtant que concourir aveuglément à des vues plus relevées, & qu'avancer le grand dessein de la nature. Rien ne prouve mieux jusqu'à quel point on peut tenir le peuple dans l'ignorance, que ce trait de l'histoire Romaine. Jamais le peuple ne sçut à Rome le veritable nom de la ville qu'il habitoit; car outre le nom qui étoit communément reçu, elle en avoit un autre dont on faisoit un mystere, \* de peur que par ses enchantemens l'ennemi n'enlevât les dieux tutelaires de la patrie. Car c'étoit une tradition que pour les attirer il ne suffisoit pas de les évoquer en prononçant leurs noms ordinaires, mais qu'il falloit y ajouter les noms de ce dont ils étoient protecteurs.

Or le peuple étant de lui-même porté à l'erreur, & d'ailleurs y étant sans cesse entraîné par les autres, faut-il s'étonner que ses opinions, ses jugemens en soient un tissu perpetuel? j'ajoute que quiconque livre sa raison à l'erreur, soit qu'il la trouve

<sup>\*</sup> Cujus alterum nomen discere secretis ceremo-niarum nefas habetur, dit Pline.

dans son propre fonds, soit qu'elle lui foit inspirée par autrui, dans quelque rang que la providence l'ait placé, il est peuple à cet égard, & ne sera jamais compté par les sages que parmi ceux qui composent la multitude.

# CHAPITRE IV.

Des causes immediates des erreurs populaires.

On peut regarder comme la premiere de ces causes, les fausses idées que nous nous formons des objets, ou dans le moment qu'ils s'offrent à nous, ou sur des rapports infideles. C'est par là que s'établit autrefois l'opinion fabuleuse des centaures, & une infinité de semblables. Les premiers qui apperçurent de jeunes thessaliens à cheval, & dont les chevaux avoient la tête baissée pour boire, s'imaginerent, dit Servius, que c'étoit une espéce nouvelle, & dès lors on les representa comme on les represente encore aujourd'hui.

Mais les hommes vont plus loin, sil ajoutent à ces fausses idées des consequences étrangeres; & de là naissent ordinairement les sophismes. Or les sophismes par lesquels on trompe les autres sans dessein, roulent sur les termes, ou sur les choles même. De la premiere classe je n'en trouve que deux qui meritent d'être remarqués, & qui contiennent en quelque façon tous les autres. C'est le sophisme d'équivoque, & le sophisme d'amphibologie qui concluent ou de l'ambiguité d'un seul terme, ou de l'assemblage ambigu de plusieurs. Ceux d'entre les juifs qui étoient grossiers tombérent dans cette espèce de sophisme, lors qu'expliquant dans le sens litteral toutes les propheties qui concernoient le Messie, ils n'en attendirent que des felicités temporelles. C'est par ce même sophisme que la doctrine de Pythagore a été défigurée. On a pris au sens propre ce qu'il falloit prendre au sens figuré. Par le précepte de s'abstenir des feves, plusieurs ont entendu qu'il défendoit absolument ce legume; cependant, au rapport d'Aristomene, il en mangeoit lui-même avec plaisir. Il faut donc par les féves entendre avec Plutarque les emplois civils, les magistratures; car en quelques endroits de la Grece aux élections & aux jugemens on donnoit les suffrages avec des féves noires ou blanches, ainsi que nous l'apprenons de Thucydide. Peut-être aussi qu'à cause de l'équivoque du terme en grec, ou de la ressemblance des féves avec les or-ganes de la generation, il recommandoit à ses disciples de renoncer à toute impureté. Lors qu'il leur défendoit de recevoir

main; de ne point jetter les alimens dans un vase impur; de ne point faire d'eau contre le soleil. Ces differens conseils sont autant de symboles qui contiennent d'utiles verités; mais comme ils ont été mal entendus autrefois, ils pourront l'être encore à l'avenir, & jetter dans l'erreur ceux qui se borne-

Satan recourut au même sophisme pour séduire Eve, & peut-être que la tentation entiere roula sur cet artifice. Lors qu'il dit: vous ne mourrez point, il entendoit seulement qu'elle ne mourroit pas immediatement après sa transgression. Vos yeux seront ouverts signifioit qu'elle s'appercevroit de sa nudité. & non pas ce qu'elle entendit, qu'elle

ront au sens litteral.

deviendroit

populaires. Liv. I.

deviendroit plus éclairée. Vous connoîtrez le bien & le mal, c'étoit dans l'esprit de Satan: Vous connoîtrez le bien par sa privation, & le mal par votre experience & par sentiment. Cet artifice qui lui réussit dans le paradis terrestre, il l'a continué dans les oracles du paganisme. Et les payens auroient fait bien des choses contraires à son intention, s'il ne s'étoit trouvé des hommes qui étudioient le sens de ces mêmes oracles. Brutus se seroit hâté de commettre un inceste avec sa mere. Les atheniens auroient élevé des murailles de bois, ou bien ils auroient doublé l'autel d'Apollon à Delphes.

Cette espece de sophisme est d'une grande étenduë; car on peut y comprendre toutes les expressions ironiques qui presentent un double sens, toutes les consequences qui sont tirées de metaphores ou d'allegories prises dans le sens litteral. C'est de là que sont sorties comme d'une source féconde non seulement les erreurs populaires sur les matieres philosophiques, mais encore la plûpart des heresies les plus

absurdes & les plus grossieres.

Les sophismes de la seconde classe se réduisent à ceux-ci : supposer pour vrai ce qui est en question; passer de ce qui est vrai à quelqu'égard, à ce qui est vrai simplement; prendre pour cause ce qui n'est point cause; & conclure de l'antecedent

au consequent.

Le premier est ce qu'Aristote appelle petition de principe. Et l'on y tombe, lors que d'une question on fait le moyen, ou lors qu'on prend la proposition moyenne pour accordée, ou pour évidente, tan-dis qu'elle ne l'est pas plus que la que-stion même. C'est par un sophisme pareil qu'Eve fut seduite, car Satan lui affirma sans aucune preuve que leurs yeux seroient ouverts, & qu'ils deviendroient sembla-bles à Dieu. Tel fut aussi le sophisme dans lequel tombérent les juifs, lorsqu'ayant amené Jesus-Christ devant Pilate, & celuici les ayant pressés de nommer les crimes qui le rendoient digne de mort, ils répondirent: s'il ne l'avoit pas meritée, nous ne l'aurions pas amené devant vous. Car ces paroles ne renfermoient aucune accusation réelle, ni rien qui pût satisfaire un juge. Aussi Pilate comprit-il que des discours de cette nature ne concluoient rien contre l'accusé, & que les clameurs d'un peuple n'étoient point une accusation juridique.

On apperçoit le même sophisme dans la dispute qui s'éleva entre Job & ses proches, car ils alleguoient souvent comme prouvées des choses dont il leur dé-

montroit ensuite la fausseté.

Le second sophisme est ce qui s'appelle dans l'Ecole à dicto secundum quid ad dictum simpliciter. On y tombe, lorsqu'on tire une conclusion generale d'une proposition particuliere, ou que de ce qu'une chose est vraie dans un sens limité, on conclut une verité absolue. On fait de ces raisonnemens vicieux, lorsque d'une partie on conclut au tout, ou de l'espece au genre, comme quand on impute à une nation entiere les vices de quelques particuliers. Tel fut le raisonnement de Satan, lorsqu'il essaya de persuader au Sauveur de se précipiter du haut du Temple, parce qu'il est écrit, disoit-il, que ses anges vous soutiendront dans leurs mains, de peur que vous ne heurtiez contre quelque pierre. Or cette conclusion étoit fausse, en ce qu'il avoit omis cette partie essentielle du texte qu'il citoit: il vous protegera dans toutes vos voyes, c'est-à-dire dans les voyes de la justice, & non dans celles de l'imprudence. On tombe encore dans le même sophisme, lorsque du signe on conclut la chose fignissée. Et c'est par là que l'ido-latrie s'est introduite dans le monde. On a changé l'usage symbolique des idoles dans l'objet même du culte, & les images des choses ont été reçues pour les choses mêmes. Ainsi la statue de Belus qui ne fut d'abord érigée qu'en vue de C ij perpetuer sa memoire, fut ensuite adorée comme une divinité. C'est donner aussi dans le même sophisme, que de prendre en un sens general ce qui n'a été dit que dans un sens particulier. Telle su l'illusion des juiss par rapport au quatrième commandement, lorsqu'ils accuserent le Sauveur d'avoir violé le sabbath, en guerissant ce jour là des malades; & cette malheureuse illusion les tint dans une inaction presqu'incomprehensible, dans le tems même que Pompée leur livroit l'assaut, parce qu'ils s'étoient imaginé par une superstition ridicule, que le commandement dont il est question ne leur permettoit pas même de se désendre un jour de sabbath.

Le troisième sophisme est appellé non causa pro causa. On y tombe sur tout en alleguant pour cause ce qui ne l'est pas, ou du moins qui ne l'est pas dans le sens allegué. C'est par un semblable raisonnement que Mahomet interdit à ses sectateurs l'usage du vin, & que ses successeurs ont proscrit les sciences. C'est par là que plusieurs chretiens abusans du passage de saint Paul, qui désend de se laisser seduire par des systèmes de philosophie, ont injustement condamné les lettres. C'est sur ce même sondement que s'appuyoient les devins & les augures, lorsqu'ils trou-

populaires. Liv. I.

29

voient des présages dans le cri des oiseaux ou dans leur maniere de manger, & faisoient ainsi dépendre les évenemens de causes qui n'y avoient nul rapport. De là encore une infinité d'erreurs dans la guerison des maladies, soit qu'on l'attribue au dernier remede, soit principalement qu'on la rapporte ou à des sympathies, à des charmes, & autres applications mysterieuses des enchanteurs. Car alors c'est imputer les effets à des causes étrangeres, & qui n'ont même aucune vertu.

Le quatriéme fophisme est appellé fallacia consequentis. On y tombe ordinairement, lors qu'en des propositions conjointes, les termes ne sont unis que par accident. Rien n'est plus frequent chés les orateurs; c'est ainsi que les pharissens accuserent le Sauveur de libertinage, parce qu'il se trouvoit avec les publicains. Mais en general cette espece de sophisme comprend toutes les fausses inductions, & tout ce qui péche contre les regles de la bonne

logique.

#### CHAPITRE V.

De la credulité & de la paresse.

UNE troisième cause generale des erreurs populaires, c'est la credulité, qui fait adopter sans examen tout ce qui

est presenté comme vrai. Or quoiqu'il y ait de la foiblesse à recevoir ainsi des choses qui en elles-mêmes, & dans ce qui les produit, ne portent aucun caractere de verité, & que les ames vulgaires dont l'entendement est plus borné, en soient aussi plus susceptibles: il est pourtant arri-vé quelquesois à des hommes éclairés d'y tomber. C'est ainsi que plusieurs sages d'Athenes s'oubliérent jusqu'au point de croire que leur nation tiroit son origine de la terre, & n'avoit d'autre principe que sa vertu productrice. Il n'est pas moins étonnant que les arabes qui étoient pour ainsi dire les dépositaires des sciences, ayent reçu les absurdités de l'Alcoran; Qu'Avicenne, Almanzor, le celebre Geber ayent crû sur la foi de Mahomet que les tremblemens de terre n'ont d'autre cause que le mouvement d'un taureau sur les cornes duquel la terre est posée dans son équilibre. Que l'odeur d'un citron les reproduiroit dans le ciel, & que la felicité de leur paradis confisteroit dans une jouissance dont un seul acte dureroit cinquante ans. Mais ce qui est presqu'incomprehensible; c'est que des creatures raisonnables ayent pû adorer des divinités qu'elles avoient faites de leurs propres mains. Car, si dans l'ancien paganisme, comme quelques-uns le prétendent, le culte des prêtres & des

populaires. Liv. I.

31

fages étoit symbolique, & relatif à la divinité, celui du peuple dont la credulité n'exclut rien, étoit direct, & s'arrêtoit à l'idole.

L'incredulité est aussi la fource de beaucoup d'erreurs, en faisant rejetter des verités à pure perte. Et quand je parle de l'incredulité, ce n'est pas seulement de cette incredulité opiniatre qui refuse d'acquiescer à des inductions raisonnables : je parle encore de ces doutes des academiciens, que je devrois plus tôt nommer une infidelité de sceptiques contre l'évidence des sens & de la raison. Or ceci n'est pas moins absurde que la credulité qui embrasse tout également. C'est condamner la sagesse du Créateur qui nous a laissé le monde pour notre instruction, & abuser de l'intelligence qu'il nous a donnée pour examiner. Il ne faut donc pas entendre dans le sens étroit ce mot : je ne sçai qu'une chose, c'est que je ne sçai rien. Car il signifie seulement qu'il y a des verités à la connoissance desquelles les hommes les plus éclairés n'arriveront jamais. Pour moi j'ignore comment pourront se justifier ceux qui contestent des verités que la saine raifon nous découvre, & que les sens nous confirment suivant les regles de la philo-fophie. Si quelqu'un prétendoit que la sterre se meut, & resusoit de croire avec moi qu'elle est fixe, parce qu'il a des raisons plausibles de son opinion, & que je n'en ai point d'infaillibles de la mienne, il ne m'indisposeroit point à son égard. Mais, si comme Zenon il se mettoit à se promener, & me soutenoit en même-tems qu'il n'y a point de mouvement dans la nature, je l'envoyerois à Anticyre, ou je le regarderois comme un de ces hommes qui s'étant imaginé qu'ils sont morts ne veulent plus rentrer dans la societé.

La quatriéme cause genérale de l'er-reur c'est la paresse, ou la negligence, qui fait croire plus tôt que d'examiner; ou douter sans fondement, que de croire au prix de l'examen : d'où il arrive que l'on élude toujours l'execution des moyens que suggere la raison, pour parvenir à la verité, ou que par un acquies-cement aveugle on n'embrasse que son ombre; ou du moins que l'on s'en tient à ce qui suffit pour nous disculper en quelque sorte de n'avoir rien approfondi. Si nos ancêtres s'étoient conduits de la sorte, s'ils s'en étoient tenus à ce qui frapoit leurs yeux, nous n'aurions encore que des idées bien imparfaites de la nature du vrai : au lieu que nous devons à leur industrie la plûpart de nos connoissances. Il est cer-tain qu'ils se sont portés d'eux-mêmes au travail; qu'ils l'ont embrassé avec joye, or source of source for the four du travail pour acquerir la science, & des efforts pour tirer la verité du puits, où, fuivant quelques sages elle a choisi sa demeure. Si la malediction prononcée contre l'homme ne regardoit que le corps, elle sembleroit bien supportable : il lui resteroit du moins une sorte de felicité dans l'acquisition aisée de la science; mais l'entendement a été affoibli aussi bien que le corps, & ce n'est que par notre application que nous pouvons remedier à cet affoiblissement & nous rapprocher de l'état heureux dont nous sommes déchus. Mais si quelques-uns ont pris un vol trop audacieux, & se sont perdus pour avoir porté leurs recherches où elles ne pouvoient aller : combien se sont lassés avant que d'arriver au legitime but de la curiosité ? De là vient que la plupart n'ont fait que copier ceux qui les avoient précedés, & qu'ils ont negligé l'examen des choses mêmes sur lesquelles ils avoient des doutes, aimant mieux rester ainsi dans l'incertitude, que de prendre la peine de s'instruire. Et voilà peut-être ce qui rend notre ignorance moins excusable, car en ne suivant point ce que la raison nous inspire, en négligeant les verités qui se présentent d'elles-mêmes, nous sommes si éloignés de remplir nos devoirs, que nous répondons à peine aux

fins de notre création. Mais ce qui merite quelque indulgence dans les esprits mediocres, & dans ceux qui sont moins propres à s'exposer hors des routes batues, sera reputé crime à ces hommes, qui ayant reçu des talens extraordinaires se sont arrêtés au milieu de leur course, au lieu de se hâter, jusqu'à ce qu'ils sussent arri-vés à la persection. Car il est indubitable que le souverain juge redemandera plus à quiconque aura plus reçu, & que si plusseurs sont punis pour avoir deshonoré l'humanité, d'autres le seront pour n'avoir pas approché de la perfection dont elle est capable. Or les esprits sublimes, ces hommes qui semblent nés pour exceller, ne font rien s'ils n'excellent pas en effet, s'ils ne vont pas jusqu'où ils pourroient aller, s'ils ne devancent les autres hommes, & s'ils s'arrêtent avant que d'avoir merité le titre de sages, ils sont absolument inexcusables. Dieu ne demande point à de petites étoiles qu'elles fournissent une grande lumiere; mais si le soleil cessoit un instant d'éclairer l'univers, ce seroit un desor-dre general dans la nature. De même il ne suffit pas à quiconque d'être mediocre : tel doit surpasser de bien loin tous les autres. Et ce n'est pas seulement par le nom que nous devons nous distinguer, nous avons encore besoin de quelque perfection qui nous characterise davantage. De la vient qu'il ne faut pas condamner ceux qui donnent dans quelque singularité, à moins que la raison ou la foi ne la condamnent. Se conformer en tout au grand nombre est la devise de la multitude, mais

souvent la multitude se trompe.

Si nous blâmons avec justice quelques hommes extraordinaires pour n'avoir pas perfectionné, autant qu'ils le pouvoient, les sciences & les arts; il y en a beaucoup qui meritent d'être plaints, parce que leur industrie n'étant pas secondée par les talens naturels, ou que n'ayant pas sçu choisir l'objet de leur application, ils ont travaillé inutilement. Voilà en partie pourquoi les écoles fourmillent quelquefois d'etudians, & qu'elles sont vuides de science: pourquoi il se trouve des hommes qui wont loin sans le secours des lettres; que d'autres avec beaucoup de sçavoir ne font pas de grands progrès, & qu'il arrive à bien peu de se distinguer. Et ce que j'avance ici ne regarde pas seulement quelques particuliers: il y a des nations entieres qui n'ont aucune disposition pour les sciences. Outre les soins d'une excellente éducation, les sciences demandent un tour d'esprit quiy soit propre, avec une santé ferme dans un corps vigoureux. Or la sagesse divine a distribué les talens & les inclinations suivant la diversité des affaires & des emplois; & quiconque embrasse un état, sans considerer auparavant son génie & ses forces, non seulement il se deshonore lui & sa profession, mais il détruit encore l'harmonie de l'univers. Si le monde étoit gouverné suivant les vûes de la providence, & si les hommes ne s'attachoient qu'aux choses dont ils sont capables, on verroit les sciences & les arts se hâter vers la perfection, & l'on n'auroit pas besoin de lanterne pour chercher en plein midi un homme au milieu d'Athènes.

### CHAPITRE VI.

De la prévention pour l'antiquité.

Ais ce qui a nui davantage à la vedes sciences, c'est la prévention pour les
anciens, & l'entêtement à suivre leurs
decisions: prévention qui subsiste encore
aujourd'huy, & qui va jusqu'au culte superstrieux. Les anciens étant par rapport
à nous dans un grand éloignement, nous
ne les regardons qu'avec veneration, &
plus ils nous ont précedés dans l'ordre des
temps, plus nous nous persuadons qu'ils
ont approché du vrai. Les écrivains de nos
jours n'ont pas le même avantage; ils
sont exposés à l'envie, & leurs contem-

populaires. Liv. I. 3

porains, ou ceux qui les suivent de près ne manquent guere de les critiquer. Or rien n'est plus injuste, & ne nous éloigne davantage du vrai que cette aveugle déference à

l'autorité des anciens.

C'est premierement asservir nos contemporains sous un joug insupportable, & que les plus présomptueux des anciens n'ont jamais prétendu leur imposer. Hippocrate, Galien, Aristote sur tout crurent qu'il leur étoit permis d'examiner ou de resuter la doctrine de ceux qui les avoient précedés. Cependant, loin de se persuader qu'ils sussembles ; lorsqu'ils ont combatu les opinions d'autrui, ou qu'ils ont voulu en établir de nouvelles, non seulement ils ont proposé des raisons solides, mais ils ont soumis leurs sentimens à la critique des siècles sur sus leurs sentimens à la critique des siècles sur sur leurs sentimens à la critique des siècles sur sur leurs sentimens à la critique des siècles sur sur leurs sentimens à la critique des siècles sur sur leurs sentimens à la critique des siècles sur leurs sentimens des sentimens

ciens ne l'ont pas toujours été, que nous serons à l'égard de la posterité ce qu'ils sont aujourd'hui par rapport à nous, & qu'alors cette prévention & cette déserence que nous avons pour eux, on les aura pour nous, bien que nous soyons assurés de ne les pas meriter. Les vieillards qui devoient être plus sensés, sont moins raisonnables sur ce chapitre que les autres

hommes. Ils ne parlent jamais qu'avec des louanges excessives du tems passé, quoiqu'à peine ils l'ayent connu, & qu'ils n'en ayent qu'un leger souvenir. Ils exaltent les tems même qu'ils avoient oui condamner à leurs peres, & condamnent ceux qu'un jour d'autres vieillards exalteront. C'est aussi la manie de plusieurs que de louer le tems où vivoient leurs ancêtres, & de déclamer contre celui où ils vivent. Mais ils font d'autant plus ridicules, qu'ils empruntent des anciens leurs déclamations, & qu'ils tournent ainsi contre leur propre frécle les traits qui furent lancés contre les siécles qu'ils louent: Et c'est ce qui prouve une parfaite ressemblance entre les tems qu'ils blâment & les tems dont ils font l'é-loge. Horace & Juvenal n'ont point eu le don de prophetie, cependant en lisant leurs satires, on aperçoit une fidelle image du tems où nous vivons. Chaque siècle peutêtre a ses défauts particuliers; mais il en est qui étant de tous les siécles, son relevés par les contemporains, & qui subsisteront tant qu'il y aura des hommes.

En troisiéme lieu, les témoignages des anciens, de quelques-uns mêmes que nous regardons comme des oracles, ne sont pas toujours de nature à nous convaincre qu'ils avoient bien étudié la matiere qu'ils trai-toient. Ils nous ont quelquefois transmis comme vrayes des opinions fausses ou douteuses, & reconnues pour telles par les: plus simples & les plus grossiers. Aristote seul en fournit une infinité d'exemples dans ses ouvrages, mais dans son traité des animaux principalement. Je me contenterai. d'en produire trois problêmes d'une même section. Il demande 1° pourquoi l'homme tousse, & que ni le bœuf ni la vache ne toussent point? Or les observations des laboureurs, & les remedes que les auteurs prescrivent pour la toux de ces animaux démontrent également le contraire. 2° Pourquoi les chevaux, les bœufs ni les ânes ne votent point? Or, ce problème est encore démontré faux par des observations journalieres & par le témoignage de Columelle. 30 Pourquoi de tous les animaux l'homme est le seul qui blanchisse; Or, le contraire est communément observé. Les chevaux, les chiens, les renards blanchissent en Angleterre, & d'autres encore dans les climats plus septentrionaux. Mais si Aristote merite quelque indulgence sur ces articles, lui passera-t-on ce qu'il avance au quatriéme livre des metéores, que le sel se dissout le plus aisément dans l'eau froide? De même conviendra-t-on avec Dioscoride que l'argent vif se conserve mieux en des vases de plomb ou d'étain qu'en tout autre?

D'ailleurs il y a des anciens qui souvent n'affirment rien', ou qui diminuent la force de leur affirmation par des peut-être, & d'autres équivalens, comme on dit, on rapporte, &c. Tels sont Aristote, Dioseoride, Ga-

lien & beaucoup d'autres.

Quelques-uns n'ont pour garants de ce qu'ils avancent que de simples recits, & leurs ouvrages ne sont que des rhapsodies qu'ils ont tirées ou des entretiens ou des écrits d'autrui. Tels font Pline, Elien, Athenée, &c. Combien n'ont fait que prê-ter leur nom aux ouvrages qui leur sont attribués, ou n'y ont rien mis du leur que la peine de transcrire? C'est ainsi que les latins ont copié les grecs, & que les grecs à leur tour ont copié les latins. Justin doit son histoire entiere à Trogue Pompée. Solin n'a guere fait que transcrire Pline; comme Apulée & Lucien ont transcrit Lucius Patrensis, l'un dans son lucius, & l'autre dans son asne d'or. Simocrate, dans son traité du Nil traduit par Jungermann en a usé de même à l'égard de Diodore de Sicile, Eratosthene a copié jusqu'à la préface d'un ouvrage de Timosthene. Strabon rapporte la même chose d'Ariston & d'Eudore, qui tous deux ont fait un traité sur le Nil. S. Clement d'Alexandrie a remarqué que les grecs étoient dans cet usage, & le prouve par une infinité d'exemples. Pline dit formellement mellement dans sa préface, qu'après avoir comparé les écrivains entr'eux suivant l'ordre des tems, il s'est convaincu que les premiers avoient été copiés mot à mot par ceux qui les avoient suivis, & cela sans indiquer les sources où ils avoient puisé. Je ne m'arrêterai point à prouver que ce qu'Ovide à écrit de meilleur ( je veux dire ses métamorphoses) il le doit à Parthenius de Chio. Virgile même tout admirable qu'il est, n'a-t-il pas emprunté ses églo-gues de Théocrite, ses georgiques d'Hefiode & d'Aratus, son enerde d'Homere? Et si l'on s'en rapporte à Macrobe, il a transcrit mot pour mot de Pisandre ce qui regarde Sinon & le cheval de bois. Les medecins ne sont pas exemts du même reproche. Oribasius, Ætius, Æginete n'ont presque fait autre chose que copier Galien; & Marcellus Empyricus a transcrit entierement l'ouvrage de Scribonius Largus sur la composition des remedes. Il résulte de tous ces faits que les anciens avoient le même foible que nous. Ainsi le plagiarisme si commun de nos jours, n'a pas commencé avec l'imprimerie, il étoit déja connu dans un tems où ces larcins étoient difficiles, & où le petit nombre de Livres le rendoit peu nécessaire.

Mais outre que les anciens ne se faisoient point scrupule de copier ceux qui les Tome I. avoient précedés, ils daignoient ratement les nommer. Aristote qui, pour ne rien dire de plus, semble avoir beaucoup emprunté d'Hippocrate, ne le cite qu'une seule sois; encore est-ce en passant qu'il le cite, & sans qu'il paroisse le faire par rapport à son sujet. Virgile qui doit infiniment à Homere, ne l'a point nommé dans ses poesses. Pline en a usé de même à l'égard de Dioscoride.

Il seroit à desirer que les hommes renoncassent de bonne soi à se parer des dépouilles d'autrui : mais s'il leur arrive quelquesois d'éviter le plagiarisme, c'est moins en eux sincerité, que crainte d'être découverts. Et c'est ce qui nous produit des citations au lieu de copies. Quoique les grands auteurs soient plus en droit de se plaindre de ces sortes de larcins qui étant saits à plusieurs, nuisent peu à chacun, il doit être permis aux auteurs d'un rang inferieur de les remarquer.

En quatriéme lieu, les plus anciennes productions sont aussi les plus éloignées du vrai. Pour en convenir, il ne faut que se rappeller le caractere des grecs, de qui nous tenons presque toute l'histoire, principalement celle des siécles reculés qu'ils nommerent eux - mêmes fabuleux. Alors ils inventoient chaque jour de nouvelles fables, & par-là ils infectoient l'esprit de

leurs contemporains, & de tous leurs successeurs. On peut voir par ce qui nous reste de Palephate combien ils l'emportoient à cet égard sur les autres nations. La sable d'Orphée, qui par la douceur de sa lyre, faisoit marcher à sa suite les arbres & les forêts, n'a point d'autre fondement, sinon qu'une troupe de folles s'étant retirée en fureur sur le sommet d'une montagne, il les pacifia par ses chants, & qu'elles en descendirent avec des branches d'arbres dans les mains. Mais il n'en fallut pas davantage pour faire accroire à toute la posterité que la lyre d'Orphée avoit une vertu magique, & qu'elle mettoit en mouvement les arbres tout insensibles qu'ils sont. La fable de Medée cette magicienne celebre qui avoit le pouvoir de rajeunir, p'étoir sondée que sur cu'elle avoit de rajeunir, n'étoit fondée que sur ce qu'elle avoit découvert un secrét pour noircir les cheveux blancs, & rajeunir de la sorte les vieilles têtes. La fable de Geryon & du Cerbere fut imaginée fur ce que Geryon étoit de la ville Tricarinia, c'est-à-dire à trois têtes, & qu'un chien nommé Cerbere ayant poussé ses bœufs dans une caverne profonde, Hercule l'en arracha. Et bien-tôt, suivant le génie du siécle, on feignit qu'Hercule étoit descendu aux enfers, & qu'il en avoit tiré leCerbere. C'est sur un pareil fondement qu'est appuyée la siction de Briarée, à qui le caprice des grecs a donné cent bras & cent mains, parce qu'il demeuroit dans la ville Hecatonchiria. Il suffit, pour donner des aîles à Dédale, qu'il se fût sauvé du palais de Minos, & que s'étant embarqué en même-tems que son fils Icare, celui-ci se fût noyé, parce qu'il portoit trop de voiles, tandis que Dédale qui entendoit mieux la navigation, étoit heureusement arrivé au port. Niobé petrifiée à force de pleurer ses enfans, c'est une mere affligée qui met sur leur tombeau une inscription où toute sa

tendresse est exprimée.

Lors qu'Actéon se sur ruiné par ses excessives dépenses pour la chasse, on imagina cette fable, qu'il avoit été devoré par ses propres chiens. De même sui inventée l'antropophagie des chevaux de Diomede, comme si en esset leur maître les eût nourris de chair humaine. La fable du Minotaure n'a pas un sondement plus solide. Taurus un des officiers de Minos ayant eu un sils de Pasiphae, ce sils sut appellé Minotaure; or dans ces tems fabuleux, il n'en fallut pas davantage pour accuser Pasiphae d'un crime énorme, comme si en esset elle eût aimé un Taureau. Fable, au reste que dans les siècles qui suivirent, Domitien voulut convertir en verité. Diodore de Sicile nous apprend que la fable de Caron eut à peu près la même origine. Celui qui

passoit les morts qu'on apportoit de Memphis s'appelloit en effet Caron, & cela suffit aux Grecs pour l'ériger en conducteur de la barque infernale, & pour ajouter ensuite à cette premiere siction d'autres sictions également absurdes. Ensin, parce que Castor & Pollux étoient nés dans un appartement élevé, & qu'à Lacedemone le mot cov, que l'on employoit pour exprimer cette sorte d'appartement significit aussi un œuf, il n'en fallut pas davantage pour donner naissance à la siction qui les fait sortir d'un œuf.

En cinquiéme lieu, nous admirons bien des choses qui nous viennent des anciens, quoiqu'au fonds elles n'ayent rien d'extraordinaire, & qu'elles n'approchent pas des productions de plusieurs modernes. C'est ainsi que nous exaltons les sentences des sept sages, qui, à en juger sans prévention, sont des préceptes vulgaires, & n'ont rien qui soit au-dessus de la portée du commun des hommes. Ainsi admirons inous les apophtegmes ou les reparties de quelques anciens, quoiqu'il y en ait peu qui meritent notre admiration, & qu'il en échape souvent de plus admirables à nos modernes, soit dans les conversations des sçavans, soit dans celles des hommes spirituels & polis. Ainsi encore donnons-nous à leurs proverbes des louanges excessives, quoique dans le grand nombre qu'Erasme en a recueilli, la meilleure partie ne renserme pas des choses fort ingénieuses, & que des nations moins sçavantes, & même nos anglois en fournissent quelque-

fois de plus heureux. En sixiéme lieu, il nous arrive souvent d'alléguer l'autorité des anciens pour appuyer des choses qui étant évidentes par elles-mêmes n'ont aucun besoin de leur autorité. Tels sont ces mots: Nul homme n'est sage à toutes les heures : Rien n'est plus excellent que la vertu : Rien n'est beau que le vrai : L'amour triomphe de tout, &c. Or ces mots qui, au fonds, ne sont que des vérités triviales, cités sous les noms de Platon, de Ciceron ou de Virgile, deviennent alors merveilleux. Je pourrois alléguer plusieurs exemples de ce que j'avance ici, mais je me contenterai du seul qui se presente à ma mémoire. Antoine de Guevare, & si respectable d'ailleurs par ses talens, commence de la sorte la lettre qu'il a mise à la tête de son livre intitulé le cadran des princes: Apollone de Thyane disputant avec les disciples d'Hiarchas, dit, que de toutes les passions il n'en est point de plus naturelle que le desir de sa propre conservation. Or cette vérité étant incontestable, & reçue parmi toutes les nations, n'étoit-ce pas une affectation puerile que d'en chercher la preuve aux Indes auprès des disciples du sçavant Hiarchas ? car j'en appelle aux personnes sensées, citer sur de pareilles matieres quelque autorité que ce puisse être, n'est-ce pas précisément la même chose que si on vouoit appuyer de l'autorité des mathématiciens des principes évidens par eux-mêmes, ou que si l'on s'imaginoit que le témoignage d'Euclide ajoûteroit quelque poids à cet axiôme: le tout est plus grand que sa partie? Il y a certainement de la pédanterie dans cet usage, & l'on peut dire que c'est un reste de puerilité contractée dans les colleges, & qui, parce que nous avons négligé des études plus sérieuses vieillit avec nous, & ne nous abandonne qu'avec la mémoire.

Enfin, tandis qu'en géneral nous sommes si attachés aux anciens, nous oublions que sur differens articles nous leur sommes diametralement opposés. Car il y a bien des choses que les anciens n'ont conçues que d'une maniere imparfaite, ou qu'ils ont absolument ignorées. Le mouvement de la sphére de l'occident vers l'orient leur étoit inconnu, & par conséquent ils s'imaginoient que la longitude des étoiles ne pouvoit varier. Ils ont cru la zone torride inhabitable, & par-là ils ont rendu inutile la meilleure portion de la terre. Mais nous sçavons maintenant que cette même zone est très-peuplée, & si agréable

18 Estai sur les erreurs

que plusieurs y ont placé le paradis terrestre. Combien parmi les anciens ont nié qu'il y eût des antipodes? Cependant leur existence est démontrée par les relations des navigateurs modernes. Puis donc qu'il a fallu abandonner les anciens sur quelques articles, pourquoi y auroit-il de la présomption à les examiner sur d'autres? C'est du moins une imprudence insigne que de les suivre en tout, comme s'ils n'avoient pu se tromper sur rien.

## CHAPITRE VII.

De l'Autorité:

E culte superstitieux de l'antiquité n'est pas le seul obstacle au progrès des sciences humaines: il en est un autre également dangereux, je veux dire la déférence aveugle à l'autorité, ou au témoignage de quelques auteurs, & même de quelque Nation.

Premierement, on ne peut s'appuyer sur les preuves dont l'autorité fait la principale force, parce qu'alors ce sont des preuves topiques, & qui ne l'emportent pas sur une simple affirmation. Or une simple affirmation n'exprime point les motifs qui déterminent à croire. De là vient que ces postulata, il ne faut point disputer contre les principes. Quiconque veut apprendre, doit commencer

populaires. Liv. I.

49

par se soumettre, &c. quoiqu'ils soient raifonnables par rapport aux jeunes gens, ne doivent conserver d'autorité que durant nos premieres années. Dans la suite instruits des moyens qui conduisent à la vérité, nous devons nous dégager de tout ce qui embarrasse notre raison, & ne suivre d'autre guide qu'elle dans la connoissance des choses naturelles.

Secondement, il y a des sciences qui excluent entierement l'autorité; & dans celles-là mêmes où elle est le plus admise, elle a ses limites. L'autorité n'a point lieu dans les mathématiques, & surtout dans l'arithmétique & dans la géometrie; comme elles tirentle urs conclusions de principes évidens, elles n'admettent aucunes probabilités, moins encore de simples témoignages. Si donc le sénat d'Athenes avoit décidé par un decret, que dans tout triangle deux des côtés, n'importe quels, sont plus grands que le troisième, ou que dans les triangles rectangles, le quarré tiré sur la base du rectangle est égal aux deux quarrés tirés sur les deux côtés du même triangle. quoique ces deux propositions contiennent une vérité indubitable ; les géometres n'auroient point reçu ce decret, avant que d'avoir vû la chose démontrée. Il est vrai que les philosophes subalternes ont embrassé bien des opinions, sans en demander Tome I.

la preuve; & que si quelqu'un affirmoit sur le témoignage de Prolomée que le soleil est plus grand que la terre, il est à présumer que cette vérité ne lui seroit point contestée. Mais un astronome avant que de s'y rendre, exigeroit une démonstration, loin de déferer à l'autorité de Ptolomée. Ainsi, les philosophes ne doivent jamais jurer, car le serment qui dans les affaires civiles termine bien des contestations, est absolument inutile ici: les sermens les plus respectables, & les imprécations les plus terribles n'étant d'aucun poids pour persuader où la raison toute seule doit operer la conviction.

L'histoire naturelle aujourd'hui si cultivée ne respecte gueres l'autorité: comme elle procede aussi par des principes invariables, elle veut des preuves démonstratives, & telles qu'elles puissent déterminer à croire. En effet, si l'autorité eût été suffisante pour établir les vérités philosophiques, on auroit pû nous persuader que la neige est noire, que la mer n'est rien autre chose que la sueur de la terre, & cent pareilles absurdités. Aristote n'auroit point injustement maltraité Melissus, lorsque celui-ci refusoit de croire sur la foi d'Anaxagore, d'Anaximandre & d'Empedocle; nous serions nous-mêmes coupables d'ingratitude, lorsque nous rejettons dans un

age mûr la plûpart des traditions que nous avons reçues avec respect dans nos premieres années, pour nous tenir aux vérités que la raison nous a découvertes. Ainsi quoique les citations ne soient que trop fréquentes dans les ouvrages de philosophie, ce n'est point ces citations qui déterminent un lecteur judicieux, mais uniquement les preuves qui servent de base aux differentes opinions qui y sont enseignées. Et si l'on ne doit soutenir les sentimens des auteurs qu'autant qu'ils sont appuyés sur de solides raisonnemens, il faut encore moins y déferer, lorsque ces auteurs veulent en être crus sur leur simple témoignage.

J'avoue au reste, que l'autorité à ses droits sur la réthorique, la jurisprudence

J'avoue au reste, que l'autorité à ses droits sur la réthorique, la jurisprudence & l'histoire. Mais ces droits ont des bornes & des restrictions. Ainsi, pour prévenir la calomnie & se précautionner contre les méprises, les loix divines & humaines ont également adopté ce principe, que tout témoignage est insussifiant s'il n'est confirmé par la bouche de deux témoins, quoique la voix d'un seul homme raisonnable ait peutêtre autant de poids que les clameurs d'un peuple entier, & qu'elle doive faire plus

d'impression sur les esprits.

En géneral, tout témoignage rendu par des hommes d'une profession étrangere,

ne peut avoir qu'une médiocre autorité. Quand Lactance affirme que la figure de la terre est plate; ou que S. Augustin nie qu'il y ait des antipodes, quelque respectables qu'ils soient l'un & l'autre, leur autorité doit déterminer personne. Les raisons solides au contraire, & les expériences bien certaines de quiconque, n'importe de quelle profession, doivent emporter notre consentement.

Ajoûtons que des autorités reçues en un tems, ont été rejettées dans un autre, ou contredites par des écrivains de la même profession. Aristote a décidé que la femme portoit quelquefois son fruit jusque dans l'onzième mois; Hippocrate au contraire a soutenu qu'elle ne passoit jamais le dixié-me de sa grossesse. Or, à l'occasion d'un procès considerable, l'empereur Hadrien fit une Loi du sentiment d'Aristote; & ce decret fut revoque par l'empereur Justinien, qui déclara que le sentiment d'Hippocrate étoit plus conforme à la vérité. Galien, quelque respect qu'il eût pour cet écrivain, l'a pourtant censuré quelquefois. Et si l'on ne peut justifier Paracelse pour n'avoir épargné de tous ceux qui ont écrit avant lui que le seul Hippocrate, il est cer-tain que le progrès des sciences naturelles est également retardé par un attachement populaires. Liv. I.

53

opiniatre à qui que ce puisse être. Combien pour avoir donné dans ces sortes de préventions, ont recusé la vérité pour leur juge, & soutenu d'une maniere séditieuse les dis-

férens partis de l'erreur?

Pour ce qui regarde l'histoire, il faut observer que le silence des auteurs ne conclut pas toujours. Parce qu'Herodote n'a fait aucune mention de la ville de Rome, il ne suit pas qu'elle ne fût point encore bâtie du tems de cet écrivain, ni qu'il n'y ait point de corne de licorne dans la nature, parce que Dioscoride n'en a rien dit. A la vérité, vû le plan qu'il s'étoit proposé, on peut inferer du silence qu'il a gardé sur cet article, que les anciens ne faisoient point usage en médecine de la corne de licorne, mais cela ne sussit pas pour en nier l'existence; car nous pourrions également nier celle de plusieurs simples, comme le senné, la rhubarbe, le bézoar, l'ambre gris, & beaucoup d'autres qu'en apparence il n'a point connus.

Enfin, les témoignages évidemment faux de plusieurs écrivains devroient diminuer notre attachement à l'autorité; car il n'est pas raisonnable d'écouter quelques-uns de ces témoignages, à moins que l'on ne soit disposé à recevoir tout sans distinction. Si nous en croyons S. Basile, le serpent marchoit droit comme l'homme, & parloit

E iij

avant la chute de nos premiers parens. Si nous nous en rapportons à Tostat, le Nil s'accroît à toutes les nouvelles Lunes. Leonardo Fioravanti, médecin italien, dit que la pariétaire ne vient jamais sous l'aspect de l'ourse, & il se fait honneur de cette heureuse découverte. Or, quiconque a les premiéres notions de l'astronomie, connoîtra facilement combien Fioravanti s'est éloigné de la vérité. Sanctius, dans un commentaire qu'il a fait sur les emblêmes d'Alciat, nous assure que les rossignols n'ont point de langue, & qu'il s'en est convaincu par ses propres yeux. Cependant, pour être bien persuadé du contraire, il ne faut que prendre la peine d'examiner. Qui voudroit croire sur la foi de Pierius, que pour se guérir de la piqueure du scorpion, il suffit de s'asseoir sur un âne, le visage tourné vers la queue de l'animal? ou plus tôt, qui voudroit se fier à ce bel antidote que donne Pierius dans ses hieroglyphiques? Pensera-t-on que le secret de Samonicus soit un secret infaillible ( quoique peut-être il vaut bien autant que beaucoup d'autres) & que l'on puisse en effet chasser la siévre quarte en mettant sous sa tête le quatriéme livre de l'iliade, suivant le précepte du médecin

Mœonia iliados quantum suppone trementi?

Combien faudroit-il être crédule pour

populaires. Liv. I.

55

s'imaginer que le collyre d'Albert, dont au reste les voleurs s'accommoderoient fort, donne aux yeux la vertu de percer l'obscurité? Telle est pourtant la vertu qu'Albert attribue à l'œil droit d'un porc bouilli dans l'huile, & conservé dans un vaisseau de cuivre. Le secret de Kiranides pour empêcher la conception, est aussi merveilleux en son genre, & les débauchés l'acheteroient au prix d'une nuit de la courtisane Lais; mais il est si absurde, qu'il ne merite pas même que nous le décreditions.

Ce que je viens de rapporter n'est qu'un leger échantillon des opinions absurdes que l'on trouve dans plusieurs écrivains, & dont la certitude n'est fondée que sur leur simple témoignage. De-là vient que nous le comptons pour rien, & que nous regardons ces opinions comme si jamais elles n'avoient été avancées. Il seroit à souhaiter que les chymistes eussent moins exalté leurs préparations; ils n'auroient, ni excité la curiosité, ni trompé la crédulité de la plûpart. Si l'expérience répondoit à leurs discours, la pierre & la fiévre quarte ne seroient plus l'opprobre des médecins; on braveroit ce premier aphorisme d'Hippocrate: Ars longa, vita brevis, lequel est si affligeant: car il faudroit peu de tems pour apprendre un art qui prescriroit des remedes si faciles & si universels; & la vie des

hommes deviendroit longue, s'ils avoient de pareils fecrets pour la prolonger.

## CHAPITRE VIII.

Dénombrement succinct des auteurs.

Omme il n'y a guere de tradition populaire qui n'ait pour garant quelque auteur connu, il nous reste, après avoir parlé de l'autorité en géneral, d'indiquer quels sont les écrivains, qui, tout utiles qu'on les suppose d'ailleurs, ont pourtant contribué davantage à répandre l'erreur, & ne méritent point toute notre créance, parce qu'ils n'ont fait que suivre le torrent, ou que copier ceux qui les avoient précedés. Or, c'est ici que l'autorité, qui, en matiere de sciences naturelles, ne doit jamais tenir lieu de preuve, est d'un moindre poids qu'ailleurs. En effet, les auteurs dont il est question ne rapportent pas leurs propres expériences, ils racontent seulement les opinions d'autrui, & transcrivent les auteurs qui ont vécu avant eux, comme ils sont eux-mêmes suivis par d'autres.

1. Le plus ancien de tous est Herodote, cet excellent historien, dont les ouvrages furent si applaudis dès qu'ils parurent, que dans une assemblée des jeux olympiques on leur donna les noms des neuf muses. Et

la réputation qu'ils eurent alors, ils la conservérent dans les siécles suivans : ensorte que Ciceron a nommé leur auteur le pere de l'histoire, & que Denis d'Halicarnasse l'a préferé à Thucydide. Cependant, malgré ces glorieux suffrages, Herodote a été nommé par d'autres le pere des mensonges; & Plutarque prévenu contre lui, comme Polybe l'a été contre Philarque, sur le peu de bien qu'il a dit de sa patrie, a tenté de l'avilir dans son traité de la malignité d'Herodote. Mais Camerarius & Henri Etienne sont venus à son secours, & par d'ingénieuses apologies ils ont refuté Plutarque & ses autres censeurs. A la vérité, & l'on peut aisément s'en convainere, il rapporte bien des choses fabuleuses, mais aussi, quiconque les prendra pour des vérités, se fera illusion à lui-même; car Herodote, suivant la remarque de Thucydide, s'étant proposé de plaire à son lecteur, & de l'instruire, il à semé ses écrits de plusieurs fictions; d'ailleurs il avertit lui-même en termes exprès, qu'il s'est crû obligé à raconter tout ce qu'il a entendu dire, mais

qu'il n'est pas tenu d'y ajouter foi.

2. Nous plaçons dans le second rang Ctesias de Cnide, médecin d'Artaxerxès, qui est souvent cité par les anciens, & dont quelques fragmens sont venus jusqu'à nous. Il avoit composé une histoire de Per-

fe, & plusieurs relations des indes. Dans ce qu'il a écrit de la Perse, on peut s'en rap-porter à lui, parce qu'il a pu facilement s'instruire de la vérité, & qu'au témoigna-ge de Diodore de Sicile, son histoire étoit confirmée par les actes publics. Pour ses relations des indes qu'il a remplies de faits incroyables, on ne les doit lire qu'avec beaucoup de précaution. C'est ce même ouvrage, qui, dans tous les tems lui a attiré de vives censures, & qui a réellement affoibli son autorité. Aristote ne le cite guere qu'avec mépris, & dans son livre des animaux, il lui reproche deux mensonges au sujet des éléphans. Strabon ne lui donne pas plus de créance qu'à Homere & aux poetes tragiques. Lucien dit nettement, qu'en parlant des Indes, il a écrit des choses qu'il n'avoit ni vues ni entendu raconter; cependant ses relations ont eu quelques partisans, entr'autres un de nos anglois, qui, après trente ans de voyage, mourut à Liege où on lui fit des obseques honorables. C'est le chevalier Jean Mandévil docteur en médecine. Dans les mémoires qu'il a laissés, & qui ont été traduits en différentes langues, il rend plus d'une fois témoignage à la fidelité de Ctesias, & cela dans les faits mêmes que les anciens ont refutés. J'avoue que les fables de Ctesias peuvent avoir leur utilité dans la morale, & fournir aux mypopulaires. Liv. I. 59

thologues la matiere de bien des réflexions; mais en vérité ses relations des indes renferment trop de faits impossibles pour être jamais regardées comme histori-

ques.

3. Antigonus, Phlegon, Apollonius; ont écrit des histoires qui répondent parfaitement au titre de merveilleuses qu'ils leur ont donné. Cependant, on les peut lire, pourvû que ce soit avec circonspection, aussi-bien que la vie d'Apollonius de Thyane écrite par Philostrate, & quelques endroits de Plutarque, tout sage qu'il est. D'ailleurs, si l'on veut éviter l'erreur, on usera des mêmes précautions par rapport à Paul vénitien, Paul Jove & beaucoup d'autres.

4. Dioscoride a laissé plusieurs ouvrages sur la médecine; mais ses livres de materia medica sont plus géneralement estimés. Cependant, quoique Galien lui donne la préference sur Cratere, Pamphile, & tous ceux qui avoient écrit sur la même matiere, on he doit pas regarder tout ce qu'il dit comme indubitable. Outre que le train de la vie militaire ne lui permettoit pas de tout examiner dans la rigueur; il avance bien des choses sur la nature des simples, qui lui venoient de tradition, & qu'à mon avis il ne croyoit pas lui-même. De son tems où l'usage des selles étoit inconnu aux

cavaliers, ç'eût été un secret admirable que le vitex, ou l'agnus castus, si ce qu'il raconte eût été vrai, qu'en le portant à la main, on prévenoit les excoriations. Je dis le même à proportion de ce qu'il-enseigne, que pour faire avorter sur le champ, il suffit de marcher sur de la fougere femelle. Sa mémoire seroit bien respectée, si ce qu'il dit étoit vrai, que le jus du phyllon, de la mercuriale, &c. bû par les femmes, ou appliqué à certaines parties, leur fait infailliblement concevoir des mâtes. A la verité, ces sortes d'observations ne sont pas fréquentes dans ses écrits, comme au témoignage de Galien, elles le sont dans Pamphile. Oribasius, Ætius, Trallianus, Serapion & Marcellus en fournissent aussi beaucoup d'exemples : non que je prétende qu'il faille les rejetter toutes sans examen; car s'il y en a qui n'ont aucune apparence de vérité, il en est aussi que l'on doit examiner, parce qu'elles ne sortent pas de la vrai-semblance. En user ainsi, c'est plus tôt servir la vérité, que nuire à cès auteurs, qui au fonds méritent des éloges, pour avoir transmis à la posterité les observations de leur siècle, & par-là nous avoir disposé à examiner ce qui se presente à nous, afin d'en tirer des inductions d'autant plus utiles, qu'elles approcheront plus du vrai.

7. Pline aussi distingué par son éloquence, que par un travail infatigable, nous a laissé une histoire naturelle qui ne tombera jamais dans l'oubli, à moins que les sciences ne souffrent encore quelque jour une éclipse entiere. Les romains n'eurent jamais un plus grand compilateur, suivant la remarque de Suetone; il avoit extrait deux mille auteurs tant grecs que latins. Mais ce qui merite d'être observé, c'est que de toutes les erreurs populaires qui sont en vogue aujourd'hui, il n'en est presque point qui ne soit contenue directement, ou par induction dans ses écrits. Au reste, s'ils ont contribué à répandre l'erreur, il faut plus en imputer la cause aux lecteurs trop crédules, qu'à l'auteur même, qui nomme d'ordinaire ses garans, & qui dans son épitre à Vespasien déclare qu'il n'écrit que ce qu'il a lû.

6. Elien qui dédia ses tattiques à Trajan, nous a laissé deux ouvrages très con-nus, son histoire des animaux & ses histoires diverses. On y trouve plusieurs choses suspectes, plusieurs qui sont fausses, & quelques-unes impossibles. Il doit beaucoup à Ctesias, & sur bien des choses douteuses il prononce plus hardiment que

7. Solin qui vivoit à peu près dans le même tems a jetté une grande varieté dans

l'ouvrage qui nous reste de lui sous le titre de polyhistor. Mais en quelque estime qu'il soit aujourd'hui, on peut dire que ce même ouvrage n'est qu'un abregé de celui de Pline. D'ailleurs il est surprenant qu'il se soit conservé jusqu'à nous, quoiqu'il merite de passer à la derniere posterité, non seulement pour la beauté du texte, mais à cause des excellens commentaires dont Saumaise l'a enrichi.

8. Athenée que Casaubon nomme avec justice le Pline des grecs, est un auteur agréable & prodigieusement varié. L'ouvrage que nous avons de lui sous le titre de deipnosophistes, est une laborieuse compilation d'un grand nombre d'écrivains, & dont quelques-uns ne sont cités que par lui. On y trouve des recits extraordinaires, & des traits de toutes les sciences; seulement l'auteur ne se montre pas un grand philosophe en maltraitant Aristote & Platon. Son foible sur cet article éclate principalement dans le chapitre intitulé de la curiosité d'Anstore. Cependant il a merité les commentaires de Cafaubon & de Dalechamps par les choses curieuses & interessantes dont il a rempli son ouvrage. Mais comme il est extrêmement varié, & que ceux qui compilent toutes sortes de relations ne peuvent guere éviter l'erreur, il a besoin de lecteurs judicieux, & qui sçachent démêler populaires. Liv. I.

dans ses écrits le vrai d'avec le faux qui n'y

regne que trop souvent.

9. Nicandre poete ancien, ne doit pas être omis ici. Ses thenaques & ses alexipharmaques traduits & commentés par Gorræus contiennent plusieurs traditions populaires au sujet des bêtes venimeuses; mais à ces traditions près, ils sont très estimables, & meritent d'être lus, parce qu'ils renferment la plus ancienne description des poisons, & des antidotes sur tout, dont se soient utilement servi autrefois Dioscoride & Galien, & dans ces derniers tems Ardoynus, Grevinus & beaucoup d'autres. Il n'en est pas de même du célébre Oppien; il n'a que rarement inseré les traditions populaires dans son poeme de la chasse & dans celui de la pêche, où il donne l'histoire des animaux terrestres & aquatiques; ensorte qu'excepté l'unité de sexe dans le rhinoceros, la mutation annuelle des sexes dans Phyene, la formation imparfaite des ours, la chasse des centaures, l'accouplement de la lamproye avec la vipere, l'antipathie de deux tambours faits de peau de loup & d'agneau, & quelques autres traditions de cette nature, tout y est conforme aux obfervations; & l'on peut lire ces deux poemes avec autant d'utilité que de plaisir. En vérité il est surprenant qu'un auteur si agréable ait été si négligé, depuis que Ritro. C'est avec plus de précaution que l'on doit lire cet autre poete grec qui a décrit en vers iambiques les propriétés des animaux; car il a rassemblé dans son ouvrage toutes les traditions populaires, & s'est particulierement attaché à Elien. Je dis le même du grammairien Tzetzes, qui outre un commentaire sur Homere & sur Hesiode, nous a laissé des chiliades dans lesquelles il copie Herodote, Ctessas & la plûpart des anciens; il doit par conséquent

n'être lû que comme un copiste.

ît. Les auteurs ecclésiastiques doivent être mis à certains égards dans le même rang, bien qu'ils meritent d'ailleurs les respects de tous les siécles. Sans nous arrêter aux faiseurs de légendes, les peres de l'église les plus célèbres ne sont pas exemts des erreurs populaires: mais je ne citerai en preuve que les écrits de S. Basile & de S. Ambroise intitulés hexameron. En donnant une description particuliere de toutes les créatures, ces écrivains y ont mêlé bien des traits dans le caractere d'Elien, de Pline,

& des autres naturalistes, dont il est à préfumer qu'ils les ont empruntés. S. Epiphane en a usé de la même manière dans son livre de la nature des animaux. L'ouvrage de S. Isidore évêque de Sevilse demande encore un grand discernement dans les lecteurs, parce qu'outre l'étymologie des mots, il explique leur nature suivant les opinions de ceux qui avoient traité la même matière avant lui.

12. Albert évêque de Ratisbone, à qui la multiplicité des connoissances a merité le surnom de grand, a composé des ouvrages théologiques & philosophiques; mais de tous ses differens traités, la lecture de ceux qui regardent l'histoire naturelle, & les mineraux, les végétaux, les animaux principalement, est celle qui demande le plus de circonspection, parce qu'il a copié d'Aristote, d'Elien & de Pline un grand nombre d'erreurs que son autorité n'a pas peu contribué à répandre. Je range dans la même classe Vincent de Beauvais, ou plus tôt Guillaume de Conchis que celui-ci a copié dans ses ouvrages intitules, l'un le miroir de la nature, & l'autre le jardin de la santé; Barthelemi Glanvil surnommé l'anglois qui a écrit touchant les propriétés des choses; Kiranides qui n'a fait qu'extraire Harpocration & divers auteurs arabes, & qui dans son ouvrage rempli d'absurdités aussi difficiles Tome I.

à imaginer qu'à croire, donne les propriétés naturelles & magiques des choses.

13. J'oubliois presque le fameux Car-dan qui a fait tant de recherches, mais qui recevoit tout avec trop d'avidité. Nous avons de lui plusieurs traités admirables de médecine, d'histoire naturelle & d'astrologie. Les plus suspects de tous sont ceux qu'il dit avoir composés en conséquence d'une revelation qu'il avoit eue en songe, & qu'il a intitulés de la subtilité, &c. Certainement, tout habile qu'il étoit, il a pris bien des choses à la legere, & quoiqu'il en ait examiné quelques-unes, il en a adopté beaucoup d'autres sans examen. Cependant ce même ouvrage peut avoir son utilité pour un lecteur judicieux; mais quiconque manquera de discernement, il l'induira en de nouvelles erreurs, & le confirmera dans beaucoup d'anciennes.

14. Nous devons encore user d'une grande circonspection par rapport aux auteurs qui nous annoncent des secrets, des sympathies, des antipathies, & d'autres qualités occultes. Tels sont Alexandre piémontois, Antoine Mizalde & plusieurs autres. Je ne dois pas oublier le fameux Baptiste Porta, philosophe napolitain, dont les ouvrages en géneral contiennent d'excellentes choses, & qu'il a vérissées par des expériences, mais qui en renferment aussi beau-

coup d'autres extrêmement douteuses. Quoique dans son traité de la physionomie surtout, il ait avancé bien des paradoxes, on trouve dans ceux de la magie naturelle, & des merveilleux effets de la nature, beaucoup de traits qui méritent d'être remarqués. Mais dans le grand nombre des effets surprenans & faciles qu'il annonce, il ne faut pas toujours se sier à son autorité, ni se refuser la satisfaction de les vérifier par des expériences. En parlant ainsi des auteurs celebres, nous sommes bien éloignés d'en dissuader la lecture, puisqu'on ne peut autrement acquerir de vraye science; tout ce que nous prétendons, c'est que l'on y apporte la pru-dence & les précautions nécessaires pour éviter l'erreur, & qu'à la vue de celles où font tombés ces grands hommes, on se défie de toutes les brochures dont nous sommes inondés, & dont les auteurs n'écrivent que par lieux communs. Ils employent bien des années à rassembler indifferemment tout ce qui a quelque rapport à leur sujet, & nous donnent enfin des rhapsodies inutiles & rebatues. Mais ce qui est en effet très déplorable, c'est qu'ils dégradent les lettres, & qu'ils nuisent au progrès de la vérité. Car ils ne rencontrent que trop d'esprits crédules, & qui par une coupable noncha-lance aiment mieux recevoir toutes les absurdités, que de se livrer à un examen qui

couteroit à leur paresse. C'est encore une fois avec circonspection qu'il faut lire ces differens auteurs, & qu'il faut me lire moimême; écrivant sur des matieres douteuses, je ne pourrois sans injustice demander une soumission qui excédat la force de mes preuves.

## CHAPITRE IX.

Continuation du même sujet.

Outre les auteurs dont nous venons de parler, & qui ont directement enseiuné l'erreur, il y en a beaucoup d'autres qui y ont donné occasion en plusieurs manieres indirectes, non en affirmant précisément le faux, mais en le favorisant. Tel est un grand nombre de moralistes, de rhéreurs, de poetes, d'orateurs sacrés & profanes. Comme ils ont absolument besoin de l'invention dans tous les sujets qu'ils traitent, ils appellent à leur secours les similitudes, & tout ce qui peut faire à leur dessein. Ils donnent dans les idées populaires, & veulent quelquefois éclaircir des vérités incontestables par des traditions suspectes, ou d'une fausseté reconnue. Et quoique cette pratique soit en quelque sorte excusable par la pureté de leur intention, elle a pourtant fortissé l'erreur, & accrédité des opinions qui nuisent à la vérité.

C'est ainsi que plusieurs théologiens ont quelquefois tiré d'excellens préceptes de morale des fables du phœnix, du pelican, du basilic, & de beaucoup d'autres que Pline nous atransmises; ou même que ces théologiens les ont quesquesois appliquées à la personne du Sauveur. Il est vrai que cet usage des fables n'est point dangereux par rapport aux personnes sensées; mais il induit en erreur les esprits vulgaires, qui ne pouvans s'imaginer que des théologiens voulussent recourir à des sictions, conçoivent qu'il y a autant de vérité dans la fable que dans la morale qui en est tirée. Les hommes qui ont quelque discernement n'ignorent pas que chaque science a ses limites, que les esfets sont mieux examinés dans celles qui en découvrent les causes: que les philosophes ne peuvent s'exprimer d'une maniere trop précise; mais que le stile populaire suffit communément aux orateurs. On peut appliquer ce même principe aux livres saints qui négligent les descriptions exactes, & raportent souvent les choses suivant les idées que nous en avons, de peur qu'en proposant des idées philosophiques, qui ne seroient pas comprises par les esprits vulgaires, ces mê-mes esprits ne prissent de là occasion de douter. C'est ainsi que le soleil & la lune y sont appellés les deux grands luminaires des

cieux. Or si quelqu'un inferoit de ce passage, qu'après le soleil il n'y a point de plus grand luminaire que la lune, qu'il pardon-ne à mon incrédulité, & me laisse préferer la démonstration de Ptolomée à la description populaire de Moyse. De même il est dit au 2. des paralipomenes 4. 2. que Salomon fit une mer de fonte, qui étoit ronde; que le diametre étoit de dix coudées, la hauteur de cinq, & la circonference de trente. Or fuivant cette description la circonference est exactement le triple du diametre, c'està-dire, comme de dix à trente, ou de sept à vingt-un. Mais Archimede a démontré que la proportion du diametre de tout cercle à la circonference est comme de sept à presque vingt-deux, ce qui fait comme l'on voit une difference sensible. Si donc je préfere ici l'exactitude d'Archimede à la description de l'écrivain sacré, c'est que j'ai pour moi la raison & l'experience de tout cercle parfait.

C'est ainsi que les moralistes & les orateurs font usage de plusieurs opinions contraires à la vérité. Aristote dans ses éthiques embrasse le sentiment de ceux qui veulent que le castor s'arrache les testicules. On trouve à chaque page dans les orateurs de fausses traditions touchant la vipere, le phænix, le pelican, le bassilic & la formation de l'ours. Mais si les esprits vulgaires sont con-

firmés dans l'erreur pat ces traditions ainsi employées, ceux qui ne les regardent que comme des apologues, ne sont pas obligés de les adopter. Une chose à la vérité peut en excuser l'emploi; c'est que bien qu'elles contiennent des faits également faux & impossibles, elles ne laissent pas de rensermer des leçons dont l'utilité dédommage de ce qu'elles ont d'absurde.

La doctrine hieroglyphique des égyptiens, qui, suivant quelques-uns, leur fut enseignée par les hébreux, a contribué encore à l'établissement de plusieurs erreurs populaires. Car leur alphabet étant composé de choses & non pas de mots, & leurs idées étans exprimées par les images des choses mêmes, ils ont confirmé indirectement plusieurs opinions fausses, soit en inventant des figures, soit en suivant de fausses traditions. Or cela même ayant passé pour vrai chez les grecs, ils l'ont transmis aux autres nations avec cette idée de vrai qu'ils y attachoient: en quoi ils ont pour imitateurs ceux qui parmi nous écrivent touchant les emblêmes, les symboles, le blason, les devises. Ainsi quelques-unes des figures égyptiennes ont fait croire qu'elles avoient leurs modeles dans la nature; & quelques autres qu'il falloit prendre symboliquement suivant leur institution, ont été prises absolument dans le sens

72 Essai sur les erreurs litteral. Par-là nous avons corrompu sa profonde science des égyptiens, qui, outre la source & les mysteres des antiquités grecques, renferme la clé de plusieurs sciences, & d'une infinité d'énigmes. Ceux qui possederent autrefois dans un degré plus éminent cette espece d'érudition, furent Heraiscus, Cheremon, Epius, & sur tout Orus Apollo, qui fleurit sous Théodose, & laissa en langue égyptienne deux livres d'hieroglyphiques, dont Pierius a fait un ample recueil. Mais le sçavant Kirker est celui de tous qui promet d'approfondir mieux ce vaste ocean.

Les peintres, dont la fonction est de representer aux yeux les objets visibles, ont aussi en leur maniere contribué au progrès de l'erreur. Comme leurs ouvrages sont à la portée du vulgaire le plus ignorant, leurs fausses peintures ont trompé tous ceux qui n'étant pas capables d'examen, s'en sont rapportes aux representations qui frapoient leurs yeux 100 yes an armie la pour la

Enfin, les poetes & les auteurs de romans ont bien encheri sur tous les autres, en réalisant les idées égyptiennes, & sup-posant qu'il y avoit dans la nature des êtres qui n'existerent jamais : de-là sont venus les gryphons, les harpies, les centaures, le phænix, &c. Or quoique l'usage des fictions & des apologues soit permis, & que l'intention de ceux qui donnent pour xistans ces êtres chimeriques, puisse être oure & n'avoir que des fins louables; il est onstant que par là ils induisent la jeunesse n erreur, & que les impressions qu'elle n reçoit alors ne s'effacent gueres dans un ige plus avancé. C'est par cette voye que es fables insensées du paganisme se sont nsinuées dans l'esprit des chrétiens. Les premiers auteurs qu'on nous fait lire sont presque tous de cette espece; nous les apprenons par cœur, nous nous les rendons amiliers, & par nos allusions continuelles ux fictions dont ils sont remplis, nous réoandons fur tout un air de pédanterie : comne si ces sictions que nous regardons comne fort ingénieuses, n'étoient pas en effet ndignes de l'attention d'un homme sensé. Si tous ces auteurs avoient péri, la perte en leroit moins triste que celle de la bibliotheque de Galien; ou si l'on avoit moins d'estime pour eux, nous serions en partie dédommagés de l'indifference que l'on témoigne pour les écrivains solides. Un esprit fécond élevé dans l'ignorance des premiers, & qui n'auroit reçu d'impressions que des objets réels, bâtiroit sur de meilleurs fondemens, & concevroit naturellement des desseins plus heureux & mieux entendus.

## CHAPITRE X.

De la derniere cause des fausses opinions, les efforts de Satan.

Outre la foiblesse de l'esprit humain, outre les semences d'erreur que nous portons en nous-mêmes, & les differentes voves par lesquelles nous nous la communiquons: nous avons au dehors un ennemi actif, mais invisible, & qui loin de se manifester, abuse des tenébres pour nous faire illusion. Je parle de Satan cet ennemi déclaré de toute vérité, & le premier auteur du mensonge. Il est possible en effet que fans aucune séduction étrangere, Adam fût tombé dans l'erreur, puisque les anges n'en furent pas exemts, & qu'il n'avoit point été créé infaillible. Supposé même que le regne de Satan fût absolument détruit, nous ne serions encore que trop exposés à l'erreur par notre propre soiblesse, sans cet ennemi secret qui se prévaut de notre corruption, pour nous aveugler l'esprit, & pour esfacer les marques de son origine. Ce seroit tenter l'impossible, que d'entreprendre le détail de tous ses artifices; mais pour nous borner à ceux qu'il employe plus ordinairement, nous observerons qu'il mit en usage cinq moyens pour en imposer au premier homme sur ce qui regardoit le Créateur, & sur ce qui le regardoit lui-même, populaires. Liv. I.

75 En premier lieu, il s'est toujours efforcé, & il s'efforce encore de persuader à l'homme qu'il n'y a point de dieu. Il commence par en nier ouvertement l'existence, il soutient que c'est une chimere politique, une invention purement humaine, & que le Créateur est uniquement l'ouvrage de la créature. Et lorsqu'il s'apperçoit que ce langage ne lui réussit point; au premier athéisme il en substitue un autre par des inductions artificieuses; il tâche d'insinuer à ceux qui ne peuvent se refuser à la créance d'un être superieur, qu'au moins rien ne les détermine à croire sa providence. C'est dans cette vue qu'il enseigne par ses docteurs, qu'à la vérité Dieu veille à la conservation de toutes les especes qui sont dans la nature, mais que ses soins ne s'étendent pas sur les individus dont elles sont composées: qu'il ne s'embarrasse point des choses terrestres, & qu'il en a consié l'administration à des êtres d'un ordre inferieur. Ensuite our établir ces funestes principes, il a recours aux idées confuses de destin, de forune, de hazard, de nécessité, qui sont des ermes dont le vulgaire ne pénétre jamais le ens, & dont les prétendus esprits forts ont coutume d'abuser. Ainsi s'éteint avec la rainte d'un enfer l'esperance de la gloire uture, & l'homme donnant dans le piége qui lui est tendu, vit desormais, comme

76 Essai sur les erreurs s'il n'étoit point fait pour l'éternité. Or Satan par ce moyen sappe les sonde-Or Satan par ce moyen sappe les sondemens de toute religion, & nous jette encore dans celle de toutes les erreurs qui est le plus éloignée de la vérité. En esset rien n'est plus faux que l'athéisme, & nier l'existence de Dieu, c'est le plus énorme de tous les mensonges. De là vient que plusieurs ne peuvent s'imaginer qu'il y ait de vrais athées, c'est à dire qu'il y ait des hommes qui croyent de bonne soi, & sans se démentir, que Dieu n'existe point. Comment disent-ils, l'homme pourroit-il en venir à ce point d'incrédulité, puisque Satan luimême est sorcé de croire un dieu? Ainsi ceux que l'antiquité a déclaré athées, ne ceux que l'antiquité a déclaré athées, ne l'étoient que par rapport aux dieux du pal'étoient que par rapport aux dieux du paganisme, & non par rapport au Créateur de
l'univers. D'autres vont plus loin, ou s'expliquent plus clairement. Il est impossible,
selon eux, qu'aucune créature souhaite
qu'il n'y ait point de dieu, & que la
volonté conçoive jamais un pareil desir.
Car souhaiter que Dieu ne soit point, c'est
souhaiter la cessation de sa propre existence, puisqu'alors celui qui la soutient ne
feroit plus, & qu'elle seroit nécessairement
anéantie. Et s'il est vrai, comme quelquesuns le prétendent, que personne ne puisse
desirer son propre anéantissement, & que
le néant soit pire que l'état le plus malheule néant soit pire que l'état le plus malheupopulaires. Liv. I.

77

reux, il est même impossible que Satan devienne athée, & desire d'être tiré des enfers, à condition de retomber dans le néant.

Or le système de l'athéisme ne lui ayant pas réussi, parce qu'il n'a pû éteindre dans homme la lumiere de la divinité qui y est empreinte, il a pris un moyen plus oblique, & ne pouvant lui persuader qu'il n'y voit point de dieu, il a essayé de lui faire croire qu'il n'étoit pas unique: en quoi il a ellement réussi auprès du vulgaire, qu'il ui a fait adorer comme des divinités toutes les productions de la nature. C'est par ce détour artificieux qu'il est venu à bout de ce qu'il avoit d'abord inutilement tenté. Car quoiqu'il semble que le polythéisme ne soit qu'un excès de religion, & qu'il exclut l'athéisme, il le renferme pourtant dans ses conséquences. En effet, l'unité est ın attribut inséparable de la divinité, ensorte que s'il y a plusieurs dieux, ce n'est plus être athée que d'en nier absolument 'existence. Socrate, à la vérité, est le seul les payens qui soit mort pour avoir souenu cette unité; mais il est indubitable que Platon & Aristote furent dans les mêmes entimens. Ils avoient tellement compris a simplicité du premier être & son indivisipilité, que jamais ni tous les hommes, ni ous les démons ensemble ne purent leur faire abandonner cet article. Il eût été aussi

facile de persuader à Euclide qu'il y a plus d'un centre dans chaque cercle, ou plus d'un angle droit dans chaque triangle, que d'amener ces grands hommes à croire la pluralité des dieux. Quoique le peuple, & ces esprits bornés qui ne font presque nul usage des facultés intellectuelles, n'arrivent guere à ce degré de connoissance qui consiste dans une démonstration complette; les philosophes vraiment sortis du cerveau de Jupiter y sont parvenus: & s'ils ont donné plusieurs noms à l'être souverain, ce n'est pas qu'ils concussent en lui une multiplication d'effence, ils vouloient seulement par ces differens titres exprimer ses differens attributs, & la manifestation de sa puissance en divers lieux, mais sans diviser son unité, qu'ils ont toujours reconnue indivisible.

Pour mettre le comble à nos erreurs ; Satan s'est efforcé de persuader aux hommes qu'il étoit lui-même Dieu, & renonçant au desir d'égaler dans les cieux le Toutpuissant, il s'est fait reconnoître tel sur la terre par une partie du genre humain. Il s'est arrogé en conséquence les attribus de la divinité; il a usurpé les prérogatives du Créateur, en imitant ce qui le caracterise; il a gueri les malades par des causes occultes; il a contresait les actions des prophétes, & les miracles du Sauveur & de ses apôtres. Il a même osé se mesurer avec Dieu, en opposant ses prodiges à ceux que Dieu operoit par le ministère de Moyse. Quoiqu'alors il ait executé des choses qui purent séduire Pharaon, il su pourtant consondu, lorsqu'il essaya de convertir la poussiere en moucherons; & ses magiciens mêmes reconnurent que le doigt de Dieu

agissoit en cette occasion.

De même il a persuadé aux hommes qu'il étoit le maître de la vie & de la mort, & qu'il pouvoit ranimer la poussiere des tombeaux. Les storciens qui prétendoient que les ames des sages sejournoient autour de la lune, & que les autres ames erroient sur la terre, n'ont pas peu contribué à accréditer cette opinion. Pour ce qui est des épicuriens, ils n'ont pû l'embrasser sans se contredire eux-mêmes; puisqu'ils assuroient que la mort n'étoit rien, & que rien ne demeuroit après la mort. Les disciples de Pytagore, ou les défenseurs de la transmigration des ames, ne pouvoient gueres non plus, sans abandonner leurs principes, adopter la même opinion; car foutenans que les ames, après qu'elles étoient séparées des corps, animoient successivement d'autres corps, ils ne devoient pas croire que ces ames passassent en d'autres mondes, puisqu'au même tems ils les croyoient unies à d'autres, corps dans le monde que nous habitons. L'opinion la plus difficile à concilier avec ce prétendu pouvoir de Satan, c'est l'erreur de quelques chrétiens, qui étant persuadés que ceux qui meurent au Seigneur se reposent en lui, ne laissent pas de croire que ces ames bien-heureuses sont le jouet de Satan, que tout enchaîné qu'il est, il peut briser les chaînes des morts, & ressusciter véritablement Samuel. C'est encore une erreur incompréhensible, & qui ne s'accorde pas mieux avec l'idée du pouvoir de Satan, que de croire la divination par les morts, & les apparitions des

esprits.

Il a encore employé dans la même vue l'illusion des songes, & la révelation des choses futures pendant le sommeil. C'est par là qu'autrefois il persuadoit au peuple crédule de se coucher à la porte de son temple sur les peaux des victimes immolées, jusqu'à ce qu'il eût medité ses réponses, lesquelles aboutissoient toujours à des choses dont il pouvoit lui-même procurer, ou du moins prévoir l'accomplissement. Il a plû quelquefois au Très-haut de se manifester de la sorte; mais ses operations étoient bien differentes. Car les révelations celestes sont communiquées par de nouvelles impressions, & par l'illumination immédiate de l'ame: l'esprit séducteur au contraire ne communique les siennes qu'en

agitant les humeurs, ou en formant des paroles, qui par la combinaison des especes présentes peuvent recevoir le sens qui con-

vient à ses pernicieux desseins.

Mais rien ne l'a tant accrédité que ces oracles celebres, par le moyen desquels il faisoit ouvertement profession de la divinité. Cependant ses réponses ambigues ont assés déclaré combien il étoit inferieur au Très-haut qu'il essayoit de contrefaire. Et Démosthene étoit bien instruit de la fourberie des oracles, lorsqu'il disoit si plaisamment que la pythie philippisoit. Est-il rien de plus risible que ce qui se passa entre Hammon & Alexandre, lorsque celui-ci s'étant adressé à Hammon comme à une divinité, il en fut reconnu pour un dieu? Ne se trahit-il pas lui-même, lorsqu'après avoir causé la ruine de Crésus par l'ambiguité de ses réponses, il s'excusa sur son impuissance, & sur la superiorité du destin ? Qu'y avoit-il d'extraordinaire, & qui fût au dessus de la portée humaine dans le conseil qu'il donna à ceux de Sparte? Ils l'avoient consulté sur les moyens de faire cesfer la peste qui les affligeoit, & il les renvoya à Nebros, mot qui en grec signifie un chevreuil, & qui étoit aussi le nom d'un celebre médecin. Le remede qu'il prescrivit à Caracalla pour sa goutte, qui étoit de boire frais, ne demandoit certainement pas une

intelligence superieure. Sans prendre la peine d'aller à Epidaure consulter Esculape, Caracalla eût pu trouver un pareil remede dans son palais. De même, supposé la vérité du fait, il n'y eut en lui rien de furnaturel, quand il ordonna à Démocrate, pour se guerir du mal caduc, de prendre un ver qu'il trouveroit dans la tête d'un chevreuil; car il y a réellement plu-fieurs secrets dans la nature, & quoique nous ignorions les causes des sympathies & des antipathies, nous pouvons en connoî-tre les effets. D'ailleurs il peut exécuter des choses qui nous surprennent, parce qu'elles nous sont inconnues, mais qui pourtant ne surpassent point nos forces naturelles. C'est en partie à Satan & en partie à l'industrie des hommes que nous devons la découverte de certains effets, qu'il a connus long-tems avant nous. Pour moi je ne puis croire qu'il ait jamais ignoré la propriété qu'a l'aiman de se tourner toujours vers le nord. Sans doute il y a dans la nature plusieurs secrets qui lui coutent peu à découvrir, & dont il révele quelques. uns par vanité, tandis qu'il en cache d'autres par malice.

Telle est encore une de ses illusions, qu'il veut quelquesois nous persuader qu'il est inferieur non seulement aux anges, mais aux hommes mêmes, & qu'il est soumis à

l'action de certains êtres qui n'ont aucun pouvoir sur nous. C'est ainsi qu'il a séduit une partie du genre humain, en lui faisant croire que cette magie qui l'évoque des ensers malgré lui, n'est point un art chimérique. De là sont venues ces opinions infensées, que les démons craignent les enchantemens, qu'ils leur obéissent, qu'ils apprehendent surtout certaines lettres, certains caracteres, qui, combinés ensemble, ne forment aucun sens ni dans les dictionnaires des hommes, ni même dans ceux de Satan.

Enfin pour nous entraîner plus sûrement dans l'erreur, il a persuadé aux hommes que les démons étoient des êtres purement imaginaires; & par là non seulement il anéantit les anges bien-heureux, & les esprits qui partagent son malheur, mais encore il endort l'homme dans une fausse sécurité, & lui fait concevoir des doutes sur les peines & les récompenses sutures. Telle fut l'erreur des sadducéens, & de presque tous les philosophes du paganisme. Or pour amener les hommes à cette opinion, il leur rend suspectes les apparitions, & tout ce qui peut confirmer son existence; il leur infinue que c'est une illusion des sens, ou le fruit d'une imagination troublée. Ainsi quand il apparut a Brutus, & qu'il lui parla, Cassius essaya de persuader à celui-ci que c'étoit uniquement l'effet de sa terreur, & que l'existence des esprits étoit une chimere. C'est par les mêmes moyens que Satan établit ces autres opinions: qu'il n'y a point de sorciers, & qu'après la mort il n'est plus de retour à la vie; & c'est encore par là qu'il ébranle l'opinion même de l'immortalité de l'ame. Car ceux qui prétendent qu'il n'y a point de substances purement spirituelles, croiront encore moins que leurs ames doivent exister, après qu'el-

les seront séparées de leurs corps.

Pour accréditer ces différentes erreurs il falloit qu'il détruisît les preuves des vérités contraires, lesquelles preuves sont contenues dans les saintes écritures. C'est dans cette vue qu'il a fait rejetter aux uns l'autorité du pentateuque, aux autres celle des livres prophétiques; à plusieurs l'évangile & l'histoire authentique de Jesus-Christ. C'est pour cela qu'il a substitué à l'évangile de S. Jean un autre évangile conforme aux idées de l'incrédule Thomas; & que non content d'avoir employé les valentins & les arrius pour corrompre ces livres divins, les marcions, les manès, les ébions, pour les mutiler, il a essayé de les abolir par le ministere des juliens, des maximins, des diocletiens. Mais la providence qui veille à leur conservation a rendu inutiles & la ruse & la violence; & malgré toutes les

populaires. Liv. I.

8 2

puissances de la terre & des enfers, ces mêmes livres sont venus jusqu'à nous, & subsisteront éternellement.

Voilà comment l'esprit de mensonge nous remplit d'erreurs qui se détruisent elles-mêmes: tantôt il veut nous persuader qu'il n'y a point de dieu, ensuite qu'il y en a plusseurs; tantôt qu'il est lui-même L'être souverain, ensuite qu'il est inferieur à l'homme, ou qu'il n'existe point : c'est ainsi qu'il a alteré l'idée d'un dieu créateur de l'univers, & qu'il a obscurci la nature du Rédempteur. Il a soutenu par l'organe d'Ebion que notre divin Réparateur étoit un des anges, & qu'il n'avoit point eu d'humanité; par l'organe de Sabellius, qu'il ne faisoit avec le pere qu'une seule & même personne; par le ministere de Manès, de Basilide, de Priscillien, de Jovinien, qu'il n'avoit pris qu'un corps phantastique; & par le ministere d'Eutyche & de Valentin qu'il a bien passé dans le sein de Marie, mais qu'il n'y a point été formé. Il a enseigné par l'organe de Carpocras, de Symmaque, de Photin, qu'il étoit véritablement fils de Joseph; par les sethiens, qu'il avoit pour pere Seth fils d'Adam; par Cerinthe, qu'il étoit inferieur aux anges; par Théodote, que Melchisedech étoit au dessus de lui; par Nestorius, qu'il n'étoit pas dieu, mais que Dieu habitoit en lui. Il a

fait confondre la divinité & l'humanité par Apollinaire qui prétendoit qu'il n'avoit point d'ame, & que le verbe en tenoit lieu; par Montan qui foutenoit que le pere & le fils étoient une seule & même personne; par Cerinthe qui enseignoit que Jesus avoit souffert, mais que le Christ étoit demeuré impassible. C'est ainsi, dis-je, qu'il a jetté d'épaisses ténebres sur la vérité, & que ne pouvant la détruire entiérement, il en obscurcit les véritables notions par des idées contradictoires, pour amener ensin l'homme à conclure que tout est fabuleux.

## CHAPITRE XI.

Suite du même sujet.

SI les chrétiens ne sont pas séduits par ces artifices de Satan, il y a d'autres erreurs dans lesquelles il les fait tomber continuellement. On peut le remarquer en differentes occasions, où sans y penser nous attribuons certains essets à des causes qui n'y ont aucun rapport, aucune proportion, parce que l'esprit séducteur les applique à des causes qui tout au plus y sont paralleles, & qui dans le cours ordinaire ne se rencontreroient jamais avec ces mêmes effets.

C'est ainsi qu'il nous fait illusion sur les étoiles, & sur les planetes, en leur attri-

buant, outre leurs véritables fonctions, des effets qui sont produits par des causes libres. C'est ainsi encore qu'il a persuadé au peuple ignorant que les divers phénomenes ont pour principe des puissances surnaturelles, & que ces puissances habitent non dans le ciel, mais dans son empire. Rien de plus naturel que les metéores qui se forment dans l'air, ils sont eux-mêmes produits par des causes d'un ordre semblable, & doivent à leur tour produire naturellement les effets dont nous sommes témoins : cependant le peuple imbécille prend ces metéores pour des spectacles surnaturels, & pour des présages qui lui annoncent des évenemens heureux ou sinistres. L'arc-en-ciel, & les éclipses du soleil ou de la lune ne sont que des phénomenes très naturels aux yeux d'un philosophe; mais avec quelle superstition n'ont-ils pas été regardés depuis la tragédie de Nicias & de son armée? Au reste quoique ces phénomenes soient toujours produits par les mêmes causes secondes, & qu'ils ne doivent pas toujours être pris pour des menaces immédiates de la colere celeste, j'avouerai qu'ils ne laissent pas d'y avoir quelque rapport, parce qu'ils se rencontrent souvent avec quelques-unes de nos actions qui meritent des menaces.

Que sous le régne d'un tel prince il patoisse de ces metéores qui semblent multiplier le soleil ou la lune, ce n'est point un prodige surnaturel; mais qu'ils se montrent précisément dans le tems critique d'une action décisive; ensorte qu'ils ne fast sent qu'une même ligne avec cet évenement, & qu'ils soient unis dans les decret du Tout-puissant, ceci n'est pas moindigne de la méditation du chrétien, que la

recherche de la cause physique.

Une autre illusion de Satan, c'est de nou faire imputer à des causes qui nous sem. blent évidentes certains effets qui sont uni quement son ouvrage, & dont il nou cache les ressorts. Il a joué de la sorte dif ferentes nations, en leur persuadant que par le vol des oiseaux, ou les entrailles de victimes, c'est à dire par des signes pure ment accidentels, on pouvoit deviner le évenemens futurs. Et cet art superstitieur transferé de l'Etrurie à Rome, s'est ensuit repandu dans toute l'Europe. Lorsqu'Au guste trouva deux fiels dans la victime qu'i offroit en sacrisice, le peuple imbécille et conçut l'esperance d'une reconciliation prochaine entre Marc Antoine & ce prince alors divisés. Parce que Brutus & Cassiu rencontrérent un négre, & qu'à la bataille de Pharsale Pompée avoit un habit de cou leur obscure, on en conclut que c'étoit un présage de leur défaite : conclusions d'au tant plus absurdes, qu'elles inferent de métaphore

populaires. Liv. I. métaphores par des réalités, puis des réalités par les mêmes métaphores. Lorsque Gracchus fut tué le même jour que les poulets refuserent de sortir de leur cage, & que la même chose arriva à Claudius Pulcher, après avoir méprisé les prédictions des augures, ce n'est pas parce que les poulets avoient refulé ce qui leur étoit offert que 'un & l'autre périrent dans le combat; mais parce que Satan avoit prévu leur mort, il prit soin d'empêcher ces animaux de manger : ensorte que la chose arriva sans avoir de liaison naturelle avec la fantaisse des poulets. Or lè peuple ne pouvant guere soupçonner un pareil artifice, il est presqu'infailliblement trompé. De mê-

mis sa confiance dans les devins.

Satan nous fait encore illusion par les philtres, les ligatures, les charmes, les amuletes, & la guerison superstitieuse de certaines maladies. Quoique plusieurs en attribuent plus tôt les effets à la force de l'imagination, ou à la vertu d'une cause occulte, qu'à la magie, Satan ne laisse pas d'étendre par ce moyen les limites de son

empire. Par là s'établissent non seulement

me Satan qui pouvoit prédire la mort de Saül, pouvoit aussi en donner un signe dans quelque animal; & le peuple voyant ce signe consirmé par l'évenement, auroit

de fausses opinions, mais encore des erreurs
Tome I. H

funestes. Ainsi des maladies que l'art pouvoit guerir deviennent incurables, parce que les malades se sont reposés sur des remedes qui n'ont de vertu que par la concurrence de Satan, & que celui-ci s'est retiré d'eux. Livrés alors aux fâcheuses suites de leur mal, ils vengent le mépris qu'ils ont fait des-remedes que Dieu a créés pour leur foulagement. Il ne faut donc jamais les négliger, à moins qu'on n'attende quelque miracle, ou que l'on n'apperçoive une liaison naturelle entre la cause que l'on employe & l'effet dont on se flatte. Si l'art manque de remedes pour le mal qui nous afflige, attendons patiemment notre guérison de celui qui peut à son gré l'accelerer ou la retarder.

Or quoique le démon semble imiter ici le Tout-puissant qui produit quelquesois par des moyens naturels des effets d'un ordre superieur, l'esprit de mensonge procede pourtant d'une maniere bien differente; en ce qu'il agit toujours par des voyes secretes, soit que les causes qu'il employe ayent quelque proportion avec leurs effets, soit qu'elles n'en ayent aucune. Quand sous l'empire d'Antonin Caius recouvra la vue, en mettant une main sur le côté gauche de l'autel, & l'autre main sur ses yeux: il n'y avoit en tout cela rien qui pût operer sa guerison. Lorsqu'Aper, pour dissiper son

aveuglement, fit un collyre avec du miel & le sang d'un coq blanc; lorsque Julien fut gueri d'une hémorragie avec du miel & des pommes de pin prises sur un autel; & que Lucius se délivra de sa douleur de côté en y appliquant les cendres des victimes dé-trempées dans du vin : quoique ces differentes choses eussent quelque vertu naturelle, & qu'elles convinssent assés aux maux pour lesquels on les employoit, nous ne devons pas attribuer à leur vertu seule toute leur efficace. Le Seigneur au contraire dont la puissance est infinie peut réunir par son concours les causes visibles ou invisibles avec les effets qui nous frapent. Ainsi certains moyens qui de soi paroissent indifferens, ne sont pas de vaines cérémonies; ils peuvent devenir causes par sa volonté seule, & produire des effets au dessus de leur activité naturelle. Si Naaman se fût lavé dans le Jourdain sans ordre du prophéte, il n'eût pas été plus délivré de sa Jepre, qu'en se lavant dans la riviere de Damas. Si tout autre qu'Elisée avoit jetté du sel dans les eaux de Jericho, je doute qu'elles eussent perdu leur amertume. Qu'une personne indifferente mêle de la farine dans une décoction de coloquinte, quoique legere, elle ne deviendra pas douce à pouvoir servir d'aliment. Il y avoir bien quelque vertu naturelle & dans l'em, i Here's & incompribles.

plâtre de figues dont on se servit pour le roi Ezéchias, & dans le fiel qui fut appliqué aux yeux de Tobie; mais cette vertu sur occasionnellement augmentée par le Tout-puissant, qui peut à son gré ajouter aux propriétés qu'il a lui-même assignées à chaque être au moment de la création, les propriétés nécessaires pour operer les effets qu'il juge à propos. Il peut encore employer à des operations visibles des instrumens sans vertu; parce que celui qui a déterminé les qualités propres à produire certains effets, ne s'est pas tellement épuisé, qu'il ne puisse rendre chaque être en particulier capable de tout ce qu'il lui plaît.

Outre ces differentes illusions qui influent sur notre conduite, & nous entraînent dans le crime, Satan nous séduit encore en des choses de pure spéculation, qui en elles-mêmes ne tirent point à conséquence, mais qui pourtant nous disposent insensiblement à l'erreur. Que la lune, que le soleil & les étoiles soient des êtres animés, & doués d'intelligence: c'est une opinion qui semble d'abord n'enfermer rien de dangereux; cependant elle a conduit l'homme à l'idolatrie, & l'y a entretenu. Satan n'ignoroit pas que l'homme ne pourroit jamais adorer des créatures inanimées, & d'une nature inferieure à la sienne; de là vient qu'il lui a insinué que ces astres étoient animés & incorruptibles.

L'idée de substance spirituelle exclut certainement l'idée de corps & d'étendue : c'est pourtant par ce moyen que l'esprit séducteur a établi la doctrine des lustrations, des amuletes & des enchantemens, ainsi que nous l'avons déja remarqué. Qu'il y eût deux principes dans la nature, l'un bon, l'autre mauvais; le premier fource d'amour, de vertu, de lumiere, d'unité; le second source de division, de discorde, de tenebres, de difformité: c'étoit le sentiment de Pythagore, d'Empedocle & de plusieurs anciens philosophes: & ces deux principes chés eux n'étoient autre chose que l'orosmades & l'arimanius de Zoroastre. Or c'est par là même que Satan s'est fait adorer comme principe de tout mal; & celui-ci étant plus craint que le principe de tout bien, il a suscité parmi les chrétiens les sectateurs de Manès pour défendre une doctrine qui l'égaloit au Très-haut.

Que les femmes ne concourent point à la géneration par le même principe que les hommes, ç'a été l'opinion d'Aristote, & cette opinion qui a encore ses partisans, Satan s'efforcera de la perpétuer, afin de rendre suspecte la conception de la sainte Vierge, & d'annéantir la prophétie qui le menaçoit d'avoir la tête écrasée par la

femme.

Voilà des erreurs de spéculation qui en-

94 Essai sur les erreurs

traînent des impiétés; mais il en est d'autres qui ne font qu'obscurcir notre jugement, & que Satan se plaît encore à nous inspirer. Si Xenophane soutient que la lune est habitée; si Heraclite prétend que le soleil n'a de grandeur que sa grandeur apparente; si Anaxagore enseigne que la neige est noire; si d'autres nient qu'il y ait des antipodes, ou croyent que les étoiles tombent, ils auront tous Satan pour défenseur. Comme il déteste la vérité, il se plaît à en corrompre les sources; & à produire une infinité d'erreurs. Si quelquefois ses actions ou ses discours sont conformes à la vérité, son intention n'est pas d'obéir au Créateur; il fait du bien pour procurer le mal. Que le juste soit aimé de Dieu, c'est une vérité. incontestable. Qu'il faille se connoître soimême, suivant le précepte de l'oracle, c'est une excellente leçon de morale. Que Satan ait donné à Vespasien la vertu de redresser un boiteux, & de rendre la vue à un aveugle par son attouchement, c'étoit une action louable en soi, mais dont le motif étoit coupable. Il n'avoit en vue que son interêt, & que ses avantages particuliers. Il confirmoit le peuple dans l'idée qu'il avoit de sa puissance; mais ce qui étoit essentiel, il se concilioit les empereurs. Car il n'ignoroit pas qu'ils pouvoient à leur gré renverser ses oracles, & diminuer son autorité.

L'empire de la vérité ne reconnoit point de bornes, il s'étend jusqu'aux enfers, & les démons font continuellement forcés de lui rendre hommage, non seulement en cè qui est vrai de toute éternité, & dont l'essence est conforme à l'idée du créateur, mais encore dans ce qui est logiquement ou moralement vrai. Car ils admettent des vérités pratiques, soit en conformant leurs discours à leurs actions, ou leurs actions avec leurs idées. Quoiqu'ils puissent s'entendre mutuellement sans le secours de la parole, ils forment pourtant leurs conceptions sur des objets réels, & se communiquent ces conceptions par des moyens qui emportent avec eux l'idée spécifique. Pour ce qui est des vérités morales, ils s'accordent bien à nous tromper à cet égard, mais ils sont bien éloignés de s'en imposer entr'eux sur le même article; convaincus que rien ne peut se soutenir sans la vérité, & que leur societé même ne subsisteroit point sans elle. Pour m'expliquer davantage, je dis que non seulement il est des vériés pratiques pour les démons, mais qu'en in sens ils desirent que la vérité étende ses limites. Car il y a bien des choses dont ils econnoissent la fausseté, qu'ils voudroient qui fussent véritables. Il est impossible que Satan ne souhaite point d'être tel qu'il le dit, & d'avoir la connoissance des éveneEssai sur les erreurs

mens futurs. S'il étoit en son pouvoir, le fentiment d'Aristote sur la durée du monde, seroit véritable, c'est à dire que le mon-de ne finiroit point, & qu'il seroit incorruptible comme lui; il espereroit échaper aux tourmens qu'il endure, mais qui pourtant ne sont rien en comparaison de ce feu terrible qui mettra fin à tous ses artisices, & qui le brulerà sans le consumer. Ce n'est pas que par ces souhaits, il favorise la vérité; il en est au contraire en plusieurs sens l'ennemi capital. Si par impossible ce qui est maintenant la fausseté même, se convertissoit selon ses desirs en vérité, l'ordre immuable de l'univers seroit perverti; car tandis qu'il murmure contre la disposition presente des choses, & qu'il régle suivant ses souhaits ce qui est actuellement déterminé, il sort de sa nature, il voudroit que ces vérités éternelles s'écartassent de la régle primitive, & fussent contraires à l'idée de cet être intelligent, des mains de qui rien n'est sorti que de parfait. C'est ainsi que dès le moment de sa création il se révolta contre la vérité. Non content d'être la plus excellente de toutes les créatures, il offensa celui qui en avoit ordonné ainsi, & l'offensa non seulement par sa révolte même, mais encore par la simple idée qu'il en avoit conçue auparavant.

स्थाः विकासिक व्यक्तः व्यक्त स्थानः स्थान स्थानः स्थानः स्थानः स्थानः स्थानः

## ESSAI

SUR LES ERREURS

## POPULAIRES.

LIVRE SECOND.

DE PLUSIEURS OPINIONS

populaires touchant les minéraux & les végétaux, qui quoique fausses ou douteuses sont géneralement prises pour vrayes.

## CHAPITRE PREMIER.

Du Crystal.

Na cru autrefois, & l'on croit encore aujourd'hui que le crystal n'est autre chose qu'une glace, ou de la neige tellement condensée par la longueur du tems, qu'elle ne peut plus se fondre. Si la prescription avoit lieu ici, ou si une opinion tiroit sa certitude du grand nombre de ses défenseurs, celle-ci seroit incontestable, & ne devroit pas même être examinée. Il y en a peu qui ayent eu autant de partisans, & qui ayent été aussi universellement re-

68 Essai sur les erreurs que la cues. Pline assure en termes formels que la matiere du crystal est une glace extrêmement condensée, crystallus sit gelu vehementius concreto. Claudien en décrit la formation suivant cette idée. Seneque avoit déja embrassé le même sentiment; & ce sentiment qui a été suivi par Scaliger, Albert le grand, & beaucoup d'autres modernes, les peres de l'Eglise, comme S. Basile dans son hexameron, Isidore dans ses étymologies, S. Augustin, S. Grégoire le grand & S. Jerôme en expliquant le premier chapitre

d'Ezechiel, l'ont pareillement adopté. Cependant malgré le nombre & le poids de ces autorités, une exacte recherche nous apprend que l'opinion contraire a beaucoup plus de vrai-semblance. Si d'un côté plusieurs écrivains tiennent pour l'assirmative, il y en a aussi plusieurs pour la négative, & parmi ces derniers, presque tous ceux qui ont écrit des minéraux avec quelque exactitude. Diodore de Sicile, livre II. nie positivement que la glace soit la matiere du crystal; si l'on prend le mot crystal au sens propre, comme l'a fait Rhodigin, & non pour le diamant, comme l'a voulu Saumaise. Solin qui ne fait guere autre chose que copier Pline, & qui l'adopte presque en tout, l'abandonne sur cet article. Matthiole dans ses commentaires sur Dioscoride, Agricola Cardan, Bœtius, de Boot, Cœsius Berd nardus, Sennert & plusieurs autres ont

absolument rejetté cette opinion.

Mais indépendamment de ces autorités qui ne s'accordent point avec l'opinion commune, il est aisé de détruire le sentiment dont il s'agit, en établissant une difference réelle entre la glace & le crystal. Et d'abord il est probable que leur concrétion se fait d'une maniere differente. Car si le crystal est une pierre, comme on le croit géneralement, il est moins congelé par le froid que par des esprits mineraux; d'où il résulte que tandis qu'il étoit fluide, il n'avoit guere d'aptitude à se convertir en glace, puisqu'il est certain que les esprits mineraux rélistent au froid, & qu'ils se glacent très rarement. Ainsi observons-nous que les fontaines, & que les endroits des rivieres & des lacs, oû il y a des éruptions minerales conservent toujours leur fluidité. L'eau forte, & toutes les solutions minerales de vitriol, d'alun, de salpêtre, de sel armoniac ou de tartre, quoiqu'exhalées à un certain point, & placées en des lieux souterrains & d'une grande fraîcheur, s'ébrancheront bien en des crystaux blancs, & qui ressemblent à la glace; mais cette congelation n'est point absolument produite par le froid; c'est plus tôt une induration des parties intrinseques qui se sont rapprochées mutuellement, les parties aqueuses étant absorbées, & comme per100 Essai sur les erreurs

dues dans le tout. Que du bois ou d'autres corps soient pétrisses par l'eau ou par des particules de terre empreintes de ces esprits mineraux; ce n'est point au froid que nous attribuons leur induration, mais à des esprits salins, à des causes qui environnent ces corps, & qui communiquent leur nature à

tout ce qui en est susceptible. La glace au contraire est de l'eau condensée par la froideur de l'air. L'eau dans cet état n'acquiert point une nouvelle forme; il ne lui arrive d'autre changement, sinon que sa fluidité est suspendue pour un tems. Ce n'est même que de l'eau seule que l'on peut dire proprement qu'elle se congéle. Car on dit du mercure qu'il se fixe, du lait, qu'il se coagule, des huiles ou des corps onctueux, qu'ils s'épaississent. Aristote a tiré de la gelée une experience sur la fécondité de la semence de l'homme; ce qui n'est pas aqueux, & ne peut servir à la géneration, ne se congele pas, dit ce philosophe. Je croi au reste que ceci ne doit s'entendre que du germe & de ses parties spiritueuses, car j'ai observé que le blanc des œufs est sujet à la gelée. C'est sur ce sondement que Paracelse extrait l'esprit de vin, après l'avoir mis pendant quatre mois dans du fumier de cheval, & l'avoir ensuite exposé à l'air le plus froid : d'où il arrive que les parties aqueuses se gélent, tandis populaires. Liv. II. 101

que les esprits se retirent dans le centre qui

est entouré de glace.

Mais ce qui merite d'être examiné, c'est si cette congelation est uniquement produite par le froid, ou si quelque ferment nitreux ou quelque esprit de sel n'y contribue pas aussi; car nous observons qu'avec du sel & de la neige on peut faire de la glace auprès du seu, & que l'on peut encore en faire dans toutes les saisons avec de l'eau & du salpêtre mêlés ensemble & fortement agités. Par là nous expliquerions la géneration de la neige, de la grêle & de la gelée, la qualité pénétrante de quelques vents, la froideur des cavernes & des souterrains; & nous comprendrions mieux comment les esprits volatiles des mineraux sont fixés par le nître dans les préparations chymiques, & comment cette propriété qu'il a de congeler le rend un remede utile dans les fiévres.

Ce qui prouve encore que la concrétion du crystal & de la glace est différente, c'est qu'il y a plusieurs façons de dissoudre la glace; au lieu que le crystal ne se dissout qu'en peu de manieres. En effet les causes de leurs dissolutions sont opposées à celles de leur concrétion, car les particules indivisibles s'unissent & se séparent par des causes opposées entr'elles. Ce qui s'est uni par l'expression des parties aqueuses se séparera

par humectation, comme la terre, la boue & l'argile. Ce qui a été coagulé par le feur sera liquésié par toute humidité aqueuse, comme le sel & le sucre qui se fondent aisément dans l'eau, mais difficilement dans les huiles, ou dans l'esprit de vin bien rectifié. Ce que le froid a congelé, une chaleur humide le dissoudra, si ses parties sont aqueuses, comme les gommes arabiques; par une chaleur etherée, ou dans des huiles, si ce sont des corps résineux, comme la thérébentine, le goudron, l'encens; par cette même chaleur, & dans les huiles, si ce sont des gommes résineuses, comme le mastich, le camphre & le storax; & si ce font des corps qui n'y ayent aucun rapport, comme le bdellium, la myrrhe, &c. ni par la chaleur étherée, ni dans les huiles. Pour dissoudre les métaux, il faut un grand feu sec, car quoique l'eau les ronge, on ne sçauroit pourtant les dissoudre dans cet élément, quelque degré de chaleur qu'on lui ait donné. Quelques corps seront dissous par le même seu, quoique les parties dont ils sont composés soient terrestres, comme le verre qui se fait communément avec du sable fin & les cendres de fougere. De même on fera fondre le sel, quoi qu'il doive sa forme à la chaleur.

Et c'est ainsi que l'on parviendra, quoique difficilement, à fondre le crystal, en le

populaires. Liv. II.

réduisant d'abord par calcination ou autrement dans une poudre très subtile, dont avec des parties de verre on réussit à faire des verres ; & c'est là la principale base des pierres artificielles. Il y a aussi plusieurs sortes de pierres, comme les berylles & les cornalines, & les cailloux mêmes & les pierres à fusil qui se fondent au feu, ainsi

que le verre.

La glace au contraire se dissout à tous les degrés de chaleur; elle se dissout au feu; elle se dissout dans l'eau ou l'huile chaude, & cede non seulement à la chaleur actuelle, mais aussi à la chaleur potentielle de plusieurs eaux. Elle se dissout sur le champ dans l'eau forte, dans l'esprit de vitriol, de sel ou de tartre, & ne résiste pas long-tems à l'esprit de vin. J'ajoute que pour la fondre, il suffit de la frotter avec du drap ou du linge. Au lieu que par là même le crystal est échauffé jusqu'au point d'acquerir l'électricité, ou la vertu attractive de l'aymant. D'où il résulte que la glace & le crystal sont des corps differens.

Un autre preuve de ce que j'avance, est que le crystal ne se soutient pas sur l'eau, mais qu'il va au fonds, parce qu'il est plus pesant qu'un pareil volume d'eau, & que par la même raison il ne surnage que sur des métaux fondus ou de l'argent vif. La glace au contraire se soutient sur le moindre 104 Essai sur les erreurs

volume d'eau, & quoiqu'elle se précipite dans l'huile, elle surnage dans l'esprit de vin ou dans toute eau spiritueuse. Elle surnage dans l'eau, parce qu'elle est plus legere que tout espace d'eau qu'elle occupe; à la vérité elle ne surnage pas toute entiere, comme sont des corps plus legers, mais elle est horisontale à la surface de l'eau, parce qu'elle approche de sa pesanteur; c'est à dire que sa partie la plus élevée est égale à la surface de l'eau. C'est par la même raison qu'une congelation de sel ou de sucre, quoiqu'elle ne se précipite pas au sonds, s'abbaisse au dessous de la surface dans l'eau claire, & plus encore dans l'esprit de vin.

Quoique la glace paroisse aussi compacte & aussi transparente que le crystal, elle n'a ces deux propriétés que dans un degré inferieur. Car ses particules ne sont pas si continues, ce qui diminue sa transparence; & d'ailleurs elle est pleine de spumosités, ce qui diminue son poids. De là vient que l'eau, si elle se prend en des pots ouverts laisse après son dégel une écume causée par les particules d'air qui sont répandues dans sa masse, & qui s'unissant, & ne trouvant point de passage à la superficie, élevent cette eau glacée, & lui sont occuper un espace plus grand que lorsqu'elle étoit fluide. On peut le remarquer sur tout en des

populaires. Liv. II. 105

verres exactement remplis d'eau, laquelle étant glacée paroit surpasser les bords : ensorte que l'experience semble confirmer que l'eau subit une espece de raréfaction dans le tems même qu'elle est épaisse par

la gelée.

La glace & le crystal sont deux corps distingués & par les parties qui les composent, & par leur figure & par leur couleur. La glace est une concrétion homogene, sa matiere est l'eau, & ce n'est que par accident qu'elle en excede la simplicité. Le crystal est un corps mixte, les parties qui le constituent sont hétérogenes, & il contient ces principes, dans lesquels on résout les mixtes. Car outre le principe mercuriel, il renferme beaucoup de parties sulphureuses, qui en étant détachées, causent son attraction électrique. D'ailleurs on en tire du feu par la même operation que des autres pierres, & si on le bat avec de l'acier, il en sort presque autant d'etincelles que d'une pierre à fusil. Or il n'y a point de corps qui n'ait des parties sulphureuses ou ignées, & ces parties sortent plus ou moins facilement à proportion de leur abondance. Car ces étincelles ne sont point de l'air allumé par la percussion des corps durs, mais des éruptions des étincelles vitrissées qui se séparent des corps ainsi frapés. En effet les diamans, le marbre, ni les pierres d'agathe, quoique des corps très durs, ne dont nent pas facilement du feu, lorsqu'ils sont frapés avec l'acier, encore moins lorsqu'on les heurte les uns contre les autres. Et même une pierre à fusil n'obéira pas à l'acier, s'il arrive que ces deux corps soient fort mouillés, parce qu'alors les étincelles sont étouffées dès leur naissance.

Le crystal contient aussi plusieurs particules salines; ce qui peut causer sa fragilité, comme on l'observe dans le corail. Ce sel est séparable par la chymie, & comme des autres corps de la même espece, on en fait l'analyse par calcination, réverberation, sublimation & distillation; & dans la préparation du crystal, Paracelse a fait une régle appliquable à toutes les pierres précieuses.

Le crystal, en un mot, est composé de parties si éloignées de la dissolution dont la glace est susceptible, qu'il ne peut être que dissicilement ramolli : d'où vient que l'on peut y incorporer les couleurs & les teintures des minéraux, & lui donner la qualité des pierres précieuses, ainsi que Bœtus l'a déclaré sur la distillation de l'urine, de l'esprit de vin & de la thérébentine, & non seulement il ne peut être réduit en poudre par le frottement, mais il résiste au seu jusqu'à se vitrisser. Or rien ne prouve mieux que ses parties sont terrestres

& fixes. Car la vitrification est le plus grand effort du feu, c'est une fonte du sel & de la terre qui sont les élémens fixes de sa composition, où le sel fusible entraîne les parties terrestres & non fusibles du corps continu. C'est pour cela que les cendres dont on a lavé le sel ne se fondent pas, comme on l'observe dans les cendres des os brulés, dont on se sert pour éprouver les métaux. Ce n'est de même qu'une grande chaleur qui peut les liquesier, en agissant sur leurs parties sixes & sur les volatiles, aussi-bien que sur leurs parties séches & sur les humides, qui sont tellement unies, que dans le tems même que ces corps sont atténués par la chaleur, les parties humides ne s'envolent pas, mais qu'elles attirent avec elles les fixes dans une même liquefaction. Il faut un moindre degré de chaleur pour fondre la cire & les huiles, quoique l'huile & le sel, les principes fluides & les fixes ne se séparent pas facilement. Cependant quoique ces corps ayent été liquefiés par vitrification ou fusion, ils reprennent d'euxmêmes la forme des corps solides. Au lieu que la fonte de la glace n'est qu'une simple résolution, où un retour de la solidité à la fluidité.

Pour ce qui est de la couleur, quoique dans son état transparent le crystal semble n'en point avoir, on lui trouve une espece 108 Essai sur les erreurs

de bleu, quand il est réduit en poudre; dans ses parties grossieres il est d'une couleur plus soncée que les glaces de Venise, & il retient cette couleur, jusqu'à ce qu'il ait souffert une chaleur considerable. Ce qui pourtant ne doit point nous surprendre, parce que les corps transparens & vitrissés sont plus clairs dans leur état naturel qu'après leur réduction en poudre. Ainsi le stibium ou verre d'antimoine, lorsqu'il est en son entier, paroît avoir quelque nuance de rouge, au lieu qu'il paroît jaune quand il est en poudre. Ainsi du verre teint d'un rouge de sang, n'aura qu'une couleur brune tirant sur le noir, s'il est réduit en petits atomes.

Quant à la figure du crystal, que Pline deses peroit de pouvoir déterminer, le plus souvent elle est hexagonale, ou de six côtés. C'est ce qui a fait croire à quelques-uns que sa détermination n'est ni limitée, ni dirigée par la contiguité des corps de son espece, mais qu'elle part d'un principe particulier, comme on l'observe en d'autres concrétions. Ainsi les pierres qui se trouvent quelques ois dans la vésicule du fiel des corps humains, sont le plus souvent triangulaires ou pyramidales, bien que la figure de cette partie ne semble pas les y déterminer nécessairement: ainsi la pierre nommée lapis stellaris represente la figure d'une étoile; le

populaires. Liv. II. 109

apis judaïcus a des lignes circulaires dans toute sa grandeur, & distantes également les unes des autres, comme si c'étoit un ouvrage de l'art. Ainsi la pierre dite des fées que l'on trouve souvent dans les mines de gravier, est d'une figure hémisphérique, & cinq lignes doubles montent du centre de sa base, & se réunissent à son pole si nul corps n'y fait obstacle. Le belemnites, le lapis anguinus, le cornu hammonis, & plusieurs autres pierres ont des figures régulieres, comme on peut s'en convaincre par les figures que les mineralogistes en ont tirées. La glace au contraire n'a d'autre figure que celle qui lui est imprimée par les corps qui lui sont contigus. Sur la surface libre des eaux, elle est plate; dans la grêle, elle est ronde, parce qu'elle prend cette figure en descendant par gouttes au travers de l'air, felon la quantité de la pluye qui s'est congelée autour de ses premiers atomes, elle est plus ou moins grosse, & ces atomes semblent être quelque particule plumacée de neige, quoique la neige elle-même soit sexangulaire, ou du moins de la figure des étoiles à plusieurs angles.

La glace & le crystal different encore par rapport au lieu de leur géneration. On trou-ve bien du crystal dans les climats froids, où la glace dure long-tems, mais on en trouve aussi en des climats où rarement on voit de la glace, & où elle ne tarde pas à se fondre, comme Pline & Agricola le rapportent de l'isse de Chypre, de la Caramanie, & d'une isle dans la mer rouge. On en a trouvé encore dans les veines des minéraux, quelquefois en des rochers, témoin ce sculpteur qui en rencontra dans la pierre qu'il avoit choisie pour le buste d'Octavio duc de Parme. Il en croît même par veines, comme dans le mont Solvino près de Pergame, & si l'on en tire quelques morceaux, ils sont bien-tôt remplacés, le crystal poussant de nouvelles branches aux mêmes endroits : ce qui a fait dire au sçavant Cerautus: que l'on voye maintenant si le crystal est un fossile, ou bien de la glace.

Pour ce qui est de la glace, elle ne se forme aisément que dans les endroits où l'air a un libre accès, comme je l'ai experimenté en des verres d'eau couverts d'huile à la hauteur d'un pouce; car bien qu'il géle très fort dans notre climat, l'eau n'y géle que difficilement ainsi couverte d'huile. En esset l'eau se glace d'abord dans sa superficie, & s'épaissit au sonds, quoiqu'on l'expose à l'air en des vases de plomb, ou d'autres métaux plus froids; ce qui s'accorde avec ce que dit Job: le fonds de la mer est glacé. Au reste l'eau se convertit-elle plus

promptement en glace, lorsqu'elle a été chaussée, comme c'est l'opinion commune? nous nous en rapportons à l'expérience de Cebeus qui dans son excellent traité des metéores le nie formellement.

La glace & le crystal n'ont pas les mêmes qualités élémentaires & médicinales. La glace est de la nature de l'eau, c'est à dire roide & humide. Le crystal est froid & ec, & de même nature que la terre. La plûpart des médecins condamnent l'usage le la glace; plusieurs approuvent celui du crystal. Quoique Dioscoride & Galienn'en affent point mention, Mathiole, Agricola & beaucoup d'autres, en exaltent la vertu our les dyssenteries & les diarrhées; le grand nombre des chymistes pour la piere, & tous conviennent qu'il est admirable our faire venir du lait aux nourrices. Il r en a même quelques-uns qui le regardent omme un antidote.

Or ces propriétés spécifiques ne peuvent ette attribuées à la glace, qui n'est que de l'eau condensée: du moins les esprits raionnables ne la croiront pas capable de ces differens effets, qui ne conviennent point ux élémens.

Nous avons exposé jusqu'ici ce que le rystal n'est point : essayons maintenant expliquer ce que c'est. Et pour suivre ici e que les meilleurs écrivains nous en ont

appris, & qui d'ailleurs est justifié par la raison; c'est un corps mineral de la classe génerale des pierres, & qui a été rangé par quelques-uns dans la subdivision qui contient les pierres précieuses. C'est un corps transparent, qui ressemble au verre & à la glace. Il est produit par une percolation lente de la plus pure & de la plus claire humidité de la terre. La froideur de cet élément entre bien pour quelque chose dans sa production, mais il ne lui doit ni sa détermination ni son efficace. Elle a pour cause un principe particulier, outre sa pro-pre disposition à être pétrissé. C'est ainsi que les philosophes les plus sensés n'ont point conçu que les diamans, les berylles, &c. ne fussent dans leur origine que des glacons, ou des substances purement aqueules & convertibles en glace, lesquelles auroient acquis leur solidité par le froid, celui des poles mêmes n'étant pas capable d'un pareil effet; ils ont cru au contraire que c'étoit les parties de la terre les plus déliées qui ont été si bien fondues qu'elles ont demeuré transparentes, & qu'elles contenoient des esprits pétrifians & capables de leur procurer une dureté à l'épreuve de l'action des corps étrangers. Ce qui rend ces pierres bien differentes de la plus forte glace, que la chaleur du soleil dissout aisé-ment même dans les mers du nord: au lieu

que non seulement les diamans & les saphirs, mais encore les veines de crystal les moins dures restent indissolubles dans les

plus ardens climats, & dans le Congo.

Je crains donc que par rapport aux productions souterraines nous ne fassions point assés d'honneur au Créateur. Quoique Moyse n'ait point parlé des mineraux, & qu'il n'ait décrit que les choses visibles au tems de la création, on ne peut douter qu'alors il n'y eût dans le sein de la terre un grand nombre de productions plus parfaites que leurs simples élémens. Car quoique les mineraux n'ayent peut-être pas toutes les propriétés des plantes, ni la même perfection, ils ne laissent pas de renfermer comme elles des differences spécifiques, bien qu'en un degré inferieur, & dès le commencement ils ont eu des principes qui ensuite se sont dévelopés dans le sein de la terre. S'ils n'arrivent pas à un degré sensible de vie, ils en approchent pourtant; & le terme de concrétion ne nous donne point une idée nette de cette action; moins encore doit-il nous suffire de les appeller des mixtes élémentaires & souterrains. La propriété distinctive des pierres précieuses, c'est leur diaphaneité. Pour ce qui regarde le rayonnement ou le brillant qui se rencontre en plusieurs, il ne se trouve point dans le crystal. Il est moins compacte & Tome I.

Essai sur les erreurs

moins dur , aussi pour le tailler , l'acier suffit, il n'est pas besoin d'employer l'émeril, comme on l'employe pour le saphir, le granite & le topaze. Quant à la diapha-neité, elle se trouve dans le crystal en un haut degré, parce que c'est un corps continu, & que ses parties terrestres & salines sont parfaitement fondues & liées ensemble. Deux expériences prouvent que c'est à la continuité de ses parties, qu'il faut attribuer sa diaphaneité. L'une se fait en rendant transparens des corps qui ne l'étoient point, ou qui l'étoient peu. C'est ainsi que la neige fondue, & que la corne & tous les autres corps qui peuvent se résoudre en gelée deviennent transparens. On peut observer la même chose dans le papier qui étant plus huilé transmet mieux les rayons du soleil. L'autre expérience se fait en rendant opaques les corps qui auparavant étoient diaphanes. Ainsi le verre étant réduit en poudre, & par là ayant acquis un grand nombre de surfaces, il devient opaque, & ne transmet plus la lumiere. Je dis le même du crystal réduit en poudre, & même avant qu'il y soit réduit; car. si on lui donne un certain degré de chaleur dans le creuset, & que sur le champ on le jette dans l'eau, il s'obscurcit, il perd de sa transparence, parce que l'eau qui entre dans ses pores sépare ses parties, & interrompt l'union de ces mêmes parties en lignes droites,

Il est à présumer que ce qui a accredité l'opinion que nous combattons ici, c'est la conséquence que l'on a tirée de l'observation suivante. Quelquesois le crystal se trouve dans les rochers & ailleurs de la même forme que l'on voit prendre aux gouttes d'eau avant que de tomber à terre. Ce qui peut venir de la nature des lieux; ou bien ce sont des pétrifications ou indurations minerales qui comme les pierres précieuses sont produites par les percolations d'une terre disposée à ces concrétions, ou peut-être par des ouvertures du terrain qui s'est séparé par quelque accident. Mais il est plus vraisemblable que ce qui a fondé cette opinion, c'est le terme de crystal qui en grec signisse également du crystal & de la glace : d'où on aura conclu que cette identité de nom renfermoit une identité de nature & de propriétés. Ce n'est pourtant qu'une équivoque semblable à l'équivoque qui trompa celui qui but de l'eau forte pour de l'eau de vie, ou quelqu'autre eau distillée & spiritueuse que les anglois nomment des éaux fortes. Telle est encore l'illusion de ceux qui prennent le blanc que l'on trouve dans la tête de la baleine pour sa semence, parce qu'il a plu aux auteurs de l'appeller sperma ceti, ou l'erreur de ceux qui confondent la gomme d'un arbre avec le sang de dragon. Nous pourrions également dire que le ciel

K ij

116 Essai sur les erreurs

crystallin est de la substance du crystal, ou que Dieu sait pleuvoir du crystal, parce qu'on lit au pseaume 47. mittit crystallum suam sicut buccellas. Ce qui étant litteralement traduit du grec des Septante, ne signifie autre chose sinon qu'il lance ses glaçons, ainsi que le porte clairement la version de Junius & de Tremellius: dejicit gelu suum sicut susta.

## CHAPITRE II.

## DE LA PIERRE D'ATMAN.

On doit distinguer ce qui est certain ou probable par rapport à l'ayman, d'avec ce qui est communément cru, quoiqu'évidement ou propablement faux. 1°. De la vertu magnétique de la terre, des quatre mouvemens de l'ayman, sa verticité ou direction; son attraction, sa déclinaison, sa variation, ensuite de son antiquité. 2°. On resute plusieurs opinions touchant ses proprietés naturelles & medecinales, & plusieurs faits historiques & surnaturels.

Ous appellons magnétique non seulement tout corps qui a une vertu attractive, mais encore tout corps qui placé dans un juste milieu, est par lui-même disposé à garder une situation invariable. Or nous concevons que le globe de la terre a cette

vertu, & qu'il est par là déterminé à tenir son axe tourné vers les deux poles, comme vers ses deux points fixes. Il a été tellement fait & dirigé vers ces mêmes points, que les parties qui sont maintenant sous les poles ne resteroient pas naturellement tournées vers l'équateur, & que la Groenlande ne prendroit pas la place des terresMagellaniques. Et supposé qu'on pût le pousser hors de sa place, il ne quitteroit pas ses deux poles, & ne se placeroit pas à l'orient ou à l'occident de l'espace qu'il occupe à present. Il est vrai qu'à raison de sa pesanteur il est possible qu'il soit le centre de l'univers; mais c'est moins par cette pesanteur, que par sa verticité naturelle que l'on peut résoudre les questions suivantes; pourquoi il garde sa position, sans qu'elle puisse être changée ni par l'addition d'aucun corps, ni par la diminution de sa surface : pourquoi l'équilibre de l'un ou de l'autre corps n'est point interrompu, ce qui causeroit une variation dans l'élévation des étoiles? pourquoi ses poles sont toujours exactement nord & sud? pourquoi, malgré la violente agitation des cieux, de l'air & des vents, malgré ses propres mouvemens qui le font quelquefois s'entr'ouvrir & se séparer, ses parties polaires ne s'inclinent point vers l'équateur, ce qui changeroit sa latitude? Ce qu'il y a de probable

118 Essai sur les erreurs c'est que le Créateur lui-même a posé les fondemens de la terre, suivant les textes de l'écriture, pseaume 93. Firmavit orbem terra qui non commovebitur. Job. 30. Extendit aqui-lonem super vacuo, &c. Et c'est aussi ce que l'on peut répondre de plus raisonnable à ceux qui demandent sur quoi sont appuyés les fondemens de la terre, & qui les a posés. Si Anaxagore, Socrate & Démo-crite avoient connu cette vérité, ils n'auroient pas donné de si frivoles raisons de la solidité de la terre. Thalès de Milet ne l'auroit pas fait nager au milieu des eaux, & Xenophanes n'auroit pas été réduit à avancer une autre absurdité.

Mais ni la vertu magnétique de ce grand corps n'est toute renfermée en lui-même, ni cette vertu ne se termine à sa surface. Elle se répand à des distances indéterminées, & se communique à l'air, à l'eau, & à tous les corps qui l'environnent. Et c'est en excitant cette vertu dans ces mêmes corps, & dans ceux qui sont au dedans du globe de la terre qu'il exécute d'une maniere secrete & invisible tout ce que nous voyons exécuté par l'ayman. Ces écoulemens pénetrent tous les corps, & s'appliquent à tous ceux qui sont disposés à recevoir leur impression. Et si ces corps ne font retenus par leur pesanteur, ils se conforment aux fituations qui peuvent mieux s unir à ce qui les met en mouvement. ette vérité est confirmée par des observaons, dont il est impossible de rendre raison de par cette vertu magnétique de la terre. r soit que ces écoulemens en sortent en omes branchus, ainsi que le prétend Desrtes; soit qu'ils se glissent comme des isseaux, attirés par l'un ou l'autre pole la terre vers l'équateur, ainsi que le chealier Digby l'a ingénieusement imaginé; in que ces differentes vues aillent à dimiuer la vertu magnétique de la terre, elles epliquent plus nettement ses operations, tous les phénomenes qui concernent l'ataction magnétique. Et de même que les tronomes font plus de cas des hypothès, qui quoique subtiles sont plus vraimblables; les philosophes doivent encoplus adopter les principes qui confirment nieux les experiences, & fortifient les obrvations. Il est vrai que le système des oulemens, leur pénétrabilité, leurs seners invisibles, & leurs effets certains sont rodigieux, car outre les écoulemens manétiques de la terre, il est à présumer qu'il a sort de beaucoup d'autres corps dans ous les tems, & d'une maniere invisible, au travers de toutes sortes de milieux. sais cette partie de l'histoire naturelle ous est encore inconnue, & selon toutes es apparences elle ne nous sera dévoilée ue dans les derniers tems.

120 Essai sur les erreurs

Il est constant en premier lieu, & c'est une chose confirmée par toutes les expériences, que l'acier & le bon fer, quoiqu'ils n'ayent point approché de l'ayman, ont une vertu polaire ou directive, ensorte qu'étant placés comme il faut, une extrêmité se tournera vers le nord, & l'autre vers le midi. Ce que je dis est évident dans les plaques d'acier longues & minces, qui sont percées au milieu, & mises en équilibre; ou bien dans un fil d'archal d'une pesanteur égale à de la soye non torse, & de la cire molle; car ce fil ainsi suspendu dirigera un de ses bouts vers le septentrion, & l'autre vers le midi. Que l'on passe encore du fil d'archal au travers d'une petite fphére de liége, & qu'on la mette sur l'eau ou bien qu'on y laisse tomber doucemen & horizontalement des aiguilles; on verra qu'elles ne cesseront de se mouvoir, jusqu' ce qu'elles ayent rencontré les deux poles & qu'elles se trouvent directement paralle les à l'axe du globe terrestre. Quelquefoi ce sera la tête de l'aiguille, mais le plu souvent sa pointe qui se tournera vers l nord, se conformant ainsi à la terre de l même façon qu'elle y est déterminée pa l'ayman. Car si une aiguille qui n'a poin été aymantée est suspendue au dessus d'un pierre d'ayman, elle prendra une position parallele, parce que dans cette situation

I 2 I

He se dirige mieux vers les poles. Or cette lirection ne vient pas de l'aiguille même, lle procede des écoulemens magnétiques qui ont envelopé la terre dans le tems de eur formation, ou qu'elle a acquis par une position uniforme & continuée, comme tous le verrons dans la suite.

Ce qu'on rapporte du fer chaud n'est pas moins certain, qu'en se refroidissant il acquiert la verticité, ou la vertu directive, & ion le suspend dans l'air ou dans l'eau, la partie qui regardoit le nord au tems qu'il a seté resroidi, il la dirige vers ce même pole; ensorte que si avant cette operation il n'aproit point de verticité, il l'acquiert par là, ou s'il en avoit, il acquiert une verticité peposée, en le disposant autrement. Car e feu lui ôte non seulement ses parties grossieres, mais encore toute l'impression qu'il auroit reçue soit de la terre, soit de l'ayman, & les atomes magnétiques s'y attachent alors avec plus d'effet & de celerité.

Gilbert est le premier qui ait observé que efer refroidi dans une position vers le nord le le midi acquiert une vertu directive, ce qui est indubitable, comme nous venons de le voir; mais il est certain qu'il l'acquiert encore dans une position perpendiculaire. Le bout qu'on aura refroidi du côté du nord en deçà l'équateur se tournera du côté du

nord, & attirera la partie meridionale de l'aiguille qui lui sera presentée. L'autre bout qui aura regardé le midi attirera au nord selon les loix magnétiques l'aiguille qu'on lui aura de même presentée. Car il faut observer que les poles contraires s'attirent l'un l'autre, & que les semblables se fuvent, le nord n'attirant point le nord. Or en deçà de l'équateur le bout qui approche le plus de la terre se tourne vers le nord, & le bout opposé vers le sud : ensorte que leur attraction étant toujours contraire à leur direction, ils s'unissent dans les bouts opposés. Que si, pour nous conformer à l'usage reçu, nous disons que la vertu du pole arctique se répand & se manifeste au midi, & que la vertu du pole antarctique se répand & se manifeste vers le nord, cela revient absolument au même.

Lorsqu'on n'a point d'ayman, on pourroit au besoin, pour trouver le nord & le
sud dans toutes les saisons, user de cette
méthode qui est du moins plus exacte que
quelques autres. Que l'on pose debout un
fil de fer rouge jusqu'à ce qu'il soit refroidi, & qu'ensuire on le suspende avec un
cordon de soye non torse & de la cire, où
le bout inferieur & qui s'est resroidi le plus
près de la terre s'arrêtera, ce sera le nord;
& cela, soit qu'on l'ait resroidi à l'air, ou
dans l'eau, dans l'huile de vitriol, dans

l'eau forte, ou dans le mercure. Il en est de même des utensiles de cuisine, & des fers que l'on met souvent au feu comme les pêles, les pincettes, les tenailles, qui acquerent la vertu magnétique, & qui étant suspendues dirigent leurs extrêmités inferieures vers le nord, & attirent l'extrêmité meridionale de l'aiguille. Pour en faire plus aisément l'experience, il ne faut que placer une aiguille qui aura touché l'extrêmité inferieure des pincettes, elle tournera son point du nord, & y appliquera sa pointe meridionale. On remarque, mais en un degré inferieur la même verticité dans les briques & dans les tuiles, ainsi que j'en ai fait plusieurs fois l'épreuve. Or pour acquerir cette direction, il n'est pas nécessaire que les fers dont nous avons parlé soient absolument rouges. Si l'on chauffe seulement un des bouts du fil d'archal, selon qu'on aura tenu ce bout pour le refroidir, il acquerera la même verticité que si on l'avoit rougi tout entier. Il n'est pas même nécessaire qu'on fasse refroidir perpendiculairement ces fers, ou qu'ils soient exactement placés dans le meridien. Car bien que pour les refroidir, on les incline vers les équinoxes, on ne laissera pas d'y remarquer quelque verticité.

Je dis encore le même de la pierre d'ayman. Si on la fait rougir, elle perd la vertu 124 Esai sur les erreurs

qu'elle avoit auparavant, & la terre lui en communique une autre pendant qu'elle refroidit: ensorte que la partie la plus proche de la terre sera celle qui attirera la pointe meridionale de l'aiguille. J'en ai fait l'experience sur une pierre parellelogrammatique. Je changeai seulement les extrêmités en la tirant du seu, & je changeai en même

tems la vertu magnétique. Ce que l'on dit des fers qu'étant longtems dans une même position, ils acque-rent la verticité, n'est pas moins vrai. Et cela est vrai non seulement quand des barres de fer ont été placées nord & sud dans le meridien, mais quand elles ont regardé le zénith, & qu'elles ont été perpendiculaires au centre de la terre; comme on peut s'en convaincre par les barres des fenêtres & des gonds. Si l'on presente l'aiguille à leur partie inferieure, elle se tourne & leur presente sa pointe meridionale. Les briques qui ont long-tems demeuré dans des mu-railles acquérent aussi la même vertu. Ainsi on pourroit se tromper, si pour trouver le meridien on mettoit l'aiguille sur un mur, parce que les briques qui y ont été longtems enchassées ont acquis une vertu magnétique, & que par conséquent elles pourroient détourner l'aiguille du pole. Ainsi ces fers que l'on dit avoir été convertis en ayman, soit que ce sût de vrayes commuations, ou que ce ne fût qu'une augmenation de leur vertu attractive, ont pu acquerir cette vertu, comme la croix de cent ivres pesant qui est à Rimini sur l'église de Jean, ou le fer aymanté de Cesar Moderatus dont parle Aldrovandus, parce ju'ils étoient attachés à de pareilles muailles.

Enfin le fer n'acquiert pas seulement la ver-icité, lorsqu'on l'a refroidi, ou qu'il a resté ong-tems dans une même position, mais, ce qui est surprenant, & ce qui confirme tout i la fois l'hypothèse de sa vertu magnétique, c'est qu'elle est manifestée par sa posiion seule; selon qu'on en tourne alternativement les extrêmités vers la terre. En effet, si l'on tient une barre de fer ou perpendiculaire sur l'aiguille, ou bien inclinée vers elle, sa partie inferieure attirera la pointe meridionale; mais si on tourne cette barre, & qu'on la place sous l'aiguille, elle ittirera l'extrêmité septentrionale. Car 'inversion lui fait changer sa direction, La terre lui en communique une nou-velle. Mais si cette même barre avoit été uparavant touchée de l'ayman, elle n'auoit pas ainsi varié, parce qu'alors étant léja dirigée & déterminée par l'ayman, elle n'auroit point reçu cette autre impression.

C'est par ces principes que l'on peut

résoudre les questions suivantes : Pourquoi en deçà de l'équateur le pole boreal de l'ayman attire un plus grand poids que son pole meridional? Pourquoi l'ayman conserve mieux sa vertu dans sa position natu-relle? Et pourquoi étant tiré de la terre il regarde le même pole, qu'il regardoit

avant que d'en être tiré. Ce que l'on dit de la déclinaison de l'ayman, c'est à dire de la descente de l'aiguille au dessus du plan horizontal, n'est pas moins vrai. Car des aiguilles longues qui aupara-vant se soutenoient sur leur axe parallele à l'horizon, étant sort excitées par l'ayman, s'inclinent & abbaissent la sleur de lys beau-coup au dessous de l'horizon, c'est à dire qu'elles abbaissent le nord en deçà de l'équateur, & le sud au delà; au lieu qu'à la ligne, l'aiguille s'arrête sans déclinaison. Et ceci a été démontré en plusieurs endroits de la terre, non seulement par rapport à l'aiguille, mais on en a fait encore des experiences fur un long fil d'archal posé à l'air dans son équilibre. Car excité par une forte pierre d'ayman, il abbaisse un peu l'extrêmité qui a été coupée, & il coupe la circonference horizontale. Le même s'execute aussi sur une aiguille qui traverse un globe de liege, pourvu qu'il soit fait de maniere qu'il nage entre deux eaux : ce qui est facile. Car si le liege est trop leger, on diminuera

127

a pesanteur de l'eau en y jettant de l'esprit e vin; s'il est trop pesant, on augmentera a pesanteur de l'eau, en y jettant un peu de el, & si on l'avoit trop augmentée, on y ersera doucement de l'eau fraîche. Qu'on etire ensuite l'aiguille, qu'on l'aymante, uis qu'on la remette dans l'eau, elle incliera vers le fond sa partie boreale, & hausera sa pointe meridionale vers la surface de 'eau. Mais si l'on trouve trop de difficulté lans cette méthode, qui est de Gilbert, on era la même experience dans une aiguille passée au travers d'une boule de liége qui ouche également la superficie de l'eau; ar si l'aiguille n'étoit pas exactement en quilibre, l'extrêmité la plus legere qui eroit aymantée, paroîtroit avoir acquis le la pesanteur. Et telle aiguille qui d'a-pord ne feroit que nager, si on la frottoit, 'enfonceroit absolument. De même si ette déclinaison étoit anéantie par l'attouhement du pole contraire, l'extrêmité qui 'élevoit, s'enfoncera. On pourroit peuttre observer la même chose en des balanes bien justes, ou des aiguilles que leur oids empêcheroit de nager facilement sur 'eau. Car si étant fortement aymantées, on les laisse tomber également, elles s'enoncent d'ordinaire, & pénetrent l'eau par 'extrêmité qui doit se tourner vers le nord. C'est ainsi qu'en plaçant une pierre d'ay-

L iii

128

man bien efficace au dessus ou au dessous de la balance, selon qu'on voudroit l'élever ou l'abbaisser, on pourroit commettre quelque fraude, lorsqu'on peseroit des choses de grand prix, & dont les quarts de grains auroient une sorte de valeur.

Or si ces écoulemens magnétiques ne sont que des qualités, & si la pesanteur des corps ne produit d'autre effet que de les incliner vers la terre, il est certain que ce qui abbaisse seul les autres corps, n'est pas en cette occasion le principal moteur, mais que c'est plus tôt l'attraction magnétique · de la terre, & qu'elle produit cet effet par rapport à tout le globe, de la même ma-niere qu'elle le produit à l'occasion d'une pierre d'ayman. Car si une aiguille non aymantée est suspendue à quelque distance au dessus d'un ayman, elle ne restera point parallele, mais elle déclinera par son extrê-mité septentrionale, & commencera par là à s'abbaisser. Et, ce qui n'est pas moins surprenant, c'est que cette inclinaison n'est pas invariable. Car immédiatement sous l'équateur, l'aiguille sera parallele à l'horizon; au lieu qu'elle commence à s'incliner, & que cet effet augmente à mesurre qu'elle est plus proche de l'un ou de l'autre pole, & qu'ensin elle se tiendroit presque droite. Ceci au reste n'est que ce qu'elle fait pour l'ayman, mais plus évi-

demment pour l'ayman sphérique qui seroit appliqué aux cercles du globe. Car à l'équateur de ce même globe, l'aiguille décrira un rectangle; mais en approchant par le nord vers le tropique, elle regardera la pierre obliquement, & quand elle arri-vera au pole, elle la regardera directement; & si elle n'est pas trop pesante, elle s'élevera, & se tiendra perpendiculaire-ment sur la pierre sphérique. C'est pour cela que sur l'observation exacte de cette déclinaison dans plusieurs latitudes; & surdes calculs bien comparés on a fait des instrumens par le moyen desquels, & sans le secours du soleil ou de la lune, on découvre les latitudes tant par mer que par terre. Cependant ces mêmes observations n'ont été ni si justes, ni si conformes entr'elles qu'il eût été à desirer ; car de toutes les tables de ces calculs que j'ai examinées, je n'en ai jamais pu trouver deux qui s'accordassent parfaitement, quo qu'il y en ait quelques-unes que l'on a regardées comme justes. Particulierement celles que Ridley reçut de M. Briggs professeur en géometrie à Oxford.

Ce qu'on dit de la variation de la bouffole est apparemment la cause de cette diversité dans les calculs; car nous ne doutons pas que les observations n'ayent été faites dans les régles. La variation de la 130 Essai sur les erreurs

boussole est un arc de l'horizon intercepte entre le vrai meridien magnétique, ou, pour m'exprimer plus clairement, c'est une déclinaison du vrai meridien vers l'orient, ou vers l'occident. Le vrai meridien est un grand cercle qui passant au travers des poles du globe terrestre, & le zénith de quelque lieu que ce soit, divise exactement l'orient & l'occident. Or c'est sur cette ligne que l'aiguille ne s'arrête pas tout à fait. Elle s'en écarte en plusieurs façons. La pointe boréale varie en deçà de l'équateur, celle du midi au delà, quelquefois vers l'orient, quelquefois vers l'occident, & dans quelques endroits mais en petit nombre, elle ne varie point du tout. On a d'abord observé qu'entre les terres d'Irlande, de France, d'Espagne, de Guinée & les îles Açores, la pointe boréale varie vers l'orient, & cela en plusieurs façons. A Londres elle varie d'onze degrés, à Anvers de neuf, à Rome de cinq au plus. Dans quelques endroits des îles Açores elle ne décline point du tout, elle s'arrête au véritable meridien. Dans cette partie des Açores qui est au delà de l'équateur, le point boréal de l'aiguille se tourne vers l'occident; ensorte qu'à 36. degrés de latitude près de la terre, la variation se trouve d'environ onze degrés; mais il en va autrement de l'autre côté de l'équateur vers capo Frio dans le

Bresil, la pointe meridionale varie de douze degrés à l'occident, & de cinq ou six à l'entrée du détroit de Magellan. Mais en s'avançant de la côte du Bresil vers les terres d'Afrique elle varie vers l'orient; & au cap de las Agullas, elle s'arrête juste dans le meridien, sans se déterminer d'aucun côté.

Gilbert à prétendu que l'inégalité de la terre, & sa situation entrecoupée par les mers, jointes à la différente disposition de sa vertu magnétique dans les terres élevées, étoit la cause de cette variation. Car l'aiguille s'efforce naturellement de se régler sur le meridien; mais ses efforts étant interrompus, elle se porte vers le plus grand amas de terres. Quiconque entend les principes géneraux de la géographie, comprendra ce que nous disons. Car la variation de l'aiguille vers l'orient, dans les Açores, off l'on est géneralement convenu de placer le meridien, peut être causée par ces vastes terres de l'Europe, de l'Asie & de l'Afrique qui sont à l'orient, & qui attirent l'aiguille vers ce côté là. Et aux îles de S. Michel qui font partie des Açores, & qui sont à peu près au milieu de ces continens, & de cette autre vaste étendue des terres de l'Amerique, l'aiguille semble être également attirée par l'un & par l'autre continent; elle ne décline d'aucun côté, mais elle est directement parallele au vrai meridien. Mais si one

avance plus loin, elle tourne sa pointe boréale vers l'occident, & regarde la partie où les terres sont plus vastes & plus voifines, & elle augmente sa variation dans la même latitude, à mesure que l'on approche des terres. Si Colomb, dit-on, ou quiconquea découvert l'Amerique eût connu la cause de cette variation, lorsqu'il ent fait plus de la moitié du chemin, il se seroit confirmé dans cette découverte, & il auroit prédit avec certitude que vers l'occident étoit un grand & vaste continent. Cette conséquence est à la vérité bonne, mais c'est à tort qu'on blâme Colomb; car il ne connoissoit pas encore la variation de la boussole, qui n'a été découverte que par Sebastien Chabot, lequel découvrit ensuite la partie boréale de ce continent. Il est vrai qu'on découvrit d'abord cette partie de l'Amerique qui est la plus éloignée de nous, sçavoir la Jamaïque, le Cuba & la baye du Mexique. Et c'est en méditant bien sur cette variation, que certains navigateurs modernes s'imaginent qu'on pourroit trouver un passage aux indes par les mers du nord.

Or comme il y a plus d'écoulemens & d'activité où se joignent les plus grands continens, il s'ensuit que ces aiguilles éprouvent la plus grande variation dans les terres qui elles-mêmes reçoivent des terres adjacentes la plus grande impression ma-

nétique. De là vient qu'à Rome la variarion est moins grande qu'à Londres, car la France, l'Espagne & l'Allemagne qui sont lituées à l'occident de Rome, diminuent la force des écoulemens, & les mettent presque en équilibre avec la vertu magnétique des terres qui sont à l'orient de Rome. L'angleterre au contraire n'en a presque point à l'occident, au lieu qu'à l'orient elle a toute l'étendue de l'Europe & de l'Asie. De là vient qu'à Londres l'aiguille varie l'onze degrés, ce qui fait presqu'un rhomb entier. C'est de même les grandes terres lu Bressl, du Perou & du Chili qui font décliner l'aiguille de douze degrés vers les erres, au lieu qu'elle ne varie que de cinq ou six au détroit de Magellan, parce que les erres y sont étroites, & qu'il y a de vastes ners des deux côtés. De même le cap das Igullas étant serré entre deux mers, & presju'également éloigné des terres, l'aiguille y conforme au vrai meridien, & n'est létournée de ce point par aucune terre djacente. Voilà quelle est la grande cause les variations. Mais si dans quelques bayes ou quelques vallées l'aiguille est irréguliee, & varie plus qu'on ne devroit l'attenlre, il faut en attribuer la cause à quelque ruption magnétique des lieux voisins. On st redevable de cette découverte au doceur Gilbert médecin de Londres. Ainsi

134 Essai sur les erreurs

bien que la gloire en ait été donnée à differentes régions, c'est à l'Angleterre qu'on la doit : en quoi on lui a de plus grandes obligations qu'à Colomb même ou à Americ

Vespuce.

Aux raisons que nous avons alleguées, on peut ajouter celle de Kirker; cette variation selon lui ne dépend pas seulement des eruptions terrestres, ou des veines magnétiques de la terre qui par les côtés influent sur l'aiguille, mais encore du different amas des terres vers les poles, lesquelles sont au dessous des mers, & agissent plus ou moins sur l'aiguille, à proportion que ces veines sont plus ou moins fortes, ou plus ou moins interrompues par des vuides. Il est aisé de le vérisier, en mettant au fond des eaux plusieurs pierres d'ayman; car à proportion de leur force une aiguille aymantée prendra differentes dispositions.

On peut encore par là même expliquer l'inconstance de ces variations, & pourquoi dans quelques lieux après un certain tems la variation n'est plus la même, comme on l'a remarqué: car il se peut qu'il soit arrivé dans les terres quelque changement, soit qu'il s'y soit allumé des feux souterrains, ou qu'il en soit sorti des exhalaisons, lequel changement aura entraîné celui des parties magnétiques, & par une conséquence nécessaire l'inégalité de la variation.

Il y a bien de l'apparence que les anciens ont ignoré cette vertu polaire de l'ayman. Et bien que Levinus Lemnius & Calius Rhodiginus en ayent jugé autrement, je croi qu'il faut compter avec Pancirolle cette découverte parmi celles des modernes. Ceux qui tiennent la négative s'appuyent uniquement sur ce passage de Plaute: bic ventus jam secundus est, cape modo versoriam. Or ce versoria qui selon eux est la boussole, n'étoit selon Pineda, Turnebe & plusieurs autres qui ont discuté ce point, que le cable qui sert à faire virer le vaisseau, au lieu que la boussole sert plus tôt à faire voir qu'on a viré de bord. Pour ce qui regarde les lonques navigations des anciens, d'où l'on pourroit conclurre l'antiquité de la boussole hés eux, il est bien plus vraisemblable qu'ils e régloient sur le cours des étoiles, & que est par elles que les Pheniciens & Ulysse urent guidés dans leurs navigations. Ils ugeoient par le vol des oiseaux de l'éloignement où ils étoient des terres, ou bien ls s'en assuroient en ne faisant guere que ôtoyer, comme Hannon, lorsqu'il sit le our de l'Afrique, ou, comme il est rappor-é dans la navigation de Jonas, en se ser-rant de galeres. Je sçai que de la science miverselle de Salomon quelques-uns infeent qu'il connoissoit la boussole ou quelue chose d'équivalent. Mais on pourra de

F36 Essai sur les erreurs

même en inferer que l'imprimerie, le cas non & la poudre à tirer lui étoient connus, & qu'il possedoit la pierre philosophale, quoiqu'il envoyat chercher de l'or à Ophir. On ne nie pas que Salomon ne fût un prince extrêmement sçavant dans les matieres philosophiques, & que peut-être les anciens, Aristote sur tout, ont fait usage de ses écrits sur l'histoire naturelle. Mais s'il connoissoit la boussole, ses vaisseaux étoient de foibles voiliers, puisqu'ils employoient trois ans à naviger d'Eziongeber dans la mer Rouge à Ophir, qu'on suppose être la Taprobane, ou Malaca dans les indes, ce qui est une navigation de quelques mois seulement : tandis que nos amiraux Drake & Candish ont fait le tour d'un globe dans le même, ou dans un moindre espace de tems.

D'un autre côté la boussole est plus ancienne que ne le prétendent certains auteurs. Elle est anterieure à l'invention de l'imprimerie, & à la découverte de l'Amerique. Du moins elle n'étoit pas inconnue Pierre Peregrin françois de nation, qu vivoit il y a plus de deux cens ans, & dont Gasser nous a conservé un traité de l'ayman. & du mouvement perpetuel que l'on pouvoit former par cette pierre. Paul Vénitier & le grand Albert qui florissoient il y a environ cinq cens ans en ont fait mention Ils citent un livre d'Aristote de lapide; mais

bier

pien que ce traité se trouve parmi ceux l'Aristote dans le catalogue que Diogene Laerce nous a laissé des ouvrages de ce phiosophe, je crois avec Cabeus que c'étoit 'ouvrage de quelque arabe qui vivoit peu

le tems avant Albert.

Enfin ce que l'on a dit du saffran de Mars vocus Martij, qui est de l'acier rongé par du vinaigre ou du souffre, & mis ensuite au seu de reverbere, est pareillement vrai. Car l'ayman loin de l'attirer, n'y fait aucune sorte d'impression. Ceci doit s'entendre d'un saffran de Mars reverberé jusqu'à être de couleur pourpre, car l'acier ordinaire, ou en poudre est attiré par l'ayman, ainsi que les limailles de fer. Ensorte qu'on peut juger par cette experience de la bonté de la préparation dont je parle, laquelle est un excellent remede contre les diarrhées & les dysenteries. Je dis le même des écailles de fer qui sont rouillées, l'ayman ne s'y attache pas non plus. On peut encore par là s'assurer de la bonté de l'acier ( car plus il est pur, & plus l'ayman en attire de parties) & juger s'il est vrai que certaines eaux convertissent le bois en fer; si le verd de gris change le fer en cuivre, car l'ayman n'y fait aucune impression: quoiqu'à dire le vrai il n'y a guere d'apparence qu'en cette operation le fer ou le verd de gris soient transmués parce qu'il y a une grande assi-Tome I.

nité entre le verd de gris & le cuivre, & qu'après cette prétendue transmutation une grande partie du fer subsiste en son entier. Ceci peut aider à beaucoup de découvertes sur le vitriol, & sur le verd de gris de Mars, ou le sel d'acier selon quelquesuns, lequel est fait avec de l'esprit de vitriol, ou du souffre. Car la poudre d'acier étant bien lavée, elle s'attachera fortement à l'ayman, & se trouvera peu diminuée après cette ablution. Ainsi il est à présumer que ces sels retiennent peu de l'acier, & qu'ils sont plus tôt des esprits vitrioliques, à qui les écoulemens de l'acier ont donné la forme de sels.

## CHAPITRE III.

Continuation du même sujet.

N regardera peut-être comme une erreur grossiere, ou comme un paradoxe absurde ce que je soutiens ici, que c'est à tort que l'on attribue à l'ayman la vertu d'attirer, & que c'est mal s'exprimer, que de dire avec le peuple que l'ayman attire le fer. Je ne manquerai cependant ni d'experiences ni d'autorités pour établir cette vérité. Descartes dans ses principes nie formellement que l'ayman attire le fer: magnes trahit ferrum, sive potius magnes & ferrum ad invitem accedum, neque enim

populaires. Liv. II. 139 bi ulla tractio est. Cabeus s'exprime presque lans les mêmes termes : ambo pari conatu ad nvicem confluent. Le docteur Ridley medecin de l'empereur de Russie dans son traité des corps magnétiques définit l'attraction, ane disposition naturelle qui détermine ces corps à s'approcher, une union d'un corps magnétique avec un autre, & non pas une violente attraction du corps le plus foible. Gilbert est dans les mêmes principes, lui qui donne à ce mouvement le nom de coition, & qui veut qu'il soit produit non par la faculté attractive de l'un, mais par le concours des deux. Cet auteur soutient que c'est une union en tout sens de leur force & de leurs corps, à moins que leur poids, ou quelqu'autre cause n'y fasse obstacle. Ainsi ces actions contraires procederont des poles opposés, & sont moins une attraction, ou une expulsion, qu'une fuite mutuelle ou un mutuel concours. Les définitions de

fentent à peu près les mêmes idées.

Ce sentiment est confirmé par les experiences. Si l'on attache un morceau de ser à un des côtés d'un bassin plein d'eau, & que l'on y sasse flotter une pierre d'ayman dans une boete de liége, elle s'approchera incontinent du ser. Si on presente de l'acier ou un couteau non aymanté à l'aiguille aymantée, l'aiguille se meut avec vitesse

Van-helmont, de Kirker & de Liceti pre-

140 Essai sur les erreurs vers l'acier, & s'y unit, tandis que celui-ci demeure en repos. Si on lime un ayman, la poussiere ou les atomes s'attacheront au fer non aymanté, de même que la poudre de fer ou d'acier s'attache à l'ayman.

Enfin si l'on met en deux vaisseaux de liege un morceau de fer & un morceau d'ayman, & qu'on les place ensuite dans l'orbe de leur activité, l'un ne se meut pas, tandis que l'autre est en repos; mais ils partent tous deux à la fois, & s'abordent en même tems. Si donc l'ayman attire, l'acier de même a son attraction, puisqu'ici l'action attractive est reciproque, qu'ils la sentent tous deux à la fois, & qu'ils courent en même tems pour s'embrasser. D'où il résulte qu'en ces occasions quelques anciens ont employé des termes trop forts. S. Augustin appelle l'ayman le merveilleux ravisseur du fer : mirabilem ferri raptorem. Hippocrate le nomme la pierre qui ravit le fer. Et Galien disputant contre Epicure se sert du mot en qui est aussi trop fort. Aristote est celui des anciens qui a employé les expressions les moins fortes, en parlant de l'ayman. C'est, dit-il, une pierre qui meut le fer vor sidupor xure. On peut excuser les expressions de S caliger & de Cusanus.

On rapporte des choses admirables d'un ayman qui outre le fer attire aussi de la chair. Mais, comme l'assure Cabeus, c'est

populaires. Liv. 11. 141 in ayman très foible, semé d'un petit ombre de lignes magnétiques & ferrées, ans la composition duquel entre sur tout e la terre glaise, ce qui fait qu'elle s'attahe aux levres, comme l'hématite ou la erre de Lemnos. C'est de cette pierre que arlent les médecins, quand ils la joignent l'attre, & qu'ils lui donnent la vertu de

révenir les avortemens. On se trompe quelquesois sur la variaion de la boussole, en prenant un point de aiguille pour un autre point. En effet il y n a qui comptent sa variation au delà de équateur par la diversion de la fleur de ys, au lieu que c'est la pointe meridionale ui la dirige. Car sur les côtes meridionaes de l'Amerique ou de l'Asie, c'est la poine du sud qui décline & qui varie vers la erre, étant déterminée de ce côté par son émisphere propre qui est le meridional, nsorte que vers cette partie du globe on alculera mieux les variations par le sud. lest pourquoi il faut se désier de certaines artes & de certains calculs, où un bout de aiguille étant pris pour l'autre, & le nord nal à propos préferé au sud, on fait déclier l'aiguille de douze degrés vers l'orient capo Frio, & de six au détroit de Magellan. Mais que l'ail empêche l'attraction de ayman, comme on l'affirme d'ordinaire, est une opinion certainement fausse, bien

142 Essai sur les erreurs

qu'elle nous ait été transmise par de graves écrivains, tels que Pline, Solin, Ptolomée, Plutarque, Albert, Mathiole & plusieurs autres. En vérité le moly d'Homere ne devoit pas operer des essets plus merveilleux. Je dis donc que la fausseté de cette opinion est démontrée par les experiences. Un sil d'archal rougi & éteint dans le jus d'ail ne laisse pas de conserver sa vertu polaire, & d'attirer la pointe meridionale de l'aiguille. Un morceau d'ayman ensoncé dans l'ail, aura la même vertu attractive qu'aupara vant, & des aiguilles ensoncées & laissées dans l'ail jusqu'à s'y rouiller, retiennent

pourtant leur vertu attractive.

On doit porter le même jugement de cette autre opinion soutenue par des anciens & des modernes, que le diamant a la vertu de suspendre ou d'empêcher l'attraction de l'ayman. C'est ce que dit Pline en termes formels: adamas dissidet cum magnete lapide, ut juxta positus ferrum non patiatur abstrahi, aut si admotus magnes apprehenderit, npiat atque auferat. Mais si l'on place un diamant entre l'ayman & l'aiguille, ils ne lais-feront pas de se joindre, dussent-ils passer par dessus le diamant. On peut même aisément faire passer une aiguille au delà du diamant que l'on auroit enchassé dans l'ayman. D'où il suit que ces auteurs se trompent, ou qu'ils ont pris pour des diamans ce qui n'en étoit pas.

Il ne faut pas non plus ajouter trop legeement foi à ce que dit Paracelse, que si on totte l'ayman avec de l'huile mercurielle, a qu'on le place seulement dans de l'arent vif, il perdra pour toujours sa vertu tractive. Car l'experience nous apprend ue des pierres d'ayman & des aiguilles mantées, quoiqu'elles eussent resté longms dans du mercure, n'ont point perdu ur vertu. Nous sçavons encore que des guilles rougies, & éteintes dans l'argent f, ne manquent point d'acquerir par cette tinction la vertu de se tourner vers les oles.

Le même Paracelse est bien plus absurde, and il soutient que l'ayman rougi au seu, souvent trempé dans l'huile de Mars, quert la force de tirer un clou qui seroit ché dans une muraille. Car, & nous l'apons déja dit, le seu détruit la force de l'ayan, & sa vertu attractive ne lui est rente que par les écoulemens du globe terstre. C'est Kirker qui a découvert la fausté de l'opinion contraire, & je m'en suis suré par plusieurs experiences sur des mans enchassés, quoique plus soiblement sur d'autres.

La vertu de l'ayman est encore détruite en le tems, par la rouille, & même par le position contraire à sa nature. Car si on ace un ayman près d'un autre ayman

Esai sur les erreurs 144 vigoureux, sans égard à sa vertu polaire, il acquerera dans peu une vertu opposée; ou s'il n'est pas placé dans son meridien, ou bien si ses poles sont renversés, il perd de son activité, pour en prendre une contraire, & alors il attire vers le sud. On peut dire que sa position contribue plus que la limaille de fer à le conserver. Mais le moyen le plus prompt & le plus assuré de lui ôter sa vertu, c'est le feu, non seulement le feu actuel, mais le feu potentiel. Le premier la lui ôte vîte & entierement, l'autre ne la lui ôte que lentement & imparfaitement. Celui-ci change sa figure, & celui-là la détruit. Si on verse du vinaigre distillé, ou de l'eau forte sur la poudre d'ayman, elle aura encore étant séchée quelque vertu magnétique; mais si on fait évaporer le dissolvant jusqu'à consistence, & qu'on laisse former des crystaux, l'ayman n'aura aucune vertu sur eux. De même si après avoir entierement dissous de l'acier, on en sépare les parties par évaporation ou par précipitation, la poudre étant desséchée elle ne s'unira plus à l'ayman. Quoiqu'une pierre d'ayman rougie perde sur le champ sa vertu naturelle, & que selon la position dans laquelle on la refroidit, elle recoive de la terre une nouvelle faculté attractive si pourtant on laisse cette pierre dans l'eat forte, ou quelqu'autre eau corrosive, &

qu'o

populaires. Liv. II. 145 qu'on la retire avant qu'elle soit fort rongée, elle conserve encore sa vertu, comme si elle étoit dans son état naturel. Et si on la garantit d'une plus grande corrosion, ou de a rouille, elle retiendra long-tems sa vertu, outre la vertu magnetique de la terre, qui subsiste depuis la création. Nous en avons une preuve admirable dans cette dole Egyptienne dont parle notre sçavant ami M. Graves, dans son livre intitulé Pyramidographia. Cette idole dont la matiere étoit une pierre d'ayman, & qui sut trouvée parmi des momies, conserve encore sa vertu attractive, quoique selon toutes es apparences, il y ait plus de deux mille

Il n'y a pas la moindre vraisemblance à ce que dit Pline, que l'ayman outre les corps ferrugineux attire aussi le verre liquesse, puisqu'il n'entre rien dans la composition du verre qui participe du ser, ou de l'ayman, & qui puisse dans aucun sens attire, ou être attiré. La matiere de notre verre est le sable le plus délié, & la cendre de sougere & de quelques autres plantes. Ce qu'il y a de vray, c'est qu'on y a longmems mêlé quelques morceaux d'ayman, ou plus tôt d'une certaine pierre nommée manganes, dans l'idée qu'elle separoit de la sonte du verre les parties de terre ou de ser. Et si cette attraction n'étoit pas plus

Tome I.

146 Essai sur les erreurs

tôt electrique que magnetique, c'étoit un effet merveilleux semblable à celui que Vanhelmont rapporte d'un verre dans lequel on avoit préparé de l'extrait d'ayman, lequel verre avoit eu dans la suite

une vertu attractive. Mais pour s'assurer si l'ayman attire autre chose que le fer ordinaire, il ne faut qu'en faire l'essai sur d'autres corps. Il attire l'e-meril pulverisé, & cette poudre luisante des Indes que l'on jette au lieu de sable, ou de scieure de bois sur l'écriture. On découvre une operation magnetique dans le charbon éteint des forgerons, parce que quelques parties de fer s'y sont attachées, ce qui le fait paroître luisant. Quelquesuns de ces charbons font tourner l'aiguille. Mais s'il est vrai que les cendres de ces vegetaux qui croissent au dessus des mines de fer avent contracté quelque vertu magnetique, parce qu'elles contiennent des particules minerales, qui par sublimation se sont insinuées dans leurs racines, en même tems que le suc dont elles se nourrissent: si cela est vrai, dis-je, ainsi que quelquesuns assurent l'avoir observé sur des mines d'argent, de mercure, & d'or, c'est ce que j'ignore, & je m'en rapporte aux experiences qui en seront faites.

Je ne trouve guere plus de vraisemblance à ce que quelques-uns ont imaginé, & que rapporte un sçavant jesuite Espagpopulaires. Liv. II.

147

ol, Eusebe de Nieremberg; sçavoir que es cadavres humains sont magnetiques, c que s'ils sont étendus dans un batteau, e batteau tournera, jusqu'à ce que la tête u cadavre regarde le nord. Si le fait est eritable, les corps des chrétiens seroient one mal placés dans leurs tombeaux. Les is au contraire qui par respect pour leur emple tournent leurs lits vers le nort, & eulent avoir la tête au midi, quand ils orment, font dans leur position naturelle. le fait bien prouvé accrediteroit fort le ofteme du microcosme, & l'opinion de Paicelse qui partage le corps humain suiant les quatre points cardinaux, & qui en usant des operations chimiques sur les xcrémens, & leur ayant communiqué par ne longue préparation une bonne odeur, es appelle zibetha occidentalis, la civette ccidentale : car des parties anterieures du orps il fait l'orient de son microcosme, des parties posterieures, il en fait l'ocident.

Au païs de Galles où les batteaux sont tits de peaux, & ressemblent parfaitement à ceux dont parle César dans ses commentaires, on pourroit aisément faire l'exerience de la verticité du cadavre humain; ar ces batteaux tourneroient à la moindre apulsion magnetique.

Une autre espéce de verticité est celle

148 Eßai fur les erreurs que Michel Gunderogis, dans fon traité fur le soufre a découvert en des vegetaux, comme en des bâtons également façonnés que l'on auroit poussés sous l'eau, & qui étant abandonnés à eux-mêmes remonteroient par l'extrêmité qui étoit verticale au tems de leur vegetation. Mais ce fait a besoin d'être confirmé par des experiences.

Ce que rapporte Lalius Bisciola tient encore plus du prodige. Il prétend que si à dix onces d'ayman on ajoute une once de fer, le poids n'augmentera pas de dix à onze: fable excusable dans les ouvrages de gens oisifs, parce qu'il ne faut pas plus de tems pour s'assurer du fait que pour le raconter. J'oubliois presqu'un autre fait adonné par Cassus Barradus. pté par Cassus Bernardus, & confirmé par Porta. Ils soutiennent l'un & l'autre que des aiguilles touchées par un diamant con-tractent une verticité pareille à celle qui leur est communiquée par l'ayman; mais ils ont contr'eux l'experience. Il est vrai-semblable, ainsi que Gilbert l'a observé, que ce qui les ainduit en erreur, c'est qu'ils se sont servis d'aiguilles, qui, comme la plûpart, avoient déja la vertu dont il est question; ensorte que s'ils les avoient fro-tées contre de l'or, ou contre de l'argent, ils en auroient pû de même inferer que ces metaux ont une faculté magnetique.

Nous mettrons au même rang le pantarbe

populaires. Liv. II. e Philostrate, ce que dit Fracastor de l'arent qu'il a une vertu attractive, & ce que acontent Appollodore & Beda d'un ayman ui n'attiroit que la nuit. Mais le moins xcusable de tous c'est François Rubus me-ecin de profession, qui dans un discours ir les pierres précieuses dont il est parlé ans l'Apocalypse, a inseré un chapitre ir l'ayman, où il ne dit rien de solide, ni ui soit sondé sur l'experience: il se borne une liste étendue des qualités que l'on onne à l'ayman, recevant comme vrayes plûpart des opinions dont nous avons émontré la fausseté, & attribuant aux restiges du démon les faits qui tiennent u prodige. Batius de Boot medecin de l'em-ereur Rodolphe II. a rétabli l'honneur e sa profession, en traitant ce sujet es solidement, & d'une maniere conforne à l'experience dans son livre de lapiibus & gemmis.

Pour ce qui est des relations historiques u sujet de l'ayman, il y en a deux qui neritent quelque discussion. L'une qui oncerne ces rochers magnetiques & ces nontagnes attractives que l'on trouve en lusieurs regions; l'autre qui regarde le ombeau de Mahomet, & d'autres corps ispendus en l'air. Et d'abord on suppose u'il y a des rochers magnetiques dans es Indes, dans l'extremité du nord, &

150 Essai sur les erreurs

même fous le pole. On croit communément que le premier qui a parlé de ces rochers du nord c'est Olaus magnus archevêque d'Upsal, qui des écrits de son prédecesseur Joannes Saxo, & de quelques autres, avoit compilé une histoire de quelques nations septentrionales. Mais nous n'avons pû nous assurer de ce fait par la lecture de l'ouvrage qui lui est attribué quoiqu'il en soit, nous ne le croyons pas plus exact par rapport à ces rochers qu'il l'est dès l'entrée de son livre par rapport à Biarmie qu'il dit avoir le pole pour son zénith, & la ligne équinoxiale pour son horizon, bien qu'il ne soit pas au soixante & dixième degré de latitude boreale.

zénith, & la ligne équinoxiale pour son horizon, bien qu'il ne soit pas au soixante & dixiéme degré de latitude boreale.

Cette opinion est sans doute appuyée comme on le voit, sur de legers fondemens; cependant on a cru pouvoir en tires des inductions trés importantes. On s'est imaginé que c'étoit les écoulemens de ces rochers qui attiroient l'aiguille vers le nord, & on leur a encore attribué la cause de sa declinaison. Je sçai que cette même opinion a d'illustres partisans, mais elle n'a jamais été prouvée ni par aucune experience, ni par aucun raisonnement, puis que personne jusq'uici n'a pû nous donne une connoissance exacte des regions situées sous le pole. D'ailleurs on observe que l'aiguille, à mesure qu'elle approche de

populaires. Liv. II.

ISI

pole varie beaucoup: au lieu que si elle toit dirigée par de semblables rochers, elle devroit être plus égale dans ses mouvemens vers le nord, à mesure qu'elle en

approcheroit davantage.

Supposé encore qu'il y eût sous le pole de ces rochers magnetiques, l'éloignement les empêcheroit de produire un semblable effet. Et ceux qui navigent à la hauteur de l'île Elba dans la mer de Toscane, n'y observent aucune variation de l'aiguille, quoique cette île abonde en veines d'ayman. Bien moins attendroit-on d'une cause aussi éloignée que ces rochers que l'on suppose aux extrêmités de la terre, la moindre variation. Ceux-là ensin qui attribuent des effets si admirables aux rochers du nord, doivent supposer les mêmes effets dans le pole meridional. Car dans les mers du sus de la del'équateur on observe de grandes variations, & des declinaisons aussi frequentes que dans l'ocean septentrional.

Quant à la seconde relation historique touchant les mines & les rochers d'ayman qui se trouvent sur les côtes des indes, c'est Pline qui en est l'auteur. Il dit que ces mines ou rochers sont en si grand nombre, & qu'ils ont une si puissante vertu, qu'en navigeant le long de ces côtes en des vaisseaux qui auroient des cloux de fer, on risqueroit

infiniment. La même chose est confirmée par Serapion auteur assés ancien, & dans quelqu'estime. Voici comme il s'exprime: »Cette mine est située sur la côte de l'Inde »& si quelques vaisseaux en approchent, on voit toutes les parties de fer s'élancer du »vaisseau comme autant d'oiseaux & voler »vers ces montagnes. C'est pourquoi dans »ces climats les planches des vaisseaux sont »attachées avec du bois; sans quoi ils seproient bientôt démontés.» Rien, comme ou le voit, de plus clair, ni de plus précis. Cependant Serapion est contredit par tous les navigateurs, dont le nombre est considerable aujourd'hui. Néarque même amiral d'Alexandre pouvoit refuter cette fable, lui, qui dans un tems où la boussole étoit inconnue, fut obligé de cotoyer tout

ce rivage avec sa flotte. Pour ce qui regarde le tombeau de Mahomet, on croit communément qu'il est suspendu entre deux pierres d'ayman placées avec art l'une au dessus, & l'autre au dessous de ce tombeau. Mais des témoins oculaires nous assurent que ce tombeau est de pierre, & qu'il est comme tous les autres bâti sur la terre. Le sçavant Vossius entr'autres a tiré cette remarque de la description que nous en ont donnée Gabriel Sionita, & Jean Hesronita, tous deux Maronites. On lit quelque part à la verité que es Mahometans avoient conçu un pareil dessein; & voila sans doute ce qui a donné ieu à la fable, que le tems & l'éloigne-ment des lieux a fait passer pour une verité, & que l'on a essayé d'accrediter par des exemples. On lit dans Pline que l'architecte Dinocrate commença de vouter avec des pierres d'ayman le temple d'Arsinoë à Alexandrie, asin de suspendre en l'air la statue de cette reine. Ruffin raconte aussi que dans le temple de Serapis étoit un chariot de fer que des pierres d'ayman tenoient suspendu, & que ces pierres ayant été ôtées le chariot tomba, & se brisa. Bede rapporte encore que le cheval de Bellerophon qui étoit de fer, fut de même suspendu entre deux pierres d'ayman.

Je ne m'arrêterai point à réfuter des faits aussi fabuleux; il me semble seulement que nous pouvons décider de leur possibilité. On ne peut douter en effet que des corps ainsi suspendus ne soient dans cette situation, parce que plusieurs pierres d'ayman placées au dessus & au dessous de ces corps, ou bien au dessus seulement les y tiennent. De même les corps que l'on veut suspendre ainsi, sont d'abord suspendus vers le milieu à peu près, ou bien ils y sont attirés par la vertu de l'ayman. J'accorde donc qu'un corps peut être suspendu entre deux aymans, c'est-à-dire être si 154 Esai sur les erreurs

également attité par les aymans qui sont placés au dessus & au dessous, qu'ils ne s'approche pas plus des uns que des autres. Mais je nie que ce corps puisse demeurer long-tems dans cette polition; car la moindre agitation de l'air, le moindre mouvement lui fera perdre son équilibre, & alors il se tournera vers l'ayman le plus proche. En second lieu, il n'est pas absolument impossible, mais il est très difficile de suspendre du fer par le moyen d'une seule pierre. Il faut en ce cas placer si adroitement le fer, qu'il rencontre le point où sa pensanteur soit exactement égale à la vertu de l'ayman, l'un élevant autant que l'autre est abaissé par son propre poids. Il est impossible enfin qu'un ayman placé au dessus d'un morceau de fer qui seroit à terre, l'éleve suffisamment, pour qu'il y demeure suspendu dans l'intervale mitoyen; car la vertu de l'ayman qui a pu surmon-ter la resistance de son poids, lors qu'i étoit dans le plus grand éloignement, jusqu'à l'élever de terre, augmentera toujours à mesure qu'il en approchera, & achevera de l'attirer à soy. Et ce que je dis n'est point détruit par la methode de Porta. En attachant une aiguille à une table avec un fil, & la dirigeant ensuite de maniere qu'ayant touché l'ayman, elle reste en l'air, il lui a fait violence; car si l'on détache le fil, l'aiguille monte, & s'unit à la pierre.

La troisième chose que nous avons à considerer par rapport à l'ayman, est ce que l'on dit de ses vertus medicinales. Or toutes les vertus qu'il peut avoir de ce genre, procedent certainement, ou de ses qualités ferrugineuses, ou de sa vertu attractive. C'est à ces qualités ferrugineuses que l'on doit rapporter ce que dit Dioscoride officier d'Antoine & de Cléopatre, qu'un demi gros d'ayman en poudre mêlé avec un peu d'eau & de miel est un purgatif qui évacue les humeurs groffieres. Mais cette vertu de l'ayman est bien douteuse; car si on retranche l'eau & le miel, cette dose d'ayman produira un effet tout contraire. Et s'il lui arrive quelquefois de purger, ce sera dans les mêmes circonstances que le fer & l'acier remuent certains temperamens & causent ou des vomissemens, ou des devoyemens. On lit dans un traité attribué à Galien que c'est un remede excellent pour les hydropiques, & je conçois que par sa qualité astringente il peut rétablir le ressort des sibres relâchées, & des vaisseaux ou visceres disposés à retenir des humeurs aqueules, & qu'il peut de même être utilement employé dans les hernies, comme l'assurent Ætius Ægineta, & Oribasius qui ne lui attribuent d'autre vertu que celle de la pierre hématite. On

vend quelquefois de l'ayman rougi au feu pour cette pierre, laquelle est pourtant plus esficace. Car j'ai observé dans l'hé-matite préparé, & dans l'hématite simple tiré des mines abondantes, les mêmes vertus que dans les medicamens chalibés, & les mêmes effets pour les obstructions opiniâtres, que dans le fer & dans l'acier. Il y a donc beaucoup d'apparence que l'ayman que les anciens ont pris pour un medicament purgatif, & qu'ils ont même placé parmi les plus violens, ainsi que nous l'apprend Hippocrate, étoit une espece differente de l'ayman que nous connoissons. Et si Achille Stace n'avoit défini la pierre magnesienne, dont parle Hippocrate, la pierre qui aime le fer, nous pourrions soupçonner que celui-ci a entendu par cette pierre une espece differente de l'ayman.

Nous rapportons à cette qualité minerale ce qu'assurent quelques-uns que les blessures faites avec des armes aymentées sont plus dangereuses & plus difficiles à guerir; ce qui pourtant est détruit par l'experience. Car nous ne voyons pas que les incisions faites par des chirurgiens avec des instrumens aymantés causent de mau-vais effets. Nous rangeons dans la même classe l'opinion qui fait de l'ayman un poison, car il y a plusieurs auteurs qui le pla-cent dans le catalogue des poisons. Mais 'experience y est absolument contraire. Et c'est la coutume du roi de Ceylan dans es Indes, au rapport de Garcias ab horto me-lecin du viceroi Espagnol, de se faire ser-vir en des plats de pierre d'ayman; il s'i-nagine de conserver par là sa premiere rigueur.

Mais on ne peut attribuer qu'à sa vertu magnetique ce que dit Atius, que si un goutteux tient quelque tems dans sa main une pierre d'ayman, il ne sent plus de dou-eur, ou que du moins il éprouve un grand oulagement. C'est à la même vertu qu'il aut rapporter ce qu'assure Marsellus Empy. icus, que l'ayman guerit les douleurs de ête. Au reste ces effets merveilleux ne sont qu'une extension magnifique de sa vertu ttractive, dont tout le monde convient. Les hommes s'étant apperçu de cette vertu ecrete pour attirer les corps magnetiques, ui ont attribué une attraction d'un ordre different, la vertu de tirer la douleur de toutes les parties du corps. C'est encore ce qui l'a fait ériger en philtre ; car on a Souvent gravé une venus sur cette pierre, Suivant ce vers de Claudien: venerem magneica gemma figurat.

Nous rapporterons encore ici l'opinion le ceux qui prétendent que l'ayman tire des blessures les balles de mousquet, & les pointes des fléches; & que c'est pour cela qu'on employe l'ayman dans la composition de quelques emplâtres. Plusieurs écrivains à la vérité rejettent cette opinion comme frivole, mais ils me semblent en user avec trop de severité, & condamner legerement la pratique de plusieurs médecins qui mêlent de l'ayman dans plusieurs emplâtres, comme dans l'emplâtre noir d'Ausbourg, l'opodeldoch & l'attractif, de Paracelse, & plusieurs autres dont parlent

wecker & Sennert. Je n'oublierai pas les cures des ruptures citées par Paré, ni la méthode depuis peu pratiquée à Leyden, sur un jeune Prussien qui avoit avalé par hazard un couteau long de dix pouces, & que l'on tira de son estomach par une incision qui fut guérie ensuite. Cette méthode a été décrite par Daniel Becker, & approuvée par les professeurs de l'université. Becker dit que pour attirer ce couteau dans une situation favorable pour l'incision, on appliqua sur l'estomach du Prussien un emplatre dans lequel on avoit jetté beaucoup de poudre d'ayman. Or Libavius, Gilbert & Sivikard condamnent cette pratique comme inutile, parce que l'ayman en poudre n'a, disent-ils, aucune vertu attractive, puisqu'il perd sous cette forme sa vertu polaire & les parties qui lui donnent la vertu attractive. Mais je leur répondrai que si mes experiences ne m'ont populaires. Liv. II. 159

oint trompé, l'ayman réduit en poudre ne erd pas entierement sa vertu. Si on en resente de bon, & dans une quantité raionnable à une aiguille qui soit en liberté, n verra l'aiguille se mouvoir. Cette poure jettée dans des emplâtres produit le nême effet; comme je l'ai experimenté ans un emplâtre où j'avois inseré un gros poudre d'ayman avec demi-once de inium. Lorsque je l'eus appliqué à l'aisille, elle se mût, & fut attirée inégaleent, plus ou moins, selon les endroits où ryman se trouva en plus grande, ou en oindre quantité. D'ailleurs l'ayman pulerisé ne perd pas absolument sa vertu plaire; car ces particules ne sont pas indisibles, elles ont des dimensions suffisans pour produire quoique plus foiblement urs operations. Que l'on presente le pole oréal d'un ayman à un monceau de poudre fer ou d'ayman, la poudre s'élévera, & ippliquera à la pierre; si au contraire on esente le pole méridional, la poudre rembera, & retournant ses pointes, elle gardera la pierre, ou s'y appliquera par autres extrêmités. On peut observer la ême chose dans toute particule qu'on décheroit de la masse. Cependant pour les nplâtres où il entre de l'ayman, il y a une écaution à prendre, c'est qu'il ne faut pas e l'ayman soit réduit en poudre trop

160 Essai sur les erreurs

subtile, parce que son attraction se conferve mieux en des parties un peu grosse. On pourroit même penser que pour réussir plus promptement, il vaudroi mieux appliquer la pierre que ces emplà tres avec la poudre d'ayman. Car quoique ces derniers ne soient pas tout à fait inu tiles, il semble que la pierre même doive prévaloir, & qu'elle auroit plus prompte ment dirigé le couteau dans l'estomach de

jeune Prussien.

Maintenant pour ce qui est de la vert magique de l'ayman, nous y rapporteron tous les effets attribués à des qualités oc cultes, aux antipathies & sympathies, &c dont on ne peut donner de raisons qu soient fondées sur les régles de l'art. Le fables de cette espece sont en grand nom bre; car dans tous les tems les hommes or aimé à multiplier les merveilles, & c même que les historiens ont excedé la vér té de l'histoire en attribuant à leurs héro des actions non seulement fausses, ma encore impossibles; les philosophes or excedé la vérité de leurs observations por leur donner du merveilleux. Nous allégu rons en preuve quelques exemples qu nous tirerons à dessein d'auteurs commun ment estimés; & nous nous convaincro par là du tort que les uns ont fait à la véri par leur imposture, & les autres par le crédulit populaires. Liv. II. 161 rédulité, en multipliant les énigmes de la ature, & accréditant de fausses qualités ccultes, tandis que les philosophes rouissent qu'il en reste un si grand nombre de éritables.

Dioscoride, en premier lieu, attribue à ayman une proprieté bien extraordinaire, est de manifester l'infidelité des femmes. i on en place un sous le chevet, elles uront, selon cet auteur, des inquiétudes vives qu'elles ne pourront demeurer au t avec leurs époux. Il assure encore qu'il ert à découvrir les voleurs, parce que uand ils veulent piller une maison, ils llument du feu aux quatre coins, & qu'ils jettent des morceaux d'ayman; d'où il se orme une fumée si incommode, que ceux ui habitent la maison sont forcés de l'aandonner, & de la laisser ainsi exposée. Quelque ridicule que soit cette fable, mille ns après Dioscoride elle a été adoptée par Albert, & Marbodée l'a célébrée dans ses ers qui subsistent encore aujourd'hui avec es notes de Pictorius. On doit porter le nême jugement de la lithomancie, ou diination par l'ayman, dont, au rapport de zetzès, Helenus se servit pour prédire la uine de Troye; & de ce que dit Orphée, ue si on l'arrose avec de l'eau, il répondra ux questions qu'on lui fera, mais d'une oix foible, comme celle d'un enfant. Tome I.

162. Essai sur les erreurs

Mais on ne trouvera point d'ayman com-parable à celui de Laurent Guasius, dont Cardan assure que toutes les blessures faites avec des aiguilles ou instrumens qui en auroient été frotés, ne feroient aucune douleur. Si l'on en croit un autre écrivain, l'ayman conservé dans du sel fait le petit poisson appellé Remora, & acquiert la vertu d'attirer l'or du puits le plus profond. L'au-teur de cette fable vouloit sans doute en imposer pour toujours, car il sçavoit bien qu'on ne pourroit guere le réfuter par l'ex-

perience.

On debite encore une autre fable, & celle-ci se dit à l'oreille comme un secret important. Les petits esprits y ajoutent d'abord foi, & les personnes plus sensées ne la rejettent pas tout à fait. C'est une recette admirable, & qui seroit presque divine si l'esset y répondoit; car nous pourrions nous communiquer nos pensées à la maniere des esprits, & de la terre nous entretenir avec Menippe dans la lune. Tel est suivant la tradition l'effet de la sympathie de deux aiguilles touchées du même ayman, & placées dans le centre de deux cercles ou anneaux avec des lettres autour, dont l'un feroit tenu par un ami, & l'autre par un fecond, qui s'accorderoient sur l'heure de cette communication invisible. Car alors dit la tradition, à quelque distance qu'ils

soient, quand l'une des aiguilles tournera vers quelqu'une des lettres, l'autre par une merveilleuse sympathie tournera vers la même lettre. J'ai tenté cette experience, mais j'avouerai qu'elle ne m'a pas réussi. J'ai fait exprès deux cercles que j'ai exactement partagés en vingt-trois parties suivant le nombre des lettres de l'alphabet latin, & j'y ai placé deux aiguilles faites du même acier, & touchées du même ayman, & au même point central. Elles n'étoient éloignées l'une de l'autre que d'environ six pouces, cependant j'ai eu beau remuer une de ces aiguilles, l'autre étoit aussi immobile que les colomnes d'Hercule, & à moins que la terre ne se mût elle-même, elle n'avoit nulle sorte de mouvement. Or comme il est impossible que chaque corps n'ait point la sphére d'activité qui lui est propre, il ne se peut pas que dans une grande distance il soit capable d'une operation qu'il n'a pu produire dans une moindre distance. D'ailleurs on tire ici une conséquence directement opposée à la vérité. Car si le mouvement de l'une des deux aiguilles du point A au point B devoit influer sur l'autre aiguille, il ne l'attireroit certainement pas d'A en B, mais il la repousseroit d'A en Q, parce que deux aiguilles touchées par le même pole de l'ayman, loin de s'attirer, s'evitent l'une l'autre, comme il arrive à 164 Essai sur les erreurs

celles-ci, lorsque leurs extrêmités ayman-

tées s'approchent mutuellement.

Supposé enfin que le fait fût bien conftaté, il ne s'ensuivroit pas que l'operation fût pratiquable dans tous les climats, & dans toutes les distances. Car pour trouver la juste difference des heures en des climats differens, il faut une capacité superieure à celle d'un faiseur d'almanachs; & les ma thématiciens les plus sçavans n'y réussissem pas toujours: les heures s'anticipant selor les differentes longitudes que tous ne connoissent pas exactement. Ainsi l'experience proposée se feroit mieux à une très grande distance, comme celle des Antaciens, c'est? dire dans les climats qui ont le même Meridien & parallele aux deux côtés de l'équateur, ou pour m'exprimer plus clairement en deux endroits dont l'un auroit exacte ment vers le sud la même longitude, & la même latitude que l'autre vers le nord parce qu'en ces deux points opposés il es exactement midi & minuit au même in

La prétendue sympathie de ces aiguilles est à peu près de la même espece que celle qu'on prétend établir entre la chair d'un corps que par incision on transformeroit et chair d'un autre corps. En esset si l'art de Taliacorius peut transformer le corps d'un homme au corps d'un autre homme, com-

populaires. Liv. 11. 165
me si l'on coupoit une partie du muscle
picipital du bras de l'un, pour l'inserer par
a même operation dans le bras de l'autre,
et que l'on écrivît autour des incisions les
ettres de l'alphabet, ils pourroient aussi
elon quelques-uns, s'entre-communiquer
eurs pensées dans toutes sortes de distantes. Si l'un se picquoit en A, l'autre au
nême instant le sentiroit, & en examinant
es lettres marquées sur son bras, il observeroit celles que l'autre marqueroit sur le
ien, pour lui communiquer ses pensées:
correspondance admirable & d'une utilité

pien superieure à l'art de Pythagore qui sissifoit à rebours au clair de la lune.

Cependant cette idée de l'ayman, toute xtraordinaire qu'elle est, a selon toutes es apparences quelque fondement raisonable. Les hommes n'ayant remarqué auun corps qui en interrompît l'activité, ont û se porter à croire qu'elle ne peut être erminée par aucune distance: & la plusart étant dans le sentiment que cette nême activité étoit dirigée vers le pole des ieux, ils ont pû de même se persuader u'elle ne pouvoit être bornée par aucun orps intermédiaire. Il importe peu de sçaoir qui est l'auteur de cette opinion; on çait seulement que c'est le célebre Strada suite qui dans une de ses prolusions de rhérique l'a rendue publique; & qu'elle est

rejettée par Baptiste Porta, par Tritheme dans sa steganographie, par Selenus dans sa crytographie, quoiqu'ils ayent indiqué plusieurs méthodes de se communiquer ses pensées de loin. Je ne nie pas que celle-ci ne puisse en quelque maniere se pratiquer d'une chambre dans une autre, & cela en plaçant une table dans la muraille qui les sépare, & écrivant les mêmes lettres vis à vis les unes des autres. Car à l'aproche d'un ayman vigoureux vers la lettre d'un côté, l'aiguille se tournera vers la même lettre du côté opposé. Mais ce que je dis ici est bien different de la méthode dont j'ai parlé. La maniere que je propose, & beaucoup d'autres ne renversent point les operations de l'ayman.

Ce n'est pas le lieu de rien dire de l'unguentum armarium, qu'on nomme aussi magneticum. Il n'entre point d'ayman dans sa
composition, & il n'a aucune de ses vertus
Il suppose d'autres principes, comme des
esprits communs & universels qui dirigen
l'action du remede vers la partie malade
& il réunit la vertu des corps qui sont éloi
gnés. Mais les guerisons qu'il procure ne
meritoient apparemment pas qu'on lu
attribuât des principes si merveilleux; cai
il ne guerit d'ordinaire que de ces blessure
que la nature elle-même guérit, pourvi
qu'on ait soin de les nettoyer. D'ailleurs

populaires. Liv. II. 167

puisque nous ne manquons pas de remedes pour ces sortes de maux, il y auroit de l'imprudence à se reposer sur celui-ci. Et puisqu'on assure qu'il réussit toujours, il seroit pien raisonnable d'essayer si l'on ne réussit pas également par les vulneraires connus.

On pourroit encore, en parcourant toues les créatures de l'univers, nous opposerplusieurs autres magnétismes. Et ce seroit a matiere d'un long discours que d'examiner si l'operation du soleil sur les corps inerieurs est de cette espece; si il y a des symans éoliens; si le slux & le ressux de la ner est causé par une attraction magnétique de la lune; & si dans la sympathie des plantes & des animaux, une operation semplable est réelle. Kircker a bien traité ces differens sujets dans sa chaine magnétique, & nous aurions prosité de ses lumieres, si nous evions eu plus tôt son ouvrage.

On pourroit aussi s'étendre ici par rapport à la morale, & à la théologie, comme 'ont fait avec succès S. Ambroise, S. Augustin, Guillaume de Paris & plusieurs aures; mais cela nous meneroit trop loin. Et quoique les hommes bien intentionnés y rouvent de quoi glorisser Dieu, ceux là ontribuent encore plus à sa gloire; qui talent sa grandeur dans les vérités démonrées, & qui nous forcent par les experien168 Essai sur les erreurs ces & les essets bien vérisses à admirer le Créateur.

## CHAPITRE IV.

Des corps electriques.

Près avoir parlé de l'ayman, & des corps magnétiques, je passerai maintenant aux corps électriques, à ces corps qui paroissent avoir une attraction à peu près semblable. Je me bornerai à ce qui est de moins commun, & plus évidemment vrai; j'insisterai ensuite sur ce qui est plus communément reçu, & pourtant faux ou douteux.

Par électriques je n'entens pas les corps métalliques dont les anciens font mention; car leur électrum étoit un mélange d'or avec un cinquiéme d'argent : composition non moins ignorée aujourd'hui que le véritable auricalche ou cuivre de Corinthe, & que Pancirolle a rangée parmi les choses qui se sont perdues. Par électriques je n'entende pas seulement ces corps qui élevent de la paille & autres choses legeres, parmi les. quels les anciens ne comptoient que l'ambre & le jais. J'entends encore ceux qu étant appliqués à des objets convenables c'est à dire qui ne soient ni attachés, ni trop pelans, & si c'est de l'argent qu'il soit clai & frote, & que tous soient dans une juste distance

populaires. Liv. II. 169

distance, & sans l'interposition d'aucun corps, attirent toutes sortes de substances palpables. Je dis les substances palpables, pour exclurre le feu, qui ne sera point attiré, & au travers duquel d'autres corps ne pourront l'être; car le seu consume les écoulemens qui sont comme l'instrument

de cette électricité.

Quoique les anciens n'ayent reconnu que deux especes de corps électriques Gilbert en compte un bien plus grand nombre, tels que les diamans, les faphirs, les escarboucles, l'iris, l'opale, l'ametiste, le beril, le crystal, les pierres de bristol, le soufre, le mastic, la cire & les résines dures, l'arsenic, le sel & l'alun de roche, le verre ordinaire, le verre d'antimoine, ou le fibium. Cabeus y ajoute la cire blanche, les gommes elemi & de guayac, la poix d'Espagne, & le gypsum. Et moi j'y ajouterai le benzoin, le talc, la porcelaine, la sandaraque, la thérébentine, le storax liquide, & le caranna séché & durci. Et non seulement ces corps simples sont doués l'attraction, mais il y en a de fort comosses qui ont la même vertu, comme l'emblatre oxycroceum, celui dont on se sert dans es hernies, & celui qu'on nomme gratia Dei. Ces divers emplâtres étant bien préparés, puis étendus uniment ont assés de ertu pour remuer l'aiguille, si on la met Tome I.

170 Essai sur les erreurs

en équilibre sur la pointe d'une épingle; ensorte qu'un de ces corps électriques en puisse approcher aisément, suivant les ré-

gles que nous avons établies.

Mais nous observons dans ces corps ele-Ariques une difference bien considerable. Ceux qui sont resineux, ou onctueux, & qui s'enflamment ont une attraction plus forte. Il n'est pas même necessaire de les frotter la plûpart, comme le benzoin, & la cire dure qui agit sur l'aiguille presque aussi efficacement que l'ayman. Et nous croyons que tous ou la plûpart s'ils étoient durcis, & rendus transparens ou luisans, auroient quelque vertu attractive. Mais les sucs épaissis, ou les gommes qui se dissolvent aisément dans l'eau n'en ont aucune; tels sont l'aloës, l'opium, le sang de dragon, le galbanum, le sagapenum &c. Il est aussi plusieurs sortes de pierres, comme les émeraudes, les cornalines, le jaspe, l'agathe, l'albatre, le marbre, l'heliotrope, la pierre de touche, la pierre à feu, le bezoar, les perles qui quoique polies n'attirent point. Le verre tout transparent qu'il est, n'attire que foiblement. Quelques pierres unies, quelques verres épais, le verre d'antimoine, & l'arsenic n'ont qu'une attraction mediocre, comme tous les sels en général, l'alun, & le talc, qu'il ne suffit pas de frotter. Mais si on les populaires. Liv. II. 171

chausse lentement au seu, & qu'on les ssuie avec un drap bien sec, alors leur

lectricité devient plus sensible.

Nul métal, nul corps dur qui soit proluit dans le corps humain, quelqu'uni qu'il ouisse être n'a la vertu d'attirer. Nous en vons fait l'experience sur la corne des nieds d'élan, la serre des faucons, l'écaille, es dents d'élephant, & de cheval marin, ur des os & de la corne de cerf, & sur ce u'on appelle communément corne de corne. Nulle sorte de bois, quelque dur u poli qu'il puisse être, quoiqu'il y en ait e la substance desquels on exprime des orps électriques, comme de l'ebéne, du uayac, du cedre &c. n'est doué de cette nême vertu. Et quoique l'ambre & le is soient d'ordinaire placés parmi les itumes, nous n'avons point remarqué que eux de Judée, ni le charbon de terre, ni camphre, ni la mummie ayent aucune traction. Cependant nous en avons fait experience sur de grands morceaux tres olis. Nous avons tenté la même chose ir des pailles, des aiguilles en équilibre, es poudres de bois & de fer, des feuilles or & d'argent, & sur des liquides, come des huiles faites par expression & disllation, sur l'eau, l'esprit de vin & de itriol, & sur l'eau forte.

Maintenant de quelle maniere se fait

172 Essai sur les erreurs cette attraction, c'est ce qu'il n'est pas fa-cile de déterminer. Il est certain, & personne n'en disconvient, qu'elle se fait par des écoulemens; car les electriques n'atcirent guere qu'après avoir acquis un certain degré de chaleur, & être devenu susceptibles de transpiration : ce qui n'arriveroit pas s'ils étoient obscurcis, ou couverts avec du linge ou de la soye, ou si quelqu'autre corps interceptoit les écoulemens électriques. Si l'on tient un morceau de cire sur de la poudre fine, ses atomes y monteront en grand nombre, &c si l'on expose un corps électrique à la lumiere, il s'en détachera plusieurs particules, que l'on verra s'élancer du corps électrique quelque fois à deux ou trois pouces de distance. Or ce mouvement n'a d'autre cause que les écoulemens qui sont dans une grande activité, car à mesure que le corps électrique se refroidit, on voit cesser l'élancement des atomes.

Cabeus en donne des raisons fort ingenieuses, il dit que ces écoulemens repoussent & extenuent l'air voisin qui emporte avec lui en tournoyant les corps qu'il rencontre vers le corps électrique, & ces raisons il s'efforce de les appuyer par des experiences. Si les pailles sont enlevées par un électrique puissant, elles paroissen ondoyer & tournoyer, Si le corps électri populaires. Liv. II.

que a beaucoup de surface, & que les pailles soient legeres & tenues à une distance convenable, elles ne s'éleveront pas jusqu'au centre du corps électrique, elles s'attacheront plus tôt à ses bords. Enfin si on rassemble plusieurs pailles, & qu'un électrique puissant leur soit presenté, elles ne s'éleveront pas toutes; il y en aura quel-ques-unes qui s'écarteront fur les côtés, comme si elles étoient dissipées par un vent qui les tourneroit. Or il est évident par les atomes de poussiere que le soleil fait observer, que l'air qui a été poussé reprend sa place en tournoyant comme un tourbillon. On peut en faire l'experience; il n'y a qu'à souffler doucement sur ces atomes qui voltigent à la lumiere; ils s'écarteront d'abord, & reprendront leur place, en suivant l'air que la même action avoit déplacé.

On explique encore cette attraction par une émanation subtile, ou une continuation d'écoulement, qui après quelque tems rentre en lui-même, comme on l'observe dans les gouttes des syrops, des huiles, ou des viscosités seminales, qui après avoir silé à une certaine distance se retirent, & reprennent leur premiere forme. Or ces écoulemens qui sortent des corps électriques se saississent à leur retour des corps qu'ils avoient embrassés dans l'étendue de

leur activité, & non seulement ils les attirent, mais ils les retiennent encore quelque tems dans leurs viscosités. Et si ces écoulemens ne poussent point la paille avant que de l'attirer; c'est parce que sortant dans une ligne extremément déliée, à peu près comme un fil qui s'allonge, ils ne remuent pas les corps intermediaires, mais retournant au lieu de leur origine, comme les gouttes des syrops, ils se racourcissent, & ramènent la paille qu'ils trouvent sur leur passage, & l'attachent à eux. Cette maniere d'expliquer l'attraction est la plus universellement suivie. Le chevalier Digby dans son excellent traité des corps l'a adoptée, aussi bien que Descartes dans ses principes. Celui-ci pourtant ne l'applique qu'aux corps onctueux & resineux; mais il faut exclure le verre dont la vertu attractive s'explique par l'éloignement des émanations. Et c'est à peu près le sens que l'on peut donner à ce passage de Gilben: Effluvia illa teniora concipiunt & amplectuntus corpora, quibus uniuntur, & electris tanquam extensis brachiis & ad fontem propinquitate invalescentibus effluviis, deducuntur. S'il étoit bien constant que le globe de la terre fût un corps électrique, & que l'air n'en fût que l'écoulement, nous serions mieux fondés à croire que c'est à raison de cette attraction & de cet écoulement que les corps retomsent sur la terre, & qu'ils ne peuvent de-

meurer suspendus en l'air.

Il nous reste à parler de l'opinion generalement reçue touchant le jais & l'ambre, cavoir qu'ils attirent tous les corps legers, excepté la plante du basilisc, & quelques corps qu'on auroit huilés. On prétend que Théophraste a suivi cette opinion, mais Scaliger a prouvé le contraire; & si Theophraste avoit eté dans ce sentiment, il est à présumer que Pline ne l'auroit pas abandonné, au lieu qu'il se contente de rapporter sur cet article les traditions populaires. Plutarque dans ses symposiaques assure positivement que l'ombre attire tous les corps, excepté la plante du basilisc & les corps huilés. Plusieurs auteurs anciens & modernes sont de l'avis de Plutarque; mais ceux qui meritent le moins d'indulgence sont Lucius & Rueus, dont l'un décrivant la nature des mineraux dont il est parlé dans l'Ecriture, confirme leurs vertus par des traditions fabuleuses; & l'autre voulant expliquer les miracles de la nature, range cet effet parmi ses merveilles, & s'efforce d'expliquer une operation qui est plus que merveilleuse, puisqu'elle n'exista jamais.

Sans nous arrêter aux sentimens d'autrui sur ce chapitre, nous dirons ce que notre propre experience nous a appris. Il est saux en premier lieu que l'ambre n'attire point

le basilise; car si on en pèle les tiges; ou les feuilles, on verra ces pellicules s'élever à l'approche de l'ambre, de la cire, &c. comme de la paille même. D'ailleurs il n'y a dans cette plante aucune qualité graisseuse, ou viscosité particuliere, qui puisse empêcher l'activité des électriques. Mais que l'ambre & le jais n'attirent point des pailles huilées, cela est mêlé de faux & de vrai. Si les pailles font bien trempées dans l'huile, l'ambre ne les enleve pas, parce que l'huile les attachant à leur place, les empêche de s'élever vers le corps électrique; & ceci sera également vrai de de l'eau, ou de l'esprit de vin. Mais si les pailles ne sont que legerement huilées, en sorte qu'elles ne s'attachent point à leur place, ou bien si l'on imagine quelqu'anripathie entre l'huile & l'ambre, l'opinion est absolument fausse. En effet l'ambre attirera des pailles ainsi huilées, & fera tourner les aiguilles des cadrans, si elles sont de cuivre ou de fer, quelques huilées qu'elles soient d'ailleurs, parce que ces aiguilles pouvant librement se mouvoir sur leur centre, elles ne s'y attachent pas. L'ambre attire l'huile même, & s'il approche d'une goutte, cette goutte prendra la figure d'un cone, & s'élevera vers l'ambre. Si vous faites l'experience sur un morceau de cire qui ait été froté d'huile populaires. Liv. II. 177 ordinaire, fon attraction à la verité sera dus foible; mais si vous l'humectez d'une uile chymique, ou d'eau, ou d'esprit de vin, ou bien que vous soussilez dessus, il perdra absolument son électricité: soit que ves écoulemens ne puissent penétrer ces corps, soit qu'il resuse de se mêler avec

eux.

Il est de même vraisemblable que les unciens se sont trompés sur la substance & ur la generation de l'ambre; puisqu'ils roïoient que c'étoit une concretion dérivée les gommes de pin ou de peuplier, laquelle combant dans l'eau, y acqueroit la dureté & la solidité que nous y remarquons, ce qui accorde avec la fable des sœurs de Phaeon; au lieu que nous sçavons certainement que c'est un minéral, ainsi que Bœius l'a démontré. Car ou l'ambre se trouve dans les montagnes, & dans les regions interieures, & alors c'est une sublimation grasse & onctueuse de la terre, qui s'est épaissie & fixée par le concours d'un sel & d'esprits nitreux; ou bien, ce qui est plus ordinaire, on le trouve sur les bords de la mer; & alors c'est un suc gras & bitumineux coagulé par le sel marin. Or que les sels & les esprits ayent la vertu de congeler, & de coaguler les corps onctueux, c'est ce que ne peuvent revoquer en doute ceux qui ont quelque connoissance de la 178 Estai sur les erreurs

chymie, & qui ont vû les operations & préparations de l'arsenic, & de l'antimoine, les effets du mêlange de l'huile de genièvre avec ce sel & l'esprit acide de sousse qui en fait une forte congelation; ceux de l'esprit de sel, ou d'eau forte versée sur de l'huile d'olive, ou la maniere de faire le savon. Il y a même plusieurs corps qui étant unis s'épaississent, ce qu'ils n'auroient pas fait séparément. C'est ainsi que de l'étain dissous avec de l'eau forte produit une coagulation semblable au blanc d'œuf. L'esprit volatile de l'urine coagule l'eau de vie; & c'est peut-être ainsi que se forment, suivant l'elegante description de Van helmont, les concrétions pierreuses dans les reins & dans la vessie. Les esprits, ou le sel volatile de l'urine s'unissant, ainsi que le même Van-helmont le prouve par la distillation de l'urine fermentée, avec l'eau de vie qui est en puissance dans l'urine, il en resulte une eau de vie que le sel volatile de l'urine congele, & rencontrant de plus une substance terrestre, il s'en forme enfir une substance pierreuse.

Nous n'omettrons pas ce que Bellabonu. écrivit de Dantzich à Mellichius sur l'experience qu'il dit en avoir faite dans sor chapitre sur l'ambre, que les corps de mouches ou de fourmis que l'on croit voir dans la substance interieure de l'ambre no populaires. Liv. II. 179
ont que les images de ces insectes, ainsi
que Bellabonus assure qu'il l'a observé dans
olusieurs morceaux d'ambre qu'il avoit
compus exprés. Si cela étoit, les deux
epigrammes de Martial ne seroient que des
eux poetiques, la fourmi de Brassavole secoit imaginaire, & le mausolée que Carlan érigea à une mouche, une pure fanaisse. Mais nous qui avons vû la realité
le ces images, nous ne pouvons embrasser
e sentiment de Bellabonus.

## CHAPITRE V.

De plusieurs opinions touchant les mineraux & autres corps terrestres, lesquelles étant bien examinées se trouvent fausses ou douteuses.

N dit communément, & le fait se trouve dans plusieurs auteurs celébres, que la plus dure de toutes les pierres, le diamant qui ne cede qu'à sa propre poussiere, est pourtant amolli & brisé par le sang de bouc. C'est du moins ce qu'assurent Pline, & Solin. Et saint Cyprien, S. Augustin, S. Isidore, Albert & beaucoup d'autres en sont allusion au cœur de l'home me & au sang précieux du Sauveur qui dans l'ancienne loi étoit figuré par le bouc emissaire & par celui qu'on immoloit; ils sont dis-je cette allusion, parcequ'aprés que son sang cut été répandu, les cœurs de

180 Essai sur les erreurs ses ennemis se ramollirent, & que les rochers se fendirent. Mais que le diamant cede au sang de bouc, c'est ce que nient tous les lapidaires, & ceux qui taillent les diamans. D'ailleurs les écrivains qui semblent favoriser cette opinion, l'ont si fort envelopée, que l'on ne peut presque en en tirer aucune induction. Car 1° les saints Peres sans rien examiner ont reçu le fait sur la foi de ceux qui l'ont avancé les premiers. Pour ce qui regarde Albert, il exige que le bouc boive du vin, & qu'il soit nourri du siler mont anum, de persil, & autres herbes à qui on attribue la vertu de dissoudre la pierre dans la vessie. J'ajoute que le passage de Pline qui semble avoir donné lieu à cette opinion, à le bien examiner, y est 'plus contraire que favorable: hir-cino rumpitur sanguine, nec aliter quam recenti calidoque macerata, & sic quoque multis ictibus, tunc etiam prater quam eximias incudes, malleolosque ferreos frangens. C'est ainsi que Pline s'exprime sur ce sujet. Il dit à la verité que le sang de bouc s'il est chaud & recent brise le diamant, mais qu'il ne le fait pas

fans un grand nombre de coups, & si vio-lens que les meilleurs marteaux & les en-clumes de fer y sont rompues. Solin & S. Isidore s'accordent en ceci avec Pline. N'est-ce pas insinuer que le sang de bouc durcit plus tôt le diamant qu'il ne l'amol-

populaires. Liv. II. 181 ? en effet les meilleurs se taillent sans tte préparation, & loin de rompre des arteaux, ils obéissent à un pilon ordinaire. Cette opinion en a produit une autre, i a parmi ses partisans d'excellens auurs; c'est que le sang de bouc est un remefpécifique contre la pierre : ou plus tôt arce qu'on a découvert sa vertu pour la erre, & que quelques-uns ont assuré qu'il voit celle de dissoudre les plus dures, on a feré de là qu'il pouvoit aussi dissoudre le amant; on a seulement ajouté qu'il falit que le bouc fût nourri de simples résotifs. Quoiqu'il en soit, le premier effet u sang de bouc est certainement faux, & second très douteux. Quoiqu'en effet ris interieurement il puisse être un bon iuretique, & chasser la pierre des reins, il t fort douteux qu'il puisse la dissoudre dans vessie. Il seroit même plus raisonnable e l'injecter tout chaud dans la vessie, que e le faire avaller. Cependant je me fierois lus à ce que recommande Vanhelmont, à urine trouvée dans la vessie d'un avorton; nais plus encore à une préparation digesve ou chylificative tirée de ces animaux ont l'estomach passe pour dissoudre des

es préparations. 2° C'est une idée géneralement reçue ue le verre est un poison: mais je ne puis

orps pierreux; si l'on pouvoit recontrer de

182 Essai sur les erreurs.

fouscrire à cette opinion, non seulement à cause des parties dont il est composé, & parce que l'on en recommande l'usage dans la pierre; mais encore parce que j'ai fait une experience contraire. Après avoir réduit du verre en poudre très subtile, & l'avoir envelopé dans du beurre & de la pâte, j'en donnai plus d'un gros à des chiens, qui pourtant n'en reçurent aucun dom-

mage apparent. ,

Cette opinion est certainement fondée sur le mal visible que fait le verre en poudre grossiere. Car en cet état il est mortel, & d'un secours assuré pour détruire les rats & les souris, parce que ses pointes tren-chantes font aux parties qu'elles touchent des blessures qui ne se referment point, & qui sont suivies de symptômes aussi terribles que ceux dont les poisons actifs sont accompagnés. Cependant on ne peut pas dire que ce soit un poison; en ce cas nous en grossirions extrêmement la liste, car il y a bien des choses, qui sans être nuisibles par leur substance, ou par aucune de leurs qualités, ne laissent pas d'être pernicieuses ou par leur figure, ou par quelque activité casuelle. C'est en ce sens que les sangsues font comptées par quelques-uns parmi les animaux venimeux, non qu'elles ayent en elles quelque vertu pareille; mais parce qu'étant avallées, elles s'attachent aux veis, & causent une hémorragie qu'il est s difficile d'arrêter. C'est en ce même is que l'on peut dire de l'éponge qu'elle une sorte de poison, quoiqu'en poudre e ne fasse aucun mal, mais parce qu'étant que dans l'estomach elle s'enfle, & qu'à rce de causer une tension continuelle. e suffoque enfin. C'est encore en ce sens e des épingles, des aiguilles, des épis de ou d'orge peuvent devenir des poisons. prophête Daniel fit mourir le dragon nt il est mention dans l'écriture avec une mposition de trois choses, dont aucune parément n'étoit un poison dans le sens opre, ni même toutes les trois réunies : toit de la poix, de la graisse, & du poil nt il fit une mixtion, qu'il jetta ensuite ns la gueule de l'animal. Il en mourut, rce que la poix & la graisse s'attachant ément, & le poil ne cessant de picoter parties, la nature essayoit de le rejetter, idis que la tenacité des autres y faisoit stacle; ensorte que le dragon ceda à ces olentes & mutuelles secousses, & qu'il 

C'est donc au verre grossierement pulisse qu'il faut attribuer la cause de la senterie mortelle dont parle Sanctorius; ce n'est encore une fois qu'en ce sens que diamans peuvent passer pour des poiis, & que l'on peut dire que Paracelse sur 184 Essai sur les erreurs

empoisonné avec des diamans. De même is se peut que les fragmens des pierres précieuses qui sont si fort d'usage en médecine, & géneralement reconnus pour d'excellens cordiaux, blessent de telle sorte les intestins, qu'il en résulte des langueurs &

des dysenteries mortelles. Plusieurs se sont imaginé, & s'imaginent encore que le verre peut être rendu malleable. Il femble même qu'on n'er puisse douter après ce que rapportent Dion Pline & Petrone, qu'un artiste en sit la démonstration en presence de Neron, & que pour recompense il fut puni de mort. Le fait paroîtra pourtant incroyable à quicon que considerera que les corps ne sont duc tiles ou malleables que par une certain humidité cachée & tenace qui lie tellemen les parties de ces corps entr'elles, qu'elle peuvent s'étendre & se dilater, sans se se parer mutuellement : que les corps ne s vitrifient qu'après l'exhalation de leurs par ties volatiles, & la séparation des parti cules humides, tandis que le sel & la terr qui sont les parties fixes demeurent. Auf la vitrification en détruisant les humeur visqueuses rend-elle fragiles les corps vitri fiés. Le même se verifie dans les métaux car le verre d'étain ou de plomb devier fragile dès que le feu à consumé ce souffi glutineux qui les rendoit malleables. Por Pour en faire plus sûrement l'experience, l faudroit la tenter sur l'or, dont les parties sixes & les parties volatiles sont telsement unies, dont le souffre & le principe l'union est si lié avec son sel, qu'on pouroit esperer d'en conserver asses, pour qu'il de devînt point fragile après la vitrification. Mais la maniere d'y proceder n'est pas faille à découvrir. Il seroit toujours à craintre que la violence du seu nécessaire pour a vitrification ne le rétablit dans sa propre

ubstance.

3° Que l'or pris interieurement en sub-cance, en infusion, en décoction ou extintion soit un excellent cordial, c'est une hose qui n'a jamais été démontrée, quoiue la pratique en soit fréquente. Et sur ela nous remarquerons qu'il y a deux opiions diamétralement opposées. Les uns xaltent son efficace, & peut-être au delà u vrai. Les autres le méprisent peut-être ussi plus qu'il ne merite. Ceux-ci soutien. ent que c'est un remede souverain dans lusieurs maladies; ceux-là qu'ils n'y ont imais remarqué aucune vertu, & parmi es derniers on compte de celebres médeins, comme Eraste, Duret, Rondelet, rassavole, & plusieurs autres qui assurent nanimement qu'on a beau faire bouillir & sfuser l'or, il n'en résulte jamais rien que crasse des mains qui l'ont touché. Or ce Tome I.

Essai sur les erreurs

qui les a déterminé à penser ainsi, c'est qu'ils ont observé que l'on rend ce métal dans le même poids qu'il a été pris, & sans aucune sorte d'alteration.

Sans embrasser ni l'une ni l'autre de ces opinions, voici ce qui me semble probable. Je dis d'abord que la plus grande activité de la chaleur naturelle ne peut donner aucune atteinte à la substance de l'or, & que loin qu'il nourrisse, il ne subit dans le corps aucun changement qui puisse le rendre salutaire, ou lui donner aucune vertu médicinale. Ceci est évident par des balles d'or, ou de l'or battu avallés, qui passent égale-ment par l'estomach & les intestins, sans que le séjour qu'ils ont fait dans ces parties ait rien fait perdre à l'or de son poids ni de sa dureté. D'où il résulte qu'il n'entre pas dans les veines avec les opiates, mais qu'il s'en separe à l'orifice des veines lactées, & qu'il passe avec les autres parties qui son également incapables de dissolution; en sorte que l'imbécille Midas avec tout sor or seroit mort d'inanition. On ne doit pa plus ajouter foi à la fable de la poule d'or rapportée par wendler, ni esperer, quand o éteint de l'or rougi qu'il se sépare aucun portion des sels ou des principes de solu tion, ainsi qu'on le remarque dans le fer car ses parties sont trop fixes pour se diviser & elles ne cedent point au feu le plus vic populaires. Liv. II. 187 ent. Ce que je dis ici, doit s'entendre de

or pur. Car notre or monnoyé diminue au eu, & peut-être par l'extinction fréquenè, mais cette diminution n'arrive qu'à ause de l'alliage, lequel consiste en une ertaine quantité d'argent & de cuivre qui

font incorporés.

En second lieu, quoique la substance de or ne change point, & qu'il n'arrive à sa esanteur aucune diminution sensible, nous e devons pas nier absolument qu'il ne s'en chape quelque vertu, soit qu'on le prenne nfule, ou en substance. Car il n'est pas imoffible que certains corps communiquent uelque vertu, sans perdre de leur poids. du moins la chose est certaine par rapport l'ayman, dont les écoulemens se commuiquent sans cesse, sans aucune diminution e son poids. On remarque le même effet ans les corps electriques, dont les écoulenens font moins subtils. Un diamant, un aphir transpirent assés pour que les atomes emuent-l'aiguille, ou de la paille, sans ien perdre de leur poids. Et quelques grofieres que soient les exhalaisons qui sortent e l'ambre poli, on sera du tems à remarquer par les balances, qu'il est devenu plus eger. Cela se conçoit bien plus aisément un écoulement tenace quoique continuel, arce qu'il n'abandonne pas le corps dont lest sorti, & qu'il retourne sur ses pas, au noins pour la plus grande partie.

188 Essai sur les erreurs En troisième lieu, si les amuletes par les écoulemens qui partent de leurs substances operent sur les parties ausquelles ils sont attachés, sans que l'on s'apperçoive de la diminution de seur poids; si par des émissions invisibles, & qui n'ont aucun poids, ils produisent des effets réels & visibles, il y auroit de l'injustice à nier la vertu possible de l'or, par cette raison seule qu'il ne perd rien ni de sa substance, ni des parties qui

ont quelque poids.

Enfin, puisqu'il est constant que le verre & le regulus d'antimoine communiquent à l'eau & au vin une qualité vomitive & purgative, sans qu'après beaucoup d'infusions réiterées, ces corps ayent rien perdu ni de leur vertu, ni de leur poids; nous ne nierons pas que l'or ne puisse produire le même effet, & communiquer à l'infusion quelques écoulemens qui entrainent avec soi les parties subtiles de l'or qui en soient séparables. Mais d'un autre côté nous sommes bien éloignés de décider que l'or avallé ait quelque vertu évidente, quand nous aurions beaucoup d'autres autorités que celles que nous avons alleguées. Le fait n'étant pas authentique, il y auroit de l'impruden-ce à se fier à des remedes aussi douteux. Il seroit sans contredit plus à propos de recourir à des remedes dont la vertu sût connue. Outre l'avantage qui en reviendroit au

malade, on éviteroit une erreur grossiere, mais trop fréquente, & dans laquelle on tombe, lorsqu'on employe en même tems des remedes douteux, & des remedes d'une vertu éprouvée. Cette erreur consiste en ce que l'on attribue la guerison du malade à les remedes pour lesquels on s'est prévenu, quoiqu'ils n'ayent que peu ou point de vertu, tandis qu'on refuse aux remedes connus l'honneur qui leur étoit dû. Cest un abus que les puissances devroient arrêter, car ce n'est plus une erreur de l'art, c'est une folie d'état que de laisser plus long-tems de pareilles choses indécises. A combien de citoyens de sages réglemens sur cet article ne sauveroient-ils point & la fortune & la vie?

4° Quoiqu'Aristote ait avancé dans ses problèmes comme une chose prouvée, & qu'il soit géneralement reconnu pour vrai, qu'un pot rempli de cendres contient autant d'eau, que s'il étoit absolument vuide, j'en ai reconnu la fausseté après des experiences exactes & réiterées. Après que les intervalles de l'air sont remplis, & que ce que l'eau peut imbiber du sel des cendres est dissous, il reste au sonds du vase une partie grossiere & terrestre, qui par elle-même remplit un espace, & ferme l'entrée du vase à pareille quantité d'eau. Le même arrivera dans un vase rempli de sel ou de neige. Le vase

admettra précisément ce que l'on pourra ajouter aux solutions de ces deux substan-ces, & rien de plus. Ainsi un verre rempli de morceaux d'éponge contiendra un sixiéme d'eau moins qu'il n'eût fait sans l'éponge. Ainsi le sucre ne fond qu'autant qu'il y a d'eau pour le dissoudre, les métaux ne sont rongés que par une quantité d'eau sor. te qui puisse en comprendre toutes les parties. Une pinte de sel de tartre exposé à l'humidité de l'air jusqu'à sa dissolution fera un plus grand volume de liqueur, ou d'hui. le que la pinte ne peut en contenir, parce que l'air aqueux s'est joint au sel, & qu'i en a augmenté le poids.

Et si le vase rempli de cendres reçoit une si grande quantité d'eau, ce n'est pas seule ment parce que l'eau chasse l'air, & rempli les cavités qu'il occupoit; c'est encore parc que le sel des cendres se dissout. C'est pou cela qu'il entrera plus d'eau chaude que de froide, parce que celle-là se charge de plu de sels. On en versera de même une plu grande quantité sur ces cendres que sur le limaille d'acier ou d'épingles. Et un verr plein d'eau, recevra encore une certain quantité de sel ou de sucre, sans que l'ea

excede les bords.

Mais pour faire cette experience avec plu de précision, il faut la faire sur des cen dres bien brulées, & bien reverberées par

u, quand le sel en aura été extrait par plucurs décoctions. Ces cendres alors étant chargées de tous leurs principes, hors es principes terrestres, elles sont devenues us poreuses, & s'imbibent d'une plus ande quantité d'eau. Quiconque a fait tention à la quantité de plomb que l'on eut verser sur la cendre, lorsqu'on rafine argent, réussira encore mieux en versant

l'eau sur ces mêmes cendres.

5° On raconte bien des fables touchant poudre blanche qui fait sans bruit le ême effet que la poudre à canon; mais il en a peu qui en ayent allegué de bonnes isons. La poudre à canon est composée falpêtre, de charbon & de soufre. Et soique l'on trouve en plusieurs endroits s salpêtre naturel, celui dont on se sert ommunément ne l'est pas. On le tire d'une fusion des terres salées, des urines des curies, des colombiers, des caves, & aues lieux inaccessibles au soleil qui le disoudroit. Le soufre est un corps mineral, ont les parties sont graisseuses & inflamnables. On se sert du soufre vif qui est 'une couleur foncée, ou du soufre dépuré, el que nous l'avons en bâtons, d'un jaune lus clair que le premier. Le charbon de ois est connu de tout le monde, & pour et usage on le fait de saules, d'aulnes, ou e coudrier, &c. Et c'est de ces trois corps 192 Esai sur les erreurs

mêles dans une proportion connue, & for més en grains qu'est composée la poudre canon. Or quoiqu'ils contribuent à un même effet commun, ils ont pourtan chacun leur effet particulier dans la com position. Le soufre produit ce seu perçan & violent; car le salpêtre & le charbon mêlés ne produiroient qu'une espece d sifflement, & le feu ne dure pas. Du char bon vient la couleur noire, & l'inflammabi lité; car le salpêtre & le soufre bien que pul verisés ne s'emflamment pas si prompte ment que ce charbon: l'étincelle qui sor d'une pierre ne les allumeroit pas, non plu que le camphre tout inflammable qu'il es Le charbon tient lieu de méche, il sert allumer le soufre, & à répandre le seu; & comme ses parties sont plus grossieres, pourroit aussi servir à temperer l'activit du salpêtre, & à empêcher une raréfactio trop subite. Du salpêtre procedent la forc & le bruit. Car le soufre & le charbon mê lés ensemble n'en font point en s'allumant & la poudre qui auroit été faite avec du sal pêtre impur & gras, auroit peu de force & feroit peu de bruit. Aussi des trois el péces de poudre, la plus forte contier plus de salpêtre, car elle ne renferm qu'une part de charbon & de sousre, si dix de salpêtre ou environ.

Mais la cause immédiate du bruit, c'e

populaires. Liv. II. est le mouvement violent de l'air à l'occaion de l'explosion subite & véhémente de la oudre. Car le feu ayant gagné dans un intant toute sa substance, la grande raréfacion qui lui arrive, demande un plus grand espace que celui qu'elle occupoit auparaant. Et trouvant de la résistance dans l'air, elle le pousse avec violence pour se faire un passage. Et si nous admettons ce que dit Cardan, que la poudre allumée occupe cent ois plus d'espace qu'auparavant, nous oncevrons aisément la violence qu'elle ait à l'air; mais nous le concevrons encore nieux si nous adoptons le calcul plus raionnable de Snellius, qui prétend qu'elle en ccupe 12600 fois davantage. Telle est la aison du bruit terrible que fait le canon; cette même raison sert à expliquer la ause du bruit du tonnerre. Le tonnerre est autre chose qu'un amas de parties sulhureuses & nitreuses qui se sont allumées ans l'air, & qui demandant un plus grand space, se font un passage en brisant les ues, & en écartant avec violence l'air qui es environne. Lorsque la matiere est inammable, & que les nuages sont pressés, bruit est véhément. Si le nuage est mince, qu'il y ait peu de matiere, l'éruption boutit à de simples éclairs, quoique les uages n'ayent que deux mille pas de hau-

eur, ce qui est leur plus grande élévation.

Tome I.

194 Essai sur les erreurs

De là vient que ces sortes d'éclairs sont rarement nuisibles, & que le tonnerre dans un tems serain est une espece de prodige; quoique l'histoire en sournisse quelques

exemples

Les tremblemens de terre ont selon toutes les apparences la même cause; quand des veines de soufre & de nitre se sont allumées, elles se raiésent & passent avec effort au travers des corps qui leur résistent. Si la matiere étoit abondante, & rensermée étroitement, elle a renversé des montagnes & des villes entieres. Si elle étoit en petite quantité, & environnée de terre poreuse, elle n'a causé que de legeres secousses qui n'ont rien détruit. Les anciens qui ignoroient la composition & les effets de la poudre à canon, par laquelle on explique parsaitement la génération des météores, ne pouvoient gueres que se tromper sur et article.

Maintenant si quelqu'un veut arrêter lebruit de la poudre, il faut qu'il travaille sur le salpêtre; & qui voudra en alterer la couleur, doit travailler sur le charbon. Il y a plusieurs manieres de faire de la poudre blanche. La meilleure que je sçache, c'est de substituer au charbon de la poudre de saules pourris; car tout autre bois qui prend seu aisément la feroit peut-êre brune. Il y en a qui, au rapport de Berringuccie

ans sa pyrotechnie ont essayé d'en faire e rouge. Mais tout ceci n'a aucun rapport vec le bruit de la poudre qui a une autre ause, & qu'on peut également ou mieux, elon quelques-uns, rendre noire avec des harbons de lin, & de roseaux, ou même vec de la mêche, & du linge brûlé

vec de la mêche, & du linge brûlé. On peut en deux manieres arrêter le ruit de la poudre, ou en n'y mettant point e salpêtre, ou bien en le dépouillant de qualité. Porta promet de diminuer, ou empêcher cet effet non seulement avec es corps graisseux en géneral, mais avec u borax & du beurre mêlés ensemble dans ne certaine proportion; d'où il arrivera, lon cet auteur, que le bruit sera à peine ntendu de celui qui tirera. Et à la verité l'on en met beaucoup, non seulement la oudre fera peu de bruit, mais elle sera ncore tres foible. Je n'ai trouvé qu'un ul exemple de poudre faite sans salpêtre, est Alphonse duc de Ferrare qui me le urnit. Ce prince, au rapport de Brassavole de Cardan inventa de la poudre qui faiit partir une balle sans bruit.

Il n'est donc point absurde de dire qu'il ait de la poudre blanche, & nous avouens même qu'elle peut ne causer aucun uit. Mais il est bien certain que soit avec la salpêtre, ou sans salpêtreelle sera tres ible. A mesure qu'elle est moins bruyan-

196 Essai sur les erreurs

te, elle perd de sa force; aussi selon Bralsavole la poudre d'Alphonse ne pouvoit tuer un poulet. Jamque pulvis inventus est qui glandem sine bombo projicit, nec tamen vehementer, ut vel pullum intersicere possit.

On ne peut nier qu'il n'y ait des moyens de tirer une balle avec de la poudre qui ne fasse point de bruit, puisqu'on le peut sans poudre : témoin les machines à vent ou les machines hydrauliques; mais ces machines agissent par des principes simples, & ne causent ni feu ni bruit. On prétend même avoir d'autres moyens pour diminuer le bruit & la force de la poudre commune: le meilleur, & peut-être le seul dépend de la qualité du nitre; car pour tous les autres, je ne les trouve point efficaces. Beringuccio dit qu'en ajoutant à chaque livre de soufre une once d'argent vif, ou à chaque livre de salpêtre une once de sel armoniac, on augmenteroit considerable ment la force, & par consequent le bruit de la poudre. Mais je l'ai tenté inutilement. Il ne seroit pas étonnant qu'ur morceau d'opium en diminuât la force & le bruit. Tout corps visqueux, & les gom mes telles que la scammonée produiroien les mêmes effets. Je n'ai point experimente si ce que dit Porta est veritable, qu'une balle trempée dans l'huile porte plus loin & penétre davantage, parce que la trans

piration de l'air est arrêtée. Il est impossible de prouver que l'argent vif blesse plus que le plomb, puis qu'étant tiré d'un pistolet, il penétre à peine du parchemin. De même je n'assurerai point que le vinaigre, l'esprit de vin, ou l'eau distillée de l'écorce d'orange contribue plus au bruit, que l'eau commune, comme quelques-uns l'ont avancé. J'assurerai seulement, ainsi que l'a tres bien observé Cataneo, que ces mêmes choses contribuent

davantage à le rendre durable.

On ne doit pas facilement ajouter foi à Aristote, lors qu'il dit dans ses metéores que des pointes de fléches ont fondu ou rougi dans leur emission par la violence avec laquelle elles étoient décochées. On ne doit pas croire non plus que la même chose arrive à des balles, quoique ce soit une opinion communément reçue. Il est certain qu'une boule de cire blessera sans se fondre, qu'une slêche ou une balle tirée fur du linge, ou du papier n'y mettent pas le feu. Comment un fer rougiroit-il en ce cas, puisque le mouvement le plus rapide des mains, ou d'une roue loin d'entretenir la rougeur d'un fer qu'on auroit rougi au feu, ne feroit que le refroidir plus vîte?

Qu'une bale tirée à un blanc s'éleve au dessus de la ligne droite, c'est ce que nient

198 Essai sur les erreurs

plusieurs, qui soutiennent au contraire qu'elle décrit une ligne parabolique, son poids la faisant toujours incliner & descendre.

Mais outre le salpêtre qui tient la premiere place dans la composition de la poudre, le souffre en peut augmenter la force au delà de ce que quelques-uns ont imaginé. Car le souffre vif fait de meilleure poudre que le souffre ordinaire, qui ne laisse pas de s'allumer très promptement. Le charbon de bois, le salpêtre & le camphre pulverisés n'auront qu'une force mediocre, quoiqu'il n'y manque rien de ce qui peut aisément prendre feu. Et le camphre n'éclate pas si vivement, & ne dépure pas si bien le salpêtre, que le soussire, comme on le voit dans la préparation du fel de prunelle. Enfin, quoiqu'on puisse trou-ver bien des méthodes pour rendre la poudre inflammable, je n'en connois point qui sans un mélange de souffre fasse du salpêtre une poudre bien forte. L'arsenic soit rouge, soit blanc, c'est à dire l'orpiment, & le sandarach en approcheroient peut-être, parce qu'ils sont sulphureux & inflammables, mais il y auroit toujours une grande difference, parce qu'ils con-tiennent aussi un sel, & un mélange de mercure. L'arsenic blanc ou crystallin réussiroit encore moins, parce qu'étant

artificiel, & sublimé avec du sel, il ne s'enflamme point. And I are with a ware

Cette antipathie, ou ce combat entre le salpêtre & le souffre dans un seu clair, lorsqu'ils sont encore entiers, se manifeste aussi dans les préparations que l'on en fait, & dans les corps qui les contiennent d'une maniere invisible. Ainsi dans la préparation du crocus metallorum la matiere s'allume, & éclaire comme la poudre à canon, quoiqu'il n'y entre que de l'antimoine & du salpêtre. Mais cela peut-être causé par le souffre de l'antimoine, qui ne s'accorde pas avec le salpêtre. Car après deux ou trois détonations, on a beau ajouter du salpêtre, la poudre ne s'allume plus, parce que le souffre de l'antimoine est consumé. Que lon mette un fer dans l'eau forte, il se fera une ebullition avec bruit & petillement, & l'on verra sortir une éxhalaison grossiere en fumée. Or ces effets sont causés par le combat entre le souffre du fer, & les esprits nitreux & acides de l'eau forte. La même chose arrive à l'or fulminant, ou à la poudre d'or dissoute dans l'eau forte, & précipitée avec l'huile de tartre. Il s'allume sans le secours du feu actuel, & fait le même bruit que la poudre à canon. Ce qui ne vient pas (ainsi que Crollius le prétend dans son traité de consensu chymicorum) de l'antipathie qui R iiii

regne entre le sel armoniac, & le tartre; mais plus tôt des esprits nitreux de l'eau forte intimement unis avec le souffre de l'or, suivant l'observation de Sennertus.

6° Il y a lieu de douter que le coral, cette plante pierreuse quit croît au fonds de la mer, soit mou sous l'eau, & s'endurcisse à l'air, quoique Dioscoride, Pline, Solin, Isidore, Rueus, & plusieurs autres l'ayent crû ainsi. Il y a, dis-je, lieu d'en douter, principalement si l'on croit avec le peuple que le coral soit une substance molle au fonds de la mer, & que c'est l'air, en qui pourtant nous ne connoissons point cette proprieté, qui l'endurcit. Mais la fausseté de cette opinion est démontrée par differentes experiences. Jean Beguin à essayé de nous desabuser sur ce point, en citant l'experience certaine de Fean-Baptiste de Nicole, qui commandoit ceux qui amassoient du coral sur les côtes de Tunis. Celui-ci, dit Beguin, souhaittant de connoître la nature du coral, & de s'assurer de la maniere dont il croît au fonds de la mer, fit descendre un homme jusqu'à la profondeur de cent brasses, & lui recommanda sur tout de bien observer, si près de fa racine le coral étoit mou ou dur. L'homme rapporta dans ses mains deux branches de coral, qu'il assura n'être pas moins dur au fonds de la mer, qu'il le paroissoit alors.

populaires. Liv. II. 201 ean-Baptiste de Nicole s'assura de la verité ar sa propre experience. Il toucha du coral une brasse sous l'eau, avant qu'il eût é exposé à l'air. Batius dans son excellent aité de gemmis embrasse le même sentient. Il n'attribue pas l'induration du cod à l'air, mais aux esprits coagulans du el, & au suc petrifiant de la mer, qui peétrant cette plante la convertit en un orps pierreux. Mais il soutient que cela 'arrive que lors qu'elle est déja sur son eclin; car tout coral n'est pas dur; il s'en ouve encore dont toutes les parties ne ont pas petrifiées. Nous avons dans la coulline, & plusieurs autres concretions emblables une preuve incontestable de ette verité, qu'il y a des plantes qui e durcissent sous l'eau, sans être expoées à l'air. On en voit encore une preue dans cette plante pierreuse que M. Johnon nomme hippuris coralloides, & Gesner, oliis mansu arenosis, laquelle a été trouvée ure dans l'eau douce, quoique celle-ci l'ait pas la même vertu pour durcir, que eau salée. Il y a même en Angleterre lusieurs sources qui petrisient la partie du

a forme & sa consistance.

Il n'est pourtant pas absolument certain que tout coral ait été d'abord une plante, a qu'ensuite il ait été petrissé; quoiqu'il

ois qui est cachée sous les eaux, tandis que celle qui est exposée à l'air conserve

me paroît vraisemblable qu'il y en air de deux especes, l'une ligneuse, & l'autre pier reuse; ou plûtôt il n'est pas décidé qu'i ne s'en trouve jamais qui n'ait point la forme du bois, & à qui l'esprit du sel vege-tatif eût fait pousser des branches, même dans son état pierreux, comme on le remarque dans quelques pierres, & dans les métaux. Du moins on pourroit croire que les branches de coral que Fiaroumti a vi croître sur des briques au fonds de la mer sur les côtes de Barbarie étoient de cette espece.

7° Nous ne sommes pas encore parfaitement instruits sur le chapitre de la porcelaine. On la croit communément faite d'une terre qu'il a fallu laisser cent ans enfouie pour recevoir les préparations né cessaires. Les relations varient ici, & les auteurs se contredisent eux-mêmes. Selor Guy Pancirolle la porcelaine est faite de coquilles d'œufs, de coquilles d'écrévisses & de gypsum enfouis pendant quatrevingt ans. Scaliger & le plus grand nombre em-brassent le même sentiment. Ranuzius au contraire dans la description qu'il en a don née, soutient que la porcelaine est faite d'une terre séchée au soleil pendant quarante ans. Gonzales de Mendose que Philippe II. roi d'Espagne avoit envoyé à la Chine, dit, après avoir éxaminé la chose sur les lieux, que la matierre de la por

celaine est une terre de chaux, qui étant rempée & battue dans l'eau renvoye à la urface une sorte de graisse, & laisse u fonds un sédiment grossier : que les vases les plus fins sont faits de cette graise, & que le sédiment sert de matiere aux vases plus grossiers: que quand ils sont formés on les dore, ou on les peint, & que loin d'attendre cent ans, on les met u four incontinent; il ajoute que tout cela est de notorieté publique. Et à la veité j'y trouve bien plus de vraisemblance qu'a ce que dit Odoardus Barbosa, que ces vases sont faits de coquilles, & enfouis cent ans dans la terre. La relation de l'Inscholten qui a navigé dans l'Orient, s'accorde parfaitement avec celle de Mendose. Le P. Alvares jesuite qui a demeuré longtems à la Chine, dont il a publié une relation nous confirme les deux précédentes. Il nous apprend d'ailleurs que les vases de porcelaine ne se fabriquoient que dans une seule ville de la province de Chiamsi, que c'étoit d'autres provinces qui fournissoient la terre, mais que pour la fabrication on avoit choisi la province de Chiams, parce que les eaux étoient plus convenables, & qu'elles rendoient les vases plus unis, & plus transparens: que l'on peignoit les uns en bleu, les autres en rouge, ou en jaune qui est la couleur affec204 Essai sur les erreurs tée à ceux que l'on presente au roi.

La relation la plus moderne est celle des ambassadeurs que la compagnie Hollandoise des Indes orientales envoya de Batavia à l'empereur de la Chine; cette relation fur publiée en françois l'an 1665. Elle nous assure positivement que l'on faisoit venir des montagnes d'Hoang par eau, en pieces quarrées & marquées au sceau de l'empereur, la terre dont on forme les vases de porcelaine: que cette terre est très maigre, qu'elle est fine & lussante comme du sable, qu'on la pré-pare, & qu'on la travaille de la même maniere que les Italiens préparent & tra vaillent la terre dont ils font leur fayence que les Chinois sont mysterieux sur ce article, & que l'art se communique des peres aux enfans : que les porcelaines son colorées avec de l'indigo, & qu'on le fait cuire au feu pendant quinze jours avec du bois tres sec, & qui ne fume point L'auteur dit qu'après avoir vû ce que je viens de rapporter, il ne put s'empêcher de rire, lorsqu'il se rappella l'opinion que nous avons refutée.

Si l'on demande pourquoi les belles por celaines sont si rares, vû qu'on les fait en si peu de tems; les voyageurs modernes répondent qu'il est désendu sous des peines tres severes d'en transporter. Es

est apparemment à celles-ci que Scalier & plusieurs autres attribuent ces mercilleuses proprietés, d'exclure les poisons; e faire seu comme les pierres à sussi; e ne s'échausser qu'au niveau de la liqueur l'elles contiennent. Pour ce qui est de la us sine porcelaine que nous connoisons, elle fait seu à la verité, mais elle e découvre pas d'abord l'aconit, ni le blimé, ni l'arsenic. Elle est encore utile uns les dyssenteries, & les diarrhées, & ême plus essicace étant pulverisée, que

porcelaine commune.

8° Le vulgaire croit communément que escarboucle, qui passe pour le plus gros le plus beau des rubis, jette du feu ans l'obscurité. Cependant Milius range ette opinion parmi les erreurs populaires: : Batius en a trouvé la refutation dans le meux rubis de l'empereur Rodolphe. ien que nous ne contestions pas la possiilité du fait, & que l'on assure d'ailleurs ue la même chose a été observée dans uelques diamans, nous avons pourtant eu de soupçonner que l'on donne ici ans l'exaggeration. Seulement nous ne ions pas que l'escarboucle ne soit une ierre tres éclatante, & dont la lumiere nite en quelque façon celle du feu, d'où ar metaphore cette pierre a pû emprun-er son nom. Ainsi l'on peut admettre en un sens, ce qu'ont dit quelques-uns de l'escarboucle dont l'ephod d'Aaron étoit enrichi, qu'elle se rapportoit à la tribu de Dan qui brula la ville de Lais, ou à Sanson qui étoit de la même tribu, & qui mit le seu aux moissons des Philistins.

Quant à l'escarboucle des Indes qui jettoit tant de feu pendant la nuit, & qui fut montré à plusieurs officiers du roi de France, ainsi que l'assure André Chiouiry, après M. de Thou; on a découvert depuis que c'étoit une fable, & sur la foi de Liceti on l'a retranchée des éditions corrigées de M. de Thou. Pour ce qui regarde le phosphore, ou la pierre de Bologne, qui étant exposée au soleil, puis bien renfermée luit dans les tenébres, c'est une chosé tout-à-fait differente; après l'avoir calcinée, on la réduit au feu en poudre tres subtile; par là elle s'imbibe de l'humidité vaporeuse de l'air qui l'environne; & c'est pour cela qu'elle ne conserve pas long-tems sa lumiere, parce que cette vapeur humide est bien-tôt consumée.

9° Soit que l'atites, ou la pierre de l'Aigle ait en effet la vertu de faciliter l'accouchement, ou d'empêcher l'avortement, felon qu'elle est appliquée à la partie superieure, ou à la partie inferieure du corps, soit qu'elle ne l'ait pas, jene detournerai personne de s'en servir, parce que je ne s pas assés instruit de cette vérité; mais pourroit encore s'éclaireir sur ces dé-ls : si les effets sont assés vraisemblaes, pour que l'on aille chercher cette erre dans les nids des aigles; & si elle ereroit sur les femmes le même effet que n veut qu'elle opere sur les femelles des eles, ou si l'on n'a point imaginé cette rtu sur ce que cette pierre se rencontre ivent envelopée dans une autre comme ns une matrice, d'où l'on aura conclu 'elle agit sur tout ce qui est conçu dans la trice. Il y en a, outre le géodés, plusieurs tes qui contiement une substance plus olle. On en voit beaucoup en Angleter-, & j'en ai trouvé une sur le bord de la er. Mais comme on prétend que les meilres viennent de l'Islande, où les aigles nt en grand nombre, nous ne devons pas blier le témoignage d'un homme très ivant de ce pays-là, c'est Théodore Jonas. pici comme il s'exprime: atites an in nidis uilarum aliquando repertus fuerit nescio; nostra tè memoria etiam inquirentibus non contigit renisse: quare in fabulis habendum. Il ignore 'on a quelquefois trouvé l'atites dans les ds des aigles, mais il assure que de son ns on en avoit inutilement cherché; d'où conclut que l'opinion commune est fabuise.

1º On a conçu de grandes terreurs au

nom seul de ces pierres qu'on nomme pier · es des fées, & les éperons des lutins; & qui l'on trouve communément dans nos carrie res, & dans les mêmes endroits que le craye. Ces pierres ne sont pourtant autre chose que l'herisson de mer, & la pierre belemnite qui sort de quelques racines de pierres à feu, mais qui est plus molle. Elle croît d'ordinaire par rangées, & se formi de l'esprit le plus vigoureux de la mine Pour les herissons de mer, ceux qui se trou vent dans les mines de craye, en ont le base; ils sont blancs & luisans. Ceux qu sont plus durs se tirent surrout des carrieres Ils sont dans l'opinion commune un re mede excellent contre la pierre; mais or s'en sert plus souvent pour enlever les pelli cules qui se forment sur les yeux des che

2° Enfin, qui pourroit suffire à prouve les vertus que l'on attribue à diverses pier res, & leurs propriétés soit médicinales soit magiques, telles qu'elles sont rappor tées par de grands auteurs, comme Psellus Serapion, Evax, Albert, Alcazar, Marbo dée, Maïole, Mil, & quelques autres Nous sçavons que le lapis lazuli est purgatit nous ne nierons pas que le lapis judaicus n soit un diuretique, le bezoar un antidote le coral un anti-épileptique. Mais que le cornalines, les jaspes, les héliotropes & le sanguine

populaires. Liv. II. 209 anguines ayent les vertus qui leur sont attribuées, nous le croirons, dès que nous serons déterminés par l'expérience. Au este nous ne nous persuaderons jamais que 'amethyste empêche l'yvresse, que l'émeaude se casse, si on la porte dans l'acte onjugal; qu'un diamant placé sous le chevet découvre l'infidelité des femmes, que e saphir soit un préservatif contre les sortieges, que la fumée de l'agathe détourne es tempêtes, ou que nous nous guerissions le l'amour des richesses, en portant un hrysopaze. Ainsi les interpretes de l'Ecriture ainte, qui en expliquant le sens mystique les deux berylles sur l'éphod, ou des douze pierres précieuses sur le pectoral d'Aaron, ou bien de ces douze autres dont suivant Apocalypse, les murs de la celeste Jerusaem seront ornés, tirent leurs vérités symoliques de ces fausses traditions, ces inerpretes, dis-je, n'ont rien compris à ce

ju'ils se proposoient d'éclaircir. La plupart s'imaginent que rien n'a amais égalé l'éclat des pierres qui étoient ur le pectoral d'Aaron; c'est pourtant une hose difficile à prouver par le texte de l'ériture. En effet les noms des douze tribus toient gravés sur ces pierres, & cela même evoit beaucoup diminuer leur éclat. D'aileurs il n'est pas évident que la plus belle de outes les pierres, le diamant fût de ce

Tome I.

nombre; car il n'est pas même nommé dans le thargum de Jerusalem, qui fait men-tion de quelques pierres de moindre valeur, comme le sardius, le sardonix & le jaspe. Et si nous prenons ces pierres pour celles que nous délignons par les mêmes noms, il ser facile d'imaginer quelque chose de plus bril lant que le pectoral d'Aaron. Mais dans l'in tention du legissateur, l'éphode n'étoit pa un simple ornement du grand prêtre; le pierres dont il étoit composé avoient un sen mysterieux qui en augmentoit le prix. J'a joute que peut-être on ne trouveroit pa dans la nature, douze especes differente de pierres précieuses qui brillent, & qui n puissent être comptées parmi celles qu nous connoissons, & dont nous faisons cas Et même pour remplir le nombre de douze il nous faudroit découvrir quelque pierr que l'on pût mettre en parallele avec l diamant, le berylle, le saphir, l'émeraude l'amethyste, la topaze, l'hyacinthe, l rubi, la chrysolite, & le granite oriental s'il est permis d'y ajouter ce dernier.

## CHAPITRE VI.

De plusieurs opinions fausses ou douteuses tou chant les plantes & les végétables.

I L y a sur la mandragore seule plusieur traditions aussi fausses qu'anciennes

nais principalement celle qui donne à sa acine la figure d'un homme : erreur qui rape d'abord, & dans laquelle n'ont pu omber que ceux qui n'ont point examiné plante dont il est question, ou qui ne ont vue qu'au travers de leurs préjugés. Or ce préjugé a pu s'introduire à cause 'une ressemblance imparfaite que le haard a fait rencontrer quelquefois dans ette plante avec la figure de l'homme. l'est une séparation de sa racine en deux arties, qu'il a plu à quelques-uns de nomner des cuisses. Mais il s'en rencontre souent qui ont trois branches; & lorsqu'il ne en trouve que deux, elles sont pour l'orinaire si croisées & si embarrassées, que es partisans de cette opinion sont obligés e produire d'autres mandragores qui imient mieux la figure humaine. On pourroit trouver aussi-bien dans des carottes, des anais, ou autres racines. J'avoue qu'il y a lusieurs plantes qui representent quelques arties d'animaux, ou même des animaux out entiers; mais il n'est pas vrai que cette onformité se rencontre en toutes les planes dans lesquelles on dit qu'elle se trouve. Quiconque lira la phytognomie de Porta, la lira attentivement, il s'appercevra ombien il est ordinaire de faire violence ux végétables pour leur trouver cette resemblance, & que pour y réussir, il faut

avoir une imagination bien fertile.

Quelques-uns ont été induits en erreun par le nom de cette plante, dont la premiere syllabe chés toutes les nations, comme la Saxonne, & celles qui en tirent leur origine, où man signisse homme, exprime cette ressemblance. D'autres ont mieux rencontré en tirant l'étymologie de ce mo du grec μανδρα grotte, parce que cette plan te aime les lieux couverts & obscurs. E quoique nous n'adoptions point cette origine, nous la trouvons pourtant mieux fon dée que la premiere dans laquelle on n'a consulté que le son du mot, comme es beaucoup d'autres. Nous n'en chercheron point ailleurs des exemples que chés le auteurs de médecine. Velasco de Tarente, un de ces médecins sectateurs des arabes, dan sa pratique, dit que la diarrhée a été nom mée de la sorte, parce que c'est un mal qu se fait sentir plusieurs fois le jour, que l'éré sipele a eu ce nom, de ce qu'il s'attache à l peau, que la léthargie a été ainsi appellé du mot lithos qui signifie oubli, &c. Etymo logies ridicules, & qui non seulement con fondent les mots d'une langue avec ceu d'une autre langue, mais qui en forgen d'absolument barbares.

Cette erreur peut avoir aussi pour prin cipe la distinction des plantes en mâle & femelle. Les anciens botanistes l'ont adop

populaires. Liv. II. 213 e. Ils ont appellé mâle, la plante dont les eurs sont plus legeres, & les fruits plus onds; mais en vérité cette difference ne nerite pas une distinction de sexe, puisu'elle ne regarde que la couleur & la figu-. Quoiqu'Empedocle assure dans son aité des plantes, qu'il y a un sexe mixte z non séparé dans les végétables, & que caliger fur Aristote donne à cette opinion n tour favorable, elle ne s'accorde ni avec es idées communes, ni avec la défini-on d'Aristote même. Car si on l'entend es sexes unis, toutes les plantes seont femelles; si on l'entend des sexes parés qui engendrent par copulation, il y aura dans les plantes ni mâle ni femelle. Mais ce qui a le plus accrédité l'erreur ue nous combattons ici, c'est le témoinage des sens & l'experience journaliere. In montre fréquemment au peuple de ces acines qui representent les parties de homme & de la femme. Mais ces racines e sont point des productions naturelles; 'est l'ouvrage de l'imposture, ainsi que lusieurs l'ont observé, & Mathiole enl'autres qui apprit cette supercherie d'un e ces malheureux vagabons qu'il traita du vénerien. Rien n'est plus fabuleux, " it-il, que ce que le peuple ignorant, & «

es femmes ont accoutumé de croire tou-« hant la mandragore; car les racines qu'ap-« 214 Essai sur les erreurs

» portent certains imposteurs pour dupe » les femmes steriles sont faites de racine » de cannes, de brivine, & autres. Pendan » qu'elles sont encore vertes, ils enfoncen » des grains d'orge ou de millet, dans le » endroits où ils veulent qu'il paroisse de » poil; ils les enterrent ensuite dans le » fable, jusqu'à ce que ces grains ayen » poussé leur herbe, ce qui arrive en moins » de vingt jours. Après quoi ils coupent ce » filamens, & leur donnent la forme de » poil. » Rien n'est plus facile dès qu'on le sçait, & cela même peut s'executer dans le premiere saison avec la racine de brioine ou de coleuvrée blanche.

Ainsi tout ce qu'ont avancé les anciens & les modernes pour favoriser cette erreur n'a d'autre fondement que des tradition vagues, des ressemblances imparfaites, ot des hazards bien rares. C'est en ce sens que l'on doit prendre le nom d'Antropomorphu que lui donne Pythagore, & celui de Sembomo que lui donne Columelle: noms que conviendroient mieux au manarchis dont l seur represente un homme, & dont Kirke a donné la figure dans sa magie parastatique C'est ainsi que l'on doit entendre Albert quand il dit que la mandragore represent l'homme avec la distinction des deux sexes C'est dans cet esprit qu'il faut lire les au teurs que cite Drussus en faveur de cett

pinion. Et il n'est pas nécessaire de revouer en doute le fait rapporté par Aldroandus dans son traité des monstres, où il arle d'une racine de coleuvrée mons-

ueuse. Daga and a

Une autre merveille qu'on publie de la nandragore; c'est sa production. On assue qu'elle croît au dessous des gibets, & u'elle se forme de la graisse & des urines uitombent des corps des pendus: fable de a même nature que celle des dents de serent semées par Cadmus, ou plus tôt que elle qui fait naître Orion de l'urine de Juiter, de Mercure, & de Neptune. De l'ereur que nous avons refutée, je veux dire e la prétendue ressemblance de la mandraore avec l'homme, est née cette autre opiion qui non seulement est fausse, mais péhe encore contre toutes les loix de la phiosophie. Cette opinion range sous une mêne especeles êtres qui tirent leur origine de a corruption, & ceux qui la tirent des prinipes seminaux; elle met en deseffets équioques une conformité égale à la cause. Or lest tellement faux que les animaux retienent cette ressemblance, quand par coruption ils sont changés en plantes, qu'ils nela conservent pas même, lorsqu'ils sont ransformés en d'autres animaux. Ainsi quand par corruption le bœuf se change en abeilles, ou le cheval en frêlons, ils ne retiennent point leur premiere figure. Air les humeurs corrompues de l'homme produisent des poux; & les cochons, les mo tons, les chévres, les faucons, &c. ont che cun une sorte de ver qui ne leur ressemble en aucune maniere, & qui s'attache au cor lui a donné l'être. On ne voit poi ici de variation; il semble que ce soit portion spécifique destinée à chaque espe de ces corps, de même que les conceptio plus parfaites suivent la régle de leurs productions seminales.

Une troisième erreur touchant la man dragore, c'est de croire que sa racine, lor qu'on l'arrache, fait un cri. Or cette errei est si ridicule, qu'elle ne merite pas d'êt resutée. Peut être que la mandragore tena fort par sa racine, elle ne se détache qu'ave peine, & qu'elle fait une espece de bru comme toutes les autres racines dans même cas; les panais par exemple, la reglisse & les joncs.

Voici une quatriéme erreur touchant mandragore. On croit d'ordinaire que cet qui en arrachent la racine, sont dès-lors e butte à tous les malheurs, & qu'ils rvivent pas long-tems après. Aussi les arciens usoient-ils auparavant de grandes pr cautions; ils se plaçoient, dit Pline, a dessus du vent, ils décrivoient avec us épée trois cercles autour de la racine, &

tournoie

ournoient vers l'occident. Rien de plus faux que cette autre opinion : elle est refuée par l'experience de tous les jours. D'aileurs elle déroge à la providence, en supposant qu'une racine que l'on croit qui sera utile à plusieurs est pernicieuse à celui qui 'arrache, & que tandis qu'elle permet de cueillir le poison de Nubie, de déraciner 'aconit, & de fouiller impunément dans les entrailles de la terre pour y prendre l'arsenic & les poisons mineraux, cette même providence ne permet pas d'arracher la nandragore, ni de remuer à cette occasion a surface de la terre, sans éprouver des hâtimens. N'est-ce pas là introduire un nouveau fruit défendu, & ajouter à la preniere malediction.

Or ce qui a répandu ces fausses tradiions, c'est peut-être l'idée que l'on a conque de sa vertu magique: on croit d'ordilaire que Circé se servoit dans ses enchanemens de cette racine qui au témoignage de Dioscoride & de Théophraste, sut nommée Circea. Et parce que Circé sut une sameuse magicienne, & qu'elle a passé pour operer des choses extraordinaires par a vertu des simples magiques, les uns ont inventé dans la suite, & les autres ont cruout ce qu'on a imaginé de la vertu magique de la mandragore.

De pareilles vertus attribuées à d'autres

Tome I.

plantes qui ont quelque ressemblance avec celle-ci, ont sait passer jusqu'à nous ces opinions sabuleuses. Joseph dit à peu près la même chose de la racine bauras, Ælien du cynopaste, Homere d'une autre plante. Les dieux, dit ce poete, l'appellent moly: les humains ne peuvent l'arracher sans peril; mais tout est possible aux dieux immortels. Or ces sables de même espece se souriennent mutuellement, quend aucre se soutiennent mutuellement, quand aucu-

ne séparément ne seroit reçue.

Les compilateurs des anciens ont contribué de leur côté à établir les erreurs que nous refutons. Parce qu'on admettoit les deux sexes dans la mandragore, ils en ont conclu sa ressemblance avec l'homme, & sans examiner si cette ressemblance étoit réelle, ils ont placé la mandragore au nombre des simples magiques & extraordinaires. Par là ils ont donné lieu de soupçonner que cette plante a quelque autre vertu plus efficace que les remedes ordinaires; & de là passant plus avant, ils ont saisi avec avidité tout ce qu'on leur a dit, & tout ce qu'ils ont lû qui pouvoit les confirmer dans leurs idées.

Enfin c'est une erreur qui se fortifie d'ellemême, parce qu'il en couteroit trop, diton , pour en venir à l'experience , & que peu de gens ont asses de courage pour la faire. Quoiqu'il soit facile de découvrir le populaires. Liv. II. 219

ux de ces traditions, la plûpart s'obstient dans l'erreur; car les préjugés sont u'on ne veut pas s'éclaircir, & quand on voudroit, la timide crédulité y seroit bstacle. Ainsi se perpétuent ces traditions

ivoles, sans qu'on puisse les détruire.

2° On croit communément en Europe ue la canelle, le gingembre, les cloux de erofle, la fleur & la noix de muscade ne ont que des parties differentes, & le fruit 'un même arbre. Cependant le gingemre est la racine d'une plante graineuse qui 'est ni un arbre ni un arbrisseau, & qui essemble au lys aquatique, ainsi que Garas l'a décrite, ou plus tôt au roseau ordiaire, comme Lobelius l'a décrite après lui. est très commun en plusieurs régions des ides orientales. On le recueille au mois de écembre & de Janvier. Après l'avoir fait cher peu à peu, on le met dans la terre, u ses pores se bouchent, & c'est ce qui onserve son humidité naturelle, & l'emêche de se gâter.

La canelle est l'écorce interieure d'un thre. La meilleure vient de l'île de Ceyun. Elle se replie comme nous la voyons, prsqu'étant dépouillée de son écorce exteieure, on l'expose au soleil. Quand elle y a pas été suffisamment exposée, elle est âle, & quand on l'y laisse trop long-tems, a couleur devient moins belle, parce u'elle est trop soncée. 220 Essai sur les erreurs

Le clou de gerofle est le fruit d'un geroflier; le meilleur est celui des Moluques. Il est d'abord blanc, puis verd, & se noircit ensuite comme nous le recevons quand après l'avoir cueilli, on le séche au soleil.

La noix muscade est le fruit d'un arbre tout different, & suivant la description de Garcias, elle ne ressemble pas mal une pêche; elle croît en plusieurs endroits mais plus abondamment dans l'île de Banda. Ĉe fruit a quatre parties. La premiere est une enveloppe épaisse & charnue, comme celle de nos noix. La seconde est une enveloppe séche & semblable à une fleur que l'on appelle d'ordinaire la fleur de muscade. La troisième est une coquille La quatriéme, la noix de la muscade mê me. On les découvre tres distinctement dans celles qu'on nous envoye confites. Or si l'on doit supposer que le gingembre, la canelle, & le clou de gerofle viennent sur le même arbre, parce que la fleur de muscade & sa noix y naissent, ou qu'il sont tous le fruit d'une même plante, parce qu'ils viennent tous des Indes, la conse. quence sera absurde, & certainement or ne trouvera rien de pareil dans la nature

3° Les anciens ont cru, & c'est aussi une opinion reçue parmi nous, que le viscus arboreus, ou le guy, vient des se nences que certains oiseaux, & sur tout es grives & les ramiers laissent tomber ir les arbres: Virgile, Pline, & plusieurs utres ne lui donnent point d'autre origine. i le fait est constant, il faut expliquer ourquoy le gui ne croît que sur certains rbres, & non pas sur tous ceux où reosent ces oiseaux. Des observateurs étraners racontent qu'il croît sur les amaniers, les châtaigniers, les pommiers, les hênes, & les pins; & souvent en Angleerre nous trouvons du gui sur les pomniers ordinaires, & sur les sauvages; sur épine blanche; quelquefois sur les saules, es noisettiers, & les chênes; rarement ur les frênes, les tilleuls, les érables; nais jamais, autant que j'ai pû l'obserer, sur les houx, les ormeaux, & pluieurs autres. Pourquoi ne croît-il pas dans outes les regions où il y a de ces oiseaux? ar Brassavole assure qu'il ne s'en trouve point dans le territoire de Ferrare, & qu'il été obligé d'en chercher en d'autres lieux le l'Italie. S'il est vrai qu'il naisse d'une senence, pourquoi ne vient-il point étant emé, comme l'assure Pline, & comme nous l'avons experimenté nous mêmes? et s'il naît d'une semence qui soit tomoce sur les arbres, pourquoi croît-il souent sous les branches où cette semence l'auroit pû tomber, moins encore y demeurer? Ces observations avoient déja été faites par le chancelier Bacon, & plusieurs autres. L'opinion la plus raisonnable, à mon avis, est celle qui en fait une excroissance des arbres, laquelle naît de la séve superflue & visqueuse que l'arbre même ne peut faire circuler, & consumer pour sa propre nourriture. De là vient qu'il ne s'en forme pas des branches sem-blables au reste de l'arbre; mais une excroissance d'une autre forme, parce que l'intention premiere & spécifique étant manquée, il lui en succede une seconde, & le plus souvent c'est le gui qui croît ainsi sur les arbres & sur les plantes qui sont disposés à le produire. Aussi est il toujours de la même figure sur tous les arbres où il croît, comme les autres espéces d'excroissance & toutes ces plantes qui étant nourries d'un suc étranger sont pour cela appellées parasitiques, telles que le polypode, la mousse, les petits capillaires, & beaucoup d'autres. Et ces excroissances sont différentes en differens climats. Les Indes en produisent d'une sorte, & l'Amerique d'une autre.

Or ce qui a fait établir l'opinion que nous combattons, c'est l'extension qu'on aura donnée à ce que les relations contiennent de vrai; car il est constant que cerpopulaires. Liv. II.

ains oiseaux mangent la baye du guy, k nous trouvons dans Aristote une espece de grives qui s'en nourrit. Mais ce qui a e plus contribué à accrediter cette même ppinion, c'est le proverbe connu, turdus sibi malum cacat, proverbe qu'on applique l'ordinaire à ceux qui sont les auteurs de eurs propres disgraces. Car suivant l'ancienne tradition de Pline, les grives ne pouvant digerer la baye du gui, elles la vuident si peu alterée qu'il en croît une plante, d'où sort une graine dont on fait la glu; & cette glu est la cause de leur perte. Mais tout ce qui a passé en proverbe n'est pas vrai. Souvent en affirmant une chose, on en désigne une autte, & quoi que la lettre soit fausse, le proverbe ne laisse pas d'être bon par la verité de l'intention.

Quant aux vertus magiques attribuées au gui, il me paroît que c'est un reste du paganisme des anciens druides qui avoient un respect particulier pour les chênes & pour le gui qu'ils cueilloient avec de grandes cérémonies, suivant le détail que Pline nous en a laissé. Le souverain prêtre ayant auparavant sacrissé, montoit sur l'arbre, coupoit le gui avec une serpe d'or, & le recevoit dans la robe blanche dont il étoit revêtu. Alors le gui devenoit un antidote universel mais il avoit sur tout la vertu de faire con-

T iiii

cevoir les femmes qui en prenoient. Or lui attribue encore aujourd'hui la proprieté de guerir les épilepsies. Les laboureurs prétendent qu'il fait sortir l'arrieresais; & c'est dans cette intention qu'ils en sont boire la décoction à leurs vaches. Mais que la baye du gui soit un poison, nous sommes bien éloignés de le croire. Nous en avons donné interieurement, sans qu'elle ait produit aucun mauvais esset; & nous pouvons assurer que Brassavole ne s'est point trompé, quand il lui a attribué une qualité purgative.

4° La rose de Jericho si celebre parmi les chrétiens resleurit, dit-on, tous les ans la veille de Noel. Mais Bellonius nous dit en termes exprès, dans ses observations sur les plantes de Jericho, que c'est une imposture inventée par de pieux charlatans. Peut-être ce qui a produit cette erreur, est une proprieté singuliere de la plante dont nous parlons. Après qu'elle s'est séchée, elle s'épanouit, quand elle s'est imbibée de quelque humidité. Et cela n'arrive pas seulement lorsqu'elle est sur sa tige, mais encore lorsqu'elle en est détachée, & qu'on nous l'a apportée siétrie, & privée de son suc. Cette proprieté ayant été remarquée, les charlatans ont imaginé une cérémonie pour la veille de Noel, en montrant ce même jour la rose de Jericho épanouie,

populaires. Liv. II. 225

uis après l'avoir séchée de nouveau, la nontrant refermée le lendemain, ils en nt fait ainsi un double miracle qui figure e sein de la sainte Vierge ouvert & referné. Pour le confirmer, ce double mirale, ils se sont servis de ce passage du 24. hapitre de l'Ecclesiaste : quasi palma exalata sum in cades, & quast plantatio rosa in ericho. Je me suis élevée comme un palnier dans Engaddi, & comme une rose dans sericho. Et ces paroles ont inspiré au vulaire une grande vénération pour cette ose. Mais il y a ici de la méprise, car e texte suivant les septante & les interpretes parle d'une veritable rose, au lieu que celle de Jericho est un petit arbrisseau épineux, ou plus tôt une espece de bruyere qui porte des fleurs blanches bien differenes de nos roses, dont on ne trouve point dans tout le territoire de Jericho, si nous nous en rapportons à un botaniste éxact, & qui a été sur les lieux, je veux dire Bellon. Et même cette plante differe tellement du rosier, que plusieurs botanistes l'ont prise pour de l'amomum dont les fleurs sont ressemblantes aux violettes blanches, & les feuilles à celles de la coleuvrée.

Il est à présumer que de la rose de Jericho est sortie l'épine blanche qu'on dit croître sur les ruines de l'ancienne & celebre Abbaye de Glastenburg située à l'ouest

de l'Angleterre; du moins ce qui en est ordi nairement raconté se rapporte tout-à-fai au récit de la rose de Jericho; mais comm nous n'avons pû nous informer au just de cette tradition, nous ne nous y arrête rons pas davantage. Nous observerons seu lement qu'il suffit en général qu'il y ait de merveilleux dans quelque narration, pou qu'elle soit adoptée par le vulgaire, & qui des hommes pour tirer avantage de sa cré dulité, l'insinuent adroitement. Il est cer tain qu'il y a en plusieurs endroits de l'Eu. rope, mais principalement en Angleterre des arbres précoces qui fleurissent pendan l'hyver. La plûpart des arbres poussen dans l'automne, & porteroient des feuilles vers le solstice d'hyver, s'ils n'étoient retardés par le froid, & par d'autres causes exterieures. Or s'il arrive à un arbre d'être assez vigoureux pour y résister, il n'est pas impossible qu'il fleurisse, & qu'il pousse des feuilles dans cette saison. Et cela même se fait remarquer davantage, dans un arbre d'une espece à qui la chose n'est pas ordinaire, comme elle l'est au lierre qui fleurit & porte son fruit au moins deux fois l'an, dont l'une est en hiver, & au genest encore qui fleurit dans cette même

5° Que la sferra cavallo air la vertu de rompre les serrures, & de faire tomber

populaires. Liv. II.

es fers des chevaux qui passent dessus, soit que vous la preniez pour la securiduca, ou our la lunaria, c'est un fait dont la fauseté nous est connue. Et nous ne pouvons ste nous et comme. Le nous ne pouvons sés admirer que Mathiole n'ait osé pren-re parti, parce qu'il en avoit vû un varallele dans Pline, qui pourtant s'est mo-qué de la vertu prétendue d'ouvrir & de ermer, que l'on attribuoit à l'herbe athiois, ou bouillon d'Ethiopie, & qui a condaméScipion pour s'être arrêté plusieurs aniées avec une telle clé aux portes de Carhage. Cette tradition au reste, n'a d'autre ondement que la figure de la semence de ette plante, qui à la verité a quelque air l'un fer à cheval, & que Porta a métamor-hosée en un croissant, afin de l'annoblir.

6° On attribue au laurier femelle, au guier, à l'aigle, à la peau du veau marin vertu de défendre du tonnerre & des clairs. Il ne faut pour refuter cette proprieté du laurier, que produire le témoi-snage de Vicomercatus, qui a vû en Italie un de ces lauriers que les éclairs avoient rulé. Ainsi Auguste qui pour se garentir le l'orage se retiroit en des souterrains en ssoit plus sagement que Tibere avec sa ouronne de laurier sur la tête. Porta s'imaine que le laurier doit resister aux éclairs, parce qu'il se roidit contre le feu; mais la onséquence ne paroît pas nécessaire. Si

nous réfléchissons aux trois effets de la fou dre, qui sont de bruler, d'écarter, & de percer avec violence; & s'il est vrai qu'elle fonde un lame d'épée sans offenser le four. reau, qu'elle tue l'enfant dans le sein de sa mere sans blesser celle-ci, qu'elle sêche le vin, sans endommager le tonneau; pour quoi ne croirons-nous pas qu'elle peut épar. gner l'amulete, sans avoir pour nous les mêmes égards, & que pour avoir été plongé dans le styx, ou s'être revêtu de la cuirasse de Cenée, on n'en est pas moins vulnerable. Or si l'orage gâte le vin, la bierre, le lait, & beaucoup d'autres liqueurs, estce seulement en donnant à l'air de violentes secousses qu'il produit ces effets? non sans doute. C'est parce qu'au bruit, & à l'agitation de l'air se joignent des esprits acides qui corrompent ces liqueurs, & les rendent nuisibles à ceux qui en usent. Témoin celle dont parle Séneque, laquelle faisoit perdre la vie ou du moins le jugement à tous ceux qui en buvoient.

7° Les amandes ameres dont l'empereur Claude, au témoignage de Plutarque, se servoit avec succès contre l'yvresse, ont plus d'une fois trompé l'esperance des buveurs. Il est certain que ceux-ci n'y entendent rien, quand ils s'imaginent qu'en cet état le cerveau ne souffre que par les vapeurs qui s'élévent de l'estomach, & qu'elles

euvent être interceptées par des liqueurs uileuses. Il arrive au contraire que les arties spiritueules de la boisson se dispernt dans les vaisseaux sanguins, d'où se ndant au cerveau, elles s'infinuent dans s ventricules, & y causent des vertiges. les autres effets de l'yvresse. C'est ainsi ne les morsures des serpens, quoi que ites en des parties bien éloignées de la te, quand elles ont penétré jusqu'aux eines, troublent les facultés animales, produisent les mêmes effets que le vin, que des poisons qu'on auroit avalés. comme la tête peut être offensée, quand peau l'a été, on observe qu'elle est de ême soulagée par les bains, par les foentations, & par les vesicatoires.

#### CHAPITRE VII.

e quelques infectes, & des proprietés de quelques plantes.

C'Est un préjugé communément reçu que cette espèce de mouchesqui dans s maisons fait un bruit à peu près semable à celui d'une montre, est d'un mautis présage, & qu'elle annonce quelque ort. Cependant il n'y a rien ici qui doive frayer les personnes timides, ou faire la oindre impression. L'animal qui fait ce ruit, est un petit insecte gris qui a des

aîles doublées, ou envelopées, & qu'or trouve pendant l'été dans les lambris, or autres ouvrages de menuiferie. J'en a pris un grand nombre, & les ayant enfer més en des boetes tres minces, je les a vû heurter avec leur petite trompe contre les côtés de la boete, à peu près comm l'apicus martius, ou le grimpereau contre un arbre. Il est plus actif pendant les cha leurs, & frape d'ordinaire neuf ou onz coups de suite. Qui pourroit dissiper le allarmes que l'on en conçoit, serviroi utilement les gran-meres & les nourrices & leur épargneroit les saississements qui le prennent quand elles entendent le brui de cet insecte, & que leurs enfans son malades.

2° L'évenement ne justifie pas les présages que l'on tire des insectes, ou de petits animaux qui se trouvent dans le pommes de chêne, pour en conclure l durée de la vie; il ne justifie pas davantag ce que l'on dit du ver, de la mouche, oi de l'araignée, qu'elles annoncent la famine, la guerre ou la peste. Mais soit qu'or entende par la pomme cette excroissanc qui pousse des branches vers le mois d May, ou cette accretion ronde qui croît sou la feuille à la fin de l'été, je trouve troi de subtilité & dans l'autre.

En effet il n'y a point d'été où l'on n

uve des mouches & des vers; pour ce i est des araignées, elles se trouvent is rarement, & Van-helmont assure 'il n'a jamais pû réussir à voir la moue & l'araignée sur les mêmes arbres, st-à-dire les signes de la peste & de la erre qui marchent souvent de compaie. L'experience nous apprend d'ailleurs e les mouches qui se rencontrent dans s pommes furent d'abord des vers, car gardant de ces pommes j'ai observé les angemens dont je parle, & avec le seurs du microscope j'en ai suivi le proès journalier. On peut faire la même servation sur d'autres excroissances de getables, dont les vers se changent en ouche, & retiennent cette derniere fore; comme dans les noix de galle du chêétranger, & dans la touffe mousseuse la ronce sauvage, En les examinant au ois de Novembre, nous y avons trouvé petits vers qui pendant l'hiver se nient dans les trous du bois, & qui se angent en mouches au mois de Juin. Nous avouons qu'il peut y avoir quell'analogie emblematique qui rend cette pinion supportable. La peste n'est pas al representée symboliquement par les aignées; la famine par les vers qui déuisent les fruits; & la guerre par les ouches, si nous nous en rapportons à Essai sur les erreurs

Homere qui compare à cet insectele he

ros grec.

Je dis plus, cette même opinion pe contenir quelque verité réelle en ce se que les vers decélent la corruption du si nourricier de l'arbre, & que de la mu titude des insectes on peut en quelque m niere inferer la constitution de l'anné Car si les sucs corrompus des corps pr duisent un grand nombre de mouches. de vers, ce sont des signes d'une corru tion genérale, & qui déclarent que l élemens sont pleins de semences de pou riture. Si les insectes degenerent en ara gnées, c'est un signe manifeste que la co ruption est plus avancée, comme on dit aussi des viperes & des scorpions, lo qu'ils font en grand nombre, les matier produisant des animaux plus nuisibles, mesure qu'elles sont plus corrompues.

3° On décideroit plus facilement si to te plante a sa semence, supposé que l'e pût conclure certainement au sujet de scolopendre, de la fougére, de la lunaria, de quelques autres. Mais si ces atomes o poussiere que l'on remarque sur l'extremi inferieure des feuilles sont des parties so minales, ou plus tôt suivant l'opion con mune, des séparations excrementales, c'e ce que nous n'avons encore pû décide par aucune production univoque de ceu

të nous avons semés dans cette vûe. près avoir planté dans un jardin la racine scolopendre, nous en vimes paroître au out de deux ans quatre de la même espece, ais à la distance de deux verges de celle ue nous avions plantée. Nous remarqueons pourtant qu'elles se renouvellent tous es ans, & qu'elles ne poussent point tout fait, que la plante ne soit dans sa igueur. Le microscope nous a fait voir es atomes de poussiere ronds d'abord, & arfaitement semblables à de la semence; des vers presqu'invisibles qui en sorpient enfin : de forte que les vieilles se-nences sont ouvertes, comme s'étant déhargées de quelques corps qu'elles renermoient. Et ce que nous disons ici est ncore plus sensible dans quelques especes e fougére. Mais d'excellens microscopes nt enfin écarté tous ces doutes. Avec le ecours de ces microscopes le noble Fredeic Casius eut le plaisir de voir les atômes de a poussiere du polypode aussi grosses que es grains de poivre. Il les dessina, selon ean Faber, de la grosseur qu'ils lui étoient epresentés, & plaça ces sortes de plantes lans la classe des simples tergifoetes, comme on peut le voir dans les tables botaniques.

4° Si la séve des arbres descend pendant hiver jusqu'à leur racine, ce qui fait qu'ils perdent leurs seuilles, & qu'ils ne croissent

point; ou s'ils en pompent moins, & n'es tirent que ce qu'il leur en faut pour leu conservation, c'est encore aujourd'hui un sorte de problême. Nous observons que le plûpart des arbres, comme s'ils vouloien conserver leur verdure, bourgeonnent à l chute de leurs feuilles, quoiqu'ils ne poul fent guere qu'à l'approche du printems 8 de la chaleur. D'autres au contraire conser vent leurs feuilles pendant tout l'hiver bien qu'ils semblent ne pas croître. Mai quiconque aura examiné quelle prodigieuse quantité d'eau on peut tirer d'un bouleau au printems, & cela dans un trè petit espace de tems, il ne doutera poin qu'alors la séve ne monte puissamment, & pour reparer l'humidité qui avoit à peine suffi à la conservation de l'arbre pendan l'hiver, & pour mettre la plante en état de produire son fruit.

5° Que le camphre rende l'homme impuissant, c'est une opinion assés commune mais qui est démentie par l'experience Nous en avons fait l'essai sur des coqs & des poules, & quoiqu'on leur en ait donne plusieurs jours, nous n'avons point vû qu'i produisît cet esset. Cependant notre experience étoit plus favorable à cette opinior que l'experience de Scaliger qui donna du camphre à une chienne tandis qu'elle étoit

en chaleur.

populaires. Liv. II. 235

6° Dans l'histoire des prodiges on trouve puvent des pluyes de froment; mais nous 'examinerons point ici si le fait est vrai ou robable. Nous nous contenterons d'obstver, que ce qu'on a debité cette année ir cela même est faux; ce prétendu froment tombé des nues en forme de pluye l'étant autre chose que la semence du liere; & quoiqu'on en ait remarqué sur des lochers, les oiseaux ont pû l'y transporer, car plusieurs s'en nourrissent; & nous navons trouvé jusqu'à trois onces dans le

ozier de quelques-uns.

7° Paracelse souhaitoit qu'on designat par le nom de chaque plante la maladie qu'elle guerit. Mais cela même eût plus ait d'empyriques que de botanistes. Je approuve pas davantage que l'on ôte aux imples leurs anciens noms pour leur donter ceux de quelques Saints, & que l'on nomme celle-ci l'herbe de S. Jean; celle-là herbe de S. Pierre; une autre l'herbe de S. Jacques, ou de S. Joseph; une autre enfin l'herbe de Marie, ou de Barbe. De là ces qualités surnaturelles que le peuple leur attribue; puis des pratiques superstitieuses, & des fables qui les appuyent.

8° Je ne puis omettre ici la méprise grossiere de la plûpart au sujet des noms de quelques plantes. Je me contenterai d'en rapporter quelques exemples. L'herbe 236 Essai sur les erreurs

qu'on nomme betonica Pauli a fait imaginet au peuple, qu'elle avoit reçu de S. Paul quelque vertu extraordinaire: au lieu que c'est Paul Æginete ancien médecin qui a donné ce nom à la veronique. De même l'herbe de la Tr.nité, qui est une espece d'hépatique, n'a été appellée de la sorte qu'à cause de la figure de ses seuilles. Le nom du soleil que l'on joint au milium a fait naître sur ce simple des idées magnifiques qui n'y ont aucun rapport. Le milium solis n'est autre chose que le lithospermon, ou l'herbe aux perles; ou plus tôt son nom est milium soler; & Serapion après Aben Juliel nous apprend qu'il ne fut ainsi appellé, que parce qu'il croît abondamment dans les montagnes de Soler. Les Anglois ont imaginé quelque proprieté merveilleuse dans une excroissance qui vient à la racine du sureau; & cela parce qu'il a plu à quelques-uns parmi eux de la nommer les oreilles des juifs. Cette prétendue proprieté n'a pourtant nul rapport aux juifs, mais à Judas. Et sur l'idée mal fondée qu'il s'étoit pendu à cet arbre, on a vanté cette excroissance que l'on nomme fungus sambucinus pour un remede excellent dans les esquinancies, & les autres étranglemens. Les Anglois se trompent encore au sujet de la mente sauvage, qu'ils appellent mente de cheval, & le jonc qu'ils appellent jonc de bœuf. Car ils se persuadent que le nom

populaires. Liv. II. 237

e ces animaux joint au nom des simples ont nous parlons dénote quelque vertu; u lieu que c'est un hellenisme, qui par ces oms d'animaux dénote seulement la graneur du simple. C'est par la même raison ue les grecs ont appellé la grande barjane ippolapathum, & l'on pourroit designer le heval d'Alexandre aussi bien par le mot de

rosse tête, que par celui de bucephale.

9° On debite enfin, & l'on croit sur le hapitre des plantes une infinité de choses ont il ne me paroît pas que l'on puisse décier. Hollerius avance hardiment que le basilisc la proprieté d'engendrer ou de multiplier s scorpions, & qu'il s'en formeroit dans cerveau de quiconque flaireroit cette erbe. Il ajoute qu'il a trouvé de ces insecs dans le cerveau d'un homme qui aimoit la sentir. Mais outre que nous ne trouvons i aucune liaison entre la cause & l'effet. qu'avance Hollerius est contredit par un and nombre d'anciens. Selon Oribasius édecin de l'empereur Julien, les Afrilins qui de toutes les nations ont le plus experience des poisons, assurent que quionque aura mangé du basilise, s'il a été qué d'un scorpion, il n'en ressentira aume douleur. D'où il résulte que ce simple roit plus tôt un antidote contre les scorons, qu'un principe propre à les former. n dit que si on arrache par le haut les

feuilles du tithymale elles font vomir; & qu'elles purgent, si on les arrache par le bas; mais cette tradition n'a aucune sorte de fondement; car il est ridicule d'attribuer aux plantes la vertu de l'ayman.

Nous avouons que les concombres ne sont pas fort salutaires, qu'ils peuvent remplir les vaisseaux de serosités venteuses, & affoiblir le levain nécessaire à l'estomach. parce qu'ils contiennent peu de sel ou d'es prit; mais d'un autre côté nous ne sçaurions adopter le-sentiment qui les fait tellement froids que par là ils approchent des poisons, puisque, si nous nous en rapportons à Galien & à la plûpart des physiciens, ils ne sont froids qu'au second degré.

Pline & plusieurs après lui soutiennem qu'une tasse de lierre a la proprieté de séparer l'eau d'avec le vin, & que celui-ci passe au travers des pores, tandis que l'eau reste Pour nous, nous en avons fait l'experien ce, & nous avons vû que l'eau & le vin pal

soient également.

Il paroit certain que des moutons qu'or auroit fait paître en des lieux marécageux où il croît du ros solis gagnent le tac. S'il fau en attribuer la cause au ros solis, c'est un point dont les bergers ne conviennent pas Mais l'experience ne confirme pas, comme on le dit communément, que cette herbe soit un cordial; au lieu que l'experience d'ac populaires. Liv. II. 239

alsamique & désiccative, & qu'elle en fait n excellent remede dans les catharres, & ans les dispositions phtysiques. Pour ce qui egarde ses gouttes, perles, elles émanent e la plante même: pour nous en assurer, ous avons gardé des racines de cette plante en des chambres bien fermées, nous vons mis autour de la terre humide, & ous leur avons vô pousser ces gouttes comme uparavant, quoiqu'en moindre quantité.

Deux experiences nous ont convaincur ue le flos Africanus n'est point un poison qui

de les chiens.

Nous sçavons encore que l'if & son fruit e sont point pernicieux.

Nous nions que les serpens ne puissent

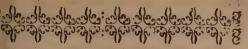
outenir l'ombre du frêne.

Ce qu'assure Bellonn'est pas à mépriser; at il ne s'est pas trompé. Nous confondons puvent les simples qui sont le plus en usage. Jous ne connoissons pas quel est le véritale thym. La sariette de nos jardins n'est as la même que celle que les anciens ont unt vantée; & ils se servoient d'un hyssope ifferent du nôtre.

Nous ne dirons rien des vertus extraordiaires & infinies que des auteurs graves tribuent à de certaines plantes; & si nous assions la moitié de ce qu'on en dit, no us onnerions trop au mensonge. Vouloir le s 240 Essai sur les erreurs

citer toutes, ce seroit entreprendre avec Archimede de compter le sable de la mer. Il y a beaucoup d'autres plantes dont avec le tems nous pourrons découvrir les proprietés; & j'espere que nous ne donnerons point dans des absurdités qui frapent les yeux, ou qui pour être senties ne demandent pas une penetration extraordinaire. Les plantes meritent bien qu'on s'applique à les connoître, & qu'après avoir fait une liste exacte de celles qui sont bonnes, on dévelope la théorie de leurs vertus.





# ESSAI

# UR LES ERREURS

POPULAIRES.

# LIVREIII.

de plusieurs opinions touchant les animaux, lesquelles sont reçues pour véritables, & qui bien examinées se trouvent fausses ou dou-teuses.

# CHAPITRE PREMIER.

## De l'éléphant.

Que l'on croit n'avoir point de joinque l'on croit n'avoir point de joinares, & qui par cette raison est obligé de ormir debout, appuyé contre un arbre: où vient que les chasseurs l'ayant manué scient l'arbre en travers, & qu'alors animal tombe & ne peut plus se relever. ette opinion n'est pas nouvelle; on la couve dans Aristote qui ensuite a été copié ar Diodore de Sicile, par Strabon, par Essai sur les erreurs

S. Ambroise, par Cassiodore & par beaucoup d'autres écrivains. Or il me semble que
les partisans de cette opinion n'ont pas assés
réfléchi sur les absurdités qui en résultent.
Ils disent en premier lieu que l'éléphant
n'a point de jointures, & cependant ils conviennent qu'il marche. Ils conçoivent donc
que l'on peut se mouvoir sans qu'il y air
aucune inflexion dans les organes du mouvement. Or tout mouvement local des
animaux. suivant la doctrine d'Aristore animaux, suivant la doctrine d'Aristote même, se fait en tirant, ou en poussant en avant quelque partie qui auparavant étoit en repos. Mais il est impossible que ces actions ayent lieu, où il n'y a ni inflexion, ni jointures. Et cela est vra non seulement par rapport aux quadrupe non seulement par rapport aux quadrupe des, aux oiseaux & aux poissons qui ont des organes de mouvement avancés, comme des jambes, des aîles, & des nageoires, mais encore par rapport à ceux dont le corps se meut, comme les serpens, les vers, les sangsues. Et quoique parmi ces derniers il y en ait qui soient sans os, & sans articulations étendues, ils ont pourtant quelque chose qui en tient tellement lieu, que par le mouvement des parties fibreuses & musculeuses ils sont capables d'un mouvement progressif. Or attendre ur pareil mouvement d'un corps inflexible c'est se flatter de yoir les prodiges qu'ope. c'est se flatter de voir les prodiges qu'ope populaires Liv. III. 243 bit Orphée, c'est à dire les arbres danser

i son de sa lyre.

D'ailleurs ceux qui prétendent que l'élénant ne se couche jamais, s'imaginent aussi ne chose qui répugne à la raison, c'est u'un si gros animal, & dont la vie est ordiirement si longue, peut vivre dans un ouvement perpetuel, & sans cette vicistude du repos qui soutient tous les autres. ar se tenir de bout est une espece de mouement qu'après Galien les médecins noment tonique, & qui est une extension de us les muscles & de tous les organes du ouvement, lesquels entretiennent le orps dans sa position naturelle. Il est vrai l'alors il ne semble pas se mouvoir, ceendant il n'est point sans mouvement; car ins cette position les muscles sont étendus une maniere sensible, & travaillent pour utenir le corps, qui abandonné à son proe poids s'affaisseroit subitement, & tomroit, ainsi qu'il arrive dans le sommeil, i de certaines maladies, & quand l'animal t frapé de mort. Or de cette action invisie des muscles naît une lassitude plus douureuse que celle qui résulte de l'action de archer. C'est pour cela que quelques rans ont condamné ceux qu'ils persétoient à se tenir long-tems dans une ême situation. Le supplice d'Ixion, celui de Sisyphe qui sont toujours en

mouvement semble être le plus rigoureur de tous; mais on peut dire que Titye qui fu étendu sur le mont Caucase, ne souffrit pa un moindre tourment, & que Tantale qu fut condamné à se tenir toujours debou dans les enfers, en subit un plus insuppor table que celui de la soif. C'est pour cel encore que Mercurialis dans sa gymnasti que met avec raison l'action de se tenir de bout au rang des exercices; & que Galier recommande de se coucher un peu courbé afin que les muscles se reposent, étan moins tendus. Or les differens membre ont besoin pour leur repos de differente positions. Quelques-uns se reposent e ligne droite, comme le coude; d'autres et angles obliques, comme les doigts & le genoux, qui alors ne sont ni trop courbés ni trop étendus,

D'ailleurs si les éléphans n'avoient poin de jointures, comment auroient-ils pû fair plusieurs choses qui en demandent nécessairement. Les partisans de cette opinion ou blient sans doute ce qui est rapporté pa Suetone & par Xiphilin dans la vie d Neron & de Galba, que ces animau avoient été instruits à danser sur la cord dans les spectacles que ces empereurs don noient au peuple. Or il y a peu d'homme qui soient capables de cet exercice, leque demande de la slexibilité dans les jointures

populaires. Liv. III. 249 dans tous les membres qui servent au archer. Ils oublient encore ce passage rearquable de Quinte Curse touchant l'élénant de Porus : Indus qui éléphantem regebat,

scendere eum ratus , more solito procumbere sit in genua : cateri quoque (ita enim instituti ant ) demisere corpora in terram. Ils oublient expression d'Osorius qui parlant de l'élénant presenté au pape Leon X. dit formelment: Pontificem ter genibus flexis, & demisso rporis habitu venerabundus falutavit: Il flénit trois fois les genoux, & en se proster-

int, il adora le souverain Pontife. Mais oublient sur tout ce spectacle admirable se donna Germanicus, où douze éléphans rès avoir dansé au son des instrumens se ouchérent sur les lits de repos qui étoient ins la sale du festin. Ils ne font point tention à la posture des petits éléphans uns les entraitles de leur mere, posture qui

roit impossible, si leurs jambes étoient endues, & qui selon les loix ordinaires de nature s'opposeroit à leur naissance. En-1 ils ne se rappellent point ce qu'ils ont

de leurs propres yeux; car il n'y a pas ng-tems qu'en toutes les provinces d'Aneterre il a paru un de ces animaux qui non

ulement se tenoit debout, mais qui se metit à genoux & qui se couchoit. Cela seul ra disparoître pour un tems l'erreur que us combattons; mais il est à présumer,

246 Essai sur les erreurs

vû le goût des hommes pour les tradition fabuleuses qu'elle revivra dans la génera tion suivante. Car l'éléphant dont nou parlons n'est pas le premier qu'on eût vû en Angleterre. Polydore Virgile nous apprenque le roi de France en envoya un à notr roi Henri III; & le Roi de Portugal Emma nuel en envoya un autre à Leon X en Ita lie, où pourtant cette erreur n'est pas moin

génerale qu'en Angleterre.

Ce qui a pû donner lieu à cette erreur c'est la figure cylindrique des jambes d l'éléphant, & cette égalité qui empêch d'appercevoir des jointures sur tout dan ses jambes anterieures. Les jointures elle mêmes differentes de celles des autres qua drupedes, & plus semblables aux jointure de l'homme ont pû aussi y contribuer ; ca l'éléphant ne courbe pas en arriere ses jam bes de devant ; il les courbe un peu à côt & en dedans, & celles de derriere, il le courbe un peu en dehors. La plûpart de quadrupedes au contraire, les chevaux, le chameaux, les dains, les moutons, le chiens plient les jambes de devant comm nous, & celles de derriere comme nos bras lorsque nous les portons vers nos épaules Les grenouilles, les lézards, les crocodile ont leurs jointures plus semblables au nôtres, & surtout les animaux qui se ser vent de leurs pattes pour manger, ce qu populaires. Liv. III. 247
rive à la plûpart de ceux qui ont des clacules, & par conféquent la poitrine plus
rge, & les épaules plus serrées, comme le
rge, l'écureuil, & quelques autres. Si
onc l'on se contentoit de dire que la strucre de l'éléphant est differente de celle de
plûpart des quadrupedes, & que ses joinres sont moins marquées, on ne blesseit point la vérité. Mais si en raisonnant
particulier au géneral, on assure qu'ils
ont aucune sorte de jointures, on péche
ntre l'évidence des sens & de la raison.

Quant à la façon de les prendre, si nous croyons les relations historiques, nous errons que ce n'est point en sciant les arges que l'on y réussit. On peut s'en infaire à fonds dans Jean Hugo, Edouard Lopés, arcias ab horro, Cadamuste, & plusieurs

tres.

Il y a sur l'éléphant d'autres particurités ausquelles nous pourrions nous rêter. On pourroit demander si les ents de cet animal ne sont pas plus tôt s cornes? & ce paradoxe n'est pas plus cent qu'Oppien. S'il est vrai, comme ine & d'autres l'assurent, que l'élétant prenne la fuite lorsqu'il entend un chon? Mais Gascias ab horto répondra n'il a vû de ces animaux, & des élénans paître ensemble dans les forêts Malabar. Pline ne merite pas plus de créance, lorsqu'il dit que dans la copulation le mâle & la femelle ont la croupe opposée, à peu près comme les chameaux. Après avoir examiné leurs parties, nous leur avons trouvé une autre disposition, & nous avons sçû par des témoins oculaires qu'ils s'accouplent comme les chevaux.

Nous ne pensons pas qu'il y ait de l'impossibilité dans ce qu'Alien dit qu'il a vi. qu'un éléphant ait écrit des sentences entieres, ou même qu'il ait parlé, ainsi qu'Oppien & Christophle à Costa l'assurent : quoique ce recit ait un air aussi fabuleux que celui du cheval d'Achille dans Homére. Du moins ses organes semblent égaler ceux de plusieurs quadrupedes, à qui l'on pourroit apprendre à parler, & de plusieurs oiseaux à qui on l'a appris en effer. A dire le vrai, je suis surpris que la curiosité n'ait pas encore porté l'homme à faire cet essai sur l'éléphant, comme il l'a fait sur d'autres animaux. Et puisque l'on n'apprend à parler qu'aux oiseaux qui ont le bec large & charnu, & que les levres & les dents sont aussi des organes de la parole, on réussiroit à l'égard de plusieurs quadrupedes, mais sur tout à l'égard de l'éléphant & du singe, d'autant plus qu'ils montrent un instinct superieur à celui des autres animaux. Si un écho qui est destitué d'organes renvoye la parole, uniquement par la rencontre forpopulaires. Liv. III. 249 ite de lieux creux & voutés, pourquoi les arties musculeuses & mobiles des bouches es animaux ne pourroient-elles pas articu-r des sons?

### CHAPITRE II.

#### Du Cheval.

Ue les chevaux n'ont point de fiel de c'est le sentiment du vulgaire; c'est ncore celui des plus habiles maréchaux, des meilleurs auteurs qui ayent traité ette matiere. Il est aussi ancien qu'Aristoe, ce sentiment. Le cheval, dit ce philoophe, & tous les animaux qui ont les pieds e corne n'ont point de fiel. Pline assure ositivement la même chose, malgré a raison & l'experience. C'est d'abord néconnoître la sage nature qui à la vérité e crée rien de superflu, mais qui aussi n'onet rien de nécessaire. Or si un animal vorace, & sujet à des maladies bilieuses l'avoit point d'autre réceptacle de la bile que les veines & la masse du sang, ni de onduit pour se décharger de celle qui seoit superflue, la nature auroit manqué cerainement quelque chose d'essentiel.

Nous nous fommes aussi convaincus, par l'experience, de la fausset de cette opinion reçue. Nous avions déja été prévenus par Absyrte auteur grec qui vivoit sous le grand

250 Essai sur les erreurs Constantin, & qui dans ses hippiatrique assigne au siel une place dans le soye du cheval. Carlo di Bologna dans son anatomie du cheval en fait une description à peu près semblable à ce que l'experience nous a appris. Dans la partie concave du foye, où les quadrupedes ont la vessie du fiel plus ordinairement située, j'ai trouvé une cavité membraneuse, longue, d'une couleur pale en dehors, & tapissée de bile & de fiel en dedans. Elle étoit partagée par branches dans les differens lobes du foye, d'où recevant la bile trop abondante, elle se vuidoit par un conduit sensible dans le duodenum, & de là passoit dans les autres boyaux. Or c'est ainsi qu'en use la nature dans l'homme, & dans les autres animaux. D'où il résulte que bien que l'on n'apperçoive point dans le cheval une vésicule éminente & vuide qui serve de réservoir pour contenir long-tems la bile, il y a pourtant dans cet animal une partie destinée à la recevoir, & un conduit pour lui donner passage vers les intestins. Et comme elle est moins comprimée, & retenue moins long-tems dans cet animal que dans les autres, il arrive qu'il fiente aussi plus souvent. Et c'est aussi ce qui prouve la sagesse de la nature; car le cheval mange plus, il a les boyaux plus grands & plus contournés. La bile est une excrétion qui en produit une autre; & celle-ci par sa populaires. Liv. III. 251
escente journaliere dans les intestins les
icote, & les excite à l'expulsion des excrénens. De là vient que cette liqueur étant
rop abondante, ou se corrompant, il arrie souvent une purgation violente par haut
te par bas; & quand le passage de la bile se
rouve bouché, le ventre se resserre, les
excrémens sont blancs, comme on l'obser-

e dans la jaunisse.

Si l'on assure donc que le cheval n'a point e siel, c'est à dire qu'il n'a point de partie estinée à la séparation de la bile, ou qu'il 'a point de cette liqueur, on s'oppose égaement au témoignage des sens & de la raion. Mais si l'on dit simplement qu'il n'a point de vésicule du fiel, semblable à celle les autres animaux, nous fommes bien loignés de contredire un fait dont notre experience nous a convaincus. C'est en ce ens que doit être entendu Aristote, lorsqu'il nie que les chevaux ayent un fiel. C'est ussi par là que l'on peut concilier Pline weclui-même; car après avoir dit quelque part que les chevaux n'ont point de fiel, il dit ailleurs que leur fiel est un poison : de là vient que chés les Romains il n'étoit pas permis au sacrificateur de toucher au foye de ces animaux. Mais on ne peut guere excuser ce que dit un de nos Anglois, celeore médecin de chevaux, dans son excellent ouvrage qui traite des maladies produites par la bile.

252 Esai sur les erreurs

L'erreur que nous avons réfutée naît donc d'un véritable paralogisme. De ce que les chevaux n'ont point la vésicule du siel sembiable à celle des autres animaux, on a conclu qu'ils n'avoient point de siel; or la fausseté de cette conséquence doit fraper les moins pénétrans; ainsi nous ne nous y arrêterons pas davantage.

## CHAPITRE III.

Du Pigeon.

le pigeon n'a point de fiel. Pierius obferve que les Egyptiens le choisirent pat
cette consideration pour en faire le symbole
de la douceur. Plusieurs des écrivains sacrés
embrassent ce même sentiment, & les interpretes l'ont appuyé. Comme la colombe
est souvent nommée dans l'Ecriture, qu'il
nous est ordonné d'imiter sa simplicité, &
que le S. Esprit s'est manifesté sous la forme
d'une colombe, ils ont pris de là occasion
de décrire ses qualités, & ce qu'ils ont plus
rebattu, c'est qu'elle n'a point de fiel. On
compte parmi les partisans de cette opinion S. Cyprien, S. Augustin, Isidore,
Bede, Rupert, Jansenius, & beaucoup
d'autres théologiens célebres.

Mais malgré ces autorités, nous ne pourons nous ranger à une opinion qui est conpopulaires. Liv. III. 253

redite par les plus anciens philosophes. ristote dit positivement dans son histoire es animaux qu'il y en a qui ont le fiel attabé aux intestins, tels que la corneille, le noineau & le pigeon. Pline assure la même nose, & Galien dans son livre de atra bile raite de ridicules ceux qui nient que le

igeon ait un fiel.

Le fiel est une liqueur chaude & inflamnable dans un animal chaud de sa nature; r en supposant que le pigeon n'a point de el, ce seroit nier qu'il soit d'un temperanent chaud. Cependant Jule Alexandrin it que plusieurs pour en avoir mangé toient tombés dans des fiévres & des esquiancies. La chaleur de ses excrémens conrme la même vérité. Si on les applique xterieurement, ils rougissent la peau, & ous lisons dans Galien que quelques-uns e ces excrémens s'étant enflammés d'euxnêmes, ils avoient mis le feu à une maison oisine. Joseph nous apprend que pendant a famine de Samarie on s'en servit au lieu e sel, & cette circonstance quelqu'étrange u'elle paroisse, l'est cependant moins que eaucoup d'autres rapportées par le même istorien. On découvre par le goût, comme ar les effets que nous avons cités, que cet xcrément contient beaucoup de sel; & on tire du salpêtre de la terre des colomiers. Il est certain en géneral que les excrémens des oiseaux contiennent plus de se que ceux des autres animaux. Or si nous concevons que le pigeon ne peut avoir ur temperament fort chaud, parce qu'il est doux & timide, nous distinguons mal ce qui forme les divers temperamens, & ce qui les caractérise. La colere suit les mouvemens du cœur, mais c'est du soye que partent les passions vives. Or combient d'hommes ont le soye chaud, dont cependant le cœur est fort temperé; & tel du être le temperament de Pâris, opposé à celui d'Ajax, & bien plus violent dans Medée.

Enfin le contraire est démontré par l'experience; car l'anatomie découvre un sie dans cet oiseau, suivant ce qu'Aristote avoit dit, non pas adhérent au soye, mais aux intestins. Et cette liqueur se trouve dans une vésicule, quoique quelques-uns ayent prétendu qu'il n'en avoit point. Ainsi l'hiéroglyphe des égyptiens qui exprimant la douceur par un pigeon dont la queue est élevée, disoient qu'il n'a point de siel interieurement, est bon au sens figuré, quoique mal fondé au sens litteral. Ainsi les payens qui s'imaginoient que leurs dieux se plaisoient aux sacrifices des colombes par cette raison qu'elles n'ont point de siel, se trompoient grossierement, & ils ne devoient pas les leur offrir. Dans l'oblation de

populaires. Ziv. III. 255
Ioyse au contraire, Levit. chap. 1. on attoit le fiel. Car, au rapport de Maimodides, on tiroit suivant la loi les entrailles quoi le fiel étoit attaché, avec le gezier; le prêtre ne les bruloit pas, il les jettoit ers l'orient, c'est à dire derriere lui, parque c'étoit par ce côté qu'on les emportit hors du sanctuaire. Si les payens encore avoient d'autre raison pour en faire l'oique favori de Venus, comme devant être plus agréable à la divinité qui préside à amour, ils ont changé ce qui dans son orime n'avoit de rapport qu'au temperament e cet oiseau, que l'experience & la raison out ensemble sont connoître pour extrê-

Cette erreur vient à peu près de la même ource que la précédente, je veux dire de situation de la vésicule du fiel hors du oye où l'on a coutume de la chercher. Mais l'on considere que cette partie n'a point e lieu sixe dans les oiseaux, on concevra de la conséquence n'est pas juste. Les uns et cette vésicule dans le foye seulement, omme les coqs, les dindons, les phaisans; sautres dans le foye & dans les intestins, omme les faucons, les milans; ou uniquement dans les intestins, comme les corneiles, & les pigeons. Voilà peut-être toutes s situations de cette partie dans les volades, & dans les autres animaux. Car ce

256 Essai sur les erreurs

que l'on dit de l'anchois que son fiel est dan la tête, c'est un article qui merite d'êtr examiné. Quoiqu'on regarde comme de fiels les taches qui sont sur la peau d héron, cependant on trouve cette liqueu dans son soye. Ainsi quand le poisson don le fiel guerit les yeux de Tobie, n'auroi point eu de fiel dans le soye, on n'en pour roit rien conclurre contre cette guerison Quel qu'ait été cet animal, soit le scorpio marin dont Dioscoride recommande le fie dans les aveuglemens, soit tout autre pois son, on se persuadera facilement qu'il avoi un fiel, puisque le jeune Tobie en oignit le

yeux de son pere.

Une autre source de cette erreur, c'el que l'on prit dans un sens trop litteral une expression génerale & figurée; quel qu'un ayant dit que le pigeon n'avoit poin de fiel, & voulant seulement insinuer qu'i est sans colere & sans malice, d'autres l'on expliqué physiquement, & ont réellemen nié que le pigeon eût un fiel. Il nous seroi tout aussi facile de prouver, & par l'Ecri ture même qu'il n'a point de cœur. Factu est Ephraim sicut columba seducta non habens cor dit Osée chap. 7. En suivant la même mé thode, nous conclurons du chap. 25, de Jeremie que le pigeon est colere & furieux Facta est terra in desolationem à facie ira columba & chap. 46. Revertamur ad terram nativitati noftro

tra à facie gladii columba. Dans ces deux stages, on n'a point voulu designer litte-lement le pigeon, mais peut être les byloniens dont la reine Semiramis étoit pellée ainsi, & dont les successeurs porient une colombe dans leurs armes. Ainsi on dit en proverbe, Formica sua bilis inest; bet & musca splenem : quoique les physiens doutent que les insectes avent ces rties, & que les anatomistes ne les avent s encore découvertes.

Si donc l'on veut designer la douceur du geon, en disant qu'il n'a point de fiel, us ne nous y opposons pas. Par là même ous expliquerons plusieurs passages des ciens, & nous pourrons adopter queles expressions des peres de l'Eglise. Mais conclurre que la colombe n'a point de l, c'est tomber dans un paralogisme semable à celui dans lequel on étoit tombé trefois au sujet des cavales d'Espagne, en enant à la lettre ce que l'on disoit pour primer leur vitesse, qu'elles étoient filles vent.

## CHAPITRE IV.

Du Castor.

"Est une opinion très ancienne & très commune que le castor s'arrache les sticules pour se dérober à la poursuite des Tome I.

258 Essai sur les erreurs

chasseurs. Nous trouvons cette opinio dans les hieroglyphes des Egyptiens, dan les fables d'Esope qui vivoit du tems d'Cyrus. Aristote, Pline, Ælien, Solin on adopté ce fait comme indubitable. Juvena ne l'a pas oublié, voici comme il s'exprime

---- Imitatus castora , qui se

Eunuchum ipse facit, cupiens evadere damno Testiculorum, adeo medicatum intelligit inguen

On n'a pas négligé de l'établir par de emblèmes. Et quelques-uns abusant de l grammaire ont dérivé ce mot de castrare au lieu qu'en latin cet animal s'appell Fiber, & que le nom de castor est emprunt du grec 22 500, parce qu'il est ventru.

Je dis en premier lieu que cette opinio n'est pas soutenable; du moins les auteu qui ont fait des traités exprès sur cet anima ne disent rien de la précaution qu'on l attribue de s'arracher une partie pour dérober à la poursuite du chasseur; ou i rejettent absolument ce fait comme fabr leux. Tels sont parmi les anciens Sestin suivant Pline; Dioscoride qui s'inscrit e faux contre cette tradition; & parmi le modernes Aldrovandus, Matthiole, Ge ner, Bellon, Olaus le grand, Pierre Mai tyr, & beaucoup d'autres qui ont décrit maniere de chasser au castor dans l'Amer que, & qui gardent pourtant un profon silence sur le fait dont il s'agit.

Il y a grande apparence que cette tradion vient des hieroglyphes des Egyptiens, 'où après avoir passé dans la mythologie es Grecs, & dans les fables d'Esope, elle ara été insensiblement reçue comme une érité physique. Et ce qui aura fait attriuer au castor ce prétendu stratagême, c'est, utre le trafic qui se fait du castoreum, ou des arties que l'on veut qu'il s'arrache, la gacité qui éclate dans toutes ses actions, fur tout dans la maniere dont il bâtit : en uoi il l'emporte infiniment sur tous les utres animaux. Plutarque n'en dit rien, uoiqu'il ait eu occasion d'en parler dans on traité de l'adresse des animaux.

Si donc quelqu'un soutenoit qu'un homne sage doit imiter le castor, c'est à dire ue dans un peril urgent il doit sacrisier une artie de son bien, pour s'assurer la jouisnce du reste; on pourroit adopter cette tile vérité. C'est en ce sens que nous receons la fable d'Hippomene qui racheta sa ie en jettant une pomme d'or, & la fable Absyrte dont les membres furent disperes par Medée. Mais il faudroit être bien rédule pour admettre cette narration dans fens litteral; & il y auroit un ridicule xtrême à vouloir prendre comme des réatés ces fictions qui ne furent imaginées ue pour en tirer d'utiles moralités.

D'ailleurs quand il seroit vrai que le

castor s'arrachat les parties que nous recon-noissons pour le castoreum, il seroit faux que ce fût les testicules, puisque ces follicules se trouvent également dans les deux sexes, Il n'y a point de conduit des vaisseaux spermatiques vers cette partie, ni de communication entr'elle & les vaisseaux éjaculatoires; il ne s'y trouve que de petits trous par où transpirent les humeurs qu'elle contient; comme on peut l'observer dans celles qui ne sont pas tout à fait séchées. Enfin les testicules proprement dits sont bien plus petits, & situés interieurement sur les lombes; ensorte qu'il leur seroit absolument impossible de se les arracher eux-mêmes, & que des experts n'en viendroient pas à bout sans risquer la vie de ces animaux.

Tout ce que nous venons de dire est confirmé par le témoignage de cinq auteurs celebres, lesquels en ont fait l'experience, Bellon, Gesner, Amat, Rondelet & Mathiole. Voici comme s'exprime Rondelet dans son sçavant traité des poissons, après avoir ouvert deux castors. Fibrin inquimbus geminos tumores habent, utrinque unicum, ovi anserini magnitudine; inter hos mentula est in maribus, in sœminis pudendum. Hi tumores testes non sunt, sed folliculi membrana contesti, in quorum medio singuli sunt meatus, è quibus exsudat liquor pinguis & cerosus, quem ipse castor sape admoto ore lambit ex exsugit, postea veluti eleo

rporis partes oblinit: hos tumores testes non esse. axime colligitur quod ab illis nulla est ad mentun via, neque ductusquo humor in mentula meam derivetur & foras emittatur. Praterea quod stes intus reperiuntur. Eosdem tumores moscho imali esse puto è quibus odoratum illud pus vanat. D'où il résulte que l'on nomme à rt ces parties les testicules du castor, puisie ce ne sont point des organes spermatiles, mais des réservoirs d'une humeur perflue, qui s'y rend de toutes les parties. i corps, comme à ses émunctoires proes, ainsi qu'on l'a observé du musc dans. s civettes, quoique cette humeur soit une odeur differente, & que le poisson ii sert de nourriture ordinaire au castor rende desagréable.

Ainsi la plûpart des modernes avant ondelet, & tous les anciens excepté stius étoient dans l'erreur, lorsqu'ils ont is le castoreum pour les resticules du castor, qu'ils lui ont donné ce nom. Tels sont ioscoride, Galien, Æginete, Ætius, &

usieurs autres.

Ainsi encore les Egyptiens se sont troms lorsqu'ils ont representé le supplice des lulteres par un castor qui s'arrache avec s dents les testicules. C'étoit la peine dont punissoient l'adultere. Et peut-être fautle défier d'Ætius, lorsqu'il ordonne les sticules du loutre comme équivalens au

castoreum. Mais il est surprenant que Plinqui avoit sous les yeux le témoignage de Sestius ait pourtant avancé dans un autre endroit que les castors du Pont s'arrachen les testicules, & que l'hyene en use de la même maniere. A la verité cet anima ayant des tumeurs semblables, & située comme celles du castor, il a pu les joindre dans un même passage, du moins s'il avoi en vue l'hyene odoriferante, ou la civett telle qu'elle est décrite par Castellus. Or i est vraisemblable que c'est la situation & le ressemblance de ces tumeurs avec les testi cules des autres animaux qui les a fait pren dre pour ces mêmes parties. Cependant le conséquence n'est pas juste. Car les testicules sont tels par leur fonction, non pa leur situation. Ils ont la même fonction dans tous les animaux, mais ils ne sont pa toujours situés de la même maniere. Outre que ni les serpens, ni les poissons qui fon des œufs, ni aucun des animaux ovipares: deux & à quatre pieds n'ont point leur testicules en dehors; il y a des animau vivipares, comme le castor, l'éléphant, & le hérisson, dont les testicules sont renser més dans le corps.

Si donc on veut donner à ces parties le nom de testicules, mais dans un sens impro pre & métaphorique, je n'y trouve pas plu d'inconvenient qu'à le donner à certaine

erbes, comme on a fait à celles que l'on ppelle testicules de chien, de renard, de hevre. Pour ceux qui voudroient prendre a chose à la lettre, nous croyons les avoir usus amment resurés; car ils ne sçauroient rouver que des choses qui se ressemblent u par la figure, ou par la situation soient bsolument les mêmes.

#### CHAPITRE V.

Du Blereau.

"Est une opinion qui n'est pas fort ancienne, mais qui est géneralement econnue pour vraye par les théoristes, & ar ceux qui chassent tous les jours au bleeau, que cet animal a les jambes plus coures d'un côté que de l'autre. Mais après un xamen serieux, j'ai trouvé que cette opiion étoit détruite par les trois principes ui établissent toute verité; l'autorité, les ens, & la raison. En premier lieu Albert grand ne donne point le fait comme cerain, il avoue même qu'il lui est impossible e le prouver; mais Aldrovand dit en ternes formels que cette inégalité ne peut être bservée; pour moi je n'ai pû la remaruer, quoiqu'on m'eût prévenu que je rouverois les jambes du côté gauche plus ourtes que celles du côté droit.

Cela paroît d'ailleurs opposé au cours

ordinaire de la nature: si nous passons en revue tous les animaux, nous observerons dans leurs jambes, ou dans les organes du mouvement progressif un nombre égal, une longueur égale; je veux dire qu'ils n'en ont point en nombre impair, & que les jambes d'un côté répondent exactement à celles de l'autre. Pour ce qui est des jambes de derriere, elles ne sont pas toujours égales à celles de devant, comme on le voit dans les grenouilles, dans les sauterelles, & dans les cigales; ni les jambes du devant & du derriere à celles du milieu, comme ou peut le remarquer dans quelques escarbots, dans les araignées, & comme Aristote l'a déterminé dans son traité du marcher des animaux. Les quadrupedes parfaits & vivipares, lorsqu'ils sont dans leur état naturel, tiennent les jointures des jambes voisines horizontalement; ensorte qu'une ligne qui descendroit de leur nombril, en couperoit à angles droits l'axe de la terre. J'avoue que souvent une écrevisse de mer a une de ses grandes pattes plus longue que l'autre; mais ce n'est pas proprement ses jambes, c'est plus tôt les serres avec quoi elle retient sa proye; car ses jambes sont retournées en arrière, & dans une position opposée à celle des serres.

Enfin cette irrégularité qui en elle-même est monstrueuse, ne pourroit qu'être in-

commode

populaires. Liv. III. 265 ommode au blereau: encore si l'on avoir naginé cette inégalité dans les moteurs ui ferment des angles opposés aux diagoaux, l'opinion seroit plus supportable. ar le mouvement progressif des quadruedes se faisant diametralement, ou si vous oulez, les jambes qui se croisent se mouant & se reposant en même-tems; de sore qu'il y en a toujours deux en action, tanis que les deux autres sont en repos, cette ifferente longueur eût été moins inommode dans les diagonaux; parce qu'aors les jambes de même longueur eussent té à la fois dans le mouvement & dans le epos: au lieu que dans l'autre supposition un & l'autre est executé par des organes négaux : ce qui manifesteroit à chaque pas ette imperfection.

# CHAPITRE VI.

# De l'Ourse.

'Est encore une opinion reçue aujourd'hui, & qui nous a été transmise par es auteurs d'une grande antiquité: que ourse ne donne la forme à ses petits qu'en es léchant. Et c'est sur cette idée que les gyptiens ensirent un hieroglyphe qu'Arisote semble appuyer. Pline, Solin, Elien, doptent cette tradition, & Ovide la décrit ins: Nec catulus partu, quem reddidit ursa recenti Sed male viva caro est, lambendo mater in artus Ducit, & in formam quatem cupit ipsa reducit.

Mais cette opinion est contraire à l'experience que trois auteurs celebres en ont faite. La premiere est de Mathiole qui dans ses commentaires sur Dioscoride s'exprime en ces termes : » Dans la vallée d'Anania, » près de Trente, nous ouvrîmes le ventre » d'une ourse que des chasseurs avoient » prise, & j'y trouvai des petits; non informes comme se l'imaginent ceux qui se nient plus à Aristote ou à Pline, qu'à l'ex-» perience & au témoignage de leurs sens; mais ayant tous leurs membres distinctement formés. » Jule Scaliger assure aussi dans ses exercices, que des chasseurs ayant pris sur les Alpes une ourse pleine, on en sit la dissection, & que l'on trouva dans son corps un petit ours dont les membres étoient bien dévelopés. Enfin Aldrovandus rapporte qu'il a vû de ses yeux dans le cabinet du senat de Bologne le fœtus d'une ourse que l'on y conservoit dans une bouteille, & qui étoit parfaitement formé dans toutes ses parties.

Il répugne d'ailleurs à la raison & à la sage économie de la nature que l'ourse, ou tout autre animal mette bas ses petits avant qu'ils ayent la forme qui leur convient. En

ffet la conformation des parties est nécessaie pour la vie & pour le mouvement, comne elle l'est pour la naissance même: car es petits y contribuent aussi bien que leur nere; & l'on ne peut lui imputer à elle seule 'exclusion du sœtus. C'est de lui que vientent les premiers efforts; lorsqu'il est arriné à un certain periode, il tâche de sortir, & brise les parties qui le tenoient rensermé.

J'ajoute une chose à quoi peu de gens ont réflexion, c'est qu'on avilit l'ouvrage lu Seigneur, en rapportant au léchement l'un animal ce qui est un des plus admiraoles effets de la nature, je veux dire la for-nation du fœtus dans la matrice. C'est a nature qui dans l'homme & dans tous les mimaux vivipares forme d'une matiere jui paroît homogène, & d'une substance imilaire, des os, des membranes, des veines, des arteres, & qui de leur assemblage ompose un certain nombre de parties ituées & arrangées suivant les differentes speces. Or bien loin qu'aucun agent exteieur y contribue, lorsqu'une fois cet arrangement est changé, il n'y a point de cause qui puisse le rétablir. Et quoique ce passage, nire me plasmaverunt manus tue, ne regarde que la generation de l'homme, il peut s'apbliquer à celle des autres animaux, qui ne ont qu'une matiere informe, lorsqu'ils entrent dans la matrice, & qui en sortent

Zij

avec des membres distingués, & animés d'une vie parfaite. D'où il résulte qu'il s'est fait de grands changemens dans le sein de la mere; & ces changemens à qui les considerera, paroîtront un spectacle qui surpasse celui de tous les objets visibles, à moins que l'homme n'eût été créé avant toutes les autres créatures sorties de la main de Dieu, & qu'il n'en eût été le spectateur.

Voyons maintenant ce qui aura pû fonder une opinion aussi absurde. Le jeune ours sort envelopé dans le chorion, membrane épaisse qui le cache, & que la mere écarte avec ses dents. De là on aura conçu que le jeune ours n'étoit qu'une masse informe, & l'on aura attribué l'arrangement de ses parties au léchement de la mere. Celle-ci pourtant ne fait autre chose qu'écarter le voile qui cachoit l'animal parfait. A cette illusion des sens s'est joint la réslexion de quelques-uns, qui considerant que l'ourse ne porte ses petits que quelques jours, ou selon d'autres, un mois, ont conclu que le fœtus n'avoit pas eu le loisir de se former, dans une exclusion si précipitée. Trigesimus dies uterum liberat ursa; unde evenit ut pracipitata facunditas informes creet partus, dit Solin. Mais cette idée renverseroit la méthode ordinaire que suit la nature. Car ici la conformation est non seulement anterieure, mais encore proportionnée au tems

populaires. Liv. III. 269 le la naissance, & si le tems de la portée est court, celui de la formation l'est égalenent. l'avoue que ce terme étant si resseré, il peut arriver que l'animal naisse très petit; mais peut-on en inferer qu'il naîtra nforme, & que cette naissance ne sera pas conforme aux loix de la nature? non sans loute: au lieu que si nous adoptons l'opinion qui fait naître l'ours entierement informe, à peine meritera-t-il le nom d'avoron; & nous serons réduits à nommer cet ordre constant de la nature, un écoulement de la matiere seminale, avant qu'elle ait pris la forme de l'animal. Et l'ourse dans cette supposition ne meritera pas le nom de mere.

## CHAPITRE VII.

L y a plusieurs traditions au sujet du basilisc, ou le roi des serpens, que l'on appelle d'ordinaire coccatrix. Or la plûpart de ces traditions ont leurs partisans & leurs contradicteurs. Ce qu'il y a de bien cerain, c'est que suivant l'Ecriture un animal el existe : Super aspidem & basiliscum ambulais, ps. 91. La vulgate retient la version les septante, en se servant du mot regulus, lans les proverbes mordebit ut coluber, & icut regulus venena diffundet, & dans Jere270 Esai sur les erreurs mie: ecce ego vobis mittam serpentes regulos &c.

Presque tous les auteurs profanes que ont écrit sur les animaux, ont fait mention de celui-ci. On le trouve dans Dioscoride Pline, Solin, Elien, Ætius, Avicenne Ardoyn, Grevinus, & beaucoup d'autres J'avoue qu'Aristote n'en a point parlé mais Scaliger y supplée dans ses commentaires où il nomme tous les serpens; & dans ses exercitations il ajoute que du tem de Leon X on avoit trouvé un basilisse Rome. Sigonius dépose du même fait Quelques-uns loin d'en nier l'existence, et ont distingué plusieurs especes; car tel est le catoblepas de Pline selon quelques-uns, & le dryinus d'Ætius, selon d'autres.

Mais quoique je ne nie pas l'existence de basilisc, je soupçonne que nous nous trompons dans l'application du nom. Il est de moins certain que l'animal qu'à cause de sa géneration nous appellons coccatrix, & que nous croyons exactement être le même animal que le basilisc, n'est point celui dont les anciens ont dit tant de merveilles. On peint le nôtre avec des pieds, des ailes, une queue de serpent, une crête à peu près semblable à celle d'un coq. Le basilisc des anciens étoit proprement une espece de serpent, qui n'avoit au plus que trois palmes de long, suivant la description de quel-

ques-uns, & qui ne differe des autres ferpens, que parce qu'il avance la tête, & qu'elle a quelques taches blanches en forme de couronne, comme les meilleurs au-

teurs le disent unanimement.

Or non seulement le coccatrix ne ressemble point au basilisc, mais il n'existe pas même dans la nature. C'est une production purement hieroglyphique. Tantôt on lui donne une tête d'homme, tantôt celle d'un faucon, suivant Pierius, & quelquefois les peintres y ajoutent des jambes. Et de cette invention autrefois symbolique, on a fait une subtile imposture dont Scaliger & quelques autres ont parlé. Basilisci formam mentiti (unt vulgo gallinaceo similem & pedibus binis; neque enim absimiles sunt cateris serpentibus, nisi macula quasi in vertice candida, unde illi nomen regium. Les hommes ont imité la forme du basilisc avec celle d'un coq, au lieu qu'il ne differe en rien des autres serpens, qu'en ce qu'il a une marque blanche sur la tête, ce qui lui a fait donner le nom de roitelet. Quoiqu'on pût aisément faire des basilises avec des cogs d'inde, ou des serpens volans, on les fait plus communément avec les peaux marquetées des rayes ou des anges, ainsi que l'a observé Aldrovandus, & qu'il l'a parfaitement décrit dans son excellent traité des poissons, & j'ai eu la curiosité d'en faire moi-même avec ces peaux.

272 Essai sur les erreurs Ce que l'on dit encore du basilise, qu'i tue de loin, qu'il empoisonne par les yeu celui qu'il voit le premier, ne merite pas moins notre attention que son existence. Ce fait tout douteux qu'il paroît, n'est pas destitué de toute probabilité. Si les atomes pestilentiels ont été transportés par les airs en differens climats; si des hommes en om été infectés de loin; si l'ombre de certains arbres est funeste; si les torpilles communiquent de loin leur engourdissement, nous ne sçaurions douter qu'outre les poisons materiels qui n'operent que par l'attouche-ment, il n'y ait des semences, des émanations plus subtiles, qui ne reconnoissent point cette loi.

Il n'est pas impossible que ce poison parte des yeux du basilisc, quoique tous les auteurs n'en conviennent pas, & que les uns l'attribuent à son haleine, les autres à sa morsure. Les yeux reçoivent des impressions de leurs objets, & peuvent envoyer des atomes qui leur soient mutuellement funestes. Car les especes visibles des choses ne frapent pas nos sens d'une façon immaterielle, mais coulant en des rayons corporels, ils emportent avec eux les qualités des objets d'où ils partent, & du milieu qu'ils traversent. C'est ainsi qu'au travers d'un prisme rouge ou verd, on voit tous les objets de ces mêmes couleurs. Ainsi encore

es yeux malades nuisent à des yeux sains, à à eux-mêmes par réflexion, comme il aroîtra dans un œil enslammé qui se seroit ong-tems sixé sur un miroir. C'est par là qu'on explique les enchantemens, & que on peut aussi comprendre ce que les anciens ont dit du bassilisc. Les rayons visibles le ses yeux se chargent de la portion la plus subtile du poison, ils le transmettent par les yeux, & ce poison attaquant l'abord le cerveau, est ensuite porté au

ceur, and Thirs and him ham hab ansir Mais il n'est pas facile de concevoir que Mais it n'est pas fache de concevoir que ce même poison soit préferablement reçu par celui qui le premier aura vû le basilité. Du moins on ne le prouveroit pas aisément par les principes d'Aristote, d'Alhazen, de Vitello, & de quelques autres. Ceux-ci souviennent que la vision se fait non par extramission, mais par réception, c'est à dire en recevant dans les yeux les rayons des objets, & non pas en les poussant dehors. En effet dans ces principes, quand le basilise auroit le premier apperçu un homme, c'est le basilisc qui devroit perir, puisque c'est lui qui recevroit les rayons de l'objet qui lui est antipathique. Et quelqu'efficace que l'on fuppose son poison, il ne peut nuire à l'homme, puisque dans cette supposition, l'homme ne le regarde pas.

Il résulte de la que cette tradition nous

274 Esai sar les erreurs vient de ceux qui prétendent que la vision se fait par émission. Tels furent Pythagore Platon, Empedocle, Hypparque, Galien Macrobe, Proclus, Simplicius, & la plû part des anciens. Euclide dans ses optiques en fait un postulatum. Mais ce principe est maintenant abandonné, & les observations que l'on a faites par le moyen de le chambre obscure, n'ont pas peu contribus

à le faire rejetter.

Quant à ce que l'on assure que le basilise vient de l'œuf d'un coq couvé par un ser-pent, ou par un crapaud, c'est une tradition aussi monstrueuse que l'animal même. Quand on accorderoit que les coqs, lorsqu'ils vieillissent, sont incapables d'éjaculation, & que leur matiere seminale pourroit dans la suite prendre la forme d'un œuf; il ne s'en suivroit pas que cette substance fût propre à la conception. Il y manqueroit un des principes de la géneration, l'accou-plement des deux sexes nécessaire pour la production, comme il est aussi facile de l'observer dans les œufs des poules vierges, que nous l'avons observé dans ceux que l'on nomme œufs de coq. A la vérité il n'est pas impossible que de la semence du coq, ou de quelqu'autre animal, dans un état de corruption, il se forme par incubation, ou autrement quelque animal; mais cet animal fera une production monstrueuse, ou

populaires. Liv. III. 275
nparfaite: de même que dans le corps
umain la putréfaction des chairs & des
umeurs produit des vers de toute espece,
insi que l'observent la plûpart des médeins, & que nous l'avons observé nousnêmes. Il est encore possible que plusieurs
speces de serpens venimeux s'engendrent
n differentes manieres; mais que la prouction dont il est question ici soit toujours
égulière, & qu'il en résulte constamment

les bassilises, c'est un article qui nous paroît extrêmement douteux.

J'ajoûte qu'il est absurde d'attribuer cette production monstrueuse au couvement du crapaud, puisque cela même ne change point l'espece, & ne paroît contribuer en rien à la détermination ni du sexe, ni de la couleur, ainsi qu'on la observé dans des œufs de canards, ou de perdrix couvés par des poules. Car il ne faut pour leur exclusion qu'une chaleur douce & continue. Ainsi j'ai vù des œufs de vers à soye éclorre par la seule chaleur du sein d'une semme. Et Pline rapporte que Livie femme d'Auguste en avoit fait éclorre de la même maniere. Une chaleur élémentaire produiroit le même effet. Les Egyptiens, au rapport de Diodore de Sicile, faisoient éclorre les œufs dans des fours, & plusieurs m'ont assuré qu'ils avoient vû pratiquer la même chose. Enfin cette géneration du basilisc me

paroît de la même nature que celle de Cal tor & d'Helene, & quiconque peut croir l'une ne doit pas hésiter à croire l'autre.

La tradition égyptienne touchant l'ibi peut avoir donné lieu à celle-ci. Les Egyp tiens croyoient que l'ibis vivant de ser pens, cette nourriture corrompoit telle ment ses œufs, qu'ils sortoient quelquefoi de son corps sous la forme de serpens. De le vient qu'ils les cassoient & qu'ils empê choient cet animal de les couver. Mais il auroient pû se détromper par l'incubation journaliere des canards & des paons; & les cicognes qui étoient chés ces peuples en f grande véneration, parce qu'elles détruisent les serpens, les auroient également

gueris de cette erreur.

Ce qui semble l'avoir accréditée, c'est ce texte du prophête Isaïe, ch. 51: Ova aspidum ruperunt, & telas aranearum texuerunt. Qui comedet de ovis morietur, & quod consotum est erumpet in regulum: cependant on ne peut rien conclurre de ce passage, sinon que les serpens naissent des œufs: or il n'est pas aisé à déterminer de quelle espece de serpens il s'agit ici. Tremellius au lieu de l'afpic, met l'hamorrhous sorte de vipere; au lieu du regulus ou basilise, la vipere; & la version angloise, au lieu de l'aspic a mis dans le texte coccarix, & la vipere en marge.

populaires. Liv. III. In autre texte qui se lit dans Isaïe ch. 14. roît fortifier la même erreur: Ne lateris listea, quoniam diminuta est virga percussoris , de radice enim colubri egredietur regulus, & nen ejus absorbens volucrem. Notre version gloise y ajoute beaucoup de poids, en ndant ainsi ce passage: de la racine du serut sortira un coccatrix, & son fruit sera un sernt volant, & tout de feu : au lieu que Treellius l'a rendu en cette maniere: E radice pentis prodit hamorrhous, & fructus illius prasvolans. Où l'on voit que les traductions rient pour les termes, quoique le sens it toujours le même; car le but du pronete étoit de designer Ozias & Ezechias, d'insinuer que Ozias figuré par le petit

d'infinuer que Ozias figuré par le petit rpent n'aiant point assés humilié les Phitins, il sortiroit de lui un serpent plus doutable, qui les châtieroit plus severe-

ent, & qui seroit Ezechias.

Mais rien n'a plus contribué à l'établissent de l'erreur que nous combattons, que hieroglyphe mal entendu. Les Egyptiens voient choisi le basilisse pour en faire l'emême de l'éternité, & de la toute puissance i dieu suprême. De là vient, comme on eut l'observer dans la table bembine, & autres monumens égyptiens, qu'ils mint sur la tête de leurs dieux un aspic counné, ou un basilisse.

## CHAPITRE VIII.

Du Loup.

N debite par rapport au loup une fabl à peu près semblable à celle que nou avons refutée touchant le basilisc. Si l loup apperçoit un homme avant qu'il e soit apperçu, incontinent cet homme de vient enroué, ou perd la voix. C'est d moins ce que Pline assure qui étoit commu nément reçu en Italie: in Italia, ut creditur luporum visus est noxius, vocem que homini quem prius contemplatur adimere. Et c'est en core ce qui éclaircit cet endroit de Virgile

- Vox quoque mærin

Jam fugit ipsa, lupi mærin videre priores, aussi-bien que le proverbe, lupus in fabula proverbe dont on se sert, lorsque celui quétoit la matière de la conversation arrive & qu'il suit tout à coup un prosond silence Nous ne nous arrêterons pas à resuter un opinion qui l'a déja été par Scaliger, pa Riolan & par beaucoup d'autres, & qui par tout excepté en Angleterre peut aisémen être reconnue pour fausse. Elle est née san doute de l'étonnement & du silence que cause d'ordinaire aux voyageurs la vue ino pinée des loups: non qu'il sorte de ces ani maux aucune vapeur nuisible, comme on l

populaires. Ziv. III. 279 ppose; mais c'est qu'alors on est sais de nyeur, & que la frayeur produit commu-

ment le filence; & qu'elle ôte quelqueis l'usage de la voix pour toujours. Les seaux se taisent à la vue d'un faucon: & sombre même de l'hyæne rend les chiens

uets, si nous en croyons Pline.

Cette expression de Théocrite, vous ne urrez parler, vous avez vû Lycus, a beaucoup ntribué à répandre cette erreur. CeLycus oit le rival d'un autre berger, & ce berger la vue de Lycus avoit été muet. Or le mot grec signifiant aussi un loup, au lieu de en tenir au nom propre d'un berger, ce ii est plus naturel, par Lycus on a entendu loup: équivoque trompeuse, & qui a it croire aux romains que leurs fondaurs avoient été allaités par une louve, arce que leur nourrice s'appelloit lupa. a fable d'Europe enlevée & transportée ır un taureau n'a d'autre fondement qu'ue équivoque semblable. Elle traversa la er dans un vaisseau qui portoit le nom de aurus, ou dont le Pilote s'appelloit ainsi. e même le proverbe bos in lingua adapté strefois à ceux qui ne veulent point s'exliquer en de certaines occasions, a été uelquefois entendu dans ce sens, qu'il y voit un bœuf sur sa langue. Or ce provers signifie seulement que l'on avoit acheté n silence avec de la monnoye dont l'empreinte étoit un bouf, & qui d'abord eu cours chés les Athéniens, & dans la suite? Rome.

## CHAPITRE IX.

## Du Cerf.

Yopinion qui donne une très longuvie à certains animaux, & principale ment aux cerfs & aux corneilles est une opi nion fort ancienne. Les uns égalent leu vie à celle de Nestor, & d'autres à celle de Mathusalem. De là tant d'anciens prover bes, & d'expressions hyperboliques pou signifier une longue vie: nous ne parleron ici-que du cerf. On convient assés génera lement qu'il vit plusieurs siecles; pour nou laissant à chacun la liberté de croire ce qu'i voudra, nous demandons la permission de douter, & voici surquoi nous sondon notre doute.

Aristote considerant le peu de tems qui cet animal reste dans la matrice, & celu dont il a besoin pour arriver à sa perfection, dit suivant la version de Scaliger: de jus vita longavitate fabulantur, neque enimau gestatio, aut incrementum hinnulorum ejusmod sunt, ut prastent argumentum longavi animalis. Ces deux termes ne menent point à croir qu'il vive si long-tems; & le même Scaliger soutient que pris ensemble, ils formen

populaires. Liv. III. 281 e preuve complete en ce genre. En effet tous les animaux vivipares ceux-là ont ne plus longue vie qui restent davantage uns le sein de leur mere, & qui arrivent us tard au point de leur maturité. Le cheal qui vit plus de trente ans a pris tout son croissement vers la sixième année, & deleure dix mois entiers dans le ventre de sa here. Le chameau dont la vie s'étend jusu'à la cinquantiéme année, porte dix mois es petits qui ne cessent de croître qu'à sept is. L'éléphant qui vit près de cent ans, orte une année entiere, & croît jusqu'à la ingtiéme. La brebis & la chévre au concaire, qui ne vivent que huit ou dix ans, e portent que cinq mois, & leurs petits ont arrivés à leur perfection à deux ans. In observe à peu près la même proportion ans les chats, les liévres, & les lapins. linsi le cerf n'étant porté que huit mois, k ne croissant plus après la sixième année, l ne doit pas , l'elon le cours ordinaire de la ature, vivre cent ans; & même selon les égles de proportion dont nous avons parlé, l ne doit guere vivre au delà de la trentiéne année; car deux âges tels qu'on les renarque dans les autres animaux, je veux ire son commencement & son accroissenent étant déja passés, il ne lui en reste lus que deux, celui de sa perfection où il

'arrête quelque tems, & son déclin, qui

Tome I.

2 Essai sur les erreurs

étant déterminés à peu près proportionnel lement par la nature dans toutes les espe ces, font que des uns on peut bien conclur

re aux autres.

D'ailleurs la lubricité excessive de ce animal forme une sorte de présomption contre sa longue durée. En effet la lu-bricité abrege la vie de tous les ani maux en géneral, non seulement parce que c'est la marque d'un temperament impétueux, mais parce que c'est une cause de destruction. Nous ne pensons pas comme us certain philosophe qu'un gros de semence foit équivalent à la perte de soixante once de sang; mais si nous considerons de quelle foiblesse l'accouplement est suiv dans certains animaux, quelle exténuation l'accompagne en d'autres; & combien i accélere la vieillesse dans la plûpart, il es impossible que nous n'en tirions pas de conséquences contre la durée de la vie Cette émission à la verité est si on le veut us acte naturel, & qui arrive quelque fois san aucune déliberation de notre part. C'es encore au langage des médecins un acte non naturel, c'est à dire qui n'étant ni utile ni pernicieux en soi, ne devient l'un ou l'autre que par de certaines circonstances: cependant nous observons que les impuisfans, ou ceux qui gardent la continence pendant toute leur vie, vivent plus long-

283

ems que les autres. Ceci peut s'appliquer tux eunuques faits tels, comme aux eunuques naturels. Car la géneration des corps le se fait ni par irradiation, ni par une communication qui n'ôte rien de la substance, comme il arrive dans la communication de a lumiere; il se fait un transport de parties naterielles, ensorte que la propagation de 'un est véritablement la diminution de l'aurre, & que cet axiome de la philosophie, a géneration de l'un est la corruption de l'autre qui se dit de la forme & de la matiere, est encore plus vrai de la cause productrice.

Enfin l'experience nous rend douteuse cette longue vie du cerf. Car la vieillesse se nontre tard dans les animaux qui vivent ong-tems, & quand on la voit paroître, on peut conclurre que leur fin n'est pas loignée. Or suivant l'observation d'Arisote, on connoît l'âge du cerf par ses dents & par son bois. Chaque année jusqu'à la ixième il pousse une nouvelle branche, près quoi le signe est équivoque. Quand il vieillit, il perd ce qu'on appelle les maîtres indouillets, ou ses défenses qui sont le plus près de la tête, & dont Aristote a dit que es jeunes se servoient dans le combat, & que les vieux n'en avoient plus, parce qu'ils eur sont inutiles. On peut tirer la même nduction de la chute de leurs dents. Car est toujours une marque certaine de vieil-

lesse, & qui annonce le déclin. Or, suivant des observations fideles, c'est entre vingt & trente ans que leurs dents tombent Quant à l'os ou plus tôt à l'induration des racines de la veine arterielle, que l'on suppose ne se trouver que dans le cœur des vieux cerfs, on le remarque souvent en des cerfs qui n'ont pas trente ans, & j'ai connu des personnes qui l'avoient trouvé dans ur cerf beaucoup moins âge. Ainsi nous pouvons soupçonner de l'imposture, ou de la méprise dans ce que dit Pline, qu'un cers à qui Alexandre lui-même avoit attaché un colier, fut trouvé en vie cent ans après la mort de ce prince. Et quand on accorderoit que le fait est véritable, que pourroit-on conclurre d'un cas aussi extraordinaire er faveur de toute l'espece ? Quoique le chier d'Ulisse, & la mule d'Athenes ayent vécui l'un vingt ans, & l'autre quatre vingt nous ne mesurons pas par de semblables exemples la vie des animaux de ces mêmes especes, & nous n'en concluons pas que cet espace soit le terme ordinaire de leur vie L'âge attribué à Nestor ne détruit point ce que dit le Psalmiste, que l'homme ne passe pas soixante & dix ans.

Cette opinion est fondée sur les symboles des égyptiens. Ceux-ci employoiem d'ordinaire la figure du cerf, pour designer une longue vie : mais nous avons déja dé

populaires. Liv. III. 285 nontré que leurs emblêmes n'étoient souent appuyés que sur des choses incertaines u fausses. Et si l'on peut s'en rapporter à ce ue dit Aristote dans son histoire des aninaux livre 6.& que Pline ensuite a confirné, les égyptiens ne pouvoient faire de onnes observations sur cet article; puisju'il n'y a ni cerfs ni sangliers dans toute Afrique, quoique Virgile ait representé le ieros de son poeme mangeant du cerf avec es compagnons. Il paroît encore que ces nêmes peuples étoient dans l'erreur, par e qu'ils ont dit de la corneille & du faucon, dont l'une vivoit cinq cens ans, & 'autre jusqu'à sept cens.

Des égyptiens cette erreur a passé chés es grecs. Et rien ne l'a plus accréditée qu'un passage d'Hesiode qu'Ausone a tra-

luit de la sorte:

Ter binos decies que novem fuper exit in annos uffa senescentum quos implet vita virorum.

Hos novies superat vivendo garrula cornix.

Et quater egreditur cornicis sacula cervus.

Alipedem cervum ter vincit corvus.

La vie de l'homme finit à quatre-vingtfeize ans ; celle de la corneille est neuf fois plus longue. La vie du cerf est quatre fois plus longue que celle de la corneille, & la vie du corbeau trois fois plus longue que

celle de la corneille: ensorte que suivant c calcul, la vie du cerf est de trois mille qua tre cens cinquante-six ans, calcul, au reste si difficile à comprendre, que la plûpar des commentateurs ont abandonné la lettr de ce passage. Theon vouloit que l'on prî le nombre de neuf pour un nombre indéter miné. Selon d'autres le terme de génera tion qui fignifie plusieurs années doit être pris pour une seule révolution solaire qui es la mesure du tems la plus remarquable; 8 suivant cette explication, que l'on trouve au long dans le traité de Plutarque touchan la cessation des oracles, & que Aldrovanc dans son discours sur la corneille semble aussi adopter, le cerf ne vivra pas plus de trente-six ans. D'autres ensin ont absolument rejetté ce calcul avec Pline qu s'explique ainsi: Hesiodus qui primus aliquid de longavitate vita prodidit, fabulose, reos, mult. de hominum avo referens, cornici novem nostra adtribuit atates, quadruplum ejus cervis, id tripli catum corvis, & reliqua fabulosius de phanice & nymphis. C'est sur des fondemens si per solides que l'antiquité a donné une si longue vie à de certains animaux, que Theophraste reproche à la nature ce privilege de la corneille; qu'Oppien a nommé le cerf тетранораноя; & que Juvenal a dit: longa 6 cervina senectus.

Une autre source de cette erreur, c'est

populaires. Liv. III. 287 n raisonnement qui paroissoit fondé sur la ature. Selon Aristote & Pline le cerf n'a oint de vésicule du fiel, & de là ils ont conu qu'il devoit vivre long-tems, comme il rive, disoient-ils, à un petit nombre 'hommes à qui la nature n'a point donné ette partie. Mais bien que la vésicule du el ne soit point dans le foye de cet animal omme dans celui de plusieurs autres, il ne nit pas qu'il en soit privé, puisque l'on eut aisément se convaincre par la couleur le goût de ses intestins que c'est là qu'elle st située. C'est pour cela que Pline s'est. etracté avec raison, lorsqu'après avoir ssuré que le cerf n'a point de fiel, il dit nsuite qu'au sentiment de quelques-uns ette partie est dans ses intestins, & que les hiens refusent d'en manger à cause de leur mertume. On péche encore dans l'indueon que l'on tire de cette assertion, ou plus or dans le dénombrement des animaux que on range dans la même classe, comme 'ils n'avoient point de fiel. Tels sont au émoignage de Pline, les chevaux, les muets, les anes, les chevres, les sangliers, es chameaux & les dauphins. J'avoue que n'ai pû trouver de fiel dans le dauphin ni ans le marsouin. Mais pour ce qui regarde es chevaux, nous en avons déja parlé; & our les chévres & les boucs, il n'y en a oint qui n'ait une vésicule du siel. Quant

Nous avouerons bien que la vie du cer n'est pas courte, & même qu'elle est longue, si on la compare avec celle de beau coup d'autres animaux. Et pour cela i suffit de lui accorder trente-six ou quarante ans de vie au plus ; car dans cette hypothèle il vivra plus que tous les animaux qui por tent des cornes. Mais nous ne pouvon convenir qu'il vive des siécles entiers, parce que nous n'en avons aucune preuve con stante, que cette opinion est contraire à l'experience & à la raison, & qu'elle n'a d'autres sources que des sources fabuleuses

Une autre tradition touchant le cerf c'est que la partie destinée à la géneration 'lui tombe chaque année. Après l'avoir ains observé par rapport à leur bois, on s'es persuadé que la même chose arrivoit à la partie dont je parle, c'est à dire qu'elle se pourrissoit & se renouvelloit tous les ans Il est vrai-semblable que ce qui a donne lieu à cette tradition, c'est l'état où a par l'animal, quand il n'étoit plus en rut Comme cette partie alors est slétrie, & que les mouches la desolent on s'est imagine qu'elle se séparoit du corps. Mais l'experience & la raison détruisent également un opinion si absurde. Outre que l'on n'a jamais trouvé de cerf qui n'eût cette partis

tiere, les organes spermatiques, ou ceux ai sont formés des principes séminaux, uoiqu'ils soient homogenes ne se regeneent point, moins encore reviennent-ils. uand une fois ils ont été coupés. Or la artie dont il est question, ou l'animal de laton, est un composé de veines, de nerfs, 'arteres, & même d'os en quelques aninaux, dont la réparation est au dessus des orces de la nature. Aussi les poetes, quelue peu retenue que soit leur imagination, ont pas donné à leurs divinités cette verréparatrice. L'épaule de Pelops fut remlacée par une épaule d'yvoire. Esculape funit les membres d'Hippolyte, mais il ne s renouvella pas.

## CHAPITRE X.

De l'Halcyon, ou Martin-pêcheur.

'Est une opinion aussi bizarre que génerale que l'halcyon est une girouete naturelle, & que suspendu par le bec il ésigne le côté d'où part le vent, en tourant sa poitrine vers cette partie de l'horion: vertu magnétique que détruisent l'exerience & la raison.

Et d'abord il répugne à la raison qu'un orps inanimé soit tellement dirigé par les ents qu'ils'y conforme constamment. Non ue je nie qu'il n'yait quelques animaux qui

Tome I.

nous annoncent les vents qui souffleront mais comme cet effet vient de ce qu'ils sen tentles differentes impressions del'air, quan il arrive quelque changement, on ne doit pa conclurre qu'après leur mort ils retiennen ce même sentiment. Nous pourrions ave plus de fondement attribuer cette sympa thie, ou plus tôt cette prévoyance au héril son qui s'y trompe si rarement, & qui a u sentiment si vif qu'il ne manque jamais d boucher l'entrée de sa tanniere soit au nord soit au sud, selon qu'il prévoit que le ven fousslera. Ce qui ayant été observé par le hommes, ils ont trouvé le moyen de pré dire les vents, & de se faire une réputation dans cet art. Or comme je l'ai déja dit, ce effet vient du sentiment de l'animal; & c seroit une sorte d'extravagance que de su pendre la tête d'un hérisson, & de croit qu'elle se tourneroit comme si l'anima étoit vivant. Quoique les vertus des plante leur survivent, & que la scammonée, l rhubarbe, & le sené purgent sans aucu secours vital, on ne peut en tirer aucun induction par rapport aux animaux, don plusieurs actions sont d'un genre-mixte, & ces actions ils cessent de les produire, aprè que la vie les a quittés. Ainsi le ver luisan produit une lumiere dans l'obscurité, lors qu'il est en vie, mais à peine a-t-il cessé d vivre, que l'on voir disparoître cette lu

niere. Ainsi la torpille a la vertu d'enormir même dans l'éloignement, mais on beau l'appliquer après sa mort, elle ne roduit plus cet effet. Et si elle conservoit ette propriété, elle auroit servi d'opium ans les climats où il y a beaucoup de ces nimaux, & l'on en auroit sait des fron-

ux pour les phrénétiques.

L'experience n'est pas plus favorable à ette opinion. Si l'on suspend un halcyon vec de la soye non torse dans une chambre où l'air puisse entrer librement, il ne se ournera pas constamment vers la région l'où souffle le vent, mais il tournoyera de ous côtés, & ne presentera la poitrine que arement juste. Que l'on en suspende deux, n les verra souvent presenter leur poitrine deux points differens de l'horizon. Mais i pour en faire exactement l'experience, on prétend qu'il les faut suspendre en un ieu, où l'air ne soit point agité, afin qu'ils ouissent se tourner plus naturellement, lous répondrons que nous en avons suspenlu dans des bouteilles de verre bien bouchées, que nous avons remarqué qu'ils l'observoient aucune régle en se tournant, u'ils s'arrêtoient au hazard, & qu'ils deneuroient suspendus vers un point de la oussole, tandis qu'elle avoit peut-être parcouru les trente-deux vents.

Ce qui a donné lieu à cette pratique Bb ii 292 Estai sur les erreurs

populaire, c'est vraisemblablement l'obser vation que l'on a faite que l'halcyon semble étudier les vents & les deviner, sur tou lorsqu'il fait son nid. On a remarqué qu'a lors, c'est à dire vers le solstice d'hiver la mer est, calme les vents sont tranquilles jusqu'à ce que les petits de l'halcyon soien éclos, & qu'ils abandonnent leurs nids que l'on voit flotter sur les eaux sans être n détruits, ni engloutis. Mais ici nous n'avon point de régle sûre pour nous guider. Est ce dans l'halcyon prévoyance qui lui soi particuliere? est-ce arrangement de la na ture qui veille à la conservation de chaque espece ? qui osera le décider ? Il est certais seulement que bien des choses arrivent parce que le premier moteur l'a ainsi arrêté, & que la nature les fait executer par de voyes inconnues, & sans aucune vue semblable de la part des créatures. Quoiqu'i n'y ait point de terre qui ne contienne le semence du lierre, & qu'il ne croisse qu'au lieux où il peut s'attacher, nous ne croyon pas pour cela qu'il y ait dans la semen ce une sorte de discernement qui lui fass suspendre ou varier sa production. Quoi qu'au témoignage de Pline & de Plutarqu les égyptiens connoissent par l'endroit of les crocodiles pondent leurs œufs, jusqu'or ira le débordement du Nil, il seroit difficil de comprendre comment ces animaux on populaires. Ziv. III. 293 deviner un effet qui dans ses circonstants dépend de causes extrêmement éloinées, c'est à dire de la mesure des rivages ins l'Ethiopie, sur quoi S. Athanase dit ins la vie de S. Antoine que le démon ême n'y réussiroit pas. Ainsi, il y a dans nature differens êtres qui annoncent les noses sutures, non que ces êtres ayent relque prévoyance, ou qu'ils contribuent

rien à ces fortes de prédictions ; mais ils

nt secretement dirigés par des causes

C'est encore une ancienne coutume que conserver des halcyons en des cosfres, ans l'idée que ces halcyons préservent des ers les étosses de laine. Et peut-être qu'en s suspendant dans les chambres, on ne se toposa point d'autre vue. Je croi même u'en les suspendant par le bec, on a quitté méthode des anciens. Nous devrions lus tôt les suspendre par le dos, asin que le ce marquât les vents; car c'est ainsi que irker a décrit l'hirondelle de mer. Mais e qui sit autresois suspendre cet oiseau, est que l'on croyoit que ses plumes se reouvelloient, comme s'il avoit été vivant t c'est ce qu'Albert le grand espera inutiment il y a plus de quatre siécles.

(E43)

## CHAPITRE XI.

Du Gryphon.

P Lusieurs assurent, & la plûpart, ce sem ble, ne nient pas qu'il n'y ait des gry phons, c'est à dire des animaux mixtes qu par devant ressemblent à l'aigle, & par der riere au Lion, avec des oreilles droites

quatre pieds, & une longue queue.

Ælien, Solin, Pomponius Mela, Hero dote l'assurent nettement, l'écriture saint semble le confirmer, & les hieroglyphe des égyptiens nous en fournissent la figure Cependant de très habiles naturalistes son d'une opinion contraire; outre que Plin & Albert n'en conviennent pas, Aldro vand le nie absolument dans un sçavan traité. Mathias Michovius qui a donné l'hiftoire de ces climats septentrionaux, où l'or dit que se trouvent les gryphons, a de même prononcé qu'un animal tel n'existois point. Et certes il faut avouer qu'il ne le cederoit en rien au sphynx, à la chimere, aux harpies. Quoiqu'il y ait dans la nature des animaux mixtes, partie oiseaux, partie quadrupedes; leurs jambes & leurs aîles sont disposées de maniere, qu'il semble que ce soit un mêlange de l'un & de l'autre, ainsi qu'on le voit dans la chauve-souris, dont les aîles & les pattes de devant sont

nies. Il y a bien des especes de nature noyenne, comme les chauvesouris & uelques autres, mais leurs membres sont ellement assortis, qu'il est impossible de narquer où commence & finit chaque spece. On y voit plus une mixtion des eux especes, qu'une jonction ou combi-

aison de l'une à l'autre.

Pour ce qui est du mot vout, ou gryps, ju'on trouve quelquefois dans les livres aints, & souvent dans les auteurs profaies, il signifie proprement une espece d'aile, ou de vaurour ; d'où vient le terme rec, grypos pour un nés crochu ou aquilin. Quant au lévitique 1 1. où les septante employent ce mot, Tremellius & la version ungloife le rendent par ossifrage qui est une spece d'aigle. Quoique la vulgate, & la version latine qui est jointe à celle des sepante retiennent le mot de gryps qui se rend ordinairement dans les écoles par celui de gryphon; ces versions latines ne peuvent ui donner d'autre fignification que celle qu'il a dans le grec. Au reste il n'est pas nerveilleux que le latin ajoute la lettre H, où aspire le II. Ce que les grecs appellent poraco, les latins le nomment trophaum, & le nom de kasomas de l'évangile grec est rendu par celui de cléophas dans la version latine. Ainsi Origene étoit dans l'erreur, lorsqu'il outenoit que la loi de de Moyse a défendu de manger des gryphons, c'est à dire de animaux qui n'eurent jamais d'existence que dans l'idée des poetes. Et lorsqu'on dit que les payens dans leurs hécatombes sacrificient des gryphons, on ne doit entendre autre chose par ces gryphons, qu'une espece d'aigles plus grande que les aigles ordinaires. De même, quand Virgile parlant du mariage mal assorti de Mopsus & de Nysa, dit: jungentur jam gryphes equis, il ne veut dire autre chose, sinon qu'il se fera des unions de natures étrangeres.

Pour ce qui regarde les témoignages des anciens, ils sont la plûpart copiés d'après le poete Aristée, qui dit que près les Arismaspes, les mines d'or étoient gardées par des gryphons. Mais Herodote assure que ce fait est avancé legerement; & Michovius qui a décrit ces mêmes régions, dit sormellement que l'on n'y trouve ni or, ni gryphons, ni aucun animal semblable. Ego vero contra veteres austores, gryphes nec in illa septentrionis, nec in alis orbis partibus inveniri assire.

Enfin l'autorité des hieroglyphes ne prouve point l'existence des gryphons. Ce n'est proprement qu'un symbole imaginé, qui sous cette sigure bizarre renserme une excellente morale, & exprime à merveille quelles qualités doit avoir un gardien ou un tuteur sidele. Les oreilles signissent quelle

tention il doit apporter dans ses sonctions; les aîles marquent la diligence dans l'execution; la sorme du lion, son courage se son audace; le bec crochu, sa prudence se son économie. C'est encore un emblême de la valeur, se de la grandeur d'ame. Comme l'aigle se le lion, de tous les animaux les plus nobles, se les plus siers, y sont mêlés, il peut designer, les princes, les géneraux, les heros, se c'est en ce sens que plusieurs maisons de l'Europe portent dans leurs armes des aigles se des lions.

Mais il paroît que c'est une invention des égyptiens qui lui avoient donné un sens plus relevé. Par l'union mystique du faucon & du lion, ils exprimoient, foit le soleil de l'ame, soit le celeste, sa grande rapidité, la force & la vigueur de ses operations. Ainsi te hiéroglyphe designoit Osiris. On trouve fur de vieilles monnoyes des gryphons attachés aux tripodes, & aux roues du char d'Apollon. Et les sçavans sont persuadés que les gryphons de marbre qui sont à Rome y ont été transportés d'un temple de ce dieu. Peut-être aussi que les égyptiens vouloient exprimer par ce fymbole la grande activité du soleil, lorsqu'il est dans la constellation du lion, la puissance de Dieu dans le soleil, ou l'influence de l'osiris celeste par Mophta le genie du Nil. Il n'y a que le sçavant Kirker qui puisse nous expliquer cet énigme.

### CHAPITRE XII.

Du Phenix.

U'il n'y ait qu'un phenix dans la natu-re, qu'après plusieurs siécles il se brûle lui-même, & que de ses cendres il renaisse un autre phenix; c'est une opinion très ancienne, & qui n'est pas tout-à-fait populaire. Elle nous a été transmise également par les auteurs profanes, & par les écrivains ecclésiastiques. Tels sont S. Cyrille, S. Epiphane, S. Ambroise dans son hexameron, Tertullien dans son poeme sur le jugement du Seigneur, mais principalement dans son excellent traité de la résurrection de la chair. Voici comme il en parle dans ce dernier traité: Illum dico alitem orientis peculiarem, de singularitate famosum, de posteritate monstruofum; qui semetipsum libenter funerans renovat, natali fine decedens, atque succedens iterum phænix. Ubi jam nemo, iterum ipse quia non jam, alus idem. Les livres saints semblent aussi favoriser cette opinion, mais sur tout ce passage de Job. chap. 21. suivant la version de Bede : dicebam, in nidulo meo moriar & sicut phænix multiplicabo dies. Et pl. 31. Sixaios авожер фетик dubhit, vir justus ut phænix florebit, suivant la traduction & l'explication de Tertullien dans l'ouvrage que nous avons cité.

Cependant, malgré ces autorités, nous ne pouvons croire qu'en effet il existe un tel pissau. Premierement le témoignage des ens nous manque ici. Beaucoup d'auteurs ent parlé du phenix; aucun n'en donne la lescription, aucun n'assure qu'il l'ait vû. Herodote qui a répandu cette opinion chés es grecs dit nettement qu'il ne l'a jamais vû que representé.

Les auteurs originaux les plus anciens en parlent d'une maniere fort douteuse, & lans leurs conclusions, ou dans une parenhese, ils détruisent tout ce qu'ils sembloient tooir établi. Herodote après avoir raconté lans son Euterpe l'histoire du phenix, ajoute ncontinent: êμδι μέν ου πιςα λεγοντες; c'est dire que ce fait lui paroît peu vraisem-

alable.

Tacite après avoir dit dans ses annales qu'on avoit vû un phénix à Heliopolis sous e régne de Sesostris, ensuite sous celui l'Amasis, puis sous le troisième Ptolemée, sinit sa narration en ces termes: sed antiquitas obscura, és nonnulli falsum esse hunc phanicem, neque arabum è terris credidere. On lit dans Pline que sous le consulat de Quintus Plancius le phénix s'envola en égypte, qu'il sut apporté à Rome l'an 800. de sa sondation, Claudius étant censeur, & que la mémoire en avoit été conservée dans les registres publics; mais on y lit aussi ces paroles s

300 Esai sur les erreurs

sed qua falsa nemo dubitavit, que personne n'avoit douté de la fausseté de ce recit; on les lit, dis-je, dans l'ancienne édition de Bresse d'où Aldrovand les a tirées, aussi que dans un vieux manuscrit, au témoigna-

ge de Dalechamp.

Les naturalistes, d'ailleurs, se sont exprimés si diversement sur cet article, que l'on n'en peut rien conclurre de positif. La plûpart ont formellement nie l'existence du phénix, & ceux qui la croyent, ont donné ce nom à plusieurs sortes d'oiseaux. Ainsi on a confondu avec le phénix, cet oiseau d'Arabie qu'Herodote appelle Cinnamulque, Aristote cinnamome, & qui fait son nid avec des bâtons de cannelle : ce que Scaliger traite de fabuleux. D'autres ont pris pour le phénix l'oiseau à qui les grecs ont conservé le nom perse de thintace; mais ce qui fait contr'eux, c'est qu'on lit dans la vie d'Artaxerxe que le rhintace est un petit oiseau que l'on servoit communément sur les tables, & que Parysatis l'employa pour empoisonner la reine. L'oiseau de paradis, ou le manucodiate a passé pour le phénix, & l'on apporte des îles Molucques de ses plumes que l'on donne pour celles de cet oiseau. Leur rareté l'a fait croire ainsi dans l'Europe; mais ceux qui ont voyagé aux Molucques sçavent qu'elles y sont communes. Et les janissaires en portent ordinaire.

nent en guise d'aigrettes sur leurs bonnets. Infin le semenda a usurpé le même nom , uivant la remarque de Scaliger qui a resué cette opinion. Et l'on ne devoit pas consondre avec le phénix qui est unique dans son espece, le semenda, dont il y en a pluseurs à la sois, & dont nous avons vû le bec

trois tuyaux.

Mais outre que l'on varie sur l'existence & sur la forme du phénix, on ne s'accorde guere mieux sur ses attributs. Quelques-uns assurent qu'il vit trois siècles entiers, teux-ci cinq, ceux-là six, d'autres dix. Les uns disent qu'il s'arrête dans l'éthiopie, d'autres en égypte, d'autres aux indes, ou plus tôt dans l'Utopie; & c'est là apparemment qu'étoit celui que décrit Lactance, & que l'incendie de Phaeton, & le déluge de Deucalion respecterent également.

Enfin plusieurs de ceux qui nous ont laissé les traités sur cette matiere, se sont exprimés comme s'ils n'avoient eu d'autre intention que d'amuser leurs lecteurs, & non pas de les convaincre. Les uns en ont parlé en poetes, comme Ovide, Lactance, Claudien &c. Les autres en ont écrit mystiquement, comme Paracelse dans son traité de azoth, & beaucoup de philosophes hermetiques, qui ont designé par le phénix la nature de leur grand œuvre. D'autres ont traité ce sujet en orateurs qui n'examinent point les

302 Essai sur les erreurs

choses pour en découvrir la vérité, manqui supposant le fait occasionnent les conséquences que l'on en tire. Ainsi de saints personnages ont employé l'histoire du phénix reçue par les payens, pour confirmer la résurrection de leurs propres corps par des principes que ceux ci adoptoient. D'autres en ont parlé emblématiquement, comme les égyptiens chés qui le phénix designoir le soleil. Et voilà sans doute la premiere origine de cette sable, à quoi les siècles suivans ont ajouté des circonstances également sabuleuses, & de toutes ensemble a résulté cette merveille si vantée par tant d'écrivains.

Pour ce qui regarde les textes saints qu semblent favoriser l'opinion du phénix, s on les examine bien, on verra qu'ils ne lu sont en aucune maniere favorables. Dans le passage de Job, où la version des septante a inseré le mot phémix, il est impossible que ce patriarche air voulu designer un oiseau. C'est plus tôt le palmier seneros point sos qui est aussi nommé pourier; & si on n'entendoit pas une plante en cet endroit, le sens seroit très forcé. Il ne faut pas même en cet endroit se sier trop au texte grec que differens interpretes ont rendu differemment, les uns par le mot palmier, les autres par le mot phénix, & quelques-uns par un mot qui signifie toute autre chose. Tre-

nellius a traduit de la sorte: Dicebam quod ipud nidum meunis expirabo, & sicut arena muliplicabo dies. La version de Geneve & la version Angloise sont entierement confornes à celle-ci: Je disois, je mourrai dans mon iid, & je multiplierai mes jours comme le sable. Quand au passage du psalmiste, v rjustus ut phanix florebit, suivant la traduction de Terullien & de S. Epiphane, ces auteurs de-. voient le rendre ainsi: Le juste sleurira comme e palmier. La ressemblance du nom les a rompés, & leur a fait prendre deux choses rès differentes pour une seule & même :hose. De même on pourroit inferer que le liaphanicon, opiate purgatif contient quelque partie du phénix. Cependant il a été unsi appellé à cause des dattes, ou du fruit du palmier qui entre dans sa composition; comme le phénix, suivant Pline, a emrunté son nom de ce même arbre.

L'existence du phénix n'est pas le seul article que nous contestions; nous ne sommes pas davantage persuadés de son unité, de sa longue vie, & de la maniere dont il se reproduit. Son unité est contraire à la phiosophie, & aux livres saints qui disent que es animaux selon leur espece, tout ce qui vole, hacun selon son espece entrevent dans l'arche avec Noé, deux à deux, mâle & semelle. Elle répugne encore à la bénédiction du Créateur pour la nultiplication: Croissez, leur dit-il, & multi-

304 Essai sur les erreurs

pliez-vous, & remplissez les eaux de la mer, & que les oiseaux se multiplient sur la terre. Or comment ces paroles pourroient-elles s'appliquer au phénix, puisqu'il n'y en a jamais qu'un dans la nature? car la production de l'un entraînant la destruction de l'autre, il y a bien une sorte de generation, mais

non pas de multiplication.

Quant à la longueur de sa vie que l'on étend jusqu'à mille ans ou plus, outre que l'on ne peut faire sur ce point que des obser-vations très imparfaites, il est vraisemblable qu'il y a eu de la méprise : cette tradition étant ancienne, & venant apparem-ment des égyptiens, les grecs qui ont répandu cette fable, ont pû calculer les années sur le pié de douze mois solaires, au lieu que la fable se sera établie dans un tems où les années étoient plus courtes. Si nous suivons la maniere presente de compter les années, le phénix de nos jours sera le sixiéme depuis la création, & il n'aura encore fourni que la moitié de sa carriere. Et si la prédiction des rabbins, qui ne donne au monde que six mille ans de durée, s'accomplit, il terminera ses jours non dans les flammes qu'il aura lui-même allumées, mais dans celles qui consumeront l'univers, & cela sans esperance de reproduire un autre phénix.

Pour ce qui est du sentiment qui le fair

renaître

populaires. Liv. III. naître de ses propres cendres, il introduit ns les animaux une sorte de végétation, transporte à des êtres animés la propriédes plantes, je veux dire celle de se produire & de se multiplier par ellesêmes suivant ces loix de la création : Que terre produise de l'herbe, que l'herbe produise la semence, & l'arbre du fruit qui contiendra semence. Ce qui est en effet naturel aux antes qui n'ayant point de distinction de xe, mais les vertus de leur espece conteies dans chaque individu le produisent les-mêmes sans accouplement. De là ent que leurs fruits qui procedent d'une use unique ne sont pas si diversissés que les res animés qui participent plus ou moins e la forme de leurs auteurs. Mais la génetion des animaux ne se fait que par le conours des deux sexes qui est absolument écessaire; c'est pour cela que ceux à qui es organes de la géneration manquent, 'engendrent point, ainsi qu'Aristote l'a bservé des anguilles, & des animaux à oquilles. Et bien que les plantes sensitives e multiplient, elles le font suivant la maiere qui leur est naturelle. Les hermaphrolites mêmes qui auroient les organes des leux sexes ne pourroient operer la multi-

Mais comme il y en a qui assurent que le jeune phénix n'est pas immédiatement

Tome I.

Cc

306 Essai sur les erreurs

produit par l'ancien, & que celui-ci se con-vertit en un ver qui devient ensuite phénix, nous serons voir que cette idée ne rend pas l'opinion plus probable. En effet c'est con-fondre la géneration des animaux parfaits avec celle des animaux imparfaits, c'est établir des anomalies qui dérangent les loix de la nature. Nous n'avons pas même de preuve complete que la plûpart des insectes soient produits par des vers. Quoique nous avouions que plusieurs animaux ont commencé par être vers, comme les papillons, les vers à soye, & tous les insectes en general, on ne sçauroit pourtant assurer que cette géneration s'est faite par corruption, plus tôt que par une diffusion spécifique & seminale qui retient toujours la figure de l'animal, quoiqu'elle soit cachée pour un tems sous des formes differentes. Et ceci est également vrai des génerations équivoques: de la corruption des grenouilles, il ne sortira pas des grenouilles. Si pourtant les animaux pourrissent, ils dégénerent en vers, mais en vers qui ne les reproduisent pas. Il arriveroit alors une confusion des productions seminales, & la vertu seminale qui a été le partage des animaux depuis leur création seroit frustrée. L'arche de Noé auroit été inutile, puisque dans cette hypo-thèse la mort au lieu de détruire ne feroit que repeupler.

Puis donc qu'il n'y a point de témoin culaire qui affure l'existence du phénix, puisque les auteurs, & sur tout ceux qui ent le plus examiné la nient, ou en parlent liversement. Puisqu'on ne peut compter ur ce qu'en ont dit les poetes, les orateurs, es faiseurs d'emblêmes; puisque les textes acrés bien entendus ne lui sont pas favorables; ensin puisque la maniere dont on suppose qu'il se reproduit, son unité, & la ongueur de sa vie ne peuvent s'ajuster ni vec la raison, ni avec l'experience; nous croyons que cette tradition entiere doit être rejettée comme une tradition absolument fabuleuse.

On peut ajoûter que ceux qui ont recouu à des remedes tirés du phénix, sont ennemis des remedes simples & faciles; & l'est-ce pas, selon l'expression de Pline, nsulter au genre humain, que de lui indiquer des remedes que l'on ne trouve qu'une fois en dix siécles, & se proposer de conserver la vie par des choses qu'à peine chaque vingtiéme géneration peut avoir le bonheur de posseder! irridere est, vita remedia post millesimum annum reditura monstrare. Il est plus pardonnable d'esperer en la pierre philosophale, l'or potable, ou quelqu'un de ces secrets par lesquels Paracelse qui mourut lui-même âgé seulement de quarante-sept ans, se glorifioit de rendre les autres hom-

Cc ij

Essai sur les erreurs mes immortels. Au moins ces remedes quoique difficiles, pour ne pas dire impofsibles ne font pourtant, à le bien prendre. aucune violence à la nature. Ainsi Plutarque, s'il a eu en vue le véritable phénix dans son traité de sanitate tuenda, s'est fort avancé quand il a dit que le cerveau du phénix étoit un morceau délicat, mais qu'il causoit des douleurs de rête. C'est un morceau dont Heliogabale n'a jamais gouté. lui qui se faisoit servir un si grand nombre de phenicoptères, & qui souhaitoit avec tant de passion de manger du phénix. Il s'y attendoit même; cependant Lampridius ne nous dit point que ses vœux ayent été exaucés à cet égard. Et si l'on considere qu'il n'y a jamais qu'un phénix, n'étoit-ce pas un dessein ridicule que de vouloir détruire une espece, & déranger le grand ouvrage de la création: Quoiqu'il y en ait qui se persua-dent, & qu'il soit vraisemblable, que l'homme puisse par une conspiration génerale de ne point connoître de femme, & de mutiler tous ceux qui se repentiroient d'un semblable dessein, détruire le genre humain dans une seule géneration, on peut bien assurer que cela ne s'executera jamais. Cain même après le meuttre d'Abel, n'auroit pû accomplir un pareil dessein, quand il n'y auroit eu d'autre femme alors qu'Eve

leur mere. Il en avoit bien le pouvoit natu-

populaires. Liv. III. 309 el; mais il y a lieu de croire que la Provience ne l'eût pas permis.

#### CHAPITRE XIII.

Des grenouilles, des crapauds, & de la crapaudine.

Ly a fur l'urine des crapauds, fur la pierre qui se trouve dans leur tête, & sur a géneration des grenouilles, des opinions tablies qui meritent notre attention.

1º On croit communément en Angleerre & ailleurs que le crapaud pisse, & que 'est ainsi qu'il jette son venin. Voici ce u'en dit Scaliger dans ses commentaires: Aversum urinam reddere ob oculos persecutoris erniciosam ruricolis persuasum est. On lit aussi uelque part dans Mathiole que cet animal ommunique son poison non seulement par es urines, mais encore par la bave. Cepenant il est douteux que le crapaud pisse. Quoique les oiseaux, les quadrupedes oviares, & les serpens ayent des reins & des reteres, & quelques poissons des vessies; l y a lieu de croire qu'ils évacuent par le nême endroit les urines & les excrémens. et l'on pourroit dire avec autant de raison que les corneilles & les milans pissent. Nous vons encore une fois lieu de douter de cet rticle, non seulement par rapport aux craoauds & aux grenouilles; mais encore par rapport aux tortues : quoiqu'Aristote assure qu'aucun animal ovipare ne pisse, excepte la tortue, qui vraisemblablement n'a pas plus que les autres un conduit particulier

pour l'urine.

Cette erreur a pu naître de ce qu'on a quelquefois observé que les crapauds en faisant une sorte de bruit, comme s'ils eus sent craché, jettoient par derriere une matiere noire & liquide. Nous ne nions pas ce fait; il se peut même que cette matiere soit venimeuse; mais aussi on peut douter que ce soit leur urine, non parce qu'elle es poussée en arriere par les deux sexes, mais parce que cette liqueur est confondue avec les excrémens, du moins c'est ainsi qu'or l'observe ordinairement, quoiqu'il soit possible qu'elle s'évacue séparément.

Pour ce qui est de la pierre nommée crapaudine que l'on dit se trouver dans la tête de cet animal, nous ne croyons pas le fait impossible. Nous trouvons tous les jours des substances pierreuses dans la tête des morues, des carpes, des perches, & dans les gros limaçons sans coquille, quoiqu'ils soient d'une substance molle & sans os: comme si la nature avoit voulu les dédommager des coquilles, la nature leur a placé près de la tête une pierre blanche & platte, ou plus tôt une concrétion testacée. Quoiqu'Aldrovand assure qu'en ayant dissequé

lusieurs, il n'a trouvé cette pierre que dans in petit nombre, je puis certisier que je l'ai rouvée moi dans tous les grands limaçons gris, & que sans qu'il sût besoin de les dis-

equer, il étoit facile de la toucher.

Mais bien que nous admettions la possibilité de cette pierre dans les crapauds. notre experience & le témoignage de pluleurs écrivains, celui de Porta entr'autres, nous apprennent que c'est une chose très are. le dis plus, il est douteux qu'il s'en rouve véritablement. Quoique les lapilaires & les curieux déposent de ce fait, les uveurs qui ont écrit sur les mineraux, & les naturalistes sont d'une opinion differente. Ils croyent que ces crapaudines sont des concrétions minerales qui se trouvent non lans la tête des crapauds, mais dans les champs. C'est pour cela que Batius range la crapaudine dans la même classe que l'afterie, ou le lapis stellaris, il s'exprime en ces termes: Reperiuntur in agris, quos tamen alii in ann sis, ac qui diu in arundinetis interrubes senresque delituerant, busonis capitibus generari pertinaciter affirmant.

Enfin quand on supposeroit l'existence de cette pierre, autant que j'en puis juger, on ne doit pas la regarder comme une pierre mobile, mais plus tôt comme une concrétion, ou une induration du crane même. Comme le crapaud se nourrit de terre,

312 Essai sur des erreurs

selon quelques-uns, ces sortes d'indura? tions peuvent quelquefois lui arriver. Brafsavole après s'être donné bien des peines pour en rencontrer une, assure que c'étoit moins une pierre qui fût dans le crane, que l'os frontal petrifié. Gesner est du même sentiment, lequel est confirmé par ce que dit Aldrovand, qu'après en avoir fait l'experience sur un grand nombre de crapauds, leurs cranes se durcirent à la longue, & devinrent presque pierreux. Il faut donc se défier des pierres qui portent ce nom, & plus encore de la tradition qui fait avaler ou vuider aux crapauds ces mêmes pierres, pour nuire à l'homme ou lui causer du mal, cela ne s'accorde pas avec l'anatomie. C'est ce qui a fait dire à Bœtius : ab eo tempore pro nugis habui quod de bufonio lapide, ejusque origine traditur.

Il faut donc tenir une forte de milieu entre ces deux extrêmités, & dire que quelques-unes de ces pierres font minerales, & se trouvent dans la terre, & que quelques autres se rencontrent dans les cranes petrifiés des crapauds. On en trouve en Allemagne & ailleurs un grand nombre de la premiere espece. On en trouve beaucoup moins de la seconde, & celles-ci ne ressemblent pas mal aux pierres qui se rencontrent dans la tête des écrevisses. Et ce sentiment se rapporte asses à celui d'Aldrovand, & au

jugement

populaires. Liv. III. 313 agement qu'en porte le sçavant Spigelius

lans sa lettre à Pignorius.

On a reconnu, au reste, que ces crapaulines, ou du moins la plûpart de celles qui ont en estime parmi nous n'étoient que des lents de loup marin, poisson commun dans es mers septentrionales, mais des dents idroitement fabriquées, ainsi que l'a publiquement déclaré George Ent, un de nos médecins le plus sçavant. Si ceux qui ont des trapaudines dont ils sont tant de cas, veuent les éprouver, ils n'ont qu'à appliquer an ser rouge à leur partie creuse & raboteuse. Alors si ce sont de véritables crapaulines, il ne s'exhalera aucune odeur; le contraire arrivera si ce sont des pierres faites des dents on de quelques autres parties d'animaux.

Nous allons maintenant rapporter en peu de mots ce que nous avons observé sur la géneration des grenouilles. Je n'entens pas par grenouilles ces animaux qui naissent de la pourriture, & que l'on nomme temporaria, parce que leur durée est courte; ni ces autres d'un verd de perroquet qui se trouvent ordinairement sur des arbres, ou sur des buissons, & que l'on nomme par cette raison tanunculus viridis. Je parle de ces grenouilles aquatiques, dont on voit tous les printens en Angleterre un nombre si prodigieux dans les fosses, & dans les autres eaux Tome 1.

dormantes. Or celles-ci ne vuident pas comme Pline l'avance, des morceaux d chair noire, qui deviennent ensuité de grenouilles; elles laissent tomber dans l'ex leurs œufs que tout le monde connoît, & dont on se sert utilement en médecine Dans ces œufs qui sont un corps visqueur & transparent, on appercoit plusieurs ta ches qui deviennent en peu de tems trè noires, & qui sont d'une substance plu compacte & plus solide que le reste; ca elles ne montent pas dans la distillation, & quand la partie blanche & liquide est exha lée, elles donnent une poudre. Or c'est d cette substance noire que se forme enfin grenouille, ainsi que nous l'avons observé en mettant de ces œufs avec de l'eau dan un verre exposé au soleil. Cette substano ronde & noire commença en peu de jours se dilater, & à s'allonger; bien-tôt aprè on distingua la tête, les yeux & la queue & cela devint enfin ce que les anciens nom moient gyinus. Quelques semaines aprè j'apperçus une grenouille parfaite, le jambes de devant sortirent, de la queue formerent les membres posterieurs, comm con peut le remarquer dans quelques-une nouvellement sorties des eaux; car on trouvera encore une partie de la queue mais tronquée & non pas en nageoire com. me elle étoit auparavant, cette partie leu

yant été donnée pour nager, jusqu'à ce u'elles ayent des jambes qui les rendent apables, comme tous les animaux amphiies, de nager dans l'eau, & de marcher sur terre pour y chercher leur subsistance.

Ainsi quiconque aura la curiosité d'oberver les premiers progrès de ces œufs ou mence avant qu'ils ayent du mouvement, par combien de degrés successifs les pares internes se dégagent jusqu'à leur entiee perfection, il aura la satisfaction de disnguer l'artifice merveilleux de la nature ans ces animaux d'une espece moins noble, verra que pour achever une grenouille.

faut faire bien du chemin.

Et comme il y en a pluseurs qui assurent u'il est facile de noyer une grenouille, arce qu'elle a des poumons, & qu'elle spire, il est à propos de remarquer que experience renverse ce raisonnement. Car en ai artaché une sous l'eau à la profoneur d'une palme, laquelle ne laissa pas de ivre presque six jours. Il n'est guere plus sé de les faire mourir sur la terre, puisd'après qu'on leur a tiré le cœur & les bumons, elles vivent encore long-tems.

On pourroit aussi essayer si les œufs d'une mée ne produiroient pas des grenouilles unée suivante. C'est une experience que

on peut faire.

#### CHAPITRE XIV.

De la Salamandre.

C'Est une tradition reçue par les anciens & appuyée sur un grand nombre d témoignages, que la salamandre peut con server sa vie au milieu des flammes, & le éteindre. Les égyptiens en ont fait un d leurs symboles. Aristote semble ajouter se à la tradition. Nicandre, Serenus Sammo nicus, Elien, Pline se déclarent plus ouver rement, & celui ci s'avance jusqu'à don ner la cause d'un phénomene aussi admira ble. »C'est, dit-il, un animal si froid, qu' séteint le feu, comme la glace l'éteindroit. Cependant il y en a d'autres qui ont absolu ment nié le fait, & qui ont appuyé de l'ex perience leur sentiment. Si l'on en cro Galien, la salamandre endure le seu que que tems, mais elle en est enfin consumé

Parmi ceux qui nient le fait sur des experiences, nous citerons Mathiole qui a vune salamandre brulée en très peu de tems Amatus Portugais, & sur tout Pierius que s'exprime de la sorte dans son ouvrage si les hieroglyphes: loin qu'il soit vrai que salamandre éteigne le seu, nous avons vû qu'et moursit sur le champ. Pour ce qui est d'Aritote, il ne parloit que suivant l'opinione, has enim, ut aiunt, ignem ingredien

populaires. Liv. III. 317
m extinguit. Ainsi Galien n'a rien dit qui
t absurde, quand il a recommandé les
ndres de la salamandre comme un remede
vique qui détruit ainsi que l'arsenic. Et les
agiciens se slattent en vain que le seu
se, en jettant des salamandres dans les
aisons où il auroit pris.

Cette opinion s'est apparemment établie r ce que l'on a observé que la salamandre isoit quelque résistance au feu. Comme le est suivant Galien, froide au quatriée, & humide au troisséme degré, & l'elle a d'ailleurs sur la peau & par dessous ne humidité visqueuse, elle aura pû se onserver quelque tems dans les stammes; ais cette humidité une fois consumée, il

ut qu'elle perisse.

On remarque une humidité à peu près mblable dans les lézards aquatiques, sur put si leur peau est percée. Les grenouilles eles limaçons résisteroient également aux ammes, & les blancs d'œuf aussi bien que ous les phlegmes tenaces & transparens reindroient le charbon. On fait des onments qui garentissent du feu pour un tems. Dutre les hirpins, l'histoire nous represente es hommes qui ont traversé impunément es flammes. Nous sommes donc bien éloinés de nier que la tradition touchant la clamandre ait quelque sondement. Ce que it Galien peut être vrai, qu'elle résiste aux

Dd iij

flammes un certain tems, & ce qu'ajoute Scaliger, qu'elle éteint un charbon vif tout corps humide peut operer le même effet. Mais il est faux qu'elle vive parmi les flammes, & qu'elle s'en nourrisse; & c'est mal raisonner que de conclurre de ce qu'elle soutient le feu pendant quelque tems qu'elle l'éteint; ou de ce que son humidité froide & alumineuse lui résiste un certair tems, d'en inferer qu'elle subsiste au milier des flammes.

Rien n'a davantage fortifié cette fausse tradition, que les fables qu'on debite sur certaines étoffes incombustibles, dont la matiere a été nommée laine de salamandre. Ce mot a fait imaginer dans cet animal quelque envelope qui n'y est point. Mais l'on se trompe ici sur la nature de la salamandre qui est une espece de lézard sans poil, & l'on oublie que la nature n'en a point donné aux quadrupedes ovipares. Et si l'on suppose que ces étoffes incombustibles sont faites de la peau des salamandres, nous dirons qu'outre les experiences qui ont été saites sur de ces animaux vivans, Brassavole en a brulé la peau sans la moindre peine.

Ce qu'on appelle laine de falamandre n'est autre chose qu'une substance minerale à qui l'idée que l'on avoit de la salamandre a fait donner ce nom. Il y a parmi les mineraux des substances incombustibles, &

ir tout celle que Plutarque & Suetone ont ppellee asbeston, & dont Pancirolle fait iention. On en a fait des tissus qui ressspient au feu; & c'est dans ces tissus que les nciens envelopoient les corps des grands, fin qu'en les brulant leurs cendres ne se relassent point avec les autres cendres du ucher. Pline dit que Neron en avoit une rviette; Paul vénitien assure que l'empeour tarrare en avoit envoyé une semblable un souverain pontife, & qu'il y a dans uelques provinces de la Tartarie des mies de fer, avec les fils duquel on fabriquoit es étoffes incombustibles. Quoiqu'au seniment de Pancirolle on ait perdu la maniee de fabriquer ces sortes d'étoffes, Salsuch son commentateur soutient qu'un ertain Podocaterus en avoit montré à Veise, & qu'il en tiroit la matiere de l'île de lhypre où il avoit pris naissance. Ce qui accorde avec le témoignage de Dioscorie, & la déposition de témoins oculaires, omme Vivés dans son commentaire sur Augustin, & Mathiole dans ses collomes. Nous voyons encore des gens qui ont des méches d'alum plumaçeux pour les lampes, semblables à celle dont Pausalias fait mention, & qui bruloit toujours levant l'image de Minerve.

# CHAPITRE XV.

De l' Amphisbane.

N Icandre est le premier qui ait avancé que l'amphisbane, espece de petit serpent qui marche en avant & en arriere, a deux têtes à ses deux extremités. En quoi il a été suivi par l'auteur du livre de theriaca ad Pisonem communément attribué à Galien, & par Pline qui dit positivement : Geminum babet caput , tanquam parum esset uno ore effundi venenum. Mais Elien a été plus loin qu'eux; il soutient que c'est une vérité incontestable, lui qui a traité de fabuleux ce que l'on

raconte de l'hydre & de la chimere.

Mais se persuader qu'il y ait dans la nature une espece qui ait constamment deux têtes, c'est admettre ce qui ne s'y rencontre jamais fuivant le cours ordinaire. Il est vrai que le nombre des autres parties n'est pas si réglé: il y a des animaux qui ont jusqu'à cent jambes, comme les scolopendres ou ceux qui pour cela même sont appellés centipedes. Îl y en a qui ont deux aîles, comme les oiseaux & beaucoup d'insectes; quelquesuns en ont quatre, comme les papillons, les tignes, & tous les insectes dont les ailes sont engainées, comme les escarbots & les cerfs volans. Il y en a qui ont trois testicules, comme le busart, si l'on en croit Ariste. Il y en a enfin qui ont quatre estoachs, comme les bêtes à cornes, & celles il ruminent. Mais pour les principales urties, comme le foye, le cœur, & partidierement le cerveau, il est constant qu'els sont toujours uniques dans tous les ani-

aux sans exception.

Mais supposé que cela se rencontrât na rellement dans quelque espece, il seroit fficile de lui assigner les six différentes titudes qu'ont les animaux dans leurs. ois dimensions, sçavoir dessus, dessous, evant, derriere, à droit, à gauche. Car si partie où l'on a placé les sens est, comme nen convient, la partie superieure & anteeure, & si celle qui lui est opposée est la artie posterieure & inferieure, il n'y a plus ans cet animal ni l'un ni l'autre. Le siège es sens étant placé aux deux extrêmités, es extrêmités deviennent chacune la pare anterieure; ce qui est absolument imposble, les termes étant relatifs. C'est donc ne idée mal conçue que de placer la tête à hacune des exrêmités; il valloit mieux en lacet deux ou trois à l'une des deux. Les poetes ont mieux raisonné ici que les philoophes, & leur cerbere ou leur geryon est noins monstrueux que l'amphisbéne.

D'ailleurs si un tel animal existoit, on levoit lui donner un autre nom; celui-ci designant qu'un seul & même animal.

au lieu qu'il y en auroit deux , pinsqu'ils au roient chacun leurs parties nobles. Et telle est la décision d'Aristote ; il veut que l'on re garde un monstre comme un ou comme pluheurs monstres à proportion des principes de vie qu'il concevoit être le cœur, d'où i faisoit sortir les nerfs à qui il atteibuoit pluheurs fonctions que les médecins ont depuis attribuées au cerveau, Si donc on refuse l'unité à un animal qui a deux cœurs, on doit la refuser à celui qui a deux têtes, puisqu'elles ont véritablement les qualités qu'Aristote attribuoit au cœur. Les chrétiens suivent ce principe, lorsqu'ils donnent des noms différens à des enfans qui ont deux têtes, comme y concevant deux ames. Ce-qui se manifeste par leurs mouvemens differens, l'un riant pendant que l'autre pleure, l'un parlant tandis que l'autre se taît, l'un dormant, tandis que l'autre veille; comme le prouvent trois exemples remarquables tirés de Petrarque, de Vincent, & de Buchanan dans son histoire d'Ecosse.

On ne nie point qu'il n'y air eu des serpens à deux têtes, dont chacune étoit à l'extrêmité opposée. Nous en avons un exemple dans Aristote, & nous trouvons dans Aldrovand un lézard de cette même forme; & tel étoit peut-être l'amphisbéne dont Cassien du Puy montra la figure au sçavant Raber. Ceci arrive souvent aux animants

ui font plusieurs petits à la fois, & sur tout ux serpens dont les œufs étant enchaînés, e souvent inoculés les uns dans les autres euvent s'unir sous diverses formes, & s'élorre de la sorte. Mais ce sont la des productions monstrueuses, des productions ontraires à cette loi de la géneration suit ant laquelle toute créature engendre sont emblable, & qui sont marquées comme rrégulieres dans le livre géneral de la nature. On ne peut donc en tirer aucune conséquence, parce que d'une chose irréguliere lans une espece & qui n'arrive que par harard on ne doit pas en conclurre aux opéra-

ions régulieres de la nature.

C'est dans la figure de cet animal, & lans son mouvement en avant & en arriere qu'il faut chercher la source de cette erreur. In décrit l'amphisséne comme un ver, & es deux extrêmités si ressemblantes qu'à noins que d'en être fort près, il est fort lissicile de distinguer la tête & la queue. D'ailleurs comme il se meut des deux côtés, l'en a pas fallu davantage pour lui attribuer deux têtes. Combien d'animaux qui n'ont qu'une tête ont ce double mouvement: les cancres marchent de côté; les écrevisses nagent très bien en arriere. Les vers, les sangsues, & la plupart des animaux dont les corps sont composés de sibres tondes & annulaires, & se meuvent en one

324 Essai sur les erreurs

doyant, une partie poussant l'autre, ont le double mouvement que l'on remarque dans

l'amphisbéne.

L'erreur au sujet du scolopendre, & de l'insecte à cent pieds vient de la même source, ainsi que l'observe le scholiaste de Nicandre : dicitur à Nicandro augunagns, id est dicephalus, aut biceps; fictum vero, quomam retrorfum, ut scribit Anstoteles, anepit. Aldrovand a fait la même observation, aussi bien que Muffetus, qui finit ainsi sa remarque sur le texte de Nicandre : tamen pace tanti auctoris dixeim unicum illi duntaxat caput, licet pari facilitate, prorsum capite, retrorsum ducente cauda incedat, quod Nicandro abisque imposuisse dubito. Il demande pardon à son autheur de ce qu'il n'est pas du même sentiment que lui sur le scolopendre, qu'il assure n'avoir qu'une tête, quoiqu'il marche avec une égale facilité en avant & en arriere : ce qui a trompé Nicandre comme bien d'autres.

Ceci supposé nous douterons que l'amphisbéne ait deux têtes, jusqu'à ce que nous l'ayons vû, ou que des témoins oculaires nous confirment les relations de quelques voyages d'Amerique, ou nous assurent qu'ils en ont vû de semblables à la figure que Cassanus Puteus montra à Faber, & tel que celui qu'il décrit dans ses commentaires sur l'histoire de l'Amerique par Hernandez, & qu'il y nomme amphisbana europea.

#### CHAPITRE XVI.

De la vipere.

"Est encore une tradition fort ancienne que la vipere dans l'accouplement coupe avec ses dents la tête du mâle, & que les petits à leur tour, pour le venger, déchirent le sein de leur mere, & se font ainsi passage avec leurs dents. Les égyptiens expriment ainsi cette tradition dans leurs hieroglyphes. Herodote, Nicandre, Pline, Plutarque, Elien, S. Jerôme, S. Basile, S. Isidore la confirment en plus d'un endroit; & Théophraste aussi bien que son maître Aristote lui sont très favorables. De là vient que les romains enfermoient les parricides dans un sac ou l'on avoit mis des viperes; & que les habitans de Milet s'écrierent lors qu'ils en virent une attachée au doigt de S. Paul, que c'étoit un meurtrier qui s'étant sauvé du naufrage n'avoit pû échaper à la vengeance. Et quoique cette tradition fût établie chés les grecs, les latins ont voulu la fortifier, en donnant à cet animal le nom de vipere, quasi vi pariat. Et ce texte des livres saints, ô géneration de viperes a trouvé des interpretes favorables à cette même tradition. Cependant malgré ces autorités, ces narrations, ces conjectures, nous pouvons affirmer après un examen serieux que cela n'est conforme ni à la wérité, ni à la raison.

326 - Essai sur les erreurs

1º Cette tradition préjudicie à la sages de la nature qui ordonneroit une produc tion laquelle détruiroit son auteur, ou qu pour conserver une espece, détruiroit c qui contribue à sa conservation. Elle an néantit encore cette bénédiction du Créa teur dont parle l'écriture: Dieu les bemit disant : croissez & multipliez. Or si telle el l'institution de la nature par rapport à l vipere, qu'elle perisse en multipliant pourra-t-on dire que Dieu l'ait benie ? lors qu'après la chute d'Adam, il fut dit au ser. pent: tu marcheras sur ton ventre, & tu man geras la poussiere tous les jours de ta vie il en été traité moins séverement que lorsqu'i lui fut dit avant le péché: crois & multiplie En verité c'est confondre les malédiction du Seigneur, & adapter au serpent ce quie été dit à la femme : in dolore paries, & cette malediction s'accompliroit bien mieux dans la vipere, puisqu'il lui en couteroit non seulement des douleurs, mais la vie Ce n'est pas tout, une semblable tradition renverse la providence de la nature, qui veut que les jeunes créatures soient nourries & protegées par leurs meres, jusqu'à ce qu'elles soient en état de veiller sur ellesmêmes. Or dans l'espece presente les jeunes viperes seroient sans secours, & nous en avons des preuves. Car ces petits que l'on suppose s'être ouvert un passage au trapopulaires. Liv. III. 327 ers du sein de leurs meres, y cherchent more leur retraite long-tems après leur aissance, lorsqu'ils sont effrayés: ce qui t sans doute un fait singulier & surpreant, mais pourtant vérissé par des expeneres, & des témoignages autentiques.

Pour ce qui est de l'experience, quoique ous ayions plus d'une fois essayé de contrer une vipere enceinte jusqu'à cette rétendue éruption, & que nous l'ayions ourrie de lait, de son, de fromage, nos entatives ont été inutiles, & la vipere est oujours morte avant que ses petits fusient leur point de maturité. Ainsi nous devons ous contenter, des experiences que nous nt fournies des hommes plus heureux que ous. Sans rien dire de celle d'Apollonius, ous en rapporterons seulement de quelues écrivains modernes.

La premiere sera celle d'Amatus Lusitanus:
oici comme il s'exprime dans son comnentaire sur Dioscoride. Vidimus nos viperas
regnantes inclusas pixidibus parere, qua inde ex
artu nec mortua, nec visceribus persorata manseum. La seconde est de Scaliger qui dit:
iperas ab impatientibus mora satibus numerosissis
in rumpi atque interire, fassissimum esse scimus,
in in Vincentii Camerini circulatoris lignea theca
idimus enatas viperellas, parente salva. La derniere est de François Bustamant médecin
spagnol, qui dans son troisième livre des

328 Essai sur les erreurs

animaux de l'écriture sainte s'exprime e ces termes : cum vero per me & per alios hac ip disquisissem , servata viperina progenie & »Quand j'eus examiné la chose par mo même & par d'autres, j'enfermai quelque »viperes dans une bouteille, où je les nou pris de lait, de fromage & de son, & je de »couvris à n'en pouvoir douter qu'il n' vavoit dans l'éruption des petits aucund "chirement du sein de la mere, & qu'ils so »toient par le passage destiné à la génera stion, près de l'orifice de l'anus. Nous pou rions ajouter à ces experiences celles c Lacuna qui a travaillé sur Dioscoride, cel de Ferdinand Imperat, & celle d'Aurele Sev rin celebre médecin napolitain.

Mais toute fausse qu'est cette tradition bien des choses ont pû contribuer à l'éta blir. 1° L'indulgence de la nature qui su vant l'expression d'Herodote veut que le animaux timides qui servent de nourritur aux autres multiplient beaucoup, & qui resusé cette même sécondité aux animau pernicieux. Ainsi le liévre qui est la proy de presque tous est sécond à l'excès, tand que le lion ne fait que rarement ses petits & jamais qu'un à la fois. Les viperes à vérité sont sécondes, quoique perniciet ses, mais pour en diminuer le nombre, Providence a imaginé un moyen; c'est qu dans le tems de l'accouplement, la femel

populaires, Liv. III. oupe la tête du mâle avec ses dents, & que es petits tuent leur mere. Tel est à peu près e raisonnement de ceux quisoutiennent l'ovinion que nous avons combatue, & refuée. Mais si nous examinons avec attention melle est la condition des viperes, & des utres animaux pernicieux, nous découvrions dans la nature une providence bien olus singuliere & bien plus relevée. Quoim'elle ait permis que les viperes se multiliassent de la sorte, elle en a rendu le nomore comme inutile, en leur inspirant de se acher, & de se séparer des autres créatures. C'est ce que font non seulement les insectes pernicieux, comme les frêlons, les guêpes, & beaucoup d'autres qui disparoissent tous es hivers; mais encore des animaux sanguins, & dont les peaux sont épaisses, comme les serpens, les crapauds, les lézards. Par-là presque toutes les régions jouissent du même privilege que l'Irlande & l'île de Candie, où la plúpart de ces animaux ne paroissent jamais; & l'intermission de leur

du tems que nous avons pû la craindre.

Un autre fondement de cette tradition, c'est qu'on a conçu une sorte de justice dans la nature, en punissant, comme a dit Nicandre, la mort du pere par celle de la mere.

Mais rien n'est plus frivole que cette raison; les petits se feroient tort à eux-mêmes

malignité nous dédommage heureusement

Tome I.

s'ils se privoient de ce qui doit les conserver. D'ailleurs le mot anoxinate qu'employe Nicandre signifiant trencher, il nous paroît inconcevable que la vipere donne ainsi la mort à son mâle. En effet elle n'a que deux dents remarquables tellement disposées, & si minces, si pointues qu'elles sont bien plus propres à percer qu'à couper. Et si elle tue le mâle, je soupçonne que c'est par une compression subite, suivant cette expression d'Horace, lorsqu'il parle de Lydie, & de Telephe:

Sive puer furens,

Impressit memorem dente labris notam.

D'autres attribuent l'éruption violente au grand nombre de petits que porte la vipere. C'étoit le sentiment de Théophraste qui dans le même tems qu'il nioit que ces petits déchirassent & ouvrissent le sein de leur mere, disoit aussi qu'il se pouvoit dilater jusqu'à être déchiré, comme il arrive quelquefois à ce poisson long & menu, que l'on nomme l'acus. Or quand le sein de la vipere ou d'autres animaux se déchireroit quelquefois en des conceptions nombreuses, & dans des climats fort chauds, on ne doit pas ranger parmi les choses naturelles un évenement rare & fortuit. La sagesse du Créateur a formé les organes des animaux proportionnés à leur usage, & dans ceux populaires. Liv. III. 331 if devoient porter plusieurs petits à la is, elle a distribué plusieurs cellules convebles, & un passage commode pour leur prite.

D'autres encore attribuent ce déchireent à la longueur du tems que la vipere nploye à faire ses petits. Car on dit qu'il i faut vingt jours, & comme elle n'en fait a'un par jour, on suppose que les autres ins leur imparience se font un passage au avers des membranes de la matrice; & est de la sorte que Pline l'avoit compris: teri tarditatis impatientes prorumpunt latera, cisa parente. Mais il n'est tombé dans cette reur, que pour avoir mal entendu le texte rec d'Aristote: τίκτει δε εν μία εμέρα καθ'έν, erei de masionificorer. En voici la traduction tterale: parit autem una die secundum unum rit autem plures quam viginti, c'est à dire, lle les met au monde en un jour un à un, & uelquefois au nombre de plus de vingt. caliger a traduit dans le même sens : sigiltim parit, absolvit una die interdum plures quam iginti. Mais la version de Pline adoptée par Saza est differente: singulos diebus singulis arit numero ferè viginti: comme si la vipere e faisoit qu'un petit par jour, & qu'elle ontinuat d'en faire ainsi pendant vingt ours, au lieu que selon le texte grec, tout 'accomplit dans un seul.

Un autre texte d'Aristore aussi malenten-

du, & qui semble établir en termes formels ce déchirement, a contribué encore davantage à l'erreur que nous combattons : Tintes μικοά εκίδεια εν ύμεσιν, αι περιέγνωνται τειταΐοι. Eviore Sé ni Erwer Siaparorra nura Egepherais C'est ainsi que Gaza traduit : parit catulos obvolutos membranisqua tertio die rumpuntur evenit interdum ut qui in utero adhuc (unt abrosis membranis prorumpant. Or Pline, & plusieurs après lui se sont trompés, en ce qu'au lieu des membranes qui envelopent chaque petit, ils ont conçu qu'il s'agissoit dans le texte que nous venons de citer, de la matrice même & du sein de la vipere. Et d'ailleurs ils ont conclu d'un déchirement fortuit à un déchirement constant & régulier.

Quant au terme latin vipera qui suivant l'étymologie d'Isidore appuye la tradition, en doit plus tôt l'entendre dans le sens de vivipara. Au lieu que les autres serpens sont des œuss, la vipere sait ses petits vivans. Et bien que le ceraste les sasse de même, & que nous ayons trouvé des serpens vivans dans le ventre du cicilia ou anvoye, il se peut que la vipere ait été nommée de la sorte par excellence; car toute étymologie ne renferme pas toujours une analogie exacte au nom & à la chose nommée. Ainsi quoique le mot animal vienne d'anima, il y a d'autres êtres que les animaux qui prétendent à

cette dénomination génerique.

Pour ce qui regarde le texte sacré, où es pharisiens sont nommés engeance de vipes, quoiqu'on le dérourne en faveur de l'oinion que nous avons resutée, & qu'on
uisse y donner ce sens: que les pharissens
ussi méchans que les viperes avoient consiré contre leurs prophètes, & fait mourireurs peres spirituels; S. Grégoire & S. Jeôme, suivant la remarque de Jansenius,
n donnent une autre explication. Selon
ux, il y a dans le texte dont il est question
ne allusion marquée au proverbe, masimvi, malum ovum, c'est à dire que de parens
nauvais. & corrompus il ne peut sortir
u'une posterité qui leur ressemble.

Enfin l'autorité des hieroglyphes ne peut révaloir ici. Que le corps de l'emblêmes gyptien fût vrai ou faux, cet emblêmes xprimoit parfaitement l'impiété des enans envers ceux de qui ils tenoient la naifance. Et si cet emblême n'est pas la source le l'erreur touchant la vipere, il aura beau-

oup contribué à l'établir.

Il n'y a peut-être point d'animal dont on it debité tant de fables que de la vipere, comme nous l'avons déja remarqué, & que rançois Redi l'a fait voir dans ses observations. Ce sçavant naturaliste a prouvé par e raisonnement & par l'experience que la ripere ne contient aucune humeur pernicieuse ou mortelle; que l'un & l'autre sexe

n'ont que deux dents canines, que ces dents font creuses, que leur morsure n'empoison. ne point, & qu'elle ne fait autre chose qu'une playe par où le venin peut s'insinuer, & que ce poison n'est mortel, qu'autant qu'il entre dans quelque vaisseau sanguin. Il prouve encore que la vipere ne contient d'autre poison que cette liqueur presqu'insipide qui ressemble à de l'huile d'amendes, & qui s'arrête dans ces especes de gaines dont ses dents sont couvertes; que cette liqueur ne sort pas de la vésicule du fiel, mais qu'elle se produit plus vraisemblablement dans la tête où les conduits salivaires ont leur origine.

### CHAPITRE XVII.

# Des Liévres

A Rchelaus, Plutarque, Philostrate, & 1 beaucoup d'autres ont prétendu que les liévres naissoient hermaphrodites. Les docteurs juifs sont dans la même opinion. Le terme hébreu amabeth, lequel est seminin semble faire croire qu'il n'y a point de mâle parmi les liévres qui ne soit en même tems femelle. La loi du lévitique, 11. qui défend d'en manger est fondée sur ce que cet animal désigne par sa timidité la pusillanimité, l'esprit d'usure par sa fécondité, & la lubricité efféminée par ce mélange des populaires. Liv. III. 33 \$

eux fexes. Presque tous les auteurs qui ont uit mention du mêlange, ou du changenent des deux sexes, ont parlé de cette traition, les uns affirmativement, les autres omme doutant, & la plûpart ont abanonné cette question à la curiosité de leurs ecteurs. Pour traiter ce sujet avec quelquerécision, il faut considerer les liévres comae étant mâles & fémelles par un changenent ou une succession des deux sexes, ou sien par leur composition, ou leur mêlan-

e, ou leur union.

On ne peut nier dans les lievres la possiilité du changement de sexe, puisque celanême s'observe quelquefois dans l'homne, & qu'outre les exemples d'Empedocle k de Tiresias, l'histoire en fournit encore l'autres. Il n'y a peut être point d'homnes qui soient devenus femmes; mais le nombre de ceux qui ayant été d'abord femnes, ou ayant passé pour telles, se sont enin trouvé hommes; ce nombre, dis-je, est onsiderable. Cela s'est découvert dans les mes au commencement de leurs régles, en l'autres le jour de leur mariage, ou quelquefois plusieurs années après : ce qui a: occasionné des contestations pour les douais es. Nous ne nions pas que la même chose ne puisse arriver aux animaux, quoiqu'il me paroisse plus difficile de substituer en eux les organes de la géneration qui agissent 336 Essai sur les erreurs

en avant, à cause de la position des parties parce que dans les sémelles elles sont située sur le derrière, à moins que cela ne se fass dans ceux qui s'accouplent dos à dos.

Nous avouons non seulement la possibi lité de la succession des deux sexes dan quelques animaux, mais nous convenon encore de la transmutation, ou suivant l'ex pression de Paracelse, de la transplantation d'une espece dans une autre. Les exemple en sont nombreux dans les animaux dont le semence a quelque affinité, comme dans le chevaux, les ânes, les chiens, les renards les phaisans, les coqs &c. Mais cette transmutation est encore plus commune dans le especes imparfaites, où la distinction des sexes est obscure. Elle arrive à quelquesuns sans qu'ils se mêlent avec d'autres; tels sont les vers à soye & les chenilles en qui on découvre parfaitement deux ou trois transfigurations.

Mais dans les plantes qui n'ont point de distinction de sexe, ces transplantations se font encore mieux appercevoir. Ainsi l'orge devient avoine, le froment dégénere en ivraye, & en ces graines differentes qui se trouvent d'ordinaire mêlées dans les champs, & qui montent, lorsque le froment n'a pas la force de s'élever. On dit le même d'autres plantes qui se ressemblent moins. Ainsi la menthe se convertit en

creffon,

populaires Liv. 111. 337
reflon, le basilic en cerfeuil, les navers
onds en raves. Or Severinus dans son ourage intitulé, idea medicina philosophica,
roit qu'il se peut qu'il y ait dans ces planes des semences équivoques qui contienent en puissance differentes formes. Ainsi
ans la semence du froment est contenue obcurement celle de l'ivraye, quoique d'une
naniere inferieure, & dans un éloignement
e production. Et quand ce principe se renontre avec des causes qui le dévelopent,
u avec des causes plus puissantes que le
orincipe du froment, alors l'ivraye devient
ne plante radicale qui oubliant sa premiee forme se reproduit soi-même.

Ces principes supposés nous convenons ien que le liévre peut changer de sexe, nais nous croyons que cela arrive rarement, & non pas alternativement ou successivement chaque année, ensorte qu'il rasse sans cesse, comme on le prétend, de état moins parfait au plus parfait, & du rarfait à l'imparfait; outre que ce changement de sexe me paroît insoutenable en soi, lest encore injurieux à la nature qui tend à on but par des operations constantes, & les retourne point en arriere lorsqu'une sois lle y est arrivée. Ainsi quand les parties eminales sont formées, & qu'ensuite celles u mâle se sont dévelopées, le premier desein de la nature étant rempli, elle conserve

Tome I.

toujours ces mêmes parties en leur entier. Mais ce qui rend absolument douteux ce changement alternatif de sexes dans les liévres, c'est ce qu'assurent Cardan & beau-coup d'autres physiciens. Ils soutiennent que la mutation de sexe dans l'homme n'est pas réelle, & que des femmes devenues hommes étoient en effet des hommes: que les marques de virilité qui étoient formées & destinées à se produire au dehors, ne s'étoient manifestées que dans la suite, & dans un âge plus mûr : que dans les exemples cités, il n'y a point eu de changement véritable; & qu'il étoit question seulement d'androgynes, ou d'hermaphrodites. Il est vrai que Galien favorise l'opinion qui veut que les parties distinctives des deux sexes ne different que par leur position; mais il seroit difficile de prouver cela par l'anatomie. Les testicules dans les femmes sontplacés de maniere qu'il est impossible qu'ils paroissent en dehors, & le col de la matrice n'a point ces parties qui sont manifestes dans l'homme.

La seconde opinion & la plus génerale-ment reçue, c'est qu'il y a dans les liévres une union des deux sexes, comme dans les hermaphrodites. On suppose que cette union dans les hommes vient d'une égalité de puissance dans la semence qui contient es parties des deux sexes, quoique dans

339

une grande variété par rapport à leur situation, leur sorce & leur perfection. On suppose encore que l'un des deux sexes est toujours impuissant, ou plus tôt, suivant les observations modernes, que tous deux sont également capables d'engendrer ou de concevoir. C'est pourquoi les loix prescrivent aux hermaphrodites quand ils ont atteint l'usage de puberté, de choisir l'un ou l'autre, & de s'y tenir, sans quoi ils encourroient des peines séveres. Mais ces loix dont le but est de prévenir l'incontinence, ont sans dessein assujetti les hermaphrodites à une continence perpétuelle; car étant propres aux deux sonctions, & se trouvant restreints à une seule, ils se sont su une forte de chasteté.

Or puisque nous sommes quelquesois forcés de reconnoître dans l'homme l'union des deux sexes, comment pourrionsnous en nier la possibilité dans les animaux? Nous apprenons de Pline que le char de Neron étoit tiré par quatre jumens hermaphrodites, & Cardan nous assure qu'il en avoit vû une semblable à Anvers. Nous pouvons donc accorder qu'il s'est trouvé des liévres de cette espece, & le fait est consirmé par des témoins oculaires; mais nous nions que cela arrive à l'espece entiere, puisque dans tous ceux que nous avons vû,

nous n'avons jamais remarqué que l'un des deux sexes. Bacchinus dans son traité des hermaphrodites nous assure qu'il a trouvé la même chose dans tous ceux qu'il a disse-

qués.

Ceux qui s'imaginent que la nature a donné au liévre les deux sexes, afin que chaque individu pouvant engendrer & concevoir, l'espece se multipliat davantage en faveur de l'homme, ceux-là ont oublié que la nature employe à cette sin un moyen plus essicace, je veux dire cette superfetation si familiere aux liévres, que dès le tems d'Herodote on avoit observé comme nous l'observons aujourd'hui, qu'après la premiere ventrée il leur reste des petits imparfaits: ce qui prouve ces conceptions successives.

Nous observerons la même chose dans les hommes. Quoiqu'il soit géneralement vrai que d'abord après la conception la matrice se ferme exactement; il arrive pourtant quelquesois que cette partie se dilate dans l'acte du plaisir, & qu'elle reçoit un second germe. Et quand ceci arrive peu de tems après la premiere conception, les deux germes alors viennent à maturité, & les deux fœtus sortent successivement dans un ordre naturel; mais si le second germe n'est introduit que long-tems après le premier, celui-là n'est d'ordinaire qu'un avorton, parce que celui-ci s'est emparé de la

nourriture nécessaire pour amener le fœtus à sa perfection. Ainsi la précaution de Julie fille d'Auguste, qui pour se mettre à couvert du soupçon d'infidelité, ne recevoit ses amans que lorsqu'elle étoit enceinte, pouvoit ne lui pas réussir. Car la matrice que quelques-uns ont appellée un second animal interne, & qui ne sçait point obéir, peut bien donner retraite à un étranger après avoir reçu le sils de la maison. Nous avons plusieurs exemples de ces superfetations dans Pline & dans Hippocrate. Aristote cite celui d'Iphiclés & d'Hercule, l'un sils de Jupiter, & l'autre sils d'Amphitryon. On allegue encore ces exemples de superfetations où l'un des enfans ressembloit à l'époux, & l'autre à l'adultere.

Ce qui a fait croire l'union des deux sexes dans les liévres, c'est deux petites bourses ou tumeurs qui se trouvent dans les mâles & dans les sémelles près des organes de la géneration, & que l'on prend d'abord pour deux testicules. Mais c'est plus tôt des substances glanduleuses & que nous croyons des émunctoires; car on y remarque des persorations d'où l'on peut exprimer une substance noire & faculente. S'il n'en falloit pas davantage pour attribuer les deux sexes à ces animaux, on pourroit comme nous l'avons dit, les attribuer au castor avec plus

de fondement.

342 Esfai sur les erreurs

Une autre source de la même erreur c'est les cavités que l'on remarque autour de leur anus, & que quelques-uns ont prises pour les parties de l'autre sexe. Sur ce mê-me fondement on a cru que l'hyéne avoit les deux fexes, nous en avons pour garant un passage d'Aristote que Scaliger a traduit ainsi : Quod autem aiunt utriusque sexus habere genitalia, falsum est: quod videtur esse fæmineum sub cauda est simile figura fæminino, verum pervium non est. Cela est également vrai des lié-vres en qui ces cavités toutes considerables qu'elles paroissent ne percent point la peau, & ne communiquent point avec les parties de la géneration. Elles sont au témoignage de Pline la marque de leur âge, & chacune de ces cavités désigne une année. Au reste si on compte les années des vaches par leurs cornes, & celles des cerfs par leurs andouillets; si nous connoissons l'âge des chevaux par leurs dents, nous ne sçaurions décider qu'on ne doive point admettre cette marque dans les liévres, quoi qu'à bien examiner la chose, on la trouve fort douteuse.

La derniere source de cette erreur, est la remarque que l'on a faite, que les deux sexes pissoient en arriere: d'où on a conclu qu'ils avoient l'un & l'autre les parties séminines. Mais on n'a tiré cette sausse conséquence, que parce qu'on ignoroit que dans cet animal le penis est situé sur le derriere,

& que dans l'érection il est tourné veis la queue. Or cette position ne permet pas aux liévres de s'accoupler autrement que queue contre queue; & c'est ce qui a encore fortisié l'erreur, car quelques-uns s'étant apper-çus qu'ils s'accouploient de la sorte, n'ont pû juger qui des deux étoit le mâle ou la fémelle. Cependant cette maniere n'est pas uniquement affectée aux liévres : elle varie en géneral suivant la differente conformation des animaux. Les serpens s'entortillent; les vers s'accouplent de côté; les finges, les herissons, le porcépic, les poissons que l'on nomme seche & pourpre s'accouplent ventre sous ventre; la plûpart des quadru-pedes en saillant les sémelles; d'autres enfin s'accouplent en arriere comme les écre-vrisses, les chevrettes, tous les animaux qui pissent en arriere, comme les panthe-res, les tygres & les liévres. Telle est la pratique uniforme & constante de chaque espece d'animaux; & jamais on n'y a re-marqué la moindre variation.

## CHAPITRE XVIII.

Des Taupes.

Uoique ce soit une opinion génerale que les taupes n'ont point d'yeux, les sentimens ne laissent pas d'être partagés à F f iiij 344 Essai sur les erreurs

ce sujet. Les uns se contentent d'assurer qu'elles ne voyent point. Oppien est de cet avis, & le proverbe talpa cacior, plus aveugle qu'une taupe, aussi bien que le mot επαλακία, qui dans Hesychius signifie aussi aveuglement, semblent le favoriser. Les autres soutiennent qu'elles ont des yeux, mais qu'elles ne voyent point. C'est le sentiment de Scaliger, d'Aldrovand &c. Ceuxci approchent de la vérité; car il est certain que les taupes ont des yeux, & qu'on les remarque même dans les petits comme dans leurs meres. Et si l'on examine bien la cavité de leur crane, on pourra y découvrir une communication des nerfs optiques. Mais nous n'avons pû distinguer les disserentes humeurs des yeux, ni leur séparation en uvée, crystalline &c. quoique Galien prétende qu'elles se démêlent sans pei-ne. Nous avons dépouillé ces petits orbes, nous les avons ensermés dans des microscopes, & nous n'avons découvert que ce qu'Aristote appelle τῶν οφθαλμῶν μέλαινα, une humeur noire, & rien davantage après les avoir broyés. Nous ne pouvons donc nier qu'elles n'ayent des yeux, mais en même tems nous sommes forcés d'avouer que ces yeux sont très imparfaits, si on les compare avec ceux des autres animaux. C'est précifément ce que dit Galien qui assure qu'il en est des yeux de la taupe par rapport aux

géneration dans la femme par rapport à géneration dans la femme par rapport à l'homme, c'est à dire que ces organes dans la femme, & que les yeux des taupes sont imparfaits. D'où vient qu'Aristote suivant la traduction de Gaza les appelle oblesos, & suivant celle de Scaliger inchoatos, ébauchés.

Puisque les sens découvrent des yeux dans la taupe, la raison ne permet pas de leur refuser la vue. Si l'on conclut bien de la forte: elle voit, donc elle a des yeux; on pourra de même conclurre ainsi : elle a des yeux, donc elle voit. Car telle est l'intention génerale de la nature, & il n'y a que des accidens qui puissent dans quelque animal que ce soit en détourner, ou en empêcher l'effet. Mais les yeux des taupes étant imparfaits, il faut concevoir la même chose de leur vue ; car il est évident qu'elle se heurtent contre les corps qu'elles rencontrent, & qu'en poursuivant leur route, elles se précipitent souvent sans dessein. Elles ne sont point aveugles, mais elles ne voyent pas distinctement; elles voyent assés pour distinguer la lumiere, mais peutêtre trop peu pour distinguer les couleurs ou les objets. Elles ne sont donc pas absolument aveugles, puisqu'elles apperçoivent la lumiere. Et c'est peut être, suivant la remarque de Scaliger, tout ce que la nature vouloit. Comme elles vivent sous terre, &

346 Essai sur les erreurs

dans l'obscurité, elles n'ont besoin de leurs yeux que pour éviter la lumiere, & s'appercevoir qu'elles ont quitté leur séjour ténébreux. N'importe comment les interpretes ont rendu les termes d'Aristote & de Galien, les yeux de la taupe sont ébauchés suffisamment pour le dessein de la nature, & asses parfaits pour cette vue imparfaite.

Supposé enfin qu'elle n'eût point d'yeux; & qu'elle ne vît point, on ne pourroit pas dire dans cette hypothèse là même que les taupes sont aveugles. Car être aveugle étant un terme privatif par rapport à celui de voir, on ne l'employe point qu'on ne suppose en même tems les formes positives; & la négative qui nie seulement l'acte de voir dans les sujets qui ont les moyens positifs, n'est pas indéfinie. On s'exprimeroit donc mal en disant que les taupes sont aveugles, si en même-tems on nioit qu'elles eussent les organes de la vue, ou la faculté de voir. Ainsi quand S. Jean a dit : cet homme étoit aveugle des sa naissance, il n'a pas voulu dire, comme Nonnus l'a faussement imaginé, qu'il n'avoit pas d'yeux. Heinsius ne croit pas que l'on puisse donner un autre sens à sa paraphrase. Et quelques-uns des anciens peres ont de même prétendu que ce miracle supposoit que le Sauveur avoit créé des yeux à cet aveugle. Ainsi quoique l'on convienne du sens de cette expression: les pois-

'ons sont muets; l'expression en soi manque l'exactitude, puisqu'on ne peut pas dire d'un être qui n'a jamais pû parler, qu'il se taît.

Cette méprise vient de ce que l'on a con? fondu la diminution, l'affoiblissement, & l'extinction de la vue, en nommant extinction ce qui n'est en effet qu'une diminution. Si la vue est éteinte, c'est aveugle. ment ; si elle est gâtée, & qu'elle reçoive mal les objets, c'est hallucination. Si elle est diminuée, c'est caligation, obscurcissement. Or au lieu de cette vue obscure, imparfaite des taupes, on leur en attribue une privation entiere. On en a usé de même & avec aussi peu de raison à l'égard de quelques autres animaux. Ainsi plusieurs assurent que le rat d'eau est aveugle; d'autres, comme Serenus Sammonicus & Nicandre disent la même chose du mus araneus, & les égyptiens l'adoroient par cette raison que les ténébres sont avant la lumiere. On croit encore que l'anvoye & le cerf-volant sont aveugles quoique les yeux de celui-ci se distinguent aisément, qu'on le voye presque toujours voler vers la chandelle, comme beaucoup d'autres insectes, & qu'Aristote ait prétendu que dans tous les insectes aîlés les yeux font très visibles, au lieu que leurs autres sens sont imperceptibles. Si d'une diminuzion on a droit de conclurre à une entiere

privation, & d'assurer que les animaux qui ont la vue foible, ou qui l'ont moins bonne que d'autres, sont aveugles, nous en regarderons comme tels un grand nombre, dont on a pensé jusqu'ici differemment. Ceux dont les yeux sont d'une espece de corne, comme les écrevisses, & les autres animaux à écailles, ont ordinairement une vue fort. imparfaite; ainsi que tous les insectes qui ont des antennes; ou des cornes avancées pour sonder leur chemin, comme les papillons & les sauterelles ; ou ceux dont les jambes devancent de beaucoup la tête. Ainsi cette expression de l'écriture est très juste: que la vue de Jacob s'obscurcit, caligarunt oculi, suivant la version de S. Jerôme & de Tremellius. Cette expression, dis-je, marque une diminution, & non pas une privation entiere de la vue.

Il y a d'autres choses concernant les taupes qui à la vérité ne sont pas si géneralement reçues, mais que l'on n'a point assée examinées. Telles sont la forme particuliere de leurs pattes, leurs ossa sugalia qui sont d'une extrême délicatesse, leurs dents canines, la difficulté qu'il y a de les conserver en vie, lorsqu'elles sont hors de la terre, leur colere, leur vivacité. Quoiqu'elles vivent d'herbes & de racines dans la terre, quand elles n'y sont plus elles se déchirent & se mangent mutuellement; & populaires. Liv. III. 349 nous avons vû une taupe renfermée dans un verre avec un crapaud & une vipere les tuer & les manger presque tous deux.

### CHAPITRE XIX.

#### Des Lamproyes.

Ous en appellons à Polyphême qui n'avoit qu'un œil, pour décider si les amproyes en ont neuf. On se l'est persuadé unfi sur l'apparence de plusieurs cavités ux deux côtés de ce poisson, & qu'il a plû quelques-uns de nommer des yeux, sans es avoir examinées. Or cette opinion est galement contraire à la raison & à l'expeience. Outre qu'elle fait outrage à la natue qui n'a donné que deux yeux à chacun les animaux, un de chaque côté, suivant a division du cerveau; ce seroit une superluité que tant d'yeux placés sur une seule & même surface: les deux etrémes suffisant our toutes les occasions, & voyant seuls utant que tous les autres ensemble. Car es deux décriroient la base visible de l'obet, & quand les moyens le verroient aussi, ls le verroient pourtant moins : ensorte que l'homme ne tireroit aucun avantage l'un troisième œil placé entre les deux que a nature lui a donnés. Et à dire vrai la fable l'Argus seroit plus soutenable que cette sypothése, parce que ses yeux étoient places dans la circonference, comme ceux de araignées le sont sur plusieurs lignes diffe.

D'ailleurs ces cavités qu'on appelle de yeux sont placées hors de la tête, à l'en droit qu'occupent d'ordinaire les nâgeoire des poissons. Elles ne contiennent aucun organes de la vue, & n'ont aucune commu nication avec le cerveau. Or comme c'est la que tous les sens ont leur siège, & que sui vant la remarque de Galien les yeux sont si tués dans la partie superieure du corps, com me la plus utile & la plus commode pour le vue ; il n'est pas raisonnable de cherche des yeux ailleurs, ou de croire que des ca vites luisantes en d'autres parties du corp meritent ce nom. Ainsi nous rejettons com me fabuleux ce que l'on debite touchant le sternophtalmes, ou ces peuples dont on suppose que les yeux étoient sur la poitrine. Et co que dit Salomon que l'homme sage a se yeux dans la tête, doit se prendre dans ur sens figuré, & ne peut être tourné en objection. Il est vrai que la position des yeur n'est pas toujours uniforme dans les animaux, mais ceux qui ont du sang les ont constamment à la tête, & un peu plus er avant que les organes exterieurs de l'ouïe Ils sont assés éloignés dans les quadrupedes à cause de la figure de leur tête. Dans les oiseaux qui ont le bec plat & large, ils son populaires. Liv. III. 351 dus vers les côtés de la tête: de là vient que quand ils considerent quelque chose vec attention, ils tournent un de leurs veux vers l'objet, & peuvent néanmoins ourner la tête; de sorte qu'ils voyent devant eux & derriere, & deux objets oppoés. Mais les yeux sont placés dans l'homme une distance plus commode, & dans la nême circonference que les oreilles. Et si on pose une jambe du compas sur l'os

coronal, & que l'on décrive un cercle, il passera sur les deux oreilles & sur les deux

eux.

On s'est trompé par rapport aux lamproyes, parce que l'on a ignoré l'usage de eurs cavités. Or ces cavités qui ont un pareil conduit dans la tête, leur ont été lonnées pour suppléer aux nâgeoires qu'eles n'ont pas. Car les lamproyes ont deriere la tête aussi bien que les baleines un uyau par où elles jettent l'eau. Et ce n'est vas la seule chose qui leur soit particuliere, elles sont encore sans arrêtes; pour toute pine du dos elles n'ont qu'une substance artilagineuse sans vertebres; leur cœur est enfermé d'une maniere admirable dans un artilage. Enfin le foye dans les mâles est l'un beau verd de campagne, & dans les emelles d'une couleur plus foncée; & 'on en tire une couleur verte très belle & rès durable.

#### CHAPITRE X X.

Des Limaçons.

IL y a des sçavans qui ont douté si les limaçons avoient des yeux. Aristote le nie positivement quand il assure en génera que les animaux à coquille n'en ont point Scaliger dit que leurs yeux ne sont-pas proprement des yeux, & qu'ils n'en sont qu'une espece d'imitation. A la verité on s'es gueri de cette erreur par le secours des microscopes qui font voir que ces points rond & noirs font leurs yeux. Et l'opinion com mune est qu'ils en ont deux; mais cela supposé il faut leur en compter quatre, c'est dire, deux aux cornes superieures, & deux aux cornes inferieures. On peut en remarquer autant dans quelques insectes : car l'on observe très bien les yeux des mouches en forme de treillis; on en compte jusqu'à neuf dans certaines araignées, & même jusqu'à huit dans la grande araignée de l'Amerique, que l'on nomme phalangium.

Mais dans les animaux quadrupedes ou bipedes on ne peut vérifier une semblable multiplicité d'yeux qui soit réguliere. Ainsi tout ce que l'on a debité sur l'unité, la pluralité, ou la situation irréguliere des yeux est monstrueux, ou fabuleux, ou n'est dit que dans un sens siguré. La fable d'Argus doit

êtr

erré entendue en ce sens. Le fonds de cette stion designe les cieux, & la multitude des yeux indique les étoiles qui par leurs veilles alternatives marquent le jour & la nuit. Or cela même ne peut être pris dans le sens litteral, car ce qui dort n'est pas l'œil, c'est le sentiment, & lorsqu'il est assoupi, il faut que les yeux se ferment ou se reposent. C'est pourquoi ce que l'on nous donne comme un emblême de la vigilance, que le liévre & le lyon dorment les yeux ouverts ne prouve pas que ces animaux veillent plus que s'ils avoient les deux yeux fermés; car l'œil qui est ouvert durant le sommeil ne voit pas plus que celui qui est fermé, ni plus que les deux yeux dans les animaux qui en dormant les ont ouverts, comme il arrive à quelques-uns par maladie, à d'autres naturellement, parce qu'ils n'ont point de paupieres.

Pour ce qui regarde Polyphême, bien que le fait soit fabuleux, il n'est pas impossible; car la vision se peut faire avec un œil. Il y a même alors cet avantage que l'on ne peut voir les objets doubles, ou deux objets au lieu d'un. Ce qui arrive quand au lieu de se rencontrer dans un même point, l'axe des cones visuels qui résléchit sur un œil est plus élevé ou plus abbaissé que celui qui résléchit sur l'autre œil. Si en regardant une lumiere, nous levons ou abbaissons une

Tome I.

354 Esfai sur les erreurs

prunelle, la lumiere nous paroîtra double; mais si nous fermons un œil & que nous tournions l'autre vers cette même lumiere, alors elle nous paroîtra unique. Et si nous retirons l'œil vers l'un des deux angles, l'objet ne sera point vû double, parce qu'en cette position l'axe des cones demeure sur la même surface, ainsi que l'optique le démontre & que Galien l'enseigne dans son

traité de usu partium.

On debite aussi des fables sur le chapitre de certains hommes qui possedoient l'art de se rendre invisibles; mais ce n'est pas le lieu d'en parler ici: je dirai seulement qu'ils doivent être pris au figuré pour des hommes doués d'une si grande prudence, que ceux mêmes qui sont témoins de leurs actions n'en pénétrent point les motifs. Les yeux du vulgaire en cela semblable au soleil qui se contente d'éclairer les actions, ne démêlent rien au delà dans celles des hommes dont je parle. On peut en ce sens admettre l'anneau de Gyges, & les autres sables de pareille nature.

### CHAPITRE XXI.

Du Chameleon.

On assure communément que le chameleon ne vit que d'air, sans autre nourriture. Pline, Solin, Ovide, & beaucoup d'autres sont dans cette opinion. Cependant malgré'ces differentes autorités, 'ai trouvé après un sérieux examen que le fait étoit très douteux, & qu'il lui manquoit la meilleure partie des motifs qui ious déterminent à croire. Elien à qui il est rare de manquer de semblables curiosiés n'en dit rien. Aristote en parlant de cet mimal n'a point fait mention d'une propriété si admirable; sans doute parce qu'il a reconnoissoit fausse, ou du moins qu'elle ui étoit suspecte, car il est difficile de se persuader qu'il ignorât une tradition aussi épandue. Quelques auteurs, comme S. Augustin, Niphus, Stobée, Dalechamps, ortunio Liceti ont pris le parti de la négaive. D'autres ont refuté cette opinion fonlés sur leurs propres experiences, comme leanLandius qui au témoignage deScaliger voit vû un chameleon enlever une mouhe avec sa langue, mais sur tout Belon qui porté plus loin sa curiosité. Il nous assure ue ces animaux prennent des mouches, les chenilles, des cerfs volans, & qu'ayant iré les intestins du corps d'un chameleon, l les avoit trouvés remplis de ces insectes. Nous pouvons ajouter à ces experiences elles du sçavant Peiresc, & d'Emmanuel lizzanius sur ce chameleon que l'on avoit û souvent boire de l'eau, & manger les ers de farine. Et ce qui me fait ajouter foi

356 Essai sur les erreurs

à ces auteurs, c'est que plusieurs témoins oculaires & dignes de foi m'ont confirme

leurs observations.

D'ailleurs l'opinion dont il s'agit semble pécher contre la vraisemblance. 1º On trouve dans le chameleon un estomach, des intestins, & les autres parties qui préparent le suc nourricier; or tout cela seroit inutile si l'air devoit lui suffire pour sa subsistance. La nature n'aime rien de superflu; elle n'a pû créer ces organes que pour les fonctions qui leur conviennent: ensorte que partout où nous trouvons des instrumens pareils, nous devons nous attendre à les voir mis en œuvre, & que partout où nous ne les découvrons point, envain espererions nous de voir les actions qui leur sont analogues. Lorsqu'on voit des mammelles dans les chauvesouris, on peut en conclurre qu'elles ont du lait, & qu'elles en nourrissent leurs petits. Et nul autre oiseau n'ayant cette. partie, nous devons penser que les plus petits de tous ne sortent qu'enfermés dans des œufs, ou déguisés sous la forme de vers; que leur nombril est d'abord renfermé en eux-mêmes, & qu'ensuite ils reçoivent la nourriture indépendamment des premiers auteurs de leur être.

La nature est encore si éloignée de laisser aucune partie sans lui assigner une action qui lui soit propre, qu'elle en prescrit quel-

quefois à la même deux ou trois differentes. La verge dans les animaux sert à la propagation de l'espece, comme à l'émission de l'urine, quoique la géneration en soit la principale destination; car il y a des animaux qui n'urinent point, & qui pourtant ont reçu cette partie. La fonction des narines est de respirer, & principalement de flairer: car les poissons ont des narines, mais ils n'ont point de poumons, au lieu qu'il ne se trouve point d'animaux qui ayant des poumons, n'ayent aussi une sorte de narines. Telle est la providence de la nature, ou plus tôt la sagesse du Créateur; il ne donne aucune partie sans lui assigner son emploi, & sans lui marquer souvent plufieurs fonctions. Comment formeroit-il les organes de la digestion en des animaux qui n'auroient rien à digerer?

Une seconde preuve qui détruit l'opinion commune, c'est les dents du chameléon; mais sur tout sa langue qui est d'une sigure particuliere. La langue en géneral semble faite pour deux sins, pour la formation de la voix, & pour le goût. Dans le chameléon qui est muet comme les poissons & la plûpart des lézards elle n'a point le premier usage. Pour ce qui est du second, si le chameléon vit seulement de l'air, elle ne peut y servir d'organe; l'air étant un élément insipide, & entrant dans les poumons

358 Essai sur les erreurs fans l'intervention de la langue. Pline à donc mal raisonné lorsqu'en soutenant que l'air étoit l'unique nourriture de cet animal, il lui supposoit des excrémens, & qu'il en indiquoit l'usage comme d'un remede ma-gique, dont on pouvoit utilement se servir contre ses ennemis. D'ailleurs, la langue du chameléon semble faite à dessein qu'il puis-se attraper sa proye. Elle excede la longueur d'une paume; quoiqu'il soit très lent luimême, elle se meut avec une vîtesse singu-liere; elle est munie vers l'extrêmité d'une humeur visqueuse propre à embarrasser les insectes dont il se nourrit, & qui sans cela lui échaperoient aisément. Son nom même, au sentiment de quelques-uns exprime bien sa nature. Chameléon est un mot grec qui signifie petit sion: non que le chameléon ressemble au lion par sa forme exterieure, mais parce qu'il sçait comme lui guetter & saisir sa proye, en élançant subitement sa langue. Quelques interpretes & sur tout l'ancienne glose sur le texte du lévitique qui selon la traduction de S. Jerôme & des septante défend l'usage du chameléon dans les alimens, favorisent cette étimologie. Quoiqu'il en soit, elle paroît aussi-bien fondée que celle de S. Isidore qui dérive ce mot de camelus & de leo : d'où il infere que le chameléon ressemble au chameau.

Il ne paroît pas même possible que cer

populaires. Ziv. III. 359

nimal vive seulement d'air, & les meileurs naturalistes pensent que les animaux
eulent une nouriture plus solide. Car
o outre que le goût, selon Aristote, est
me sorte d'attouchement; il est nécessaire
ue l'aliment puisse être touché, & qu'il
et une saveur qui le distingue de tout aue; ce qui ne convient point à l'air. Et si
on considere bien la nature des alimens,
c'usage particulier de l'air dans la respira-

on, on aura de la peine à convenir qu'il

uisse servir de nourriture.

Il faut que l'aliment pour nourrir le corps uquel il est appliqué subisse une transmution; or cette transmutation ne se peut ure, si les parties de l'aliment n'ont une isposition qui approche de la nature de l'aimal à qui il doit servir de nourriture, fin qu'il puisse se joindre à ce corps qu'il oit nourrir, pour n'en faire qu'un tout. l'est ce qui ne peut convenir à l'air; car il e concourt avec notre corps que dans les rincipes communs qui pour le soutien de la ie ne sont pas les plus prochains, & qui 'ailleurs operent également sur les choses nanimées. Ainsi quand Fernel & beaucoup 'autres ont soutenu que nous ne sommes ourris que par des corps animés ou par eux qui en proviennent, c'est à dire par urs fruits, ou leurs semences, ils ont choides choses qui étoient propres à cette

360 Esai sur les erreurs

assimilation requise, parce qu'en effet celles-là sont véritablement propres à être converties en peu de tems, comme étant d'une substance à peu près semblable à la nôtre, & contenant des dispositions prochaines à être animées.

2º Tous les alimens avant cette assimilation, comme raisonne très bien Aristote contre les pythagoriciens, sont épaissis par l'action de la chaleur naturelle, à mesure qu'ils avancent dans leur transmutation. Or c'est ce que l'on attendroit inutilement de l'air, car la chaleur ne le condense pas, elle le rarésie au contraire, & le dispose à fortir du corps par attenuation, & non par nutrition.

3° Tout aliment, selon le raisonnement d'Hippocrate doit rester un tems considerable dans le corps animal, & non pas en être expulsé d'abord. Or l'air n'y séjournant qu'un instant, il n'a pas le loisir de se changer en nourriture, il ne fait que rafraîchir le cœur, après quoi il sort par le même chemin qu'il est entré, de peur que venant à s'échausser il ne suffoquât l'animal.

4° L'usage de l'air reçu dans les poumons n'est pas de nourrir ses parties, mais de les rafraîchir, & de moderer l'ardeur que la circulation du sang y excite & y entretient ce qui ne merite pas le nom de nutrition. De là vient qu'Hippocrate appelle l'air ur

alimen

aliment qui n'est pas aliment. Il conserve le corps, mais il ne le nourrit pas; il le conserve par ventilation, mais il ne le repare

pas par assimilation.

Quoique l'air entre dans les poumons, qu'il agisse sur le cœur par le nitre qu'il communique au sang, & qu'il s'introduise dans les autres parties du corps par le moyen des alimens, il ne suit pas de là qu'il serve de nourriture. Il y en a même qui nient que ce soit un élément, ou qu'il entre dans les corps mixtes comme un principe de leur composition. Selon eux il est destiné à d'autres fonctions, comme de remplir les vuides autour & au dessous de la terre, de servir au vol des oiseaux, à la respiration des animaux qui ont des poumons, & au rafraîchissement des autres. Mais s'il n'est pas facile de démontrer que l'air puisse seulement se convertir en eau, il sera encore plus difficile de concevoir qu'il puisse être transformé en chair.

On peut croire que l'air nourrit la flamme vitale, puisque les flammes visibles sont entretenues par l'air qui les environce; mais je doute que l'air soit en effet la nourriture du seu, & plus encore que la flamme ne soit qu'un air allumé. Le chancelier Bacon dans son traité de la vie & de a mort, & le docteur Jorden dans son livre des eaux minerales, ont déja nié la même

Tome I.

362 Essai sur les erreurs

chose. Car ce qui entretient essentiellement le feu, c'est la mariere combustible du corps allumé, non l'air qui l'environne, & qui ne fait que procurer aux atomes fuligineux la facilité de s'exhaler. Et par là sont expliquées bien des questions qui dans l'opinion commune sont très obscures. Pourquoi il sort du feu des pierres à fusil ? la cause de ce phénomene n'est pas la collision des deux corps qui allume l'air, car les diamans y seroient plus propres que ces pier-res; c'est plus tôt l'émanation des corps sulphureux presque vitrisiés qui s'allument, comme on l'a découvert depuis peu. De même on observe, dit Jorden, que les cannes ou les bâtons onctueux s'allument par le seul frottement, non en allumant l'air qui les environne, mais l'huile qui y est

Pourquoi le feu s'éteint s'il n'a point d'air : c'est que les exhalaisons fuligineuses ne pouvant s'évaporer, elles retombent sur la flamme, & l'étoussent, comme cela est évident dans l'usage des ventouses, & dans la maniere de faire le charbon, lequel s'éteint dès que l'air en est exclus.

Pourquoi dans des souterrains certaines lampes ont brûlé des siécles entiers, comme celle qu'on a découverte dans le tombeau de Tullie, & celle d'Olibius trouvée depuis aux environs de Padoüe ? Il faut en cherpopulaires. Liv. III. 363 cher la cause dans la pureté de l'huile, soit que ce sût une préparation d'or, ou de naphte, laquelle ne donnoit point d'exhalaisons suligineuses qui pussent étousser la lumiere; car si l'air l'avoit nourrie, elle n'auroit duré que quelques minutes, & le seu l'auroit consumée.

Pourquoi des étoupes prennent feu sans toucher à la flamme? c'est que le feu s'étend plus loin qu'on ne peut le distinguer, & qu'à quelque distance du lumignon c'est un corps transparent & plus délié que l'air

même.

Pourquoi les métaux fondus ne s'élévent pas en flamme, & n'allument point l'air qui les environne, quoiqu'ils l'échauffent prodigieusement au dessus de leur superficie è c'est parce que leur sel est plus fixé, & qu'ils n'exhalent aucune de leurs parties inflammables.

Enfin pourquoi une lampe n'allume que l'air qui lui est contigu, sans communiquer sa chaleur à l'air plus éloigné: c'est que la samme ne s'étend pas au delà de l'exhalaison inflammable, & qu'elle s'attache de près à son objet. De là vient que l'air est échaussé, & non pas allumé: ce qui arriveroit pourtant si l'air étoit bien chargé de matiere subtile & inflammable, comme il est aisé d'en faire l'experience dans une chambre exactement fermée, où l'on au-

Hhi

364 Fssai sur les erreurs

roit fait évaporer de l'esprit de vin, & du camphre; comme il s'allume quelquesois des seux souterrains, & que Creuse, & l'un des officiers d'Alexandre surent brûlés par

du naphte dans le bain.

Mais en dernier lieu, bien loin que l'air ait la vertu de nourrir, on a même douté que l'eau eût cette propriété. Car outre qu'il y a des animaux qui ne boivent point du tout, il est constant qu'elle ne sert qu'à les rafraîchir. Elle détrempe les alimens solides, en détache dans l'estomach les parties nutritives qu'elle conduit ensuite vers les vaisseaux d'une moindre capacité, & en forme de vapeur jusque dans tous les vaisseaux capillaires; après quoi elle sort par les urines, les sueurs, & les séparations séreuses. Telle fut certainement l'opinion des anciens. Car lorsqu'ils exaltoient tant l'eau qui s'échauffe & se refroidit tout à coup, l'eau qui n'a point de goût, l'eau la plus legere & la plus déliée, l'eau qui cuit en moins de tems les pois & les fèves, ils ne faisoient guere attention à sa qualité nutritive. Si ç'avoit été leur vue, ils auroient sans doute préferé les eaux troubles & épaisses dans lesquelles on eût pu trouver une nourriture que l'on ne trouve point dans les eaux qui approchent de la simplicité élémentaire. Quoiqu'à dire vrai, nos eaux qui semblent les plus limpides, & qui parois-

fent aux sens les plus simples, ne laissent pas d'être fort composées, ainsi que l'on s'en convainc par les évaporations; car outre un sédiment terrestre, on y trouve du sel. C'est ce que l'on observe dans l'eau de pluye, qui toute pure qu'elle paroît aux yeux est remplie de principes séminaux, & charrie avec elle des atomes vitaux des plantes, quelquesois d'animaux lesquels se sont conservés dans la grande circulation de la nature. On peut s'assurer de cette vérité par les insectes qui s'engendrent dans l'eau de pluye, par l'accroissement qu'y prennent plusieurs plantes, par la plante réelle de Comerius, & par la configuration végétable que cette eau prend sur les senètres dans les fortes gelées.

Peut-être se trouvera-t-il des gens qui penseront au sujet du chameléon ce que l'on a pensé de ces animaux astomes, ou sans bouche dont Pline fait mention, & des jumens d'Espagne que le vent d'ouest fait concevoir. Peut-être encore regarderontils comme plus raisonnable que notre sentiment, la siction de ce fameux cheval, qui dans l'Arioste ayant été engendré par la slamme & par le vent, ne connoissoit point d'aliment plus solide que l'air; nourriture au reste parfaitement assortie aux principes qui lui avoient donné l'être. Mais les principes

du chameléon étant plus grossiers, il de-

Hh iij

mande aussi une nourriture plus materielle

& qui leur soit assortie.

Il y a plusieurs sources de cette erreur; la premiere, & que Théophraste a remarquée, c'est que toutes les fois que le chameléon inspire l'air, il paroît dans tout son corps une enflure considerable, & de là on a conclu qu'il se nourrissoit d'air, mais c'est uniquement l'effet de ses poumons qui sont très gros, & places fort avant dans la poirine. Le même arrive aux crapauds, quoique leurs poumons soient d'un moindre volume.

. La seconde source, est que cet animal ayant toujours la gueule ouverte, on a cru qu'il ne la tenoit ainsi que pour se nourrir de l'air. Mais c'est encore un effet de la groffeur de ses poumons. Les narines ne Juffisant pas à recevoir tout l'air dont ils ont besoin, il est forcé d'avoir toujours la

gueule ouverte.

La troisième est le peu de sang qu'on lui trouve, & qui ne s'apperçoit qu'autour de ses yeux & de son cœur. Or ce défaut a fait croire que l'air suffisoit pour un animal si peu sanguin; mais il a cela de commun avec bien d'autres animaux, qui pourtant selon nous usent d'alimens plus solides. Tels sont plusieurs especes de lézards & de poilsons, & principalement les grenouilles. Aussi ne lisons-nous pas dans Homere qu'el-

les ayent perdu beaucoup de sang dans leur

guerre contre les rats. La derniere source & la plus génerale, c'est que l'on a observé que le chameléon s'abstenoit long-tems de toute nourriture; d'où l'on a conclu qu'il n'en prenoit jamais. On ne peut nier qu'il ne soit peut-être de rous les animaux le plus sobre, & qu'à cause de son temperament froid, de son peu de sang, & du tems qu'il demeure caché pendant l'hiver qui est la saison où l'on fait d'ordinaire les observations, il ne puisse subsister très long-tems sans paroître user d'aucune nourriture. Mais on remarque la même disposition en beaucoup d'autres animaux; nous sçavons par notre experience que les lézards & les sangsues vivent plusieurs mois sans nourriture; & des limaçons que nous avions tenus renfermés dans un verre pendant tout l'hiver, se remirent à manger dès que le printems fut venu. Cependant ces animaux ne passent pas pour ne prendre jamais de nourriture, & ce seroit un vrai sophisme, que de raisonner de la sorte. Il est à présumer que les contes que l'on debite touchant d'autres animaux, comme le rhintace qui se trouve en Perse, le canis levis en Amerique, le manucodiate ou l'oiseau de paradis dans les Indes, n'ont pas plus de fondement que celui-ci.

Il n'appartient pas à mon sujet d'expli-H h iiij

quer comment une si longue abstinence ne détruit pas ces divers animaux. Fortunio Liceti dans l'excellent traité qu'il a fait sur les animaux qui vivent long-tems sans manger, a tâché d'en rendre raison. Il la trouve dans l'égale proportion du chaud & de l'humide, ou telle du moins que ni l'un ni l'autre ne prédominent gueres : d'où il arrive que la chaleur naturelle ne consume pas l'humidité, & que l'humide radical étant en état de lui résister, il ne se fait aucun épuisement qu'il soit besoin de reparer. On peut s'en convaincre par l'exemple des ser-pens, des lézards, des limaçons & de plusieurs insectes qui se tiennent cachés une partie de l'année. Comme ils sont tous d'un remperament froid, & que dans une humidité abondante ou visqueuse ils ont peu de chaleur, ils subsistent long-tems sans nourriture. Et l'activité de l'un ne pouvant surmonter la résistance de l'autre, il ne se fait aucune perte de la substance. Par la même raison les vieillards & les jeunes hommes d'un temperament froid & phlegmatique soutiennent plus long-tems l'abstinence. Et cette harmonie qui se remarque en des especes entieres, se rencontre aussi quelquefois dans certains individus. L'histoire nous fournit une infinité d'exemples de gens qui ont long-tems vêcu sans nourriture. A la vérité il y en a qui ont imposé, mais il se

populaires. Ziv. III. 369 ourroit aussi sans qu'il y eût de prodige ue certains hommes jeunassent aussi longems que le prophête Elie. Non que je euille douter de ce miracle; mais je crois qu'il y a des choses que quelques-uns peuent exécuter naturellement, qui seroient mpossibles à d'autres sans miracle, comme y a des hommes qui vivent cent ans, tanis que d'autres ne pourroient atteindre une emblable vieillesse.

## CHAPITRE XXII.

De l'Autruche.

N croit communément, & c'est un fait confirmé par un grand nombre autorités que l'autruche, ou struthio cameus digere le fer. Rhodigin le suppose comne un fait averé. Jean Langus assure dans es lettres qu'il s'en est convaincu par sa propre experience. Les representations de et animal avec un fer dans le bec menent sussi à le croire. Pour nous après l'avoir examiné nous l'avons trouvé fort douteux, & la négative, qui d'ailleurs nous épargne une de ces qualités occultes que l'ignorance a inventées & qu'elle a seule établies, nous a paru beaucoup mieux fondée. Pour moi je n'ai point été à portée d'en faire l'experience; mais je vais rendre compte des motifs qui me déterminent à douter.

370 Essai sur les erreurs

Aristote & Oppien qui ont traité expressément de l'autruche, ne disent rien de cett prétendue propriété, soit qu'ils en doutais sent, ou que suivant leurs interpretes, ils l

regardassent comme fabuleuse.

Pline ne s'explique que d'une manier vague, en disant que la digestion de l'au truche est merveilleuse. Elien dit bie qu'elle digere les pierres, mais il ne parl point du fer. Leon d'Afrique qui a vêc dans un pays où ces oiseaux sont commun ne s'explique pas nettement : surdum ac sim plex animal est, dit-il, quicquid invenit, absqu delectu usque ad ferrum devorat. C'est un ani mal fourd, simple, & qui avale sans choi: tout ce qu'il trouve, jusqu'au fer. Fernel a second livre de abditis rerum causis diminu l'idée que l'on a de cette vertu, & Riolas fon commentateur la nie absolument. D'autres ont refuté par leur propres experience l'opinion reçue, comme Albert le grand & surtout Aldrovand dont voici les paroles : Ego ferri frusta devorare , dum Tridenti essem, observavi, sed qua incocta rursus excerneret. Lors, dit-il, que j'étois à Trente, je vis une autruche avaler du fer, mais elle le rendit incontinent sans nulle digestion.

Il seroit inutile d'attaquer cette opinion avec d'autres armes que celles de l'experience, puisque les philosophes des siécles passés & quelques-uns de nos jours rejet-

tent les loix que la raison a établies pour expliquer un fait si singulier. Nous ne disputerons pas maintenant de sa possibilité & nous n'irons pas jusqu'à soutenir qu'un morceau de fer avalé par une autruche, ne subisse pas dans son estomach la moindre alteration; mais nous croyons que s'il en arrive, c'est plus tôt l'effet de quelque corrosion que d'aucune digestion; que les parties terrestres du fer sont emportées par une humeur acide & vitriolique de l'estomach, & cela sans aucune liquéfaction qui tende à la chilification. Si l'on fait avaler à un coq du fer rouillé, ce fer se polira dans son géfier. Et le jetton qui, au témoignage d'A-matus resta une année entiere dans l'estomach d'un jeune homme, & qui en sortit enfin considerablement diminué, subit bien plus tôt cette alteration par la vertu des humeurs acides que par celle de la chaleur naturelle, comme Amatus le suppose. De l'argent avalé & retenu quelque tems se noircira comme s'il avoit été dans l'eau forte: le plomb au contraire fortira sans avoir subi aucune alteration, parce qu'il contient un sel doux qui le rend capable de résister à un corps corrosif, & même il auroit de la peine à se dissoudre dans l'eau forte. Quand on prend par remede de la limaille de fer ou d'acier, il n'est pas à pré-sumer qu'on la rende telle qu'on l'a prise. Quoique les parties grossieres sortent par les selles, il s'en est pourtant séparé ce qui étoit capable de dissolution, & c'est par la qu'elle est un remede essicace dans presque toutes les obstructions. De là vient que l'on en fait des insusions, des teintures, & autres préparations qui operent plus rapidement, & qui nous en donnent les parties les plus actives, c'est à dire le sel & le sousre, les quelles s'insinuent plus facilement dans les vaisseaux. Tel est le but que se proposent les chymistes dans l'or potable; ils veulent réduire ce métal qui ne peut être digeré, dans une telle forme qu'il ne sorte point par les selles, & qu'il entre au contraire dans les vaisseaux les plus éloignés, sans les rompre

L'erreur au sujet de l'autruche vient de ce que l'ayant vue avaler des morceaux de fer, on a legerement conclu-qu'elle les digeroit. Ce qui est un raisonnement vitieux. Combien de choses les animaux n'avalentils point ou par remede ou par fantaisse, sans qu'ils doivent en être nourris. Ainsi les poules, & surtout les dindons avalent du gravier, & nous en avons trouvé jusqu'à sept cent grains dans leur gésier. Or le gravier aide plus tôt à la digestion, qu'il n'est lui-même digeré, car nous en avons pareillement trouvé dans les intestins & parmi les excrémens. Ce qui prouve que le fer & le

populaires. Liv. III. 373.

ravier descendent lentement, c'est que x-huit jours après en avoir fait avaller à es dindons, nous les avons trouvés dans ur gésier. Il n'est donc pas surprenant que experience de Langius & de quelques aues ne leur ait pas réussi, puisqu'ils s'attenpient à leur voir rendre ces mêmes choses n ou deux jours après. Ainsi nous avalons es noyaux que nous rendons entiers, & ous nous persuadons qu'ils préviennent indigestion que le fruit seul auroit pû cauer, parce qu'étant durs ils acquerent une naleur durable, & que par là ils empêent les mauvais effets des crudités. C'est ar cette même raison que suivant l'obseration des cuisiniers, les viandes cuisent nieux avec leurs os. Ainsi les chiens manent de l'herbe qu'ils ne digerent pas; les hameaux troublent l'eau avec leurs pieds our lui donner du goût; les chevaux brouent les murailles; les pigeons cherchent es pierres salées; les rats rongent le fer, l'éléphant, au rapport d'Aristote avalle es pierres. Il se peut donc que l'autruche vale du fer, non pour s'en nourrir, mais our des fins semblables à celles des aninaux dont nous venons de parler. Peuttre aussi ce que dit le sçavant M. Harvey st-il véritable, que le fer tient lieu de lents à l'autruche, parce qu'il brise les alinens, en même tems que les muscles du

374 Esai sur les erreurs

gener font leurs fonctions, comme on l'ob

serve en plusieurs volatiles.

Sur ces principes, nous ne compterons gueres sur ce que l'on dit de l'estomach de l'autruche, qu'appliqué sur l'estomach de l'homme il hâte la digestion, quand même Galien n'auroit pas resuté ce fait par l'experience. On ne doit pas se sier davantage à ce que dit Elien que les pierres avalées par les autruches ont une vertu singuliere pour la vue, non plus qu'aux remedes qu'Hermolaus & Pline tirent des urines de ces oiseaux puisque hors la chauvesouris, il ne paroît pas qu'aucun volatile urine séparément.

On peut donc accorder que l'autruche avalle du fer; mais il faut convenir aussi, qu'elle le rend presque toujours non alteré, à moins que de recuser des témoins oculaires. Et quand il paroîtroit par quelques experiences qu'il eût subi une grande alteration, on devroit l'attribuer, comme nous l'avons déja dit, bien plus tôt à une espece de corrosion, qu'à aucune digestion ou chilissication qui l'eût converti en aliment.

## CHAPITRE XXIII.

De la corne de Licorne.

A corne de licorne, ou du moins ce qui en porte le nom, (car il y a souvent ici de l'imposture, & bien des gens croyent populaires. Liv. III. 375 ne cet animal n'existe point,) est dans une ande estime, & l'on en tire un prosit conderable. Pour nous, malgré les differens etes de l'écriture où il est fait mention de tanimal, que quelques interpretes soumnent avec assés de sondement n'être auchose que le rhinoceros, nous sommes éloignés d'en nier l'existence, que nous urons au contraire qu'il y en a de plu-

Parmi les quadrupedes nous n'en trous ns pas moins de cinq, le bœuf & l'âne s Indes, le rhinoceros, l'oryx, & l'anial à qui l'on donne plus particulierement nom de monoceros. Olaus & Albert en crivent une sorte parmi les poissons; & us en trouvons encore parmi les insectes: noin les quatre especes d'escarbots nasimes dont Musseus nous a donné la desption.

urs fortes.

Mais bien que nous convenions de ces ferentes especes de licornes, nous n'ans rien qui puisse nous déterminer dans le oix de celle dont on tire ce remede si nté; parce qu'après avoir donné à une pece le nom de licorne par préference, us ignorerons encore quel animal c'est, elle forme on doit lui assigner, & dans elle classe il faut la ranger.

Cet animal, autant que j'ai pû m'en assupar mes recherehes, n'est pas toujours

décrit d'une maniere uniforme par ceux qu en ont traité. Pline dit que c'est un anim féroce & terrible. Vartoman au contraire e fait un animal doux & traitable. Les lico nes du cap de bonne esperance sont décrit par Garcias ab horto avec des têtes de cheva Celles que Vartoman a vues avoient de têtes de cerf. Pline, Elien, Solin, Pa vénitien témoin oculaire assurent que l pieds de la licorne ressemblent à ceux o l'éléphant; celles au contraire dont par Vartoman avoient les pieds fendus comm les chévres. Selon Eien c'est un animal c la grandeur du cheval, selon Vartoman c la grandeur du poulain. Celle dont par Thevet n'étoit pas plus grande qu'une ge nisse. Et Paul vénitien dit qu'elle approch 'de la grandeur de l'éléphant. De ces de criptions si différentes on doit conclur que ces divers auteurs ne parlent pas d même animal, ensorte que la corne de l corne de l'un n'est pas celle de la licorn d'un autre, quoiqu'on leur attribue à tou tes la même vertu.

Quand on seroit d'accord de l'anima même, on ne seroit guere plus avancé; ca la corne que nous vantons aujourd'hui n'es pas la même que celle dont les anciens sai soient tant de cas. Celle dont Elien & Plin font mention étoit noire; la nôtre ne l'es jamais, & presque toujours blanche. Et de

ainq que vit Scaliger il y en avoit une d'un couge clair, deux tirant sur le rouge, mais

l n'y en avoit pas une qui fût noire.

Quelques que soient celles d'aujourd'hui, l est constant qu'elles ne sont pas d'un aninal de la même espece, mais qu'elles se irent de differentes sortes de licornes. Quelques-unes sont torses, d'autres ne le ont pas. Celle que l'on montre à S. Denis At spirale & torse, en cela elle convient vec celle que décrit Elien. Les deux que con voit dans le trésor de S. Marc à Venise ont unies, & semblables à peu près aux cornes de l'âne indien, ou à celles d'autres icornes. Celle qui est chés l'électeur de Saxe est unie & solide, & passe pour véritable corne d'une licorne terrestre. Albert le grand parle d'une qui avoit dix pieds de ong, & treize pouces de tour à sa base. Celle d'Anvers décrite par Becan ne lui cede guere. Et celles-ci paroissent avoir plus de rapport aux cornes des licornes de mer, qui au témoignage d'Olaus magnus Sont si grandes & si fortes qu'elles percent les côtes d'un vaisseau. Cela est d'autant plus croyable que celle dont parle Becan fut apportée de l'Islande, d'où il ajoûte que de son tems on en apporta encore trois aures. Nous avons aussi entendu parler de quelques-unes qui avoient été trouvées en Amerique sur les bords de la mer.

378 'Essai sur les erreurs

Ainsi pendant que nous exaltons les vertus de la corne de licorne, & que nous nous persuadons qu'elle se tire d'une seule & unique espece, nous en employons de plusieurs sortes pour la même sin, & nous leur attribuons à toutes les mêmes propriétés que les divers auteurs ne reconnoissent qu'en celles qu'ils décrivent, ou qu'ils ont vues.

Quoiqu'il y ait plusieurs especes de licornes, & par une suite nécessaire plusieurs sortes de cornes, il y en a beaucoup que nous prenons pour telles, qui ne sont en aucune façon des cornes. Tels sont les fragmens du lapis ceratites, communément appellée commu fossile, dont on presenta à Batius une vingtaine d'especes differentes, & qu'on voulus faire passer pour des cornes de licorne. Or trouve dans plusieurs souterrains en Allemagne de ces curiosités, qui ne sont au reste que des pétrifications de plusieurs corps durs, quelquefois de cornes, de dents, d'ossements, & même de branches d'arbres, dont quelques-unes n'étant pas encore bien pétrifiées retiennent l'odeur & les qualités de leurs premiers principes, ainsi que Bætius l'assure de quelques branches de noyer & de frêne. D'ailleurs nous ne découvrons point dans les cornes que l'on vante aujourd'hui, les qualitès essentielles des cornes. Elles ne s'amollissent point au

feu; on ne peut en faire ni gelées ni mucilages, bien qu'on en fasse pourtant des cornes de chévres, de beliers, de vaches, du rhinoceros, & du spadon ou pristis. La calcination ne les rend point friables, elles se fendent & s'écaillent contre la nature des autres cornes. La plûpart enfin de celles que l'on montre en Ângleterre, & dont on conserve tant de fragmens ne sont pas même des cornes. Ce sont des morceaux de dents de chevaux marins, qui renferment dans leur centre un grain grommelé qu'on ne trouve jamais dans l'ivoire. Dans les pays septentrionaux on en fait communément des manches de couteaux, & des poignées d'épées: & brûlées elles sont un excellent remede dans les dysenteries. Mais c'est une tromperie impardonnable que de les donner pour des cornes de licorne, ou pour un bon antidote. Ceux qui pour cette fraude employeroient la corne de cerf, meriteroient plus d'indulgence.

Les dents d'autres animaux marins, comme celles de l'hippopotame que l'on trouve sur les rivages du Nil serviroient également à la même fourberie. Nous lifons que l'on s'en servoit autresois au lieu de dents d'éléphant. Nous n'oublierons pas ici ce que l'on a soupçonné il y a déja longtems, & que confirment Olaus Wormias, Thomas Bartholin, & d'autres encore, que

rable. and the state of the state of the state of Il n'est pas surprenant que nous nous laissions tromper sur cet article; puisqu'on nous en impose tous les jours avec le bézoap autre antidote de même espece. Entre plu-

ieurs sortes qui sont toutes factices, il y en une principalement sur le chapitre de laquelle la fraude est criante. Elle est un peu plus pâle que la véritable pierre de bézoar que les femmes donnent dans les maux exrêmes. Ce n'est pourtant rien moins qu'une pierre, mais seulement une semence pierreuse de quelque lithospermum, ou l'herpe aux perles, ou le lobus echinatus de Cluius, qu'on appelle aussi la noix de bézour ; parce qu'après qu'on l'a brifée on découvre ın noyau qui a le goût & l'odeur d'un légune, & qui est amer comme le lupin. Il enfle & germe dans la terre, & par conséquent il est plus convenable pour les cauteres que our les maladies dangereuses & malignes.

Quand nous aurions la véritable corne de icorne, nous pourrions douter qu'elle eût en effet toutes les vertus qu'on lui attribue. Mes recherches ne m'ont point appris, & Paul Jove en avoit déja fait la remarque, qu'aucun des anciens attribue à cette corne des vertus médicinales; celle qu'Elien le eul auteur de toute l'antiquité qui en ait ait mention, loue si excessivement, étoit a corne de l'âne indien, dont il dit que les ouverains des Indes faisoient des tasses à poire; dans l'idée que c'étoit un préservais contre le poison, les convulsions & l'époilepsie. Or cette corne ne ressemble point celle que nous estimons tant, car Eliendit

que celle-ci est rouge par un bout, blanch par l'autre, & noire par le milieu; en quo elle differe totalement de la nôtre, & de toutes celles qui se trouvent parmi nous à la verité, il y a de très anciennes descrip tions de la licorne, mais on ne lui attribu pourtant aucune vertu; & quoique celle que nous avons, soit prisée comme ayant le mêmes propriétés, ce n'est pas la même

come qu'estimoient les anciens.

· Enfin, bien qu'elle soit suivant les anciens un antidote admirable, nous ne conviendrons point qu'elle ait toutes les vertu que les modernes lui attribuent. Il lui es sans doute arrivé la même chose qu'à plu sieurs autres remedes que l'on a érigés er remedes universels, parce qu'ils réussis. soient dans quelques cas particuliers. Nous n'avons point de raison pour nier qu'elle ait une vertu capable de résister au poison Il y auroit de la prévention à lui resuser ce que l'on accorde à la corne & aux pieds d'élans, à l'os du cœur & à la corne du cerf, qui entrent comme alexipharmique dans la composition de la confection d'hyacinthe, & dans l'électuaire de Maximilien Mais dire qu'elle résiste non seulement aux poisons qui agissent par des qualités occulres, mais encore au sublimé, à l'arsenic, & à ces sortes de poisons qui tuent par leurs qualités corrosives, il'me semble que c'est populaires. Liv. III. 383 exaggerer la vérité, & qu'il y auroit de extravagance à s'y fier. Il fera toujours blus fage de chercher du secours dans les nuiles & dans les substances graisseuses qui embarrassent & émoussent les pointes de ces els corrosses, que dans ces remedes chers & cordiaux, qui agissent par des qualités occultes & fort douteuses; & la prudence inspirera toujours à quiconque auroit avalé de la chaux vive, ou quelque préparation corrosse de mercure de recourir au lait ou

l'huile, plus tôt qu'à ces précieuses pré-

parations de perles & de bézoar.

Puis donc qu'il est possible qu'il y ait des icornes; puisque les descriptions des animaux à qui nous attribuons cette corne vaient tellement qu'on diroit que deux personnes n'ont jamais vû cet animal; ou que ce n'étoit pas le même, puisque quand les descriptions seroient toutes conformes, il paroît néanmoins que la corne si vantée auourd'hui n'est pas la même que celle des inciens; puisque les cornes que l'on donne parmi nous pour des cornes de licorne ne font pas les cornes d'un seul, mais de diffeens animaux; puisqu'un grand nombre de celles que l'on montre avec ostentation ne ont pas même de véritables cornes; puifqu'en accordant que c'en soit, on peut enore douter de leur vertu; enfin, puisqu'en convenant de quelques-unes de ses vertus,

nous sommes pourtant en droit d'en rejetter la plûpart; il est démontré, si je ne me trompe, qu'à tort on se fieroit à ce remede. Et les personnes sensées qui ne se croyent jamais trop instruites trouveront ici matiere à leurs méditations.

## CHAPITRE XXIV.

Si toutes les especes des animaux terrestres se trouvent dans la mer.

Uoique ce soit une opinion assés géneralement reçue que toutes les especes d'animaux que l'on voit sur la terre, se trouvent aussi dans la mer, c'est pourtant un fait très douteux, & qui a ses exceptions. Car il y a dans la mer certains animaux que les plus exactes recherches n'ont pû découvrir sur la terre. Tels sont le poisson de la lune, ou orthragoriscus, differentes sortes de raies, de tortues, d'huitres &c. D'un autre côté la terre produit des animaux qui ne se trouvent point dans la mer, comme la panthére, l'hyene, le chameau, le mouton, la taupe &c. dont les noms ne se rencontrent point dans l'histoire naturelle des poissons, & dont il n'y a aucune trace ni dans Rondelet, ni dans Gesner, ni dans Aldrovand.

D'ailleurs quoiqu'il y en ait plusieurs dont les noms désignent la figure de quelque animal terrestre, comme le hérisson,

es ferpens marins &c. Il y en a pourtant un très grand nombre qui ne ressemblent point aux animaux terrestres dont ils portent le nom. Tels sont par exemple les poissons que l'on nomme le renard, le chien, la grenouille, le passereau, l'âne, la grive, le liévre &c. Ét les auteurs qui en donnent la description avertissent en même tems qu'on ne les appelle point de la sorte, parce qu'ils ont quelque ressemblance avec ces divers animaux, mais seulement parce qu'ils en ont la couleur, ou quelque marque, ou quelques traits. Pour ce qui est des chevaux marins qui ont contribué à établir l'opinion que nous examinons, ce n'est rien autre chose que des figures grotesques dont les géographes ont rempli les vuides de leurs cartes; & des êtres de raison imaginés par les peintres, semblables à ceux que Praxitele au témoignage de Pline mit autrefois dans le temple de Domitius. En effet l'animal auquel on a donné le nomde cheval marin, ne ressemble en aucune maniere à un cheval, & il devroit bien plus tôt s'appeller bœuf. Celui que les anciens nommoient hippocampus est un petit animal long d'environ fix pouces, & qui merite tout au plus d'être mis au rang des insectes. Celui qu'ils appelloient hippopotame & que l'on trouve sur les bords du Nil, ressemble bien plus au cochon à l'exception des pieds qu'à tout Tome I.

autre animal, ainsi que Mathiole l'a observé. Celui qu'ils appelloient lion n'étoit qu'une espece d'écrèvisse; leur ours n'étoit qu'une espece de cancre; & leur bœuf n'étoit rien moins que ce que nous nous imaginons; c'étoit une sorte de raye qu'ils avoient ainsi nommée à cause de sa grosseur du mot grec βες, qui dans cette langue est un terme augmentatif, & se met devant

plusieurs noms.

Nous ne disconvenons pas qu'il y ait des animaux aquatiques qui ressemblent à des animaux terrestres; mais la plus grande partie de ceux qui en portent le nom ne leur ressemblent pas plus que ceux-ci aux constellations que l'on designe par le nom de ces mêmes animaux. Et le chien marin ne represente pas mieux le chien terrestre que celui-ci represente cette constellation qui marque les jours caniculaires. Or s'il étoit permis de conclurre du particulier au géneral, on pourroit faire le même raisonnement à l'égard des plantes (car il y a des végétables qui ressemblent beaucoup à certains animaux) & par conséquent, dire que les animaux ressemblent aux mineraux; car il y a bien des pierres qui portent le nom de quelques-uns, ou de leurs parties, comme le lapis anguinus, conchites, echinites, encephalis tes, agopthalmus, orchis, cercopithecophora, antropophora &c, comme on peut le voir dans

populaires. Liv. III. 387 les auteurs qui ont écrit fur les mineraux, & furtout dans Bætius & dans Aldrovand.

Si l'on veut que les animaux d'un élément puissent porter le nom des animaux d'un autre élément, ceux de la mer à la rigueur devroient avoir la présérence, & donner plus tôt leur nom aux animaux terrestres que de le recevoir d'eux. Car la mer a été peuplée la premiere: d'où il résulte que ceux-là ont été nommés les premiers. Mais comme Adam se contenta d'appeller les animaux terrestres par des noms convenables à leur nature, ses descendans donnerent aux animaux marins les noms que leur fantaisse leur suggera. Ainsi plusieurs eurent les mêmes que certains animaux terrestres, quoiqu'ils meritassent vû la priorité de leur exisqu'ils meritassent de la priorité de l

tence des noms propres & indépendans.

Enfin, c'est borner la puissance du Créateur, & diminuer l'admirable variété de ses œuvres, que de réduire les especes d'un élément à celles d'un autre élément, & que d'unir des especes qui dans l'intelligence divine étoient séparées, & qui bien que confondues en un même chaos, reçurent pourtant à la création des principes disserens. Dans cette masse informe, à la vérité, toutes choses ne paroissoient qu'une, mais la voix de Dieu les ayant séparées chacune selon son espece, elles sortirent de cette masse sous des formes incommunicables,

388 Essai sur les erreurs

& aussi diverses que les lieux qui leur furent assignés pour leur demeure. Que le monde fut créé en six jours, il est vrai, mais chaque jour produisit un monde different de créatures differentes, & distinguées essentiellement, & chacune d'elles sut jugée bonne par celui qui les avoit tirées du néant.

## CHAPITRE XXV.

Du choix des viandes, & de la préference que l'on a donnée à certains animaux, à l'exclusion des autres.

C'Est une chose digne de nos recherches, que d'examiner pourquoi nous bornons notre nourriture à la viande de certains animaux, & que nous en rejettons absolument d'autres; comment les differentes nations sont parvenues à faire ces differences, & si cet usage est appuyé sur des bonnes raisons, ou s'il n'a d'autre sonde ment que la coutume ou l'opinion.

Il n'y a aucune nécessité absolue de manger de quelque viande que ce soit. L'usage en étoit vraisemblablement inconnu avantle déluge, & les patriarches qui ne mangeoient point de la chair des animaux ont vêcu plus long-tems que leur posterité qui s'en est nourrie; au lieu qu'il su dit en termes sormels à l'homme après la création:

Je t'ai donné toutes les herbes qui sont sur la face de la terre, & tous les arbres, tu en feras ta nourriture; ce n'est qu'après le déluge qui avoit alteré la nature des végétables, que l'usage des animaux lui est accordé. Ainsi quoique le texte sacré nous apprenne qu'Abel étoit pasteur, & qu'il ne paroisse pas naturel que les hommes se livrassent à un pareil emploi, à moins qu'ils ne sissent leur nourriture de leurs troupeaux, d'habiles interpretes soutiennent qu'ils en usoient ainsi pour en avoir les peaux dont ils se couvroient, le lait dont ils se nourrissoient, ou pour en faire des offrandes.

Il est à la vérité difficile à concevoir que ces premiers hommes offrissent en sacrifice des animaux dont ils n'avoient point mangé, & qu'Abel ait offert les prémices de son troupeau, & sacrifié le meilleur de ses agneaux, sans en avoir jamais goûté pour être en état d'en faire la difference. Mais on répond que les enfans de Cain en mangeoient parce qu'ils s'étoient départis des commandemens de Dieu; & que si quelquefois la posterité de Seth en a mangé, c'étoit seulement aux jours des sacrifices; ou, comme dit Grotius, les descendans de Cain même ne commencerent d'en manger que quand les hommes se furent corrompus; tandis que la saine partie du genre hu-Kk iii

390 Essai sur les erreurs

main s'en tenoit à la nourriture qui lui avoit

été prescrite dans l'état d'innocence.

Mais il est vraisemblable que les enfans de Seth s'abstinrent de la chair des animaux avant le déluge : il paroît même qu'ils n'en firent leur nourriture que quelque tems après. C'est du moins ce que l'on raconte géneralement de l'âge d'or, & du régne de Saturne que l'on croit être Noé. Et qui considerera que suivant la tradition reçue parmi les payens, tous les hommes ne parloient alors qu'une même langue, que Saturne devora tous ses fils à l'exception de trois, qu'il étoit fils d'Oceanus & de Thétys, qu'il avoit pour symbole un vaisseau, qu'il enseigna la culture de la vigne & des champs, & que par cette raison il étoit representé avec une faux, quiconque dis-je fera quelque réflexion sur ces differens caracteres, se convaincra bien-tôt que Saturne & Noé sont une même personne. L'usage de s'abstenir de la chair des animaux ne finit point avec lui; les anciens pythagoriciens le conserverent, & les banyans dans les Indes le retiennent encore aujourd'hui. Mais nous ne croirons point sur la foi de Porphyre, que les hommes ne commencerent à se nourrir de la chair des animaux que sous le régne de Pygmalion, & que co prince inventa plusieurs supplices contre ceux qui en mangeoient.

Il y a des auteurs qui vont plus loin; ils soutiennent que les animaux ne se mangeoient point les uns les autres, & qu'ils s'en tenoient aux herbes que le Créateur leur avoit abandonnées pour leur nourriture. Ce qui appuye cette opinion, c'est qu'il ne paroît pas que Noé ait fait d'autres provisions pour les animaux carnaciers; car il n'entra dans l'arche qu'une paire de cha-

que espece des animaux impurs.

Mais sans insister davantage sur cet article, nous croyons qu'il est difficile de marquer précisément comment les hommes ont chois certaines especes pour leur nourriture, tandis qu'ils donnoient l'exclusion à toutes les autres. Pour ce qui regarde la distinction des animaux purs & impurs, outre que l'origine en est obscure, elle n'éclaircit nullement la difficulté. Car il n'est point d'animal qui soit naturellement impur; & il est encore indécis si cette distinc-tion n'est pas mysterieuse; si en indiquant quels étoient les animaux impurs, Moyse n'en a pas compris dans cette classe, qui n'étoient point reputés tels avant le déluge; si alors cette distinction avoit lieu en d'autres occasions que dans les sacrifices; car il y avoit des animaux qui n'étoient impurs que pour cet usage; ou si elle insinuoit seulement que certains animaux purs en euxmêmes étoient moins sains que d'autres.

Kk iiij

La distinction de Moyse ne sert de régle qu'aux juifs seulement à qui certaines viandes étoient défendues, soit pour rendre plus difficile leur commerce avec les gentils, soit pour les détourner de l'idolatrie des égyptiens qu'ils venoient de quitter, & dont il leur fut ordonné par cette raison de manger les dieux, c'est à dire des bœufs & des moutons que ceux-ci adoroient. Ce qu'il y a de vrai, est que cette distinction étoit principalement hieroglyphique, & qu'elle leur infinuoit l'abstinence de certains vices qui étoient marqués symboliquement par la nature de ces animaux dont on leur défendoit l'usage. Ainsi les pourceaux, les lapins, les chouettes designoient l'impureté, l'adultere, le vol.

On peut assurer du moins que la santé n'étoit pas le vrai motif de ces défenses, & que ces défenses ne nous regardent pas. Car nous ne mangeons point de certains animaux qui étoient permis par la loi, comme les sauterelles & quelques autres. Il y en a aussi dont nous mangeons, qui cependant étoient défendus. Tels sont le pourceau, le lapin, & le liévre dont au rapport de Galien les anciens faisoient leurs délices. C'étoit même si nous en croyons Martial une opinion reçue, que l'usage du liévre

donnoit de la beauté:

Inter quadrupedes mattya prima lepus.

Caton avoit coutume d'en manger avec des choux. Le jus nigrum des lacedémoniens étoit fait du fang & des entrailles du liévre. Ajoûtez encore que plusieurs sortes de poissons qui n'ont ni écailles ni nageoires, & qui sont défendus par la loi de Moyse, sont regardés comme salubres par les médecins. Si nous nous transportons chés d'autres nations, nous verrons qu'elles s'abstenoient de beaucoup de viandes par des motifs à peu près semblables.

Parmi quelques-uns cette abstinence étoit symbolique. C'est ainsi que Pythagore défendoit l'usage du poisson, c'est à dire les mets délicats; & que selon Herodote les égyptiens ne mangeoient point du pourceau, parce que c'est un animal impur, ensorte que ceux qui en avoient touché

étoient obligés de se laver.

D'autres pratiquoient ces sortes d'abstinences par des considerations superstitieu-

fes ou religieuses.

Ainsi les syriens ne mangeoient ni pigeons, ni poissons; les anciens égyptiens s'abstenoient des chiens, des anguilles & des crocodiles, car ceux d'aujourd'hui en mangent avec plaisir, si nous nous en rapportons à Leon d'Afrique. Herodote même nous assure que de son tems les habitans d'Eléphantine en mangeoient volontiers, comme differentes relations nous appren-

nent que de nos jours c'est une nourriture usitée aux Indes & en Amerique. On lit dans les commentaires de Cesar, liv. 5. de bel. gall. que c'étoit un crime chés les anciens bretons que de manger des oyes, au lieu qu'à present on en sert sur toutes les tables

Parmi d'autres nations cette abstinence étoit ordonnée par des vûes politiques, ou pour l'avantage du public. Les thessaliens ne touchoient point aux cicognes, parce qu'elles détruisoient leurs serpens. Et des pratiques semblables avoient lieu ailleurs

par rapport à d'autres animaux.

Ce qui détermina d'abord les juifs à s'abstenir de la chair de pourceau, ce n'est pas qu'ils craignissent, comme Tacite le leur reproche, de contracter la lépre s'ils en mangeoient, c'est qu'ils regardoient cet animal comme l'emblême de l'impureté. Les crétois s'en abstenoient en vertu d'une tradition suivant laquelle Jupiter avoit été allaité chés eux par une truye; une partie des égyptiens s'en abstenoit, parce que ces animaux leur épargnoient la peine de labourer la terre. Peut-être que les phéniciens, les syriens, les arabes & les indiens s'en abstenoient par la même raison. Ainsi la plûpart des nations renonçoient à une nourriture excellente, tandis qu'au rapport d'Aristoxéne, Pythagore lui-même ne faisoit

populaires. Liv. III. 395 ucun scrupule de manger des cochons de ait.

D'ailleurs le choix que nous faisons de lusieurs alimens me paroît tout à fait arbiraire. Combien sont loués dans un tems qui dans un autre sont rebutés? La chair l'ânon si estimée au tems de Mecéne tomba pien-tôt dans le dernier mépris. Les crêtes le coq dont Heliogabale ne pouvoit se rassasser ne seroient pas dugoût de nos anglois. Nous ne mangerions volontiers aujourd'hui ni du ventre d'une truye pleine que l'on auroit auparavant bien meurtrie, ni de la matrice d'une truye qui n'auroit jamais porté ou qui auroit mis bas, cependant tout durs, tout coriaces qu'étoient ces mets, les romain's en faisoient leurs délices. J'ignore ce que nous penserions de leur alec, de leur muria, de leur garum; mais je croi que bien peu s'accommoderoient de leur cyceon, qui étoit un mêlange de miel, de fromage, de farine d'orge brûlé, d'huile & de vin. Pythagore en déclamant contre le luxe de la table, ne conseilloit pas même de goûter du poisson. Les rhodiens traitoient de gens grossiers ceux qui ne se nourrissoient que de viandes. Platon pour donner une idée de la sobriété des grecs au siége de Troye fait cette remarque, que bien qu'ils éussent resté plusieurs années sur les bords de l'Hellespont, il ne paroît pas qu'ils 396 Essai sur les erreurs

ayent mangé d'aucun poisson. Les sujets d Menelas furent les seuls qui eurent recours la pêche sur les côtes d'égypte près du phare encore y étoient-ils contraints par la nécel

fité. Odyff. 4.

Je suis persuadé que ni les préceptes de philosophes, ni les conseils des médecins n peuvent autoriser à cet égard une pratiqu génerale. Il est facile de le prouver par le anciens, tels qu'Hippocrate, Galien, Si meon, Sethi; & par les modernes, comm Nonnus dans son traité de re cibaria, & Cal tellanus dans celui qu'il a intitulé de est carnium. Il paroît qu'Aristote & Albert re commandoient la chair des jeunes faucons Galien qui vante celle des renards en au .tomne, quand ils mangent des raisins, con damne les cailles, & met les oyes au même rang que les autruches; cependant aujour d'hui on sert des cailles sur les meilleure rables. Ce n'est que dans les plus grandes extrêmités que l'on mange aujourd'hui des chiens. Cependant Galien nous apprend que plusieurs nations s'en nourrissoient & Hippocrate en fait autant de cas que des oiseaux. Il en ordonne même la chair comme un remede excellent contre les maladies de la ratte, & pour faire concevoir les femmes. Du tems de Pline & de Galien on condamnoit l'usage de la chair de cheval, & l'on croyoit que le sang de cet animal étois populaires. Ziv. III. 397
ès nuisible: au lieu qu'aujourd'hui c'est la purriture des tartares, & que ces peuples i boivent le sang. On pourroit se persuare que c'est une fantaisse des peuples sepantrionaux, si Herodote ne nous apprentionaux, si Herodote ne nous apprentionaux, se qu'aux jours de leur naissance ils prêtoient des chevaux, des chameaux, des ânes tout entiers, blâmant en cela s grecs qui, selon eux, n'en chargeoient pint asses leurs tables.

D'ailleurs chaque nation s'abstenant de rtaines nourritures, on peut néanmoins cider qu'à les prendre toutes ensemble, n'y a presque rien dont les hommes en neral ne se nourrissent. Ce qui est incontadans une région, est d'usage dans une tre, & l'on prouveroit sans peine que se peuples entiers mangent des tygres, se éléphans, des chameaux, des souris, se chauvesouris &c. Lerins & d'autres nous surent qu'il y a des Americains qui mantet de tout, sans excepter les crapauds & serpens. Il y a même des nations qui au épris de toutes les loix ont mangé, ou angent encore de la chair humaine.

Pour ce qui regarde l'abstinence des bêtes des oiseaux de proye, nous ne l'obserons assurément pas sur tout à l'égard du bisson, puisque nous mangeons sans scruile du brochet, des perches, des anguil98 Essai sur les erreurs

les, du maquereau, de la morue & du mes lan. Et lorsque nous donnons l'exclusio aux animaux qui vivent d'immondices oux animaux qui vivent d'immondices nous ne sommes pas plus sondés en raisor Outre que ces choses là mêmes peuven être changées en bonne nourriture par l'chaleur de leur estomach, le pourceau les canards, la hupe &c. se nourrissent d'enses aussi sales que d'autres animau dont nous resusons de manger. Ce n'el donc pas la raison qui réale parre chaixe donc pas la raison qui réale parre chaixe donc pas la raison qui régle notre choix e ces matieres, c'est ou la prévention ou un crainte mal fondée. Cependant on pourroi user de plusieurs animaux comme on fait d plusieurs plantes, soit comme nourriture Soit comme remede : au lieu qu'en suivan les préjugés de l'éducation, nous rebuton souvent des viandes salutaires, & nou avons de l'aversion pour des choses qu conviennent à notre santé, ou à notre tem perament.

C'est pourtant un problème digne de notre attention; s'il ne vaudroit pas miem s'en tenir à la diete des anciens; si l'eat simple ne seroit pas un breuvage plus salutaire que les boissons fermentées; si l'huile le miel, & tout ce que nous tirons du lait ne nous fourniroit pas une nourriture suffisante, avec les légumes & les fruits, puisqu'in y a presque rien dont on ne puisse faire di pain, ou de la boisson. Si les differens per

populaires. Liv. III. 399

soles ont fait un choix judicieux des viandes ont ils se nourrissent, ou si quelques-uns s'ont pas mal à propos donné la préserence des alimens qui convenoient plus à d'autes. Si ce n'est pas sans raison que les vieilards & les jeunes gens se nourrissent à peurès de la même maniere. Tous ces articles ui par rapport à la santé & à la prolongation de la vie meriteroient notre attention, e sont pas de notre sujet.

### CHAPITRE XXVI.

Du blanc de la baleine, & de la baleine qui le fournit.

L n'est pas surprenant que l'on ait longtems ignoré ce que c'étoit que le blanc e baleine, puisqu'après avoir travaillé espace de trente ans Hossman dans son vre de medic. ossic. avoue qu'il l'ignore. On e doit pas s'étonner davantage que les uns yent cru que c'étoit le sos maris, tandis que e plus grand nombre a pensé que c'étoit ne substance bitumineuse qui flotte sur la ner.

Les philosophes ont toujours soupçonné ue ce ne pouvoit être la semence de la banine, ainsi que le vulgaire le croyoit, & que e nom même l'exprime, parce qu'ils ne ouvoient comprendre que l'humeur sémiale des animaux dût être inflammable, ou sés legere pour flotter sur les eaux.

Esai sur les erreurs

Mais que ce soit vérirablement la baleine qui nous fournisse le blanc dont il est question, ce n'est que depuis peu que l'on s'en est assuré, une baleine ayant échoué sur les côtes de la province de Norfolk en Angleterre. Elle avoit 60 pieds de long. Sa tête étoit un peu singuliere, en ce qu'il s'élevoit au dessus de la gueule une grande éminence; elle n'avoit des dents que dans la mâchoire inferieure, & ces dents entroient dans les gencives de la mâchoire superieure. Les plus grosses pesoient environ deux livres, Elle n'avoit dans la gueule aucune de ces substances cartilagineuses que l'on nomme d'ordinaire côtes de baleine; mais seulement deux nageoires courtes, de petits yeux, la verge grande & avancée. Une autre baleine de la même espece, mais moins grosse, se jetta sur le même rivage il y a environ ving

Il semble que Gesner, Rondelet & Al. drovand dans sa premiere édition ayent oublié cette description; mais on la trouve dans l'édition latine de Paré, dans les exotiques de Clusius, dans l'histoire naturelle de Nieremberg, & plus détaillée encore dans les tables de Jonston.

Les Mariniers qui ne donnent pas toujours aux choses les noms les plus convenables, la nomment jubartas, ou plus tôt gib bartas. Nous en trouvons une du même m see nom populaires. Liv. III. 401

nom dans Rondelet, & qu'à cause de son dos rond les François appellent gibbar. Le nom de gibbarta a été pareillement donné à une sorte de baleines de Groenlande; mais celle dont nous parlons semble approcher davantage de la baleine que l'on nomme trumpa, ou de la baleine qui fournit le blanc dont il est question, suivant ce qu'en disent les relations de la Groenlande dans Purchas; & c'est la troisième espece des huit remarquables qui se trouvent sur ces côtes.

De la tête de la baleine que nous avons décrite, quelques jours après qu'elle fut morte & corrompue, il fortit des ruisseaux d'huile & de blanc que recueillirent avec soin les habitans de la côte. Mais après la séparation des chairs, le magasin du blanc se trouva dans la tête & dans les cavités du crane, entouré d'une substance silasseuse en forme de rayons de miel, très blanche, &

pleine d'huile.

On trouve quelque chose d'approchant dans le physiter, ou capidolio de Rondelet, puisqu'au rapport de cet écrivain, il découle du cerveau de cet animal une graisse plus liquide que de l'huile, & cette graisse en étant sortie, ce qui reste ressemble aux écailles de sardines pressées ensemble, qui se fondant par la chaleur, sont de nouveau épaissies par le froid. Il y en a qui s'imaginent que c'est ce poisson qui engloutit

Jonas, quoiqu'il soit plus vraisemblable que c'est le lamia, parce qu'il a la gueule plus grande, & qu'il est plus commun dans

la mer où Jonas s'étoit embarqué.

Une partie du blanc, ou sperma ceti que l'on trouva sur le rivage ne demandoit presque aucune dépuration : une grande partie étoit mêlée avec de l'huile puante, & ne pouvoit qu'après bien des expressions ac-

querir une sorte de consistance.

Ce n'est pas de la tête seule qu'il sortit de ce blanc ; après que l'on eut rôti les parties charnues, on vit l'huile en distiller, & les parties grossieres se précipiter au fonds. L'huile même contenoit une grande quantité de blanc, & l'on en tire encore après

plusieurs années.

Les pêcheurs ne rencontrent que rarement & par hazard de cette espece de baleines, & c'est par là que le blanc dont nous parlons est estimable. Quand on l'allume, il produit une slamme blanche, & fait une espece de charbon ardent comme le camphre, mais il ne se dissout pas également dans l'eau forte. Quelques morceaux d'environ deux onces qui depuis ont toujours été tenus dans l'eau, exhalent une odeur douce & pareille à l'odeur de certaines fleurs. Lorsqu'il est bien dépuré de son huile, il ne paroît pas moins incorruptible que celle qui doit entrer dans la composition de

populaires. Liv. III. 403 Mathiole. L'huile qui sortit du blanc par expression devint fort blanche & fort claire; celle qui en sortit par décoction étoit rouge. On observa qu'elle diminuoit beau-coup dans les vases où on la recueilloit. Elle est promptement condensée par le froid, & principalement celle qui est fraîche. Elle paroît differer des huiles de tous les autres animaux, de là vient que ceux qui essayerent de s'en servir au lieu de savon virent leur esperance trompée, en ce qu'elle ne s'incorporoit point avec les autres ingrédiens qu'ils avoient employés. Mais quoiqu'elle ne séche presque jamais, elle e marie parfaitement avec les couleurs des peintres. Les cardeurs de laine & les paï-ans s'en servirent aussi, les uns pour leur ravail, & les autres pour leurs blessures ou umeurs. Elle peut être d'une grande utilité lans les baumes composés. Distillée, elle lonne une huile fétide, avec une eau vive k pénétrante; évaporée, elle fournit de-juoi faire un baume excellent avec de la erebentine & du blanc distillés. L'infecion empêcha d'examiner à fond la tête. On trouva du blanc avant que d'avoir péétré jusqu'à l'os; & la tête elle-même que on conserve encore semble le confirmer. es sphincteres qui sont autour du tuyau par.où elle jette l'eau, meritoient sans dou-e un examen particulier, puisqu'ils sont

Ll ij

d'une si merveilleuse structure dans les autres animaux du même genre. J'en dis autant de la trachée artere; on auroit sçu si elle ressembloit à celle des marsouins & des dauphins. Il étoit curieux encore d'examiner la conformation de l'estomach dans cer animal qui n'a qu'une mâchoire, puisque les marsouins qui en ont deux, ont leur estomach partagé en trois parties, & que dans celui de la baleine que l'on avoit prise auparavant il ne se trouva que des herbes.

On n'auroit pas négligé de dissequer le cœur, les poumons & les reins qui different beaucoup de ces mêmes parties dans les animaux terrestres. On eût examiné ensir quelle humeur étoit contenue dans la vessie & sur tout dans les vaisseaux spermatiques par là on eût pû décider de la difference qu'il y a entre cette humeur, & celle qu n'en porte que le nom, & qui se nomme la

blane avec plus de raison.

C'est envain que dans la panse de cette baleine on eût cherché de l'ambre gris quoique les navigateurs de Groenlande & des témoins oculaires assurent qu'ils en ont vû avaler de gros morceaux à ces énormes poissons; l'infection ne permit pas même d'y penser. Si pourtant ce qu'avance Paracelse est vrai que les excrémens les plus fétides fassent le meilleur musc, & que des corps les plus infects on tire les meilleures

populaires. Liv. III. 405 effences, & les meilleurs parfums; ceux mêmes qui n'avoient pas l'odorat comme Vespassen qui disoit: lucri bonus est odor lucri ex re qualibet, auroient juré que la baleine dont il est question avoit amplement de quoi fournir à cette experience.

### CHAPITRE XXVII.

Où l'on examine plusieurs opinions fausses ou douteuses touchant d'autres animaux.

Ous commencerons par le chant mélodieux du cygne, si vanté même
avant que l'on eût imaginé la fable des
syrênes: car on lit dans Platon qu'Orphée
sut transformé en cygne, & cela suivant les
loix de la métempsycose, en vertu des
quelles les ames des hommes passoient dans
les corps des animaux avec lesquels ils
avoient eu plus de rapport pendant leur vie;
c'est pour cela que les grecs en avoient fait
l'oiseau favori d'Apollon dieu de la musique, & les égyptiens le hiéroglyphe de la
musique même. Les latins ont copié les
grecs, & sur cet article il y a toujours eu
quelqu'un parmi toutes les nations qui a
pensé de la même maniere.

Cependant Elien s'explique en termes fort douteux; Myndius dans Athenée refute ce fait; Pline soutient qu'il est faux. Scaliger le rejette avec mépris dans ce passage 406 Essai sur les erreurs

De cygni verò cantu suavissimo, quem cum parente mendaciorum gracia justare ausus es ad Luciani tribunal, apud quem novi aliquid dicas, statue. Les auteurs mêmes qui semblent être favorables à la tradition sont extrêmement partagés. Les uns disent que ces viseaux ne chantent que lorsqu'ils sont sur le point de mourir; les autres qu'ils chantent, mais non dans ce tems-là. Il y en a qui s'expriment en termes géneraux, comme si tous les cygnes chantoient; d'autres en parlent comme s'il n'y en avoit que quelques-uns qui chantassent. Ceux-ci disent qu'ils ne chantent qu'en des lieux écartés où nous ne pouvons les entendre; ceuxlà qu'ils chantent en des lieux, où qui que ce soit peut s'en assurer. Aldrovand est de ces derniers, lui qui assure sur des relations que les cygnes de la Tamise ont en effet le chant mélodieux.

Or ce qui soutient cette opinion, est appareniment la figure extraordinaire de la trachée artere dans le cygne. Aldrovand est te premier qui l'a remarquée, & la plûpart se tont persuadés qu'elle n'avoit cette conformation que pour une sin semblable. Elle est beaucoup plus longue que l'æsophage; elle a dans la poitrine des flexions sinueuses; c'est à dire qu'en s'élevant des poumons, elle ne monte pas directement dans la gorge, mais qu'elle descend d'abord dans une

populaires. Liv. III. 407 psule du sternum, & qu'elle remonte en erpentant dans le col; ensorte que receant une grande quantité d'air, elle semble aite pour une modulation harmonieuse. lais à parler sans préjugé, cette conformaion n'est pas particuliere au cygne; elle observe aussi dans le pelican, oiseau qui e chante jamais. D'ailleurs elle est telle ans le cygne, afin que contenant une plus rande portion d'air, il puisse tenir plus ong-tems sa tête en embas, pendant qu'il herche sa nourriture au fond des eaux. Mais supposé qu'elle fût particuliere au ygne, & qu'il en tirât quelque avantage, et avantage seroit bien affoibli par la figu-

re platte de son bec. Car on n'a jamais estiné pour le chant, ni compté parmi ceux à jui on peut apprendre à parler, les oiseaux jui ont le bec large, & qui pourtant sont en

grand nombre
Ainsi la diversité des sentimens, la mauvaise conformation des organes dans le tygne, & le chant peu harmonieux de tous ceux que nous avons vû, ne nous permettent pas d'adopter l'opinion vulgaire. Et quiconque aura le malheur d'être piqué par une tarentule fera sagement de s'en désier. On pourroit avec autant de raison attendre

une symphonie des astres.

2° Beaucoup d'auteurs ont assuré que la chair des paons rôtie ou bouillie se conser-

Essai sur les erreurs

voit long-tems sans corruption. On trouv cette tradition dans S. Augustin, dans Sem pronius, & dans Aldrovand. Et nous pou vons la confirmer par nos propres experien ces. Nous avons pris les intégumens char nus de la tête d'un paon, nous les avons ful pendus par un fil, de maniere qu'ils ne tou choient à rien qui pût leur donner la moin dre humidité, & nous avons trouvé que l tradition étoit véritable, & qu'en effe cette chair ne se corrompoit ni l'hiver n l'été. Les uns en ont cherché la raison dan la sécheresse de cette chair, pendant que d'autres l'ont attribuée à une vertu secrette

Pour ce qui regarde la sécheresse de sa chair, elle est encore plus remarquable en de certains animaux, comme les aigles, le faucons, & autres oiseaux de proye. Nou nions donc que ce soit une propriété affec tée au paon seul, d'autant mieux que nous avons remarqué la même incorruptibilité dans les chairs du dindon, du chapon, de lievre, de la perdrix, & du cerf, suspen. dues de la même façon à l'air, ensorte que les chiens n'ont pas refusé d'en manger après dix-huit mois.

Pour l'autre fable que l'on debite d'ordinaire, & qui est même alléguée par Cardan, que le paon est honteux quand il regarde ses pieds; outre que Scaliger l'a refutée, nous l'abandonnons à ceux qui admetpopulaires. Liv. III. 409

rent des laideurs spécifiques, & qui s'imaginent que le paon peut regarder comme difforme une partie qui a paru belle au Créateur. La source de cette tradition sabuleuse, est que l'on a remarqué que lorsque cet oiseau déploye sa queue, & qu'il baisse ensuite sa tête vers ses pieds, les muscles de la queue se détendent; mais on observe la même chose à proportion dans les coqs

d'inde. 3° Ce que l'on dit des cicognes, qu'elles ne s'établissent que dans les états libres, a été inventé par des républicains, qui n'ont imaginé cette antipathie naturelle, que pour décrier le gouvernement monarchi-que. Mais pour être détrompé sur cet article, il n'y a qu'à lire Pline. C'étoit au rapport de cet écrivain un crime capital chés les thessaliens qui pourtant étoient gouvernés par des rois, que de tuer une cicogne, parce que la thessalie est pleine de serpens, & que les cicognes les mangent. Les anciens égyptiens qui eurent toujours des rois, rendoient à ce même oiseau un culte particulier. Bellon dit qu'en France on leur apprête des nids. Les voyageurs assurent qu'elles sont communes en Perse, & dans les païs qui sont sous la domination du grand seigneur. Il suffiroit enfin de lire ce que dit Jeremie aux juifs gouvernés alors par des rois, la tourterelle l'hirondelle & lu M.m Tome I.

410 Esfai sur les erreurs

cicogne sçavent discerner la saison de leur passage; mais mon peuple n'a point connu le tems du jugement du Seigneur. Le prophète, pour leur faire sentir davantage leur insensibilité, leur oppose la prévoyance de la cicogne; or rien n'étoit plus obscur que cette induction, si la cicogne n'avoit été extrêmement

connue des juifs. Ce que l'on assure du butor est difficile à comprendre. On prétend que c'est en mettant son bec dans un roseau, ou même dans la boue, & retenant l'air pendant quelque tems, puis le soufflant tout à coup, qu'il fait entendre une espece de mugissement. Tel est le sentiment de Bellon & d'Aldrovand. Pour moi j'ai desiré inutilement de voir cet animal en cette attitude; & des gens que j'avois prié de l'observer, m'ont assuré qu'ils lui ont vû faire ce bruit sur le rivage, son bec étant assés éloigné des joncs ou de l'eau. Il le faisoit ce bruit en attirant l'air d'abord jusqu'à s'enfler le col, puis en le repoussant avec violence, & tout à coup. Pour ce qui est avancé par certains auteurs, qu'il plonge son bec dans l'eau, ou dans la boue, la preuve en est difficile. Car il ne met qu'un intervalle très court entre l'inspiration & la respiration; outre que celle-ci n'est pas la seule cause du bruit, & que l'inspiration se fait avec tant de for-ce qu'on peut l'entendre d'aussi loin que celui d'une fléche.

populaires. Liv. III. 411

4º Il est vraisemblable que la conformation de la trachée artere dans cet animal est la cause de ce bruit. Il n'a point de larynx à l'orifice superieur, qui puisse moderer le son; & l'autre extrêmité entre dans les poumons par deux branches séparées. Or cette séparation consiste en des sibres qui ne font que la moitié du tour de cette partie: ce qui la rend plus souple, plus capable de se dilater & de contenir une plus grande quantité d'air. Et cet air ne trouvant point de résistance contre le larynx forme en sortant un son pareil à celui des cavernes, ou des souterrains dans les rochers. C'est ce qu'Aristote a remarqué dans un problême, & ce qui s'observe dans des cruches, des bouteilles, & l'instrument qu'à l'occasion de ce même problême décrit Aponensis, & dont les jardiniers avoient accoutumé de se servir pour épouvanter les oiseaux.

Peut-être aussi que la grande quantité d'air que reçoivent les grands trous qui sont à l'extrêmité du larynx dans le bas ventre, comme on le remarque dans les grenouilles, contribue aussi beaucoup à cette espece de mugissement. Du moins ceux qui ont vû faire aux butors ce bruit hors de l'eau, ont observé que leur corps s'enfloit considerablement. Leur bruit ordinaire n'excede guere celui du corbeau.

5° C'est une opinion génerale que les M m ij

chiens naissent aveugles, & que neuf jours après leur naissance, ils commencent d'ouvrir les yeux à la lumière. Mais le contraire est démontré par l'experience. Après d'exactes observations je n'en ai presque point trouvé qui ait vû le neuvième jour, très peu avant le douzième, & les yeux de quelques-uns ne se sont ouverts que le qua-torzième. Ces observations s'accordent avec la décisson d'Aristote, qui compte le tems de leur aveuglement par celui qu'ils ont été portés dans le ventre de leurs meres. » Il y en a, dit cet auteur, qui portent leurs » petits soixante jours, & ceux-ci ne voyent » que le douzième. D'autres les portent » soixante & onze, & ceux-là ne voyent » que le quatorziéme. D'autres encore por-tent trois mois entiers; & leurs petits » font aveugles jusqu'au dix-septiéme jour » inclusivement. » Or malgré ces variations, il paroît que le nombre de neuf si géneralement reçu est pourtant le plus rare ici. J'ajoute que par ce calcul d'Aristote est refutée l'opinion qui attribue la cause de cet esset à l'exclusion prématurée des petits, suivant ce proverbe: Festimans canis cacos parit catules. Cela est en esset directement. rit catulos. Cela est en esset directement opposé à l'experience, puisque les petits qui ont été portés le plus long-tems voyent le plus tard. Et voici ce qui arrive; leurs yeux sont d'abord exactement sermés, & les populaires. Liv. III. 4

paupieres demeurent collées jusqu'au douzième jour qu'elles s'entr'ouvrent, & que l'on peut facilement les séparer. Elles commencent à s'ouvrir d'elles-mêmes au coin de l'œil interne, d'où elles continuent à se séparer jusqu'à l'autre coin. Ceci est a dmirable, & ne peut guere être expliqué. Quoiqu'il en soit, c'est une chose digne de remarque, que tous les animaux qui naissent aveugles sont en même-tems ceux qui ont les pieds fendus en plusieurs doigts ou griffes, & qui portent plusieurs petits à la sois. Il est vrai que le cochon ne naît point aveugle, mais aussi ses pieds ne sont fendus qu'en deux.

6° C'est une autre opinion également reçue, qu'il y a une antipathie invincible entre le crapaud & l'araignée. On leur attribue même des combats d'où l'araignée sort presque toujours victorieuse. Il seroit à desirer que l'on eût marqué précisément l'espece de ces animaux. Car le phalangium & les araignées venimeuses sont differentes de celles que l'on voit en Angleterre. Si le fait étoit véritable, nous ne manquerions jamais de contrepoison dans les occasions. Mais nous ne devons point omettre ici ce que nous avons observé nous-mêmes. Après avoir mis un crapaud avec plusieurs araignées dans un verre, nous avons remarqué que les araignées se tenoient tranquil-

### 414 Esai sur les erreurs

lement sur la tête du crapaud, sans qu'il sit aucun mouvement pour les chasser, & qu'ensuite elles se promenoient sur tout son corps; mais qu'ensin il prit si bien son tems, qu'il les croqua les unes après les autres jusqu'au nombre de sept dans l'espace de quelques heures. Les crapauds en usen

de même à l'égard des abeilles. 7º On pourroit encore s'assurer par l'experience, s'il est vrai que le lion ait peur du coq, comme on le croit communément sur la foi de plusieurs écrivains. Nous pouvons cependant en juger par ce passage de Camerarius dans ses symboles: Nostris temporibus in aula serenissimi principis Bavaria, unus ex leonibus miris salcibus in vicinam cujusdam domus aream sese dimisit, ubi gallinaciorum cantum, au clamores nihil reformidans, ipsos una cum plurimis gallinis devoravit. De notre tems, à la cour odu sérénissime prince de Baviere, un des »lions sauta dans la cour d'une maison voisi »ne, où sans craindre le chant des coqs, i »les devora avec plusieurs poules. Ainsi Pline ne donne pas un fort bon conseil, lorsqu'il dit que pour se défendre des lions & des panthéres, il n'y a qu'à se frotter avec du bouillon de coq, sur tout si l'on y a fait bouillir de l'ail. Il est à présumer que ces animaux n'épargneroient pas davantage ceux qui se seroient précautionnés de la sorte contre leur fureur, que les vierges, ou populaires. Liv. III. 415

es personnes d'un sang royal. Mais si ce que Proclus avance, que des démons qui uroient pris la forme de lions disparoîroient si on leur presentoit un coq, est véitable, ce fait seroit encore plus merveileux, & marqueroit une plus forte antipahie. The street is a mile spice

8° On croit géneralement que les percepreilles n'ont point d'ailes, & beaucoup l'auteurs les rangent parmi les insectes qui 'en ont point. Mais quiconque les examinera de près, & dévelopera avec une aiguile les étuis qui sont repliés sur leur dos, en cirera deux ailes plus grandes que celles de plusieurs mouches, & les verra prendre eur essor. Pennius même les a fait s'envoler en les piquant avec un jonc, ou une soye de cochon, was with a

90 Les philosophes & presque tous les sçavans ont die si affirmativement que les vers sont des insectes, que je n'oserois presque les contredire. Mais si l'on en convient avec eux, quel nom donner à cette humeur qui ressemble si fort au sang? Que diront les gens éclairés, de cette humeur sanguine qui se trouve en abondance autour du cercle charnu des gros vers au printems, & qui laisse une tache sur le linge, ou sur le papier, que l'on ne peut distinguer d'avec celle que fait le sang ? En quoi differe d'une veine cette raye bleue qui paroît si clairement le long de leur corps, & qui étan piquée adroitement avec une lancette donne une goutte rouge que l'on n'auroi

pas en piquant à droit ou à gauche.

On trouve de même dans les parties su perieures des vers, certaines glandulosités blanches que les auteurs nomment des œufs, & qui avec le secours du
microscope paroissent véritablement tels
Ceci merite encore les recherches des curieux; car bien que l'on suppose dans les
vers une distinction de sexe, ces œufs se
rencontrent dans l'un & dans l'autre. Cat
en séparant adroitement avec deux couteaux leurs parties adherentes dans ce que
l'on prend pour leur accouplement, sçavoir leur complication, ou adhésion laterale hors de la terre, j'ai trouvé de ces œufs
dans le mâle & dans la femelle.

10° On ne diroit peut-être pas que c'est avec la bouche, ou selon d'autres, avec leurs ailes que les mouches & les abeilles font ce bourdonnement importun, si l'on avoit bien consulté Aristote. Il assure en plusieurs endroits, & sur tout dans son traité de la respiration que ce bruit est formé par une collisson de leur soussels fur une pellicule dont est entourée la partie qui sépare la poitrine d'avec le reste du corps. Et si nous considerons qu'elles bourdonnent tant qu'elles peuvent le remuer, après même

populaires. Liv. III. 417 qu'on leur a ôté la tête, ou lorsqu'on leur a arraché les ailes en leur laissant la tête, asin qu'elles puissent mieux se mouvoir, & qu'il s'en trouve qui continuent ce même bruit, quoiqu'elles n'ayent plus ni tête ni ailes, nous pencherons vers le sentiment d'Aris-

.Mais ce n'est pas seulement la collision de l'air interieur sur cette pellicule, ainsi que l'a conçu Aristote, ou de l'air exterieur, suivant Scaliger, qui cause cet effet; il se peut que les autres parties y contribuent. Et c'est ce qui paroîtra évident, si l'on pose legerement le doigt sur leur dos, ou sur quelque autre partie; car on sentira un mouvement pareil à celui que l'on sent dans un peigne, lorsqu'on souffle sur ses dents au travers d'un papier; & l'on s'appercevra aussi que le son sera considerablement affoibli, après avoir jetté de l'huile fur la tête ou d'autres parties du tronc. Comme elles sont séches & membraneuses; elles augmentent le bruit; & c'est pour cela qu'il est fort quand le tems est sec, & très foible lorsque le tems est pluvieux, & vers la saison de l'hiver.

n 10 On trouve en été de petites araignées rouges, dont dix pesent à peine un grain. Les laboureurs croyent que c'est un poison mortel pour les chevaux, & pour les vaches, & quand ces animaux meurent tout

à coup, & que leurs corps s'enflent, ils prétendent que c'est pour avoir léché une de ces petites araignées. Pour les tranquilliser, nous en avons fait l'experience, nous en avons fait avaller plusieurs à des chiens. des poulets, des chevaux sans qu'il leur en soit rien arrivé. Il faut donc chercher d'autres causes de la mort subite, & de l'enflure de ces animaux; & selon toutes les apparences, il faut s'en prendre à un autre insecte. Il y en a que dès les tems anciens on a remarqué être pernicieux au bétail, comme le buprestis, le pytiocampe, ou l'eruca pinuum, chenille des pins, suivant l'observation de Dioscoride, de Galien, d'Atius. Le staphilinus décrit par Aristote & par d'autres encore, ou ces araignées rouges & phalangines, qui ressemblent aux cantharides, & dont Muffet a parlé. Mais bien qu'on se soit mépris par rapport à l'araignée rouge, il n'est pourtant pas impossible qu'une si petite cause produise de pareils effets. Car s'il est vrai, comme le prétend Leon d'Afrique, que la dixiéme partie d'un grain du poison de Nubie tue un homme en deux heures, ce que ne feroit pas la morsure d'une vipere, ou la piqueure d'un scorpion; si la morsure d'un aspic tue dans une heure, quoique l'impression en soit à peine visible, & que l'on ne puisse peser le poison qui a été communiqué; nous serions mal fondés

populaires. Liv. III. 419 à prétendre qu'à raison de sa petitesse l'araignée dont il est question ne puisse donner

a mort. The estimation

1 2° On attribue au ver luisant des effets admirables, & Cardan, Albert, Gaudenrin, Mizalde & quelques autres soutiennent que l'on en distille des eaux qui luisent dans l'obscurité. C'est à quoi nous ne pouvons souscrire, parce que la lumiere que jette cet animal dépend de sa vie. Il ne suit plus quand il est mort, & ne luit pas même toujours pendant sa vie. Il est obscur ou luisant, selon l'émission de ses parties lumineuses. Car cette lumiere ne sort que d'un petit point blanc vers sa queue; quand ce point est rempli, il s'en élève une espece de flamme en rond, & d'un verd d'émeraude que l'on apperçoit même pendant le jour; si le ver est dans l'obscurité; mais quand cette partie se contracte, la lumiere disparoît, & il ne reste que la couleur naturelle. Or cette lumiere qui paroît & disparoît pendant la vie de cet insecte, s'éteint absolument à sa mort, comme je l'ai observé en quelques-uns qui ont brillé pendant dixhuit jours sur un gazon, mais dont la lumiere s'affoiblissoit à mesure que l'humeur lumineuse se desséchoit, & finissoit enfin avec leur vie. C'est ainsi que la torpille qui endort de loin pendant qu'elle vit, peut être impunément touchée après sa mort, ainsi que Galien & Rondelet l'ont vérissé par leurs experiences. Et c'est ce qui a trompé les empoisonneurs, lorsqu'ils ont essayé de composer des poisons avec des dents d'aspic, de vipere, de scorpions, & des aiguillons de frêlons. Mais ces essettes dépendant de la sigure & de l'activité de l'animal, cessent dès qu'il a perdu la vie. Les philosophes qui ont cru que le soleil & les astres étoient des êtres animés approchoient de notre sentiment, en ce qu'ils concevoient que leur éclat dépendoit tellement de leur conservation, que s'ils mourroient jamais, ce même éclat s'éclipseroit avec eux

Ce seroit une chose admirable que l'on pût transserer la lumiere d'une pierre de Bologne dans un autre corps. Quiconque essayera de faire une eau lumineuse avec le ver luisant, sera bien de choisir le tems où la partie lumineuse de l'insecte est remplie. Car la lumiere s'affoiblit même dans les gros vers luisans de l'Amerique, & dans les mouches ardentes, au moment que l'humeur lumineuse vient à se sécher.

Or si la lumiere qui sort des animaux est de la même nature que la lumiere celeste; si la slamme invisible de la vie étant reçue dans un sujet convenable peut devenir visible; si la lumiere étherée qui est répandue, ne pourroit point former par conglobation

populaires. Liv. III. 421

de petites étoiles, ou si elle ne tire pas en quelque façon son origine d'une semence analogique avec la matiere des étoiles, dont on apperçoit des étincelles dans l'humeur lumineuse du ver : voilà des problêmes qui meritent la curiosité des philosophes, & dont peut-être ils trouveront enfin la solution.

Le ver luisant produit à la vérité une soible lumiere, un jour entier après qu'il est crû mort par la plûpart. Mais ils sont dans l'erreur à cet égard. Le ver a encore quelque souffle de vie; & si on l'étend, on le verra se contracter lentement, & cesser de luire, dès qu'il n'aura plus aucun mouvement. A parler exactement, il n'est pas facile de déterminer le moment où ces insectes meurent, leur vie n'étant pas radicalement placée dans une certaine partie; car ils ne sont pas morts dès qu'ils cessent de se mouvoir, ou de donner des signes visibles de vie, comme on le voit dans les mouches qui toutes dépouillées qu'elles sont de leur forme ne laissent pas de la reprendre avec toutes les fonctions vitales, quand le soleil les a réchauffées. Mais quand cet éclat qu'il conserve quel que tems après sa mort ne dépendroit pas de la lumiere qu'il avoit auparavant, & qui subsiste encore en un reste d'humide peu de tems à la vérité dans le ver luisant, & dans celui de l'Amerique, quoiqu'un peu plus; ou bien quand cette lumie. re seroit d'une nature differente, nous aurions toujours lieu de douter que l'on pûs en tirer des lumieres durables, puisqu'il ess constant que sa lumiere subsiste si peu de tems après sa mort. Mais nous ne croyons pas qu'il faille nier ce fait en des termes aussi durs que Scaliger & Muffet l'ont nié.

13° La prudence de la fourmi est célé-brée par tout, & ce trait ne manque jamais à son éloge, que pour préserver de la corruption le grain qu'elle amasse, elle en mord l'extrêmité; & c'est de là que quelques-uns tirent l'étymologie de son nom nemalah en hébreu, à namal, circumcidit. De là encore est née cette opinion que les grains ne germent point quand on en a ôté les extrêmités. Mais nous en avons fait l'experience sur differens grains. L'orge & l'a-voine ont germé à l'extrêmité opposée à celle que nous avions ôtée, & que l'on croit sa racine; le froment & le seigle ont germé par là même. C'est pour cela que quelquesuns ont séché leurs grains au soleil après un tems pluvieux. Mais il faudroit que le soleil les séchât davantage que ne fait le moulin à drêche ; car l'experience de cette année nous apprend que la drêche peut germer jusqu'à devenir un épi parfait.

Et si ce que plusieurs avancent est vrai, que la décrétion de champignons jettée sur du fumier produit des champignons; que es laitues croissent en abondance dans les ieux où les cochons ont fienté, il ne sera pas aisé de décider à quoi se termine dans chaque espece la faculté productrice. Les sormes des choses peuvent être concentrées en des degrés de séparation qui nous soient monnus, & peut-être que les principes séminaux ne sont pas annéantis dans les atomes séparés des plantes; mais errant dans locéan de la nature, & rencontrant des sujets convenables, ils peuvent se réunir, & se reproduire sous leurs especes visibles.

Il est à présumer que la prudence de la fourmi consiste en ce qu'elle perce ou déscruit d'une autre maniere le principe du germe; ce qu'il est pourtant dissicile de décider, puisqu'on ne trouve point de ces grains dans leurs cellules, & que pour en rencontrer dans l'hiver, il faudroit creuser fort

avant dans la terre.

### CHAPITRE XXVIII.

De quelques autres animaux, & de quelques plantes.

Lya d'anciens philosophes qui ont cra que le poulet se formoit du jaune de l'œuf; mais on pourroit bien plus tôt croire que c'est sa nourriture; puisque les vaisseaux umbilicaux y aboutissent après la forma424 Essai sur les erreurs

tion, & que son estomach est plein d'une matiere qui ne peut être que ce jaune, lequel y entre par ces mêmes vaisseaux, comme on le remarque évidemment dans les poulets, avant qu'ils soient éclos.

C'est encore une question, si le blanc ne sert pas à sa nourriture autant qu'à sa formation, puisqu'un vaisseau umbilical y aboutit aussi; & qu'après sa formation par-

faite il reste beaucoup de blanc.

Plusieurs ont imaginé, & Aquapendente est de ce nombre, qu'il se forme plus tôt du germe de l'œuf; car il ne paroît plus après la formation; c'est par là que le blanc & le jaune se tiennent, & le poulet reçoit ainsi commodément sa nourriture de l'un & de l'autre. On observe en d'autres animaux, comme dans les grains & les noyaux des fruits dont la plus grande partie ne sert qu'à nourrir la partie génerative, on observe disje que la nature employe pour la production ces petites matieres.

Il est bien plus difficile dans le système des œufs, de sçavoir comment la semence du coq rend cette conception prolifique, ou comment elle se porte vers chaque œuf; puisque le jaune est placé fort haut, que la partie où elle est envelopée du blanc se trouve dans la seconde région de la matrice, qui est oblongue & renversée; & que le coq rend fertile en un jour une infinité d'œuss

populaires. Liv. III. 425 qui n'ont été pondus qu'en plusieurs semaines!

Mais enfin le célèbre Harvey a prouvé par des experiences que la formation du poulet commence dans le petit cercle pâle, & que les germes ne sont autre chose que les poles où sont attachées des pellicules très fines qui retiennent dans une situation convenable les liqueurs flottantes. Consultez sur cet article son excellent traité de la géneration.

Ce que l'on dit des œufs que les longs produisent des poulets, & les ronds des

poules, est détruit par l'experience.

Les égyptiens faisoient éclorre les œussen des fours: méthode bien plus raisonnable que celle des babyloniens qui les tournoient autour d'une fronde, jusqu'à ce que le mouvement leur eût causé une chaleur suffisante; car ce mouvement confondoit les parties, sans faire éclorre les œuss.

Quoique l'on ne metre pas une grande difference entre les œufs durcis & les autres, elle ne laisse pas d'être considerable. Les premiers sont beaucoup plus secs, & exhalent d'ordinaire un gros de plus. Ainsi un œuf frais se durcit plus difficilement, parce qu'il renferme encore une plus grande quantité d'eau, qu'il faut faire évaporer, avant que la chaleur puisse donner de la consistence aux parties qui ne s'exhalent point.

426 Essai sur les erreurs

Ce seroit ici le lieu de résoudre plusieurs problèmes touchant les œuss; mais cela nous meneroit trop loin. Pour quoi la poulene fait point éclore ses œuss dans la matrice, ou du moins ne forme pas les premiers principes des poulets par la chaleur naturelle de ses parties internes, puisqu'elle le fait bien dans la suite par sa chaleur exterieure en les couvant? pour quoi l'œus a un des bouts plus pointu que l'autre? pour quoi il y a un espace vuide au gros bout? pour quoi on l'ouvre par ce bout-là? pour quoi il sort de la poule par ce même bout? pour quoi certains œus sont rouges, comme ceux de la cercelle? d'autres ne le sont qu'à une des extrêmités, comme ceux des milans, & des buses? pour quoi il s'en trouve de ronds, comme ceux des poissons? &c.

C'est encore une opinion aussi fausse qu'elle est génerale, que les serpens, & les viperes piquent ou empoisonnent par leur queue, in cauda venenum. C'est en esset placer le poison où il ne se trouve jamais; au lieu qu'on le trouve dans leurs gencives, & que c'est par leur morsure qu'elles le communiquent. Aussi quand le texte sacré fait mention des serpens qui mordent, ce n'est pas pour les distinguer de ceux qui piquent avec leur queue. Et l'on ne peut rien conclurre en saveur de cette opinion, de ce que Dieu commanda à Moyse de relever

populaires. Liv. III. 427 par la queue le serpent qu'il avoit fait de sa verge en présence de Pharaon.

Il est faux encore, quoiqu'on le croye ordinairement vrai, que tous les serpens soient venimeux. Nous en avons la preuve dans les ferpens verds d'Angleterre, & dans l'ulage de plusieurs nations qui ont accou-

tumé d'en manger.

Il y a beaucoup d'apparence que l'histoire du serpent tentateur a infiniment contribué à faire passer tous les serpens pour veni-meux. Cependant les égyptiens, les grecs & les romains avoient pour eux un respect particulier, & ils en firent le symbole de la santé. C'est sous cette forme qu'Esculape se montra aux romains, & qu'il accompagna leurs ambassadeurs, de la ville d'Epidaure à celle de Rome. Et dans l'île du Tibre, on en avoit élevé la figure au dessus du temple d'Esculape.

Tout le monde n'ajoute pas foi à ce que l'on dit de la tarentule, ou araignée veni-meuse de la Calabre, & que la symphonie en guérisse les piqueures. Cependant nous ne sçaurions en douter après les experiences qui en ont été faites, après l'assurance que nous en donne le sçavant Kirker qui marque les airs & les tons les plus efficaces pour la guérison, & après ce que d'autres nous apprennent que la tarentule elle-même danse lorsqu'elle entend certains sons que l'on a

Nnii

428 Essai sur les erreurs

Coutume d'employer contre son poison.

On admire fort le boramez, cette plante merveilleuse, ou l'agneau végétable de Tartarie, dont les loups se nourrissent avec plaisir. On dit qu'elle a la figure d'un agneau, que si on la rompt, il en sort un jus sanguinolent, & qu'elle donne des signes de vie, jusqu'à ce que les plantes voisines soient consumées. Si pourtant ce n'étoit autre chose que la figure d'un agneau dans la fleur de cette plante au sommet de la tige, comme on voit en d'autres plantes celle d'abeilles, de mouches & de chiens; il faudroit être bien peu initié dans la botanique, pour en être surpris.

On nous blâmera peut-être de douter de la vitesse des tygres, ou que c'est pour cela que l'on a donné ce nom à des chevaux, des vaisseaux & des rivieres. Nous ne devons pas nier à la vérité une chose si géneralement affirmée; mais aussi nous ne pouvons taire que Jacques Bontius qui a depuis peu exercé la médecine aux îles de Java, le nie formellement, qu'il condamne Pline pour l'avoir assuré, & qu'il soutient au contraire que c'est un animal très lent, qui ne prend sa proye que par ruse, & qu'on peut aisé-

ment l'éviter.

Nous abandonnons bien d'autres articles à la recherche des curieux. Si par exemple, il naît des serpens de la moelle spinale de

populaires. Liv. III. 429

l'homme, ou bien s'ils doivent leur origine à des génerations fortuites, telles que Pline en a remarquées dans des cas singuliers, & dont on croit trouver des analogies dans la production des intestins & autres parties, qui ne forment pas communément des espe-

ces régulieres par putréfaction.

N'y a-t-il point de l'exageration dans ce que l'on dit du remora, qu'il peut arrêter un vaisseau dans sa course? Ne doit-on pas porter le même jugement de l'histoire merveilleuse des abeilles? Et la cervelle des chats est-elle aussi pernicieuse qu'il a plû à Dioscoride & à quelques autres de l'avancer?

N'y auroit-il point d'artifice dans ces coquilles qui portent l'empreinte des médailles, & que l'on montre quelquefois dans les cabinets des curieux?

Seroit-il possible que la salive d'un homme à jeun tuât les serpens & les viperes? L'experience ne nous permet pas de le

croire.

Y auroit-il d'autre merveille en ce que l'on dit du rossignol, que pour se garantir des serpens, il pose sa poitrine sur des épines, excepté que son nid étant en des endroits épineux, il est par là désendu des serpens que le danger de se piquer en écarte?

On pourra se persuader que la pourriture engendre des souris, si sur la soi de Vanhel-

430 Essai sur les erreurs

mont on peut croire qu'il est possible d'en faire avec de la poussière de froment. On doutera que les cailles par un temperament singulier se nourrissent d'ellebore, sans en recevoir le moindre préjudice, ou qu'elles s'en servent quelquesois par remede, parce que nous voyons qu'il est faux, comme on le debite, que les étourneaux mangent de la cigue. Et quiconque remarquera les crampes, les convulsions, les vertiges que ces oiseaux éprouvent alors, il ne manquera pas d'adopter notre sentiment.



## ESSAI

SUR LES

# ERREURS POPULAIRES

0 V

EXAMEN DE PLUSIEURS opinions reçues comme vrayes, qui sont fausses ou douteuses.

Traduit de l'Anglois de Thomas Brown; Chevalier & Docteur en Médecine.

Ex libris colligere que prodiderunt auctores longè est periculosissimum : rerum ipsarum cognitio vera è rebus ipsis est. Jul. Scalig.

SUITE DU TOME PREMIER.



### A PARIS,

PIERRE WITTE, rue S. Jacques, proche de S. Yves, à l'Ange Gardien.

DIDOT, Quay des Augustins, près du pont S. Michel à la Bible d'or.

M. D. CC. XXXIII.

Avec approbation & privilege du Roi.

THE STORES OF COLORS OF SECTION

And the first of the second



### TABLE

Des Chapitres de la suite du tomepremier.

Les chiffres de la suite du tome premier seront accompagnés de cette marque. S

### LIVRE IV.

De plusieurs opinions fausses ou douteuses concernant l'homme.

Chapitre 1. De la figure droite de l	!'homme=
7.0	5 43 I
Chap. 2. Du cœur.	\$ 436
Chap. 3. Des pleurésies.	9440
Chap. 4. Du doigt annulaire.	9 44 T
Chap. s. De la main droite, & de	la main
gauche.	94483
Chap. 6. De l'action de nager, ou f	loter sur
l'eau.	3 460
Chap. 7. De la pesanteur des hommes	. 9 466
Chap. 8. Des conduits pour les alir	nens O
pour la boisson.	\$470
Chap. 9. De l'éternument.	9 473
Chap. 10, Des juifs.	5478
613	

### DES CHAPITRES.

Chap. 11. Des pigmées. 9 488 Chap. 12. De la grande année climacterique.

Chap. 13. Des jours caniculaires.

Fin de la table des chapitres de la suite du tome premier.



# ESSAI SUR LES ERREURS POPULAIRES.

### LIVRE IV.

De plusieurs opinions fausses ou douteuses concernant l'homme.

### CHAPITRE PREMIER.

De la figure droite de l'homme.



U'i L n'y ait que l'homme à qui la nature ait donné une figure droite, & la faculté de contempler les cieux, suivant ce que dit un poete:

Pronaque cum spectent animalia catera terram, Os hominisublime dedit, cælumque tueri Iussit, & erectos ad sidera tollere vultus,

l'est une double assertion, dont la pre-

miere prise à la lettre, & suivant la définition de Galien, est véritable. Car il n'y point d'animaux, dit cet auteur, qui ayent l'épine du dos & l'os de la cuisse en lignes droites, que ceux dont la figure est élevée Et dans ce sens il n'y a que l'homme qui soil droit; car les cuisses des autres animaux for ment des angles avec leur épine. Dans les oiseaux & dans les quadrupedes, ce sont de rectangles ; la grenouille toute étendue & nageant n'est pas si droite que l'homme, & ses cuisses forment des angles. En ce sens i n'y a encore proprement que l'homme qu soit assis, si par là nous entendons la position du corps sur l'ischia, ensorte que l'os de la cuisse forme un rectangle avec l'épine & l'os de la jambe un autre rectangle avec la cuisse. Car les autres animaux, quandil paroissent assis, comme les chiens, le chats, les lions &c, forment avec leur épines & leurs cuisses des angles aigus, aussi bien qu'avec leurs cuisses & leurs jambes C'est un fait dont Aristote reconnoît la vé rité dans ce problême, pourquoi l'homme est le seul à qui il arrive des illusions noc turnes, parce, dit-il, qu'il n'y a propre ment que l'homme qui se couche sur le dos c'est à dire de maniere que l'épine & la cuisse fassent une ligne droite, & que l'une & l'au tre avec les bras soient paralleles à l'horizon, ensorte qu'une ligne tirée par sor nombri

nombril passe par le zénith & par le centre de la terre. Or les animaux ne peuvent bien se coucher ainsi; quoique leur épine soit parallele à l'horizon, leurs jambes sont détournées, & sont des angles avec elle. Et de ces trois positions de l'homme, où l'épine ne peut former qu'une ligne droite avec la cuisse, naissent ces trois attitudes remarquables qui sont dire que l'homme est courbé ou couché, ou debout, & qu'il ne fait point d'angles, lorsqu'il est sur le ventre,

sur le dos, ou sur ses pieds.

Mais si on prend litteralement ce mot dreit, & qu'on l'oppose dans un sens étendu; à incliné, ou à la posture des animaux qui ont la vue baissée, & portent le ventre, ou la partie opposée à l'épine vers la terre, en ce cas la chose est douteuse. Quoique l'on puisse accorder que cette denniere posture est naturelle dans les serpens, & dans les lézards; cependant Galien reconnoît que les quadrupedes du genre parfait, comme les chevaux, les bœufs, les chameaux ne sont inclinés qu'en partie, & qu'ils participent à la figure droite de l'homme. Et les oiseaux sont presque droits, eux qui avancent la tête & la poitrine en marchant; ce n'est que dans leur vol qu'ils sont inclinés. Et si ce que l'on dit du penguin, ou anser magellanicus ordinairement representé sur les carres, de l'urias de Bellon, & du mergus Suite du Tome T.

major, qu'ils marchent droits comme l'homme, & qu'avec le ventre & la poitrine ils forment une ligne perpendiculaire à l'axe de la terre, si ces faits, dis-je, sont véritables, que devient l'exception imaginée en faveur de l'homme? Nous avons vû aussi plusieurs fois une espece de sauterelle, qui loin de s'incliner se tient droite, & éleve toujours ses pattes de devant. Les zoographes l'appellent mantis, & les provençaux la prophetesse, ou la sauterelle qui prie, parce qu'on la voit ordinairement dans la même posture que nous, lorsque

nous élevons les mains au ciel.

Quant à ce que soutiennent plusieurs écrivains, & qui est consirmé par l'étymologie grecque, que l'homme n'a reçu cette figure droite que pour regarder les cieux, c'est de quoi l'on peut douter. Galien a rejetté cette idée comme une idée populaire. Il dit au troisséme livre de usu pattium, que l'homme est droit, parce qu'il a été formé avec des mains qui le rendent capable d'exercer tous les arts, ce qu'il n'auroit pû faire dans toute autre position. Il ajoute en cet endroit qui est admirable, que par cette raison il falloit que l'homme ne sût ni quadrupede, ni centaure. Ensin la paupiere superieure dans l'homme étant beaucoup plus grande que l'inferieure, il lui est plus dissicile qu'aux oiseaux de regarder en haut. Et le

populaires. Liv IV. 435 fçavant Plempius ose avancer dans son oph-

talmographie, que s'il avoit été le maître de la formation des yeux, il leur auroit donné

une structure toute differente.

La source de cerre idée est que l'on a pris au sens litteral une expression figurée de Platon; c'est ce que Galien rend de la sorte. Pour croire que l'homme est né droit afin de contempler les cieux, il faut n'avoir jamais vû le poisson que l'on nomme vranoscope, ou contemplateur du ciel; car ses yeux sont placés de maniere qu'il le regarde directement, ce que l'homme ne fait pas, à moins qu'il ne panche sa tête en arrière. Et l'attribut dont il est question n'est pas même particulier à l'homme: on le remarque aussi dans les ânes, pour ne rien dire de ces oifeaux à long col, qui non seulement regardent en haut, mais encore autour d'eux quand ils le veulent. On a donc mal entendu ce passage où Platon reconnoît dans l'homme la propriété de regarder en haut ; car il n'a rien voulu dire autre chose, sinon que l'homme ne contemple pas seulement la nature avec les yeux du corps, mais qu'il la contemple encore avec les yeux de l'esprit.

Galien ne cite qu'un poisson dont les regards soient tournés vers le ciel. Cependant il y en a d'autres que celui-là, comme les poissons plats, & les poissons cartilagineux, ceux encore que l'on nomme pectinaux, parce que leurs arrêtes imitent les peignes. Car quand ils dorment, ou qu'ils le repofent sur le côté blanc, leurs yeux qui sont
de l'autre côté regardent le ciel. La plûpart
des oiseaux portent la tête élevée comme
l'homme, ils ont d'ailleurs un avantage
dans la paupiere superieure. Et ceux qui
ont le col long & qui portent la tête en arriere, voyent beaucoup mieux le ciel, &
leurs regards semblent pénétrer au de-là du
cercle équinoxial.

La même chose s'observe en plusieurs quadrupedes; quoiqu'ils marchent inclinés vers la terre, ils la regardent beaucoup moins qu'ils ne regardent le ciel, & l'arc que forment leurs yeux est plus grand que celui que forment les yeux de l'homme. La position d'une grenouille sur l'eau est encore plus avantageuse; elle contemple en apparence une vaste étendue du ciel, & son point de vûe paroît s'élever à la hauteur des tropiques. Mais quiconque aura consideré la position du butor, il avouera que cet animal porte sa vue jusqu'au zénith même.

# CHAPITRE II.

Du cœure norm on extens

Ue le cœur de l'homme soit situé au côté gauche de la poitrine, c'est un sentiment qui à la rigueur peut être resuré.

par l'inspection seule. Car il est évident que sa base & son centre sont exactement placés au milieu. La pointe à la vérité incline du côtégauche, & par cette situation il fait place au médiastin, ne pouvant pas non plus s'incliner aisément du côté droit à cause de la veine cave qui s'y trouve. Mais cette inclination ne sussit pas pour assurer que le cœur est placé au côté gauche. Sa situation est mieux déterminée par sa base qui est au milieu du thorax. Car on dit de l'aiguille d'un cadran, qu'elle est située au centre, quoique la pointe puisse s'étendre vers le nord, ou vers la circonference du cadran.

La source de cette méprise est que l'on a géneralement observé que le battement du cœur se faisoit mieux sentir de ce côté là Mais la véritable raison de ce battement doit se tirer moins de la situation du cœur, que du ventricule gauche où se forment les esprits vitaux, & de la grande artère qui les charrie hors du cœur; & tous deux sont situés dans le côté gauche. C'est par cerre raison que l'on applique utilément des fomentations spiritueuses & cordiales sur la mammelle gauche; que les blessures sous la cinquiéme côte sont plus dangereuses de ce même côté; & que les peintres font judi-, cieusement entrer un peu vers le côté gauche la lance qui perça le côté du Sauveur.

Une autre cause de cette erreur, mais

plus spécieuse, c'est que dans les cadavres étendus sur le dos, le cœur paroît incliner du côté gauche. Mais cela vient de ce qu'il pese plus de ce côté là, & qu'il y est attiré par la grande artére. Ainsi, à parler exactement, le cœur est placé au milieu de la poitrine; nous permettrons pourtant à ceux qui veulent en juger par une inspection superficelle, ou par le battement, de dire qu'il est situé au côté gauche. C'est par là qu'on peut expliquer Aristote, & cette periphrase du satirique quand il prend pour le cœur la partie qui est sous la mammelle gauche: lava in parte mamilla. Et si nous y faisons attention, le passage de l'ecclésiaste où il est dit que le cœur du sage est au côté droit, & celui de l'insensé au côté gauche, n'a point de rapport à la question presente. Le sens est que le cœur du sage aime la vertu, & que l'insensé s'abandonne au vice, selon le sens mystique du symbole de Pythagore, ou du mot de Jonas sur les six-vingt-mille qui ne sçavoient pas faire la différence de leur main droite à leur main gauche, c'est à dire du bien au mal.

J'ai douté quelque tems, je l'avoue, que l'homme eût en effet à proportion plus de cervelle que les autres animaux. Je crus trouver le contraire dans les oiseaux, & dans ceux-là sur tout qui ayant des corps très petits & des têtes fort grosses, paroissent

avoir beaucoup de cervelle, comme les bécassines, les bécasses &c. Mais après une
exacte recherche je me suis assuré de la vérité du fait. Archange & Bauhin ont observé
que la cervelle de l'homme pese ordinairement quatre livres, & quelquesois cinq &
demie. Si donc un homme pese cent quarante livres, & que sa cervelle n'en pese que
cinq, le reste du corps pesera vingt-sept
fois autant que la cervelle, le poids de celleci déduit. Or dans une bécassine qui pesoit
quatre onces & deux gros, j'ai trouvé que
la cervelle ne pesoit qu'un demi gros, ensorte que le poids du corps sans la cervelle
en excedoit le poids soixante-sept sois &
demie

La certitude n'est pas la même par rapport aux moineaux, dont le crane est plus rond, & par conséquent d'une plus grande capacité, mais sur tout par rapport aux têtes d'oiseaux au tems de la premiere formation dans l'œuf; car leur tête alors est plus grosse que le reste du corps, & les yeux seuls semblent égaler l'un ou l'autre. Nous avons trouvé qu'un moineau pesoit sept gros & vingt-quatre grains; sa tête un gros, & la cervelle moins de quinze grains : ce qui n'est pas tout à fait en proportion avec la cervelle dans l'homme. Ainsi quand Scaliger dit dans son histoire des animaux que la tête de l'homme fait la quinzième partie Oo iiij

440 Essai sur les erreurs

de tout son corps, & que celle du moineau en fait à peine la cinquième, il faut entendre ce qu'il dit de toute la tête avec la cervelle qui y est contenue.

# CHAPITRE III.

Des pleurésies.

TI Ne autre opinion populaire, également absurde & dangereuse, c'est que les pleurésies ne se forment que du côté gauche. Je dis dangereuse, car on a souvent négligé de recourir à tems aux remedes nécessaires: ce qui ne seroit point arrivé sans cette prévention. L'ignorance de l'anato, mie a produit cette erreur, car la vraye pleurésie est l'inflammation de toute la membrane qui couvre les côtes au dedans de la poitrine ; inflammatio membrana costas succingentis. Cette inflammation peut être simple & causée seulement par un sang échaussé; ou bien par d'autres humeurs selon que prédominent la mélancholie, le phlegme ou la bile. La membrane qui s'enflamme de la sorte se nomme la plévre, & c'est de là que cette maladie tire son nom. Cette membrane au reste couvre toute la cavité de la poitrine, & sert d'envelope commune à tous les visceres qui y sont renfermés.

Or pourquoi rapporter l'inflammation à

populaires. Liv. IV. 441 un seul côté, puisque la plévre est commu-

ne à l'un & à l'autre. On ne peut pas même dire qu'elle soit toujours à l'un des côtés; car elle incline tantôt vers le sternum, & tantôt vers l'épine, où cette membrane s'étend aussi.

On pourroit également dire que les ulceres des poumons, & que les abscès du cerveau n'arrivent jamais qu'au côté gauche; ou que les hernies ne se manisestent que d'un côté, au lieu que le péritoine, ou la membrane qui couvre le bas ventre, se relâche également des deux côtés dans les aines.

### CHAPITRE IV.

Du doigt annulaire.

L'Est une opinion reçue que le quatriéme doigt de la main gauche a une vertu cordiale, que cette vertu vient d'un vaisseau, d'une artere, ou d'une veine qui lui est communiquée par le cœur, & que par cette raison il merite préserablement aux autres doigts de porter l'anneau. Les payens & les chrétiens ont également adopté cette pratique dans leurs mariages, suivant le témoignage d'Aulugelle, de Macrobe, & de Pierius. Levinus Lemnius assure que ce vaisseau singulier est une artére, & non pas une veine, ainsi que le prétendent les an-

ciens. Il ajoute que les anneaux qui sont portés à ce doigt influent sur le cœur; que dans les évanouissemens il avoit accourumé de frotter ce doigt avec du saffran & de l'or; que les premiers médecins se servoient de ce doigt pour mêler leurs médicamens; que la goutte l'attaque rarement, mais tou-jours plus tard que les autres doigts; & que la fin est bien proche, quand il vient à se nouer. Cependant je ne vois pas que les raisons que l'on assegue suffisent pour lui

donner la préference.

Je soutiens d'abord que ce n'étoit point une coutume génerale parmi les anciens que de porter l'anneau à ce doigt. Ils le portoient indifferemment à tous. Car il est dit avec emphase dans Jeremie: Fechonias fils de Joachim roi de Juda füt-il l'anneau de ma main droite, je l'en arracherai. Et suivant la remarque de Pline, on voyoit dans les statues des dieux l'anneau au doigt qui est près du pouce: les romains, comme les gaulois & les bretons le portoient au doigt du milieu; & quelques-uns à l'index, comme on peut le conclure de Julius Pollux, qui nomme cet anneau corionos.

D'ailleurs on doutera que les anciens s'imaginassent quelque rapport entre ce doigt & le cœur, si l'on considere que leurs anneaux étoient de fer. Tel étoit du moins celui de Promethée que l'on suppose en avoir établi populaires. Liv. IV. 443 l'usage. Ainsi, au témoignage de Pline, les sénateurs romains furent long-tems sans porter des anneaux d'or. Les esclaves en portoient de fer, jusqu'à ce qu'ils sussent affranchis, ou revêtus de quelques charges. Les lacédémoniens en porterent aussi de fer jusqu'au tems de Pline, qui assure qu'ils en portoient rarement d'or. Outre que Lycurgue leur avoit dessend l'usage de ce métail, nous lisons dans Athenée que voulant dorer la statue d'Apollon, ils envoyérent demander à l'oracle où ils trouveroient la

quantité d'or nécessaire, & que l'oracle les adressa à Crésus roi de Lydie.

Supposé d'ailleurs que les anciens eussent en effet la vue qu'on leur impute, ils étoient mal fondés pour ce qui regarde la veine, l'artére ou le nerf qui n'ont rien de particulier dans ce doigt. L'anatomie nous apprend que la veine basilique se partageant en deux branches au dessous du coude, la branche exterieure en envoye deux moindres au pouce, deux à l'index, & une dans la partie interieure du doigt du milieu. L'autre branche détache une veine à la partie exterieure du doigt du milieu, deux au doigt annulaire, autant au petit do gt; ensorte que toutes ces veines sortent de la basilique, & sont également communiquées à tous les doigts. Les branches de l'artere axillaire sont distribuées de la même façon dans la main; car

au dessous du coude elle se partage en deux s' l'une coule le long du radius, & passant par le poignet où s'observe le battement du poux, elle se divisé aux doigts en trois branches dont l'une détache deux petites veines au pouce, la seconde autant à l'index, & la troisséme une au doigt du milieu. La seconde division de l'axillaire descend par l'ulna, & fournit les autres doigts de ramissications; elle en envoye une à celui du milieu, deux à l'annulaire, autant au petit.

Pour les nerfs, ils ont à peu près la même disposition, & tirent tous leur origine du cerveau. Le cœur, ainsi que plusieurs des anciens l'avoient cru, est si éloigné de communiquer des nerfs à d'autres parties, que lui-même n'en reçoit que peu de la sixiéme paire qui sort immédiatement du cerveau.

Enfin ces vaisseaux se communiquant également aux deux mains, nous ne sommes pas mieux sondés à porter nos anneaux à la main gauche qu'à la droite, & l'un n'a pas plus de vertu que l'autre. De lá vient que pour arrêter l'hémorragie du nés, Forestus qui applique des remedes sur le quatrième doigt, prend l'une ou l'autre main selon que le sang coule de la narine gauche, ou de la droite. Ainsi dans les siévres où le cœur paroît soussirir, nous appliquons indisferemment des remedes à l'un ou à l'autre poignet. Ainsi les médecins examinent le poux

populaires. Liv. IV. 445 des deux bras, & jugent de la disposition du cœur, autant par l'un que par l'autre

cœur, autant par l'un que par l'autre. Quoique dans les maladies du foye & de la rate on préfere la faignée d'un certain

la rate on préfere la faignée d'un certain côté, cependant quand le cœur est attaqué, on saigne indisseremment du bras droit ou du gauche. Si l'on objecte que le gauche doit être préseré parce que la grande artére est située de ce côté, je répondrai qu'au dessous des clavicules l'artere se partage en deux branches considerables, ensorte que par rapport à cette division la distance du cœur à chacune des deux mains est égale.

Or toutes ces distinctions & ces préferences de côtés, de parties & de veines sont maintenant négligées depuis qu'on a dé-

montré la circulation du sang.

Macrobe examinant cette même question assigne une raison toute differente. Il assure que si on a préseré ce doigt de la main gauche, c'est plus pour la commodité, & pour la conservation de l'anneau, que par aucune consideration qui est du rapport au cœur. Il étoit ordinaire, dit cet écrivain, de porter les anneaux aux deux mains. Mais lorsque le luxe s'augmentant, on commença de porter des pierres précieuses & richement gravées, on s'accoutuma de les mettre à la main gauche, parce que l'on s'en sert moins, & que les anneaux se conservoient mieux. C'est par la même raison que

Or c'est l'idée que le cœur étoit situé at côté gauche, qui à donné naissance à celle ci; & nous en avons démontré la fausseté Les égyptiens qui ont prétendu qu'un ners partoit du cœur, & se rendoit à ce doigt, ont pû contribuer aussi à mettre en vogue cette opinion. De là vient que leurs prêtre oignoient ce même doigt d'huiles précieu ses devant l'autel; mais nous avons déja prouvé qu'ils n'entendoient guere l'anatomie. Une autre raison avoit déterminé le égyptiens à lui donner la préference, c'es qu'il servoit de hiéroglyphe pour un certait nombre. En abaissant ce doigt, pendant que les autres étoient droits, ils exprimoien leur nombre mysterieux de six. Car Pieriu

a très bien remarqué que les anciens comptoient par les doigts de l'une & de l'autre main. De la gauche ils comptoient jusqu'à cent; de la droite ils comptoient les centaines & les milliers. Le quatriéme doigt qui baissé dans la main gauche n'exprimoit que six, exprimoit six cent dans la droite. Et voilà ce qui nous donne l'intelligence de cet endroit de Juvenal au sujet de Nestor,

\_\_\_\_\_ Qui per tot sacula mortem

Distulit, atque suos jam dextrà computat annos.

c'est peut-être aussi dans le même sens qu'il faut entendre ce passage des proverbes, où nous lisons au sujet de la sagesse: Elle a la longueur des jours dans sa droite, & dans sa gau-

she les richesses & la gloire.

Quant à l'observation de Lemnius touchant la goutte, elle peut être vraye dans son pays, mais nous avons observé dans le nôtre que la goutte attaque ce doigt comme les autres, & qu'elle l'attaque même quelquesois tout seul. Pour l'usage de mêler les médicamens avec ce doigt, nous croyons que cela opére autant que le bâton de palmier opére sur l'emplâtre que l'on appelle diapalme par cette raison.



### CHAPITRE V.

De la main droite, & de la main gauche.

N ne doit guere plus ajouter foi à ce que l'on debite sur la difference des deux mains : sçavoir que l'homme se sert naturellement de la main droite, & qu'il s'éloigne de la nature, lorsqu'il se sert de la gauche. Nous convenons que presque toutes les nations ont donné la préference à la main droite, & nous en avons un exemple remarquable dans ce chapitre de la Genèse où nous lisons ses paroles suivantes: Joseph poyant que son pere avoit mis sa main droite sur la tête d'Ephraim, en eut de la pcine; & prenant la main de son pere, il tâcha de la lever de dessus la tête d'Ephraim, pour la mettre sur la tête de Manassé, en disant à son pere : vos mains ne sont pas bien mon pere, car celui-ci est l'ainé. Mettez potre main sur sa tête. Il y en a encore un exemple singulier au lévirique; Moyse égorgea un belier pour la consécration des prêtres, & prenant de son sang, il en touche l'extrêmité droite de l'oreille d' Aaron, & le pouce de sa main droite, & de son pied droit. Il en fu autant aux fils d'Aaron!

Diodore nous apprend que les perses faifoient le ferment avec la main droite. I paroît par la maniere dont les grecs & le romains se mettoient à table, qu'ils don

noien

populaires. Liv. IV. 449 noient la préference à la main droite, car

ils se couchoient sur le côté gauche, afin que celle-ci sût libre. Les médailles romaines qui representent deux mains droites jointes ensemble prouvent la même chose, aussile bien que l'usage où étoient les amazones de se couper la mammelle droite, afin de se servir plus commodément de l'arc. Mais malgré ces exemples & ces autorités, nous doutons que cette préserence soit fondée

· sur la nature, ou sur la raison.

naturelle, nous devrions observer le même usage dans les animaux dont les membres sont distribués comme reux de l'homme. Or c'est ce que nous ne remarquons point, & l'on ne voit pas que les chevaux, les taureaux, les mules ayent ordinairement plus de force du côté droit, que du côté gauche. Pour ce qui est des animaux dont les jambes de devant leur servent de bras, il paroît qu'ils s'en servent également, & même que les singes & les écureuils se servent plus volontiers du gauche. On peut observer aussi que les perroquets aiment à prendre de la patte gauche ce qui leur est presenté.

Il n'est pas même exactement vrai que l'homme ait plus de force dans le bras droit, comme on peut s'en convaincre par l'exemple de ces enfans qui laissés à eux-mêmes font devenus gauc hers, & que l'on ne cor-

Suite du Tome I.

450 Esai sur les erreurs

rige qu'avec beaucoup de peine de cette ha-bitude. Ainsi la préference dont il est question doit moins être regardée comme l'effet d'une disposition naturelle, que comme l'effet de la coutume ou de l'éducation. Aristote, après s'être proposé ce problême, pourquoi le côté droit qui vaut plus que le gauche, lui est égal par rapport aux sens, le résout de la sorte: c'est, dit-il, que le droit & le gauche ne dissérent que par l'usage, car entant que parties dépendantes de la faculté motrice, ils acquierent de la difference par degrés suivant la force de l'habitude; d'où vient que l'un grossit & se fortisse quelquefois plus que l'autre; mais il en va autrement des sens; l'usage ne les persectionne point, & dès le moment de notre naissance, nous voyons & nous entendons aussi-bien d'un côté que de l'autre. Ainsi je ne doute point que si la nature seule déterminoit le choix à cet égard, il n'y eût plus de Scévoles que l'histoire n'en fournit, & que la distin-ction des fils de la droite & des fils de la gauche, comme il s'en trouva sept mille de ces derniers dans la tribu de Benjamin, ne fût inutile. Nous avouons pourtant que cette indifference supposée, les hommes peuvent raisonnablement préserer un côté à l'autre, parce qu'autrement il arriveroit de la confusion dans plusieurs operations manuelles, non seulement par rapport aux arts & au

451

civil, mais encore & principalement dans

les exercices militaires.

2° Les raisons de la préference que l'on donne à la main droite manquent tout ensemble de justesse & de solidiré. Scaliger qui blâme celle d'Aristote ne lui en substitue pas une meilleure. Ratio materialis, dit-il, sanquinis crassitudo simul & multitudo, c'est à dire qu'il attribue la force superieure du côté droit à l'épaisseur & à la quantité du sang qui s'y porte, mais cette raison est frivole. Fallope attribue cette force à la veine azygos ou sans pareille, veine considerable qui sort de la veine cave, avant que celle-ci entre dans le ventricule droit du cœur, & qui ne se trouve qu'au côté droit. Mais ceci ne prouve encore rien; car cette veine n'envoye point de branches aux bras ni aux jambes, elle se partage aux côtés, & fournit en descendant une veine à l'émulgente gauche, & une autre à la premiere des sombes du côté droit, ce qui ne doit augmenter en aucune sorte la force ni de l'un ni de l'autre côté. Un troisséme sentiment est celui de Rhodigin qui dit que les hommes sont ambidextres, quand la chaleur du cœur se communique en abondance au côté gauche, & la chaleur du foye au côté droit, & quand la ratte est aussi fort dilatée; mais qu'ils sont gauchers, quand il arrive que le cœur & le foye sont situés du côté gauche,

ou que le foye étant au côté droit, il se trous ve si couvert de membranes épaisses, qu'il ne peut lui communiquer sa vertu: raison aussi frivole que celle de Scaliger. Car il est ridicule de soutenir que la ratte puisse donner de la vigueur au côté gauche, puisqu'étant dilatée elle l'affoibliroit plûtôt. Pour ces membranes qui empêcheroient le foye de communiquer sa chaleur au côté droit, il sembleroit que ce viscere agit par irradiation, au lieu qu'il agit par ses veines & autres vaisseaux que les membranes ne peuvent jamais embarrasser: Quand à la situation du cœur & du foye dans le côté gauche, on la remarque trop rarement pour en devoir rien conclurre. Ceux qui font dépendre l'un & l'autre de la vertu du foye seul ne rencontrent pas mieux; car il ya des hommes dont le foye manque de vigueur, qui sont plus forts de la main droite, & d'autres qui sont gauchers, quoiqu'ils ayent un foye vigoureux. Et l'on ne remarque pas que les singes, ni d'autres animaux dont le foye est situé au côté droit, ayent plus d'adresse d'un côté que de l'autre.

On devroit plus tôt imputer cet effet au cerveau, & plus encore à la moelle de l'épine qui n'est autre chose qu'une prolongation du cerveau. C'est de là que sortent les organes du mouvement qui sont partagés à droite & à gauche, tant au dedans qu'au dehors

du crane. Et c'est selon que ces nerfs sont également ou inégalement transmis au côté droit ou au côté gauche qu'il pourroit natu-rellement se former une disposition superieure ou égale. Par là même on peut expliquer une chose qui paroît si admirable, pourquoi quelques-uns se servent mieux du bras & de la jambe opposée. C'est que la vigueur du bras dépend des nerfs de la partie superieure de l'épine, au lieu que la vigueur de la jambe dépend des nerfs de la partie inferieure.

Ainsi l'on peut revoquer en doute certains faits que les Philosophes avancent à ce sujet. Par exemple, que quand une femme a conçu un mâle, elle avance la jambe droite; que les mâles sont conçûs dans le côté droit de la matrice, & les femelles dans le côté

gauche, woomman sile busha comes 3° Supposé qu'il y ait en effet dans la nature un côté droit & un côté gauche, nous pourrions encore nous tromper, & nommer droit dans les hommes ce qui seroit gauche &c. Car les philosophes n'ont point défini le droit & le gauche selon la commune acception, ils l'ont diftingué par rapport à l'activité superieure de l'un ou de l'autre. Ainsi dans son traité de incessu animalium, Aristore attribue aux animaux six differentes positions qui répondent aux trois dimensions, & qu'il ne détermine pas par rapport Les pytagoriciens & les platoniciens avoient embrassé avant lui ce sentiment. Ces philosophes concevant les cieux comme un corps animé, ils nommerent orient le côté droit, parce que leur mouvement semble partir de là. Et les Grecs ont appellé leur main droite de se sause de sa situation, mais à cause de sa sause de sa sause de sa set prends, parce que c'est de cette main que l'on a accoutumé de pren-

dre. and in the de and the contration on the

Nous nous trompons donc en attribuant à la situation ce qui ne convient qu'à la faculté. Car plusieurs enfans sont gauchers, & continuant de l'être toute leur vie, ils ne se servent qu'imparfaitement de la main

droite qui par conséquent ne merite pas ce nom. C'est par là qu'on peut expliquer ce que dit Aristote que les cancres & les écrevisses ont la patte droite plus grosse que l'autre; car elles ont indisseremment l'une ou l'autre plus grosse. C'est en ce sens que Scaliger a raison, quand il dit dans ses commentaires que les paralysses attaquent d'ordinaire le côté gauche; parce que le côté le plus vigoureux résisse mieux à l'impression du mal. Et les magistrats sont sagement couper la main droite aux criminels, s'ils ont vû ce sens philosophique, au lieu que suivant l'opinion commune ils risquent d'é-

pargner la main la plus coupable.

Il y a des hommes ambidextres, ce qui ne se rencontre pourtant que parmi les Athletes, & dans des corps très robustes, dont la chaleur & les esprits sont capables de fournir également aux deux côtés. C'est pour cela qu'Hippocrate a dit que les semmes ne sont point ambidextres, c'est à dire qu'elles le sont plus rarement que les hommes. Aristote a pu dire aussi que les hommes seuls sont ambidextres. Tel sut Asteropée dans Homere, & Parthenopée officier thebain dans Stace. Tel sut encore au sentiment de quelques-uns le premier homme, qui sut créé dans un état de persection. Or dans ces hommes la main droite paroît également des deux côtés, & par conséquent

456 Essai sur les erreurs

l'idée populaire n'a point lieu ici. D'ailleurs il y a selon Galien des Aprapisepu, des hommes qui se servent mal des deux mains; or en ceux-ci il n'y a point de main droite. Ce défaut se rencontre dans plusieurs semmes, & dans quelques hommes, qui quoiqu'accoutumés à se servent des deux mains, s'en servent également mal. Ainsi quelque sensé que soit le conseil d'Aristote, de s'accoutumer à se servent également des deux mains, il est impossible que tout le monde le suive; car bien qu'il s'en trouve qui le puissent, il y en aura toujours qui ne le pourront pas.

Enfin on peut se tromper encore dans cette distinction des côtés par rapport au ciel & aux parties du globe. Car les cieux n'admettent point de droite, ni de gauche. Leurs parties sont simples ; leur mouvement est uniforme, il se succede sans aucune variation, ensorte qu'il seroit impossible d'y trouver un point d'où l'on commençât un calcul, & qui ne fût pas commun au cercle entier. Ainsi ce que dit Solin quoique vraisemblable n'a point de rapport à ceci; que l'homme est un microcosme, ou petit monde, parce que ses positions répondent à celles du grand monde. Car de même que dans les cieux la distance des deux poles qui sont reputés le point superieur & le point inferieur, est égale à l'espace entre l'orient & l'occident qui sont reputés le côté droit le recôté gauche; ainsi dans l'homme l'espace qui est entre l'extrêmité des doigts de chaque main étendue est égal à l'espace qui se trouve entre la plante de ses piés, & le sommet de sa tête. Mais ceci ne prouve point qu'il y ait dans les cieux un point que l'on puisse nommer la droite. On pourroit avec autant de raison chercher un côté droit, & un côté gauche dans l'arche de Noé; car sa longueur étoit de trente coudées, sa largeur de cinquante & sa prosondeur de trente: ce qui s'accorde asses avec la proportion de l'homme, dont la longueur ou la hauteur excede six sois sa largeur, & dix sois sa prosondeur, ou une ligne tirée entre le sternum

D'ailleurs nous ne designons pas toujours de la même maniere les mêmes parties du ciel, conime si elles étoient à notre droite, ou à notre gauche. Le philosophe prend pour l'orient le point d'où il s'imagine que part le mouvement des cieux. L'Astronome qui contemple le midi, veut que la partie des cieux qui est opposée à sa main droite, soit la droite des cieux, & c'est l'occident. Le poete qui parle de l'occident prend le nord pour la droite, parce qu'il le voit à sa main droite: & c'est par la qu'on peut expli-

quer cet endroit d'Ovide:

& l'épine du dos.

Mais les augurs qui tournoient le visage vers
Suite du Tome I. Qq

l'orient, avoient le midi à leur droite: ce qui s'observoit également chés les hébreux & les chaldéens. Si donc nous désignons les parties du ciel par rapport à notre situation, il est évident qu'il ne peut y avoir de point sixe & invariable. Car si, pendant que nous regardons le soleil dans son meridien, nous appellons la droite des cieux ce qui est à notre orient, il faut que ceux qui habitent au delà de l'équateur, & du tropique du midi, lorsqu'ils nous regardent, nomment le côté opposé au nôtre la droite de leur ciel.

Il est donc démontré que l'usage plus fréquent de la main droite n'a point de fondement réel dans la nature. Et pour reprendre en peu de mots ce que nous avons dit, l'exemple des autres animaux ne le confirme point; les enfans naissent indifferens à cet égard, quoiqu'il soit à propos de les accoutumer à faire usage sur tout de la main droite; pour l'uniformité des mouvemens & des exercices ; les raisons alléguées sont insuffisantes; en supposant qu'il y a dans la nature une droite & une gauche, & qu'un des côtés soit plus vigoureux que l'autre, on peut cependant se tromper par raport à leur situation, en nommant la gauche ce qui peut être nommé la droite; certains hommes n'ont qu'une main droite, d'autres en ont deux, quelques-uns n'en ont point. En-

fin cela est même douteux par rapport aux points du ciel, lesquels ni par eux-mêmes, ni par leur institution ne peuvent être repu-tés marquer notre côté droit, ou notre côté

gauche.

De là il est facile de juger ce que l'on doit penser de plusieurs idées qu'on a attachées au côté droit & au côté gauche. Ainsi nous ferons peu de cas du remede que l'on trouve dans Kiranides; je veux dire de l'œil gauche du hérisson pour se procurer le sommeil; ou du pied droit d'une grenouille envelopé dans la peau d'un daim pour la goutte. Nous mépriserons ce que dit Artemidore que songer que l'on a perdu une dent du côté droit ou du côté gauche, c'est un présage de la mort d'un parent ou d'une parente. Nous connoîtrons aussi l'erreur de ceux qui partagent les deux côtés de l'homme en pair & impair, attribuant le nombre impair au côté droit, & le nombre pair au côté gauche, & qui par là prétendent déterminer par le nombre pair ou impair des lettres dont le nom est composé, quel côté sera heureux ou malheureux : ensorte que suivant les grecs Vulcain devoit être estropié du pied droit, & Annibal perdre l'œil droit. On voit enfin le peu de solidité qu'il y avoit dans ce dogme fondamental des augurs que la main gauche est malheureuse, & que les bonnes choses nous réussissent mal,

460 Essai sur les erreurs

quand notre gauche se trouve opposée à la droite des dieux qui devoient nous les rendre favorables.

#### CHAPITRE VI.

De l'action de nâger, ou de flotter sur l'eau.

E peuple a encore adopté ces opinions, que l'homme nage naturellement, à moins qu'il n'en soit détourné par la crainte; que quand un homme s'est noyé, & qu'il est allé au fonds de l'eau, il remonte & surnage le neuviéme jour, la vésicule du fiel étant crevée alors ; que les femmes noyées sont couchées sur le ventre, & les hommes sur le dos: tous articles faux, ou du moins incertains.

Nous doutons en premier lieu que les hommes nagent naturellement, & l'on ne peut tirer cette induction de ce que les autres animaux le font sans instruction; car ils nagent par le même mouvement qui les fait marcher sur la terre. Ceci est également vrai, soit qu'ils se meuvent avec les deux jambes du même côté, ce qui fait l'amble; soit qu'ils se meuvent en levant un pied de devant, & le pied contraire de derriere en croisant, ce qui fait le trot; soit qu'ils marchent sur une base quarrée, comme parle Scaliger, lorsque les jambes des deux côtés se meuvent toutes ensemble, comme font

les grenouilles, & autres animaux saillans, ce qui constitue le saut. Par ces disserens mouvemens ils sont en état de se soutenir, & de traverser l'eau, sans rien changer au mouvement ordinaire de leurs jambes, ou

à la position de leur corps.

Mais il en est autrement de l'homme, pour nager, il faut qu'il change la position de son corps ; il faut qu'il se couche sur le ventre, au lieu qu'il marche droit sur ses piés. D'ailleurs, quand il marche, ses bras sont paralleles à ses jambes, & quand il nage, ils forment toute forte d'angles. Enfin quand il marche, les bras & les jambes se meuvent successivement, mais lorsqu'il nage, ils se meuvent tous à la fois. Or d'exécuter toutes ces choses, de soutenir & de pousser le corps en avant, c'est ce que plusieurs n'ont pû apprendre dans leur jeunesse même. Quoique ce soit un art qui s'apprend, il tient pourtant plus de la nature que beaucoup d'autres habitudes, & l'on peut à peine le compter parmi les talens acquis, car lorsqu'on le sçait une fois, on ne l'oublie jamais, fût-on long-tems sans le pratiquer.

En second lieu, ce que l'on debite touchant les personnes noyées qu'elles surnagent le neuvième jour, la vésicule du siel étant crevée alors, c'est une chose douteuse & pour le tems & pour la cause. Le tems où ils surnagent est aussi incertain que le tems de leur corruption, laquelle est plus tardive ou plus prompte selon les qualités des sujets, & les saisons de l'année. Et nous avons observé que deschats & des souris jettés dans le même tems à l'eau remontent en des tems differens. Ceux qui sont gras remontent d'ordinaire les premiers, parce qu'ils se corrompent plus tôt que les maigres, & que leur substance approche davantage de la nature de l'air. Et l'une des raisons qu'apporte Aristote, pourquoi les anguilles mortes ne surnagent point; c'est, dit-il, parce qu'elles n'ont guere de ventre, ni de graisse.

Pour ce qui regarde la cause du phénomene, il saut moins l'imputer à la vésicule du siel crevée, qu'au ferment de la corruption qui ensse les parties, les rend spongieuses, & propres à se remplir d'air; ce qui les fait nécessairement remonter à la surface des eaux. Nous en avons une preuve bien sensible dans les œufs, dont les bons vont au fonds, tandis que les œufs corrompus surnagent, aussi-bien que ceux que l'on nomme hypenemia, & qui ne sont pas pleins: c'est aussi la méthode dont on se sert pour connoître la bonté des graines; car si elles

sont gâtées, elles surnagent.

Nous nous sommes convaincus par notre propre experience que ce n'est point à la vésicule du siel qu'il faut rapporter cet esser.

Des chats & des souris à qui nous l'avions arrachée, n'ont pas laissé de surnager. Et parce que j'avois lû dans Rhodigin, qu'un tyran avoit accoutumé d'ôter les poumons à ceux qu'il faisoit tuer, avant que de les jetter dans l'eau, afin d'empêcher ces corps de remonter, & de reveler ainsi ses meurtres; j'ai fait jetter des corps à l'eau sans poumons, & cependant ils ont remonté comme les autres. J'ai encore fait ôter la vessie de l'urine, & les intestins, & j'ai fait percer le crane à quelques-uns, lesquels ont aussi remonté, quoique plus tard. Et quoique ces experiences n'ayent été faites que sur des animaux, parce que les occafions de les faire sans crime sur des hommes sont trop rares, il me semble que ces mêmes experiences prouvent également par rapport à ceux-ci. Si quelques-uns en attribuent la cause à la bile, parce que naturelle. ment elle cherche à surmonter les autres humeurs, ou qu'étant de la nature du feu, elle tâche de s'élever sur l'eau; nous leur accordons que suivant les loix ordinaires de la putréfaction, elle peut hâter l'émersion des cadayres; quoiqu'à dire vrai la rupture de la vésicule qui est une si petite partie dans l'homme, ne peut guere y contribuer.

Enfin que les femmes surnagent sur le ventre, & les hommes sur le dos, c'est un fait absolument douteux, & supposé qu'il 464 Esfai sur les erreurs

fût véritable, la raison que l'on en donne est frivole. Pline est le premier qui l'air imaginée, comme si la nature, dit-il, avoit pris soin de la pudeur des morts, veluti pudori defunctorum parcente natura. Solin, Rhodigin, & beaucoup d'autres l'ont copié, & c'est encore la raison la plus generalement reçue. Mais, au jugement de Scaliger, elle ne convient que dans la bouche d'un orateur, & non dans les écrits d'un philosophe naturaliste. Car en premier lieu, la nature devoit également cacher les parties des hommes, puisqu'il leur est également honteux de les découvrir. Adam ne rougit pas moins de sa nudité qu'Eve, & les hommes de l'Amerique & des autres régions où l'usage des habillemens est ignoré, ont soin de couvrir ces parties aussi bien que les femmes. Si donc la nature avoit eu intention de ménager en effet la pudeur, les hommes & les femmes auroient également flotté sur le ventre. Command in the marketing

D'ailleurs en louant la modestie de la nature, nous rabaissons sa sagesse. Car la posture que nous lui faisons donner à la femme conviendroit davantage à l'homme dont les parties sont plus exposées à la vue, lorsqu'il est debout, ou couché sur le dos. Aussi Scaliger abandonne-t-il cette raison, pour en apporter une autre qu'il tire de la differente conformation de l'homme & de la femme;

anod ventre vasto sunt mulieres plenoque intestinis; itaque minus impletur, & subsidet, inanior maribus, quibus nates praponderant. Si cela est ainsi les hommes ventrus flotteront sur le ventre, & les femmes qui seront grasses floteront sur le dos. Mais l'anatomie nous apprend que les os des cuisses, & par conséquent ce qui les couvre, sont plus étendus dans la femme que dans l'homme, pour faire plus de place à l'enfant dans la matrice. Ceux qui attribuent cet effet aux mammelles des femmes ne levent pas entierement la difficulté; car ils n'expliquent point pourquoi les enfans de ce sexe flottent aussi sur le ventre. Mais nous finisfons cer examen, de peur qu'il ne nous arrive ce qui arriva à ceux qui s'efforcérent de rendre raison de la dent d'or, c'est à dire d'un fait qui n'exista jamais.

On dit encore qu'une cavale est plus tôt noyée qu'un cheval, quoique l'experience ne favorise pas cette opinion. Il est facile de resure cette autre erreur, que l'homme étant sous l'eau, il ne peut ouvrir ni fermer les yeux. On prétend encore que les personnes qui auroient perdu une cuisse surnageroient, parce que leurs poumons pourroient mieux les soutenir sur l'eau, que ceux dont les cuisses emporteroient le corps par leur poids. Nous n'avons point d'experience sur cet article; mais on observe pour

tant que les animaux se noyent, & vont à fond par les parties inferieures, & c'est ce que l'on peut remarquer dans les grenouilles à qui on a coupé les jambes de derriere. La plûpart des hommes lorsqu'ils sont précipités, ou qu'ils tombent d'eux-mêmes d'un lieu élevé, tombent la tête la premiere; quoiqu'il ait plû aux poetes de faire tomber Vulcain sur ses pieds, lorsqu'il sut précipité du haut du ciel.

## CHAPITRE VII.

De la pesanteur des hommes.

S'Il faut en croire à notre experience, on rejettera comme faux ce que l'on dit si communément qu'un homme mort pése plus que lorsqu'il étoit vivant. Il est à la vérité dissicile d'en faire l'experience sur un corps humain; mais nous l'avons faite sur des animaux de moindre poids, dont il me semble que l'on peut tirer des conséquences justes par rapport à l'homme; & Pline dit formellement que le fait est véritable par rapport à tous les animaux.

Nous avons exactement pesé un poulet, puis l'ayant étranglé dans la balance, nous n'avons observé d'abord aucune difference sensible dans la pesanteur; mais après l'y avoir laissé environ dix heures, jusqu'à ce

qu'il fût absolument froid, nous avons remarqué qu'il pesoit visiblement moins. Nous avons vérissé la même experience sur des souris, & nous nous sommes servis de balances qui trébuchoient à la dixiéme par-

tie d'un grain. a selement d'

Il y en a qui ont avancé que les esprits animaux sont des substances legeres qui montent naturellement, & font monter les corps, & que les cadavres en étant privés, ils devienment plus pesans. Mais nous leur répondrons qu'à la vérité ces esprits sont bien legers en comparaison du corps, mais qu'il est faux qu'ils n'ayent aucun poids : la philo-sophie même enseignant que les esprits sont des substances moyennes, elle admet nécessairement en eux une espece de corporalité qui suppose quelque poids. D'ailleurs il s'exhale des cadavres encore chauds, & nouvellement privés de la vie, des parties vaporeuses & fluides qui diminuent la pesanteur : ce qui pourtant n'égale point la transpiration de l'animal vivant. Ainsi le poulet & les souris ne furent pas si legers au moment de leur mort, qu'ils l'eussent été, si on les avoit laissé vivre dix heures davantage; car dans cet espace de tems l'homme diminue de plusieurs onces. Le même sera vrai par rapport au tems du sommeil & des chaleurs de l'été. Car pendant un sommeil de dix heures l'homme perdra quelquefois

quarante onces; & Sanctorius a démontré dans sa statique que durant les chaleurs de l'été, l'homme pese plusieurs livres moins

que durant la rigueur de l'hiver.

Si les cadavres semblent peser davantage, car on les compare ordinairement à des pierres que l'on veut enlever ou transporter, ce n'est pas qu'en effet leur poids soit plus grand, c'est qu'ils ne soulagent les porteurs par aucun mouvement. C'est aussi par la même raison que l'on trouve pelans ceux qui sont paralytiques, ceux qui sont tombés en apoplexie, & les per-

fonnes yvres. A hard H.

On dit encore, & plusieurs sçavans sont dans cette opinion, que l'on est plus leger après le repas qu'à jeun, parce que les nouveaux esprits dont on a fait provision effacent pour le dire ainsi le poids des alimens. Mais nous avons vû le contraire en plusieurs personnes de tout âge & de tout sexe. Cette erreur vient de ce que l'on confond le sentiment que l'on a de sa propre pesanteur avec cette pesanteur réelle. Un homme qui aura bû un coup de vin se sentira à la vérité plus leger, mais il se trouvera plus pesant dans la balance. On y est plus leger le matin à jeun, parce qu'on a beaucoup transpiré durant le sommeil, & l'on se sent en mêmetems plus leger, parce que l'on est refait de la lassitude du jour précédent.

A parler exactement, celui qui retient son haleine est plus pesant, tandis que ses poumons sont remplis d'air, qu'il ne l'est après la respiration: car une vessie pleine d'air pese davantage qu'une vessie qui est vuide; & si elle contient une pinte, elle pesera un quart de grain moins étant vuide.

C'est ce qui nous rend suspect ce que dit Montanus dans son commentaire sur Avicenne, qu'il a experimenté sur une pierre de ponce, lorsqu'il explique comment la porosité des corps cause leur legereté. Il assure qu'une pierre de ponce en poudre est plus legere que lorsqu'elle étoit entiere. Mais, outre qu'en la broyant il ne parosit guere possible qu'il ne s'en perde quelques parties; si une vessie médiocre contient à peine un grain d'air, on ne sçauroit en supposer plus de la centième partie dans une pierre de ponce de trois ou quatre gros. Or c'est ce que les balances les plus justes ne sçauroient nous découvrir.

On ne doit pas prendre à la lettre ce que dit le chancelier Bacon, & dont il renvoyoit la preuve à l'experience: qu'une dissolution de fer dans l'eau forte pesera autant que pesoient les deux séparément avant leur mêlange, malgré ce qui s'exhale dans une épaisse vapeur pendant l'operation. Car le fait ne se vérisie ni dans la solution du

470 Essai sur les erreurs

fer, ni dans celle du cuivre qui se fait avec une moindre ébullition. Nous l'avons experimenté, & nous nous sommes servis de balances si justes, qu'un quart de grain les abaissoit; car pour des experiences de cette nature, il les faut justes

jusqu'à ce point. Ce que rapporte Hamerus Pappius dans son livre intitule Basilica antimonii merite aussi d'être examiné. Il prétend que si l'on calcine de l'antimoine au miroir ardent, quoiqu'il s'en exhale dans la calcination une vapeur grossiere & pesante, son poids augmente plus tôt qu'il ne diminue. C'est pourtant une chose admirable que ces corps perdent si peu dans de semblables operations, & qu'ils gagnent même quelquefois, & sur tout les métaux que l'on rassine, les cendres des os, & les briques brûlées, suivant le témoignage de M. de Clave dans son traité des pierres. Mais si l'on ne pese pas l'antimoine immédiatement après qu'il est calciné, on peut s'y méprendre parce qu'il s'imbibe promptement d'air, & qu'il regagne par là ce qu'il avoit perdu.

## CHAPITRE VIII.

Des conduits pour les alimens & pour la boisson.

Uoiqu'il n'y ait plus maintenant que des hommes grossiers qui s'imaginent

qu'il y a deux conduits differens pour les alimens & pour la boisson, c'étoit autrefois l'opinion des sçavans. Platon aussi-bien qu'Eustathe & Macrobe l'ont soutenue. Il paroît qu'Eratosthene, Eupolis, Euripide ont été dans le même sentiment. Or ils ont montré par là qu'ils entendoient peu l'anatomie, & qu'ils connoissoient peu l'usage des parties du corps humain. On y voit à la vérité deux conduits; l'un situé près des vertebres du col, qui est l'æsophage, & qui sert pour les alimens & la boisson; mais l'autre par lequel on s'imaginoit que passoit la boisson, & qui est la trachée artere ne sert qu'à la respiration & à la formation de la voix. Il aboutit aux poumons, & se communique au cœur. C'est pourquoi l'on remarque ce conduit dans tous les animaux qui respirent, & qui ont des poumons; mais plusieurs qui n'ont point de poumons ont l'œsophage; tels sont tous les poissons qui ont des ouies par où leur cœur est rafraîchi; pour ceux qui ont des poumons, ils ont aussi une trachée artere, comme les baleines, & les poissons de la même espece.

D'ailleurs outre ces parties destinées à differens usages, la nature à placé une capfule cartilagineuse au haut de la trachée artere à l'ouverture du larynx, pour y recevoir l'air. Et pour en fermer l'entrée aux alimens & à la boisson, la sage nature y a 172 Essai sur les erreurs

aussi placé l'épyglotte, ou une espece de couvercle semblable à peu près à la feuille du lierre, lequel se ferme toujours, lorsque ce que nous avalons passe dessus pour entrer dans le gosier. Quoique tous les animaux qui respirent n'ayent point cette partie, comme les baleines, & les animaux ovipares, leur trachée artere est défendue au trement. Les baleines ont sur le sommet de la tête un tuyau par où elles jettent l'eau, de peur qu'elle n'entre dans leurs poumons. Dans les oiseaux qui n'ont point d'épiglotte, il se fait une contraction si juste de l'ex-trêmité du larynx, que les alimens n'y peuvent entrer; & s'il y en entre par hazard, il furvient une toux qui dure jusqu'à ce qu'ils l'ayent rejetté. C'est pour cela qu'il est impossible de boire & de respirer tout ensemble; & que si l'on rit en buvant, la boisson fort par le nés. C'est pour cela encore que l'on se noye, quand l'eau entre dans la trachée artere. Et c'est par la même raison qu'un pepin de raisin suffoqua dans le mo-ment le poete Anacréon, & qu'un autre su snstoque par un poil qui se trouva dans du

Cependant, sur le témoignage d'Hippocrate qui fit tuer un cochon après lui avoir fait avaller une potion rouge, & qui en trouva la trachée artere teinte, on pourra dire que l'erreur que nous combattons n'est

pas toujours une erreur. On pourra même citer la pratique de quelques médecins qui ordonnent des fyrops pour des enrouemens, ou autres maux de poitrine. Et nous avouons que quelques gouttes peuvent s'infinuer dans la trachée artere, & que les remedes peuvent y descendre aussi facilement que les phlegmes. Mais il ne sera pas permis d'en conclurre, que l'air & la boisson ont un canal commun, & que toutes les liqueurs prennent cette route, parce qu'il y en aura passé quelque goutte par hazard.

## CHAPITRE IX.

#### De l'éternument.

N croit d'ordinaire que l'usage de saluer ceux qui éternuent tire son origine d'une maladie épidémique, dans laquelle on éternuoit jusqu'à extinction de vie. Il semble que ce soit Sigonius qui ait donné lieu à cette opinion, en rapportant dans son histoire d'Italie que sous le pontificat de Gregoire le grand, il y eut une peste qui emportoit tous ceux à qui il prenoit des éternumens. Mais ce trait ne prouve rien, l'usage dont il est question étant beaucoup plus ancien.

Quoiqu'il se soit écoulé plus de mille ans depuis cet événement; Apulée fait mention de l'usage, dont nous parlons, à l'occasion

Suite du Tome 1.

d'une femme qui est anterieure de trois siecles. Pline en parle aussi dans ce problème. cur sternutantes salutantur, & là même il raconte que Tibere qui d'ailleurs ne se piquoit pas d'une extrême politesse, ne manquoit jamais de s'acquiter de ce devoir envers les autres, & qu'il vouloit qu'on le remplît à son égard. Petrone qui étoit encore plus ancien, & qui fut Proconsul de Bythinie sous Neron, en parle en ces termes: Gython collectione spiritus plenus, ter continuo ita Sternutavit, ut grabatum concuteret, ad quem motum Eumolpus conversus, salvere Gythona jubet. Rhodiginus en rapporte un exemple encore plus ancien. Lorsque le jeune Cyrus déliberoit de sa retraite, il arriva qu'un des soldats éternua; surquoi toute l'armée invoqua Jupiter le liberateur. Et l'on voit dans l'anthologie une épigramme qui semble y faire allufion .

Non potis est Proclus digitis emungere nasum, Namque est pro nasi mole pusilla manus Non vocat ille Fovem sternutans, quippe nec audit Sternutamentum; tam procul aure sonat.

Proclus ne peut se moucher avec sa main, car elle est trop petite pour son nés. Quand il éternue, il ne dit pas, que les dieux m'assistent, car il ne peut s'entendre éternuer, parce que ses oreilles sont trop éloignées du bruit.

Cet usage étoit reçu non seulement chés les grecs & les romains comme il l'est parmi nous; mais il l'est encore chés les peuples les plus éloignés de l'Afrique. Car nous lisons dans Codignus, de rebus abassinorum, que l'empereur de Monomotapa ayant éternué, il se sit des acclamations dans toute la ville; & l'on en trouve un exemple aussi remarquable pour les Indes orientales, dans les voyages de Pinto.

Ét si nous nous en rapportons aux rabbins, c'est une coutume encore bien plus ancienne; car ils disent que dès le tems d'Adam, l'éternument étoit un pronossic de mort, & qu'il continua de l'être, jusqu'à ce que Jacob en eût obtenu de Dieu la cessation. C'est de là, disent-ils, qu'est venue la coutume de se saluer dans ces occasions, & de dire, quand on entendoit éternuer quelqu'un: thobim chaim. Buxtors, lexic, chald.

Cette ancienne coutume venoit sans doute de ce que les anciens s'étoient imaginé que l'éternument présageoit quelque bonheur ou quelque malheur; c'est pour cela qu'ils se servoient de cette formule. Zo coror, pour détourner l'un, & pour souhaiter l'autre. D'abord ils tirérent ce présage des causes naturelles, & des suites de ce mouvement; & alors ils avoient quelque raison de le regarder comme un signe heureux; car l'éternument étant une secousse du cerveau, par 476 Essai sur les erreurs

laquelle il chasse les humeurs qui pourroient lui nuire, c'est en même tems une preuve de sa vigueur. De là vient qu'Aristote dans un de ses problèmes sect. 3 3. dit que ceux qui l'entendent l'honorent comme un don des dieux mpo o xuv 8 o iv w; l'epor, & comme un signe de santé dans la plus noble partie de l'homme; ce qu'il infère de la pratique des médecins qui font prendre des sternutatoires à ceux qui sont en danger de la vie, & qui en augurent bien pour leurs malades si l'effet répond à leur attente. Hippocrate met aussi l'éternument parmi les fignes salutaires. Il dit qu'il guerit le hoquet, qu'il est avantageux aux femmes qui sont en travail, & à ceux qui sont tombés en léthargie, apoplexie, catalepsie, & autres maladies du cerveau. Mais quand il arrive à des poumoniques, il peut être regardé comme un signe malheureux, parce que cette violente agitation suivant Hippocrate ne peut que leur nuire. Il est nuisible encore au commencement des catharres, parce qu'il empêche le rhume de se cuire; & Pline craint avec raison qu'il ne fasse avorter les semmes nouvellement encein-

Les anciens étoient aussi dans la superstition à cet égard; ils croyoient que l'éternument en soi leur annonçoit quelque chose de sinistre. Rhodigin l'a démontré par plu-

populaires. Liv. IV. 477 heurs autorités prises de Théocrite & d'Homere. Et cela paroît encore par ce trait de l'athénien qui, parce qu'un des bateliers avoit éternué, voulut abandonner son entreprise; & par le témoignage de S. Augustin, qui dit que les anciens se remettoient au lit, quand il leur arrivoit d'éternuer en se chaussant. Aristote demande encore pourquoi il est d'un bon augure d'éternuer depuis midi jusqu'à minuit, & d'un mauvais augure d'éternuer depuis minuit jusqu'à midi. Eustathe dans ses commentaires sur Homere a remarqué qu'éternuer à sa gauche c'étoit un signe malheureux, & qu'éternuer à sa droite, c'étoit un signe favorable. Aussi Plutarque nous apprend qu'avant la bataille contre Xerxes Thémistocle sacrifiant sur son vaisseau, & qu'un des assistans ayant éternué à sa droite, l'augur Euphrantides prédit à l'instant la victoire des grecs, & la défaite des perses.

L'usage de se saluer quand on éternue, est donc beaucoup plus ancien qu'on ne le croit ordinairement, & il ne tire point son origine de quelque maladie particuliere. Mais bien qu'il soit né de l'idée qu'on s'étoit faite sur cette violente agitation du cerveau qui surprenoit les assistans; d'autres ayant remarqué quelques-événemens qui n'y étoient liés que par hazard, on est ensin parvenu à faire ces formules par lesquelles

478 Essai sur les erreurs on souhaitoit que le mal sût détourné & que le bien arrivât.

### CHAPITRE X.

# Des Juifs.

Ous ne sçaurions adopter une opinion assés reçue touchant les juifs ; c'est qu'en general & naturellement ils ont une mauvaise odeur qui leur est particuliere. Nous ne rejettons pourtant pas absolument bien des choses qui ont rapport à cette opinion. Nous avouons que les animaux ont aussi communément des odeurs particulieres, qu'ils ont des couleurs différentes, & qu'en certains animaux comme en certaines plantes on remarque des senteurs agréables tantôt plus fortes, tantôt plus douces. Aristote ne connoissoit qu'un seul animal qui fentît bon; mais on a découvert depuis plusieurs especes de singes, & la civette, dont on tire le musc. Nous croyons bien qu'outre l'odeur commune à l'espece entiere, chaque individu peut avoir une odeur particuliere qu'il ignore, & qui toute foible qu'on la suppose ne laisse pas de se faire sentir aux autres, & sur tout aux chiens, qui par là reconnoissent leurs maîtres dans les tenébres mêmes. Il se peut que certains hommes ayent eu une odeur agréable, comme Théophraste & Plutarque le disent d'A-

lexandre le grand, & comme Tzetzés & Cardan l'ont témoigné d'eux-mêmes. Il se peut que d'autres ayent une odeur desagréable, ou parce qu'ils prennent des alimens dont l'odeur se maniseste par les urines & la transpiration, & que la chaleur de l'estomach ne peut vaincre, ou parce qu'ils ont des humeurs vicieuses, comme dans les siévres malignes, & même en santé, s'ils sont corpulens & d'un tempérament humide, quand les désauts d'une coction ne sont pas rectissés par une autre. Mais soutenir qu'il y ait une mauvaise odeur affectée à la nation des juiss, c'est ce qui n'est justissé ni par la

raison, ni par l'experience.

Et d'abord si on consulte la raison, on ne trouvera point que l'on puisse attribuer à aucune nation de la terre une propriété materielle du temperament, excepté en ce qui dépendra du climat, parce qu'il n'y en a point que les conquêtes, ou le commerce n'ayent obligé de se mêler. On peut encore moins l'attribuer aux juifs ; quoiqu'ils prétendent s'être conservés sans mêlange, il est constant qu'ils sont une composition de toutes les nations, laquelle a été occasionnée par les proselytes qu'ils ont faits, & sur tout par leur dispersion génerale, les uns ayant été contraints de parcourir toute la terre, les autres s'étant comme perdus dans les peuples chés qui ils ont été obligés de se

refugier. Les tribus de Gad, de Ruben; partie de celle de Manassé, & de celle de Nephtali furent emmenées captives par Assur, & le reste le fut par Salmanasar. Ces tribus ne retournerent jamais dans la Palestine, & les juifs ne les y reverront apparemment qu'avec leur Messie. Pour ce qui regarde les tribus de Juda & de Benjamin qui furent emmenées captives à Babylone par Nabuchodonosor, une grande partie s'en retourna sous la conduite de Zorobabel, le reste demeura, & au tems de l'invasion des Sarrasins ils s'enfuirent jusque dans les Indes, où ils demeurent encore confondus avec les payens, & ne different d'eux qu'en très peu de choses.

Les tribus qui se rétablirent en Judée, furent dispersées ensuite; outre seize mille que Tite envoya à Rome pour honorer le triomphe de Vespassen, il en vendit environ cent mille. L'empereur Adrien qui acheva de ruiner la Judée, en envoya un grand nombre en Espagne, d'où ils se dispersérent encore en France, en Angleterre, & ailleurs, d'où ils furent bannis dans la suite. D'Espagne il en passa en Afrique, en Italie, à Constantinople, & dans les autres états du grand seigneur. Et si ce qu'ils disent quelquesois est véritable, qu'il y en ait encore en Espagne, en France, & en Angleterre, à qui on accorde une permission ta-

cite

populaires. Liv. IV. 481 eite d'embrasser l'état eccléssastique; l'église & les souverains prositeroient de leurs dépouilles, supposé qu'il sût aisé de les dé-

couvrir par leur odeur.

Or il est impossible qu'en ces pays diffetens qu'ils ont habité, ils ne se soient mêlés avec d'autres peuples; & nous sommes assurés qu'ils ne sont pas exemts des maladies secrétes qu'ils ont contractées d'abord parmi les chrétiens. La fornication n'est pas un crime rare entr'eux, & c'est une opinion établie que les juives préferent les chrétiens à ceux de la nation.

Puis donc qu'il est constant qu'une partie de cette nation a péri, que l'autre est mêlée; & qu'il est au moins très douteux que quelques-uns se soient conservés sans mêlange: comment établir cette qualité distinctive des juiss, à moins que de l'établir aussi par rapport à ceux dont les génerations sont mêlées, ou dont l'extraction est seulement juive.

D'ailleurs, supposé que l'on pût raisonnablement attribuer une mauvaise odeur particulière à quelque nation, il seroit toujours vrai que l'on devroit moins en accuser les juiss que tout autre peuple. Ils y donnent moins occasion par les alimens dont ils se servent, & par la propagation même. Pour ce qui regarde leur-nourriture, soit raison, soit épargne, ils sont d'une grande sobriété

Suite du Tome I. SI

dans le boire, & dans le manger: ce qui les préserve des crudités, & par conséquent de la corruption des humeurs. Ils ont en horreur toutes les viandes suspectes, c'est pour cela qu'ils ne mangent guere que des animaux qu'ils ont tués eux-mêmes. Non seulement ils ont des jeûnes qu'ils observent avec scrupule, mais ils se bornent encore à un petit nombre de mets: à peine leur est-il permis de donner de grands repas en des occasions même extraordinaires. Moyse leur a désendu presque toutes les viandes délicates dont nous chargeons nos tables. Ils ne mangent jamais du sanglier, ni aucune de ses parties dont les romains faisoient tant de cas, comme la hure &c.

Quanti est gula que sibi totos ponit apros! Animal propter convivia natum.

On ne leur fert ni liévres, ni lapins, ni pluviers &c. Entre les poissons ils ne mangent que ceux qui ont des nageoires & des écailles. Or ces poissons sont en bien petit nombre comparés aux autres. Ils ne touchoient au rapport d'Aristote qu'à ceux dont les œuss étoient en grains, ensorte qu'ils se privoient de tout poisson qui a des arrêtes cartilagineuses; de plusieurs qui ont les côtes droites comme les dents d'un peigne, & de beaucoup d'autres qui les ont courbées en arc; de tous ceux qui n'ont point de côtes,

& qui n'ont que l'épine, ou quelqu'autre chose qui leur en tient lieu, comme les anguilles, les lamproyes, les congres; de tous les coquillages comme les huitres, les moules; & de tous ceux qui ont des especes de harnois, comme les écrevisses, les crabes, & les chevrettes. Ainsi vivant toujours sobrement, & leurs jeûnes fréquens contribuant à une parfaite digestion, il suit nécessairement qu'ils sont moins sujets aux crudités qu'aucune autre nation dont la diéte n'est ni si raisonnable, ni si commune.

Pour ce qui regarde la géneration, ce régime & l'observation exacte de la loi de Moyse doit la rendre plus épurée. Il leur est enjoint d'observer les tems de la purification, d'éviter leurs femmes quand ils ont contracté quelque impureté légale, ou qu'elles ont leurs mois: ce qui n'étant guere observé parmi les chrétiens, il arrive que leurs enfans sont sujets à des maladies qui ne les quittent jamais; & ces maladies doivent être malignes, puisqu'au sentiment des sçavans les meres les plus saines communiquent à leur sœtus les semences de la petite vérole & de la rougeole, dans la nourriture qu'elles leur donnent.

Enfin l'experience n'est guere plus savorable à l'opinion commune touchant les juiss. Cette odeur prétendue ne se remarque ni dans leurs synagogues, ni dans leurs

maisons, ni même dans le commerce avec ceux qui sont propres. Les visits & les bachas n'ont pas cette opinion des juifs, puisqu'au rapport du chevalier Henri Blunt ils en ont toujours quelqu'un auprès d'eux pour être leur conseil. Supposé qu'elle eût un fondement réel, en vain leur eût-on défendu d'approcher des corps morts, de peur de se souller, puisqu'ils auroient été des cadavres vivans. Ensin notre prévention à cer égard se maniseste en ce que nous ne saicet égard se maniseste en ce que nous ne fai-fons point le même reproche à ceux qui em-brassent la religion chrétienne, comme si en abjurant le judaïsme ils quittoient en mê-me tems l'odeur spécifique de leur nation. Nous ne devons chercher la source de

cette opinion que dans l'aversion que les chrétiens ont pour eux, parce qu'ils ont crucissé le Sauveur. Et c'est ce qui nous les a rendus abominables. Or on aura pris dans le sens litteral une expression métaphorique qui ne signifioit autre chose que ce que Jacob dit de lui-même gen. 34, que ses sils lui avoient donné une mauvaise odeur dans le pays, c'est-à-dire qu'ils l'avoient rendu abominable à ses habitans. Et ce n'est pas le feul exemple qui prouve qu'il est dange-reux de se servir en traitant avec le peuple de ces sortes d'expressions, parce qu'il ne manque guere de ses prendre au sens litte-ral. Nous en avons un exemple remarqua-

ble dans la médecine. On a donné le nom de loup à cette espece d'ulcere qui par sa malignité consume les chairs: or en dépit du témoignage des sens, le peuple veut y trou-

ver un loup réel & véritable.

La malpropreté d'une partie des juifs qui trafiquent de haillons, à quoi la misere les a réduits en quelques lieux où ils sont opprimés, a beaucoup contribué à établir cette opinion par rapport à la nation entière; c'est du moins ce que nous assure Sandys celebre voyageur Anglois. Il ajoute qu'ils sont communément gras, & qu'ils sentent comme tous ceux que le trop d'embonpoint rend paresseux & malpropres. Les épithetes que leur ont données quelquesois les anciens a encore accrédité cette même opinion. Ammien en parle à peu près comme Martial en avoit déja parlé, dans la comparaison qu'il fait de Bassa avec eux:

Quod jejunia sabbathoriorum Mallem, quam quod oles, olere Bassa.

Mais il seroit injuste d'en conclurre qu'ils sentent naturellement mauvais, puisque c'est l'effet ordinaire de l'abstinence, & que toute autre nation auroit de même une mauvaise odeur, suivant le proverbe grec Nuseuas o'Estr, jejunia olere, ce qui a fourni à Aristote la matiere d'un problême.

Enfin en supposant le fait, dont il est

486 Essai sur les erreurs

question, véritable, les raisons que l'on en donne sont absolument frivoles. Hucher, & Crucius après lui imputent cette odeur à l'usage où ils sont de s'abstenir de sel & de viandes salées : ce qui est difficile à prouver pour les juifs modernes, & qui ne paroît point fondé par rapport aux anciens juifs, qui saloient certainement les victimes & les oblations, dont les prêtres mangeoient une grande partie. Les victimes étoient salées au moins trois fois; dans le lieu destiné à cet usage; puis au bas des degrés par où l'on montoit à l'autel; enfin au haut de ces mêmes degrés, comme on peut le voir dans Maimonide. Supposé encore qu'ils s'abstins-sent entierement de sel, la conséquence ne seroit pas juste. On n'attribue point de mauvaise odeur aux bêtes féroces qui mangent sans sel la chair des autres animaux, ni aux enfans, ni à des nations entieres qui n'en connoissent pas plus l'usage que les premiers patriarches avant le déluge. On peut dire encore qu'il y a dans la plûpart de nos alimens un sel naturel & caché, & qui en est séparé par les coctions; comme les uri-nes, les sueurs, les larmes de ceux même qui n'usent point de sel ne permettent pas d'en douter a tradicité de la pre-

Campegius en donne une autre raison qui est volontiers adoptée par les chrétiens. C'est, dit-il, une punition dont ils ont été

frapés pour avoir mis à mort le Sauveur. Mais cette raison toute spécieuse qu'elle paroît n'a pourtant point de fondement solide, & dans une dispute elle est d'un foible secours. Cette maniere au reste n'est que trop usitée parmi certains auteurs, non seulement quand il s'agit de prouver des vérités réelles, mais encore lorsqu'il est question d'établir des choses qui n'eurent jamais d'existence: ce qui diminue la créance qu'on leur donneroit autrement. C'est ainsi qu'autrefois on avança que l'Irlande n'a point d'animaux venimeux, & que les habitans de la province de Kent en Angleterre avoient de longues queues en conséquence de la malediction que S. Augustin moine prononça contr'eux.

Quoique nous ne rejettions pas tout ce qui a rapport à cette opinion; nous voyons pourtant qu'elle a d'extrêmes difficultés; car il est peu raisonnable d'imputer à quelque nation que ce soit une qualité particuliere, & moins encore d'attribuer à la nation juive une mauvaise odeur qui lui soit affectée; puisque nul fait n'établit cette opinion, que les sondemens sur lesquels elle est appuyée sont très soibles; & qu'en supposant le fait, les raisons qu'on en don-

ne ne levent point les difficultés.

### CHAPITRE XI.

Des Pigmées.

Ous entendons par ce mot un peuple de nains, des hommes qui n'ont qu'une coudée, ou felon quelques-uns de deux pieds, ou de trois palmes, lesquels constituent une nation entiere. Mais bien que cette opinion soit appuyée sur plus d'autorités que toutes celles que les personnes sensées ont mises au rang des fables, nous ne pouvons, après avoir bien pesé les autorités valables de part & d'autre, nous dispenser de ranger celle-ci dans la même classe.

Je dis autorités valables par rapport aux premiers auteurs qui nous ont transmis ce fait. Herodote, Philostrate, Mela, Pline, Solin &c. en ont bien fait mention; mais ils n'étoient en ce point que les copistes d'Homere qui employe souvent des comparaisons agréables pour amuser son lecteur, & qui compare au troisséme livre de l'Iliade les troyens à des grues qui fondent sur des pigmées: ce qui a été suivi par Oppien, Juvenal, le Mantouan, & d'autres poetes modernes. Et d'une siction amusante dans son origine, est sorte une fable reçue encore aujourd'hui par le vulgaire.

D'ailleurs entre ceux qui ont sérieusement examiné le fait la plupart le rejettent

tomme fabuleux. Strabon cet habile & judicieux géographe, & Jule Scaliger écrivain exact, ont démontré que c'est une siction poetique. Aldrovand qui a très bien écrit l'histoire des animaux l'a fait de même dans un discours exprès; & Eustathe avoit précedé ces deux derniers. Albert le grand tout crédule qu'il est en géneral, dit que s'il y eut jamais de pareils nains, c'étoit sans doute quelque espece de singes: ce que Cardan & beaucoup d'autres ont pensé comme lui.

l'avoue que deux autorités qui méritent attention semblent favoriser l'opinion vulgaire. La premiere est ce passage d'Aristote, hist. des anim. liv. 8. 251 de o rómos &c, hic locus est quem incolunt pygmai; non enimid fabula est, sed pusillum genus, ut aiunt. Il est vrai qu'Aristote employe son subterfuge ordinaire, ut aiunt. Car bien qu'il semble d'abord affirmer en disant, fabula non est, il détruit par ce mot ce qu'il venoit d'établir; aussi Scaliger n'a point traduit la premiere partie de ce passage, comme la croyant indigne d'un si grand homme, ou comme inserée dans le texte par quelque copiste. Bien que cet ouvrage d'Aristote qui a couté huit cens talens à Alexandre merite l'admiration de tous les siécles pour le grand nombre de vérités qu'il renferme, il y a un très grand nombre de faits qui ne sont fondés que sur des rapports incertains; il y en a d'autres

490 Essai sur les erreurs

qui repugnent au témoignage de nos sens; ainsi qu'il seroit aisé de le justifier par divers exemples, & que Scaliger l'a prouvé dans son commentaire.

La seconde autorité est ce texte d'Ezéchiel 17. 18, suivant la vulgate : sed & pygmai qui erant in turribus tuis, pharetras suas suspenderunt in muris tuis per gyrum. Mais cette autorité toute respectable qu'elle est ne prouve rien. Car les interpretes varient, & le mot hébreu gammadim a diverses acceptions. Si Vatable, Aquila & Lyra l'ont rendu par pygmai, les Septante l'ont rendu par un mot qui signifie les hommes du guet, ainsi que les arabes & les allemans. Suivant la version chaldaïque on lit cappadoces, selon celle de Symmaque les medes, & suivant la Françoise ceux de Gamad. L'ancien interprete Théodotion & Tremellius, ont conservé le mot gammadim, de même que les interpretes hollandois, anglois & italiens, qui ont ainsi rendu le passage dont il est question: les hommes d'Arvad étoient autour de tes murailles, & les gammadims étoient dans tes tours.

Et cette diversité s'observe encore dans la maniere dont il faut entendre ce mot : les uns par gammadim entendant les peuples de Syrie, ainsi appellés de la ville de Gamala; d'autres entendant les cappadoces ou les medes. Mais Forerius s'est avisé de lui donner

une acception singuliere; il croit qu'il étoit naturel d'appeller pygmées les soldats en faction sur les tours de Tyr, parce que ces tours étant très élevées, les hommes qui y étoient devoient paroître d'enbas n'avoir qu'une coudée de haut. Quelques-uns au contraire ont prétendu que par le mot pyg-mée il falloit entendre des hommes de la plus haute stature; car disent-ils, viri cubitales ne sont pas des hommes qui n'ont qu'une coudée, ce sont des géans dont on ne mesure point la hauteur par pouces, mais par coudées. C'est ainsi qu'on donna la messure de Goliath, laquelle étoit six coudées & une palme. S. Jerôme prend les pygmées non pour des nains, mais pour des hommes vaillans, robustes, & propres aux exercices militaires. Ce texte donc ne prouve rien, & les divers sens qu'on lui donne vont plus tôt à détruire la fable des pygmées qu'à l'établir.

D'ailleurs les plus fortes autorités different beaucoup dans les circonstances essentielles. Aristote place les pygmées en Egypte vers les sources du Nil; Philostrate les met en Asie sur les bords du Gange; Pline les place dans la Scythie. Les uns disent que les pygmées combattent les grues; les autres, comme Menecles dans Athenée soutiennent qu'ils sont la guerre aux perdrix. Ceux-ci veulent qu'ils soient montés sur des perdrix, & ceux-là sur des beliers.

Enfin les autorités modernes n'ont pas plus de quoi nous convaincre que les anciennes. Et quoiqu'il y ait des pygmées au delà du Japon, si l'on en croit Paul Jove, ou bien auprès des îles Molucques, selon Pigafete, ou dans la Groenlande suivant Olaus Magnus, on doit croire que les pygmées de Paracelse sont aussi réels, je veux dire les génies, les gnomes, les sylphes, & autres êtres d'une substance moyenne entre

les corps & les esprits.

Puis donc que le fait ne peut être prouvé, on peut en examiner la possibilité. S'il n'est pas décidé quel espace demande l'ame pour exercer ses fonctions, nous ne croyons pas qu'une race de pygmées soit plus absurdé qu'une race de géans. Ainsi l'on peut admettre l'opinion de S. Augustin, & de son commentateur Vivés; mais si les pygmées n'avoient qu'un pied de haut, ils devoient à l'exemple de Philétas avoir des semelles de plomb à leur chaussure, pour n'être point emportés par le vent, ou user de la même prévoyance de cet autre qui ne pesoit pas plus d'une obole; ce qui est si absurde que l'on croiroit qu'il y a faute d'impression, si Elien n'assuroit le même fait, suivant la remarque du sçavant Casaubon.

Enfin supposé qu'une telle nation existât, ce que l'on a dit ne laisseroit pas d'être ridicule: qu'ils se battent contre les grues monpopulaires. Ziv. IV. 495

tes sur des perdrix, ou sur des beliers; aussibien que ce que dit Ctesias, que ce sont les gardes du grand Mogol, & qu'il en a trois mille à sa solde: conte puerile; car de pareils gardes ne seroient guere propres à le défendre, comme les pygmées ne purent blesser Hercule, avec leurs stéches, & ne firent que le réveiller de son sommeil.

#### CHAPITRE XII.

De la grande année climacterique.

Es yeux de l'esprit & ceux du corps \_\_tombent d'une maniere bien differente dans l'erreur; ceux-ci voyent les objets éloignés moindres qu'ils ne sont en effet, comme le soleil, les étoiles, & la terre même. Ceux-là au contraire leur attribuent souvent des horizons plus grands que leur sphére. C'est ce qui est arrivé aux héros, & à plusieurs grands hommes qui s'étant faits une haute réputation par des vertus réelles, ont encore été célébrés pour des actions qui ne leur appartenoient pas. Le même est aussi arrivé aux étoiles, & aux grands luminaires des cieux. Bien qu'assés admirables en eux-mêmes, ils ont été loués pour des effets qui ne dépendoient nullement d'eux, & loués jusqu'à rendre suspecte leur véritable puissance. C'est encore ce qui est arrivé aux nombres 7 & 9, qui multipliés l'un par

1'autre, font le nombre de 63, qui passe géneralement pour le grand climacterique de la vie humaine. Les jours de l'homme se comptent ordinairement par septenaires, & l'on présume que chaque septiéme année améne quelque changement soit dans la constitution du corps, soit dans les dispositions de l'ame, ou dans tous les deux. Mais parmi les septenaires, il y en a trois plus remarquables que les autres, qui sont sept fois 7 ou 49; neuf sois 9 ou 81. Et celui de sept sois neuf, ou 63. qu'on croit le plus fatal de tous, parce qu'il est composé des deux autres nombres, & qu'il en renserme par conséquent toutes les vertus. De là vient qu'on l'attend toujours avec une espe-ce de frayeur, & que l'on regarde comme une faveur signalée de le passer. Cependant il y a bien des gens qui traitent cette frayeur de terreur panique; pour moi je la trouve puerile, & indigne de quiconque fait le moindre usage de sa raison.

Or, sans nous arrêter aux raisons tirées de l'astrologie, on peut dire que ce qui a répandu cette erreur, & qui l'entretient, c'est en premier lieu la vertu extraordinaire & secrete que l'on croit rensermée dans ce nombre. Et à dire le vrai le peuple est excu-sable en ce point, après ce qu'en ont dit les plus célébres écrivains. Pythagore est de ce nombre; en quoi il a été suivi par ses disci-

ples, & par toute la secte italique. Le Platonisme est plein de conceptions sondées sur des nombres. Philon le juis a été plus loin que tous les autres, il avoit un égard superstitieux pour ce nombre, & pour établir son opinion, il a debité tout ce qu'il avoit pu recueillir. Mais on n'y trouve rien qui puisse satisfaire un lecteur judicieux, & l'on ne peut en croire Philon & les autres qu'autant que l'on est séduit par les pré-

jugés.

Car 1º les nombres de 7 & de 9 ne sont pas les seuls qui ayent été célébrés pour des vertus abstruses ; presque tous les autres ont été reputés mysterieux. Les chrétiens sur tout ont exalté les nombres de 1 & de 3, parce qu'ils expriment l'unité & la trinité de Dieu. Le nombre 4 est célébré à cause des quatre élémens, & du nom de Dieu qui n'a que quatre lettres en hébreu, en grec, en arabe, en persan, en égyptien &c; & les disciples de Pythagore avoient accoutumé de jurer par ce nombre. Le nombre 6 a été préconisé non seulement à cause des six jours de la création, mais encore par rapport à lui-même, en ce que c'est un nombre parfait, & le premier qui soit composé de ses propres parties, car on y trouve 1, 2, 3, c'est à dire la sixième partie, la moitié, & le tiers du tout, qui tous ensemble font 6. Le nombre 10 a été célébré parce qu'il con496 Essai sur les erreurs

tient des nombres pairs, impairs, longs, plats, carrés, & cubiques. Et Aristote remarque avec admiration que les barbares comme les grecs comptoient jusqu'à dix; il ajoute que ce qui étoit si géneralement reçu ne pouvoit être l'effet du hazard, & qu'il devoit y en avoir quelque cause fondée dans la nature de la chose. Chaque nombre a donc eu ses admirateurs, comme on le peut voir d'une maniere plus détaillée dans Rhodigin, & plusseurs autres qui ont écrit après lui; chacun louant le nombre qui a rapport à son sujet, & qui peut lui donner de la

réputation.

On a encore exalté les nombres à cause de quelque vertu artificielle ou fortuite, tirée de la mythologie. Le nombre 9 a trouvé ses partisans à cause des neuf muses; celui de 7 à cause des sept merveilles du monde, des sept portes de Thebes, des sept villes qui se disputoient l'honneur d'avoir produit Homere, des sept étoiles dans la petite ourse, & dans la grande: choses naturelles à la vérité, mais qui ne donnent point à ces nombres de privilege réel qu'on ne puisse accorder à d'autres nombres, puisqu'il y a des constellations qui ont un nombre d'étoiles different. Il y en a cinq dans le sagittaire, trois dans la ceinture d'orion, & quatre dans les pieds du centaure. Quelque frivoles que soient ces observations, elles

elles se trouvent en de très bons auteurs, dans Philon principalement. Et l'on ne s'est pas contenté de fonder ces éloges sur les fictions des poetes, on les a encore établis sur des principes faux ou douteux. On debite pour des faits constans que les femmes ont leurs mois, & que les hommes pareillement sont propres à la géneration, quand ils ont atteint deux fois sept ans; ce qui pourtant varie dans la plûpart suivant le climat, ou le temperament. Sanguis menstruosus ad diem, ut plurimum, septimum durat, dit Philon. Mais ce qu'il dit ici est contredit par l'experience, & par Hippocrate, qui dans son livre de la diete assure que cela n'est que rarement vrai, & n'arrive qu'aux femmes qui abondent en humeurs séreuses & en pituite.

On fait encore valoir le nombre 7 par les fept embouchures du Nil; mais nous avons prouvé ailleurs par les géographes, que le nombre de ces embouchures a été tantôt

plus grand, tantôt plus petit.

On dit ordinairement les sept sages de la gréce; mais Diogene Laerce dans la vie de Thales dit en termes exprès: magna de eorum numero discordia est; les uns n'en comptant que quatre, d'autres dix, & quelques autres jusqu'à douze. On ne s'accorde guere mieux sur leurs noms, qui sont rapportés différemment par ceuxSuite du Tome I.

là mêmes qui conviennent entr'eux de leur nombre.

Les planetes qu'on a prétendu limiter au nombre de sept, dans l'orbe inferieur des cieux, ont aussi contribué à faire relever le nombre 7. Cependant on a démontré que le nombre des planetes est plus grand, & Galilée en a découvert deux nouvelles dans l'orbe de saturne, & quatre dans l'orbe de jupiter. Je dis le même des sept pleiades: Galilée n'en compte pas moins de quarante. Il est aisé d'en découvrir six, & l'on a hardi-

ment décidé qu'il y en avoit sept.

Philon dit que les cieux sont entourés de sept cercles, l'arctique, l'antarctique, les deux tropiques, l'équateur, le zodiaque, & le cercle lactée, quoique les astronomes en comptent bien davantage. Sans parler de son cercle lactée, qu'Aratus, Geminus & Proclus ont adopté, outre les cercles qu'il nomme, on compte encore le meridien, l'horizon, & les deux colures qui sont considerables, & dont Hipparque, Eudoxe, Ptolemée & les astronomes après lui ont fait mention. D'où j'infere que si le sujet le demandoit, on diroit avec autant de fondement qu'il y avoit sept sibylles, & qu'il n'y a que sept signes dans le zodiaque.

On veut absolument que ce vers de Virgile, ô terque quaterque beati, traduit de celui

d'Homere

τρις μακαρες Δαναοί & τετράχις

fignifie, ô vous sept fois heureux; & c'est ce qui a fort accredité l'idée que l'on a du nombre feptenaire. Cependant il n'est pas clair que ce soit le sens du poete. Si Rhodigin, Beroalde, & quelques autres après Macrobe l'entendent de la sorte, Servius cet ancien & habile commentateur foutient que Virgile a feulement pris un nombre défini pour un nombre indéfini. Strabon ne trouve dans Homere qu'une amplification; ensorte que ce poete en suivant l'usage ordinaire eût dit trois fois heureux, & que pour exceder l'u-fage, il a dit & quatre fois heureux. Strabon en trouve un autre exemple dans le discours de Circé: celle-ci voulant exprimer les dangers & les horreurs de l'océan, elle ne s'arrête pas aux expressions ordinaires pour marquer le flux & le reflux; mais elle amplifie & dit qu'il n'arrive pas moins de trois fois par jour :

Terque die revomit fluctus, iterumque resorbet.

De même lorsqu'Horace dit: felices ter & amplius, nous devons l'entendre du nombre quatre qui excede celui de trois, quoiqu'il ne l'ait pas clairement designé.

Mais ce qui a contribué davantage à relever le nombre de sept, ce sont les observations des mouvemens de la lune, qu'on suppose se mesurer par sept; & des jours critiques

Trij

500 Essai sur les erreurs

des maladies que l'on compte aussi par sept. Pour ce qui regarde les phases de la lune, il est vrai qu'elles se mesurent de la sorte, mais cela ne lui donne aucune prééminence sur les autres planetes puisque leur mouvement se mesure de même; celui des étoiles sixes par plusieurs milliers d'années; celui du soleil par 365 jours. Celui des planetes plus éloignées par un plus grand nombre de jours, celui des planetes moins éloignées par un nombre de jours moins grand.

Et si nous considerons la révolution du premier mobile, & le mouvement diurne de l'orient à l'occident qui est commun à tous les orbes, nous trouverons qu'il se me-sure par un autre nombre; car s'accomplissant en vingt-quatre heures, ce nombre se trouve dans quatre fois 6. Et c'est la mesure ordinaire & génerale du tems, comme des mois, des années, des olympiades, des lustres, des indictions, des cycles, des jubi-

lés &c.

D'ailleurs les mois ne sont pas seulement Junaires, & mesurés par les quartiers de la June, ils sont encore solaires & déterminés par le mouvement du soleil, c'est à dire par le tems que le soleil met à parcourir trente degrés de l'écliptique. Hippocrate comptoit par les mois solaires, les mois de la grossesse des semmes. Car 9 sois 30 jours qui en sont 270 ou neus mois complets,

font aussi 40 semaines qui sont le terme ordinaire des semmes. Ce que j'avance, paroît en ce qu'il dit que deux jours sont la quinzième, & trois jours la dixième partie du mois. Tel sur le mois des anciens hébreux avant leur sortie d'égypte; & c'est par là qu'on trouvera le calcul juste de ces deux passages, dont l'un dit que les eaux du déluge couvrirent la surface de la terre durant 150 jours, & l'autre qu'elles la couvrirent depuis le 17, jour du second mois jusqu'au 17, jour du septième. Pour ce qui regarde la divisson du tems en semaines, les hébreux s'en servoient à cause de leur sabbath; mais il n'y a pas d'apparence que les anciens romains l'ayent connue, eux qui divisoient leurs mois en ides, en nones & en calendes.

D'ailleurs les mois ne se partagent pas exactement en septenaires ou en semaines dont quatre fassent précisément vingt-huit jours, de quelque maniere qu'on les prenne. Outre le mois ordinaire, il y en a quatre qui sont considerables; le mois de peragration, celui d'apparition, de consécution, & le mois médical; & quelques-uns de ces mois sont plus longs, & d'autres plus courts que le mois ordinaire. Le mois de peragration est le tems que la lune employe pour faire sa révolution d'un point du zodiaque jusqu'à son retour au même

point, & ce tems n'est que 27 jours & 8 heures ou environ, ensorte que le mois lunaire ne comprend pas quatre semaines entieres.

entieres.

Le mois de consécution, ou de progression, selon d'autres, est l'espace entre une conjonction de la lune avec le soleil, & une autre conjonction; & cet espace est de vingt-neuf jours & demi. Car la lune retournant au même point où elle avoit été éclairée par le soleil, & ne l'y trouvant point, car durant ce tems il a passé deux signes du zodiaque, elle le suit & l'atteint au bout de deux jours & de quatre heures; ce qui étant ajouté au mois de peragration fait un mois de 29 jours & demi. Ainsi ce mois excede le mois lunaire, & la quatriéme semaine comprend plus de sept jours.

Le mois d'apparition est, excepté trois jours que la lune ne paroît point ordinairement, le tems qu'elle est sur l'horizon, & celui-ci ne contient que 26 jours & douze

heures.

Le mois médical est de 26 jours & de 22 heures, il est composé de tous les autres. Car si de 29 & demi qui est le mois de confécution, vous déduisez 3 jours que la lune ne se montre point, il restera le mois d'apparition 26 & demi, & si vous ajoutez 27 & un tiers, ce qui fait le mois de peragration, vous aurez 53 jours & 10 heures, le-

quel divisé en deux parties égales fait deux fois 26 jours & 22 heures, c'est à dire deux mois médicaux. C'est Galien qui les inventa, pour mieux supputer les jours critiques.

Quant aux jours critiques, c'est à dire ceux, où après un effort de la nature il arrive quelque changement considerable, on en trouvera plus tôt la raison dans l'astrologie que dans l'arithmétique. En effet, en commençant le calcul avec la maladie jusqu'au septiéme jour, la lune sera dans un aspect tétragone, c'est à dire de 4 signes plus éloignée qu'elle ne l'étoit au commencement de la maladie. Au 14 jour elle sera dans un aspect opposé; & au troisséme septenaire, elle sera de nouveau dans l'aspect tétragone, comme il est aisé de s'en convaincre par les sigures des astrologues, & sur tout dans Lucas Gauricus de djebus decretoris.

D'ailleurs, outre qu'en comptant par le mois médical, le premier septenaire a six jours 17 heures & demie; le second tombe sur l'onziéme heure du treiziéme jour, & le troisiéme se termine dans le vingtiéme jour naturel, Galien & Aben Ezra ont observé que par rapport à l'excentricité, & l'épicycle, ou le moindre orbe de la lune, son mouvement est inégal, & par conséquent le calcul des jours critiques

doit varier. Lorsqu'elle se meut dans la partie superieure de son orbe, elle marche plus lentement que quand elle se meut dans sa partie inferieure; ensorte qu'érant que quand elle sur l'érant qu'érant qu'étant au sommet, elle arrive plus tôt au signe tétragonal & opposé, & alors le jour critique sera dans le 6 jour & la 1; heure. Et lorsqu'elle est au plus bas, le calcul critique sera hors de la latitude de 7, & n'arrivera pas avant le huitième, ou le neuvième jour; considerations importantes pour le calcul des jours critiques, & qui montrent que les autres nombres y ont autant de part

que ceux de 7 & de 14.

On a cherché jusque dans les livres saints de quoi fortifier cette opinion. Et c'est dans la vue d'exalter le nombre 7. que l'on a fait cette remarque, que l'année du jubilé tombe sur 7 fois 7: enquoi pourtant on peut se tromper. Car on lit au lévitique 25. que le jubilé se célébroit chaque cinquantiéme année; & c'est ainsi qu'au témoignage de Ben Maimon les juifs l'entendoient; ainsi le jubilé n'arrivoit pas dans l'année qui faisoit la derniere des 7 fois 7; mais l'année suivante. On a encore regardé comme un grand avantage pour ce nombre, que la génealogie du Sauveur est comptée par 14 génerations, comme le dit S. Mathieu, ch. 1. depuis la captivité de Babylone jusqu'à Jesus-

populaires. Liv. IV. 505 Christ quatorze génerations. Ceci ne doit pourtant pas être pris à la lettre; car S. Mathieu ne compte que 14 génerations depuis Da-vid jusqu'à Jechonias, au lieu qu'il y en avoit 17, suivant le livre des rois qui est plus étendu. L'évangeliste a omis celles d'Azarias, de Joas & d'Amazias; car il dit: & Foram engendra Ozias, au lieu que dans le livre cité il se trouve trois génerations entre ces deux, En effet Ozias étoit fils d'Amazias, celui-ci fils de Joas, & Joas fils d'Azarias qui lui-même étoit fils de Joram; enforte qu'à parler exactement Joram étoit le bisayeul & non pas le pere d'Ozias. Et ces trois rois remplissoient un assés grand nombre d'années; car si Azarias n'a régné qu'un an, Joas en régna 40 & Amazias 29. Et bien qu'il soit constant que cette chronologie suffisoit au but de l'évangeliste, cependant on ne peut en tirer avantage en faveur du nombre 7.

Enfin, quoique certains auteurs avent avancé beaucoup de choses pour exalter differens nombres, on doit souvent les ens tendre dans un autre sens qu'on ne les entend communément; & sans prétendre y trouver de vertu secrete, il faut se contenter d'un sens hiéroglyphique ou figuré. Il est vrai que Dieu a tout fait par poids, par nombre, & par mesure, mais rien de cela n'a influé sur ses ouyrages. Il est vrai que

nos jours, nos actions, nos mouvemens étant mesurés par le tems, ce qu'ils ont de remarquable doit se rapporter à quelque nombre; mais il ne suit pas de là que ce nombre ait été la cause des évenemens. C'est donc contre toute raison que nous attribuons au tems le pouvoir d'operer certaines choses; & c'est mal s'exprimer que de dire: le tems consume toutes choses, car le tems n'agit point, il ne détruit point les corps: c'est plus tôt en lui que les principes des corps agissent ou souffrent; le tems ne fait que les déveloper; & en mesurant leurs mouvemens, il nous instruit plus tôt de leur durée, qu'il ne les produit physiquement.

Quelques observations tirées de Henri Ranzovius, de Baptiste Codronchus, & de Levinus Lemnius, qui ont écrit sur les années climacteriques favorisent aussi l'opinion commune; mais sur tout la lettre qu'écrit Auguste à son neveu Cajus, pour l'exhorter à célébrer le jour de sa naissance, parce qu'il avoit passe la 63 année, cette grande année climacterique, & si dangereuse pour l homme. Cependant il n'y auroit point de nouveauté à soutenir l'opinion contraire.

1º Aristote dans un de ses discours politiques qui est contre Platon, qui mesuroit par une fatalité périodique des nombres la vicifsitude ou les révolutions des empires, Aristote, dis-je, nie conséquemment que l'an-

populaires. Liv. IV. née climacterique dont nous parlons soit dangéreuse. Ptolomée ce mathématicien célébre dit formellement qu'il ne veut point communiquer ce qu'il a découvert dans les sciences par des nombres, ou des dimenfions qui n'operent rien, & qui ne contiennent point la nature des causes. Or, disent Rhodigin & Pic de la Mirande, par ces nombres il entend les années climacteriques, c'est à dire ces nombres si fameux de 7 & de 9. Censorin s'en explique plus nettement; en parlant de ces mêmes années. il dit: " au sentiment de quelques-uns, 7 »fois 7, qui font 49, c'est la plus dangereu-se de toutes les années; d'autres à sept sois 37 ajoutent neuf fois 9 qui font 81; & Pla-»ton a regardé ces nombres comme impor-»tans, parce qu'ils sont composés de nom-»bresquarrés. Il y en a qui la croyent la plus " dangereuse; pour moi je pense qu'elle "l'est moins que l'autre; car bien qu'elle contienne les deux nombres 7 & 9, ils n'y "sont pas en quarré; & ce nombre differant des deux autres, il ne doit avoir aucune vertu ni dans l'un, ni dans l'autre.

On ne peut pas même avancer que cette année soit marquée par la mort de plusieurs grands hommes. Je trouve à la vérité qu'Aristote mourut dans cette année; mais il étoit né avec un estomach si débile, qu'il est surprenant qu'il y soit parvenu. Le Psalmisse fait mention d'une année dangereuse disserente de ces trois; c'est la soixante & dixième, ou l'année dans laquelle sont contenus dix sois 7. Solon étoit dans le même sentiment au rapport d'Herodote. Et cette année doit certainement passer pour la plus dangereuse, qui est le période de toutes les autres. Ainsi les anciens different entr'eux par rapport à ces années, & nous ne convenons point avec eux. Et quoique suivant les siecles & les nations on ait varié sur cet article, cependant en particulier chacun a cru son opinion la meilleure, & la plus consorme à la vérité.

2º Quoiqu'il ait plu à Varron de partager la vie humaine en 5 parties, à Hippocrate de la distribuer en 7, à Solon de la diviser en 10; il est vraisemblable qu'ils ne l'entendoient pas à la rigueur. Ainsi quand Varron sinit l'enfance à 15 ans, l'adolescence à 30, la jeunesse à 25. son calcul sera vrai dans tous les points de ces periodes, car il n'a pas prétendu les limiter à la derniere année de chacun. Ainsi quand Hippocrate partage notre vie en sept stations, & qu'il termine la premiere à sept ans, la seconde à 17, la troisséme à 28, la quatrième à 35, la cinquième à 47, la sixième à 56, & la septième à la derniere année de notre vie, en quelque tems qu'elle arrive, nous

voyons qu'il ne fait pas exactement ses di-

visions par 7 & par 9, & qu'il ne parle point de la grande année climacterique. D'ailleurs il y a entre chacune de ces stations au moins l'espace de sept ans, & tout ce qui arrive dans cet intervalle peut également s'appliquer à l'espace entier, comme s'il n'étoit arrivé que dans la derniere, ou dans la septième année de cette division.

Solon avoit partagé la vie humaine en dix septenaires, parce que dans chacun l'homme subit quelque changement remarquable. Dans le premier les premieres dents tombent; dans le second l'homme atteint la puberté; dans le troisiéme, la barbe lui croît; dans le quatriéme il acquiert sa force; dans le cinquiéme il devient mur pour la propagation; dans le sixième, il commence à moderer ses desirs; dans le septiéme il voit augmenter sa prudence &c. Or bien que cette division soit génerale, & procede par septenaires, on auroit tort d'en limiter chaque partie à la derniere année; car on ne doit pas plus s'attendre à voir toute la barbe venue à vingt & un an, que croire que l'on ait acquis à quaranteneuf ans le plus haut degré de sagesse. Et de même quoiqu'une de ces divisions contienne 7 & 9, & arrive aussi sur le déclin de la vie, il est plus raisonnable d'en imputer les évenemens à chaque année de ce septenaire, que de restraindre à la derniere tous les

évenemens malheureux qui peuvent arriver

depuis 56 jusqu'à 63.

3° Pour ce qui regarde les observations, nous en appellons à l'experience qui prouve aussi le contraire. Car on devroit plus tôt choisir la soixantiéme annéequi précède celle dont il est question; ainsi nous opposerons 60 à 63, & 63 à 66, parce qu'il y a moins de personnes qui arrivent à la derniere année des nombres posés, comme il en meurt certainement un plus grand nombre dans le premier septenaire, & peut-être dès la premiere année; car tous ceux qui ont vêcu se sont trouvés dans celle-ci; outre que les enfans sont sujets à tant de maladies que nous ne comptons guere sur eux qu'ils ne soient sortis de l'enfance. Fabrice de Padoue dans son ouvrage de catena temporum commence une liste des grands hommes qui sont morts dans la grande année climacterique; mais elle est si courte que l'on ne peut en tirer aucune induction; car il n'en nomme que quatre, Diogene le cynique, Denys heracleotique, Xenocrate platonicien, & Platon. Mais au témoignage de Censorin Denys se laissa mourir de faim à 82 ans. Xenocrate tomba par hazard dans une chaudiere, & mourut aussi dans un âge très avancé, & Diogene vêcut jusqu'à 90 ans. Pour ce qui est de Platon, sa mort n'est pas exactement marquée; mais aucun de

ceux qui en parlent ne la rapporte à la 63 année. Néanthes dans Laerce dit qu'il vêcut jusqu'à 84 ans : Suidas jusqu'à 82. Hermippe la met à la 81. Ce dernier paroît le plus exact; car si Platon, comme il le prétend, naquit dans la 88. olympiade, & mourut dans la premiere année de la 108, il n'aura vêcu en effet que 8 1 an. Ainsi vérissa-t-il l'opinion qu'il avoit suivant Cen-forin, que la vie de l'homme ne s'étendoit point au-delà, & qu'il arriveroit à ce terme qui est composé de neuf fois 9. De là vient, dit Seneque, que quelques Athèniens frapés de cette circonstance de sa mort qui ar-riva précisément à pareil jour qu'il étoit né, & l'an 81 de sa vie, lui offrirent des facrifices. J'avoue que Bodin compte plus de grands hommes qui soient morts dans leur 63 année; moriuntar innumerabiles anno 63, Aristoteles, Chrysippus, Bocacius, Bernardus, Erasmus, Lutherus, Melancthon, Sylvius, Alexander, Jacobus Sturmius, Nicolaus Causanus, Thomas Linacer, eodem anno Cicero casus est.

Nous répondrons 1° qu'il feroit facile de trouver d'autres années où sont mort plu-fieurs hommes illustres; 2° que nous doutons de la vérité de ce qu'il avance. Pour ce qui regarde Sylvius & Alexandre, il devoit mieux les faire connoître, car j'ignore de qui il parle; mais Chrysippe, si nous en croyons Laerce, mourut dans sa 73. Boca-

V v iiij

ce mourut dans la 62. Linacer dans la 64. Erasme au témoignage de Paul Jove passa la 70. Et Ciceron, si l'on s'en rapporte à Plutarque, sut tué à l'âge de 46 ans. Ainsi la question est soit embarrassée, & les témoignages des auteurs ne décident point, puisqu'ils produisent des preuves frivoles, & qu'ils alléguent de faux exemples.

4º Ceux qui mesurent ainsi la vie humaine, & qui définissent par des périodes fixes les changemens qui arrivent à l'homme, ne songent point à cette grande variété que les médecins & les physiciens y découvrent. Car puisqu'ils assurent que les femmes vieillissent plus tôt que les hommes, que les hommes bilieux vivent moins que les sanguins, & que plusieurs n'attendent pas le nombre des années pour vieillir, c'est une chose impossible ou superflue que d'assigner à tous indifferemment une même année climacterique. On devroit plus tôt en assigner une pour chaque individu. C'est ce que font les cabalistes qui prétendent qu'il y a des nombres affectés aux hommes, comme il y en a qui le sont aux femmes: C'est ainsi que Bodin explique ce passage de Senéque: Septimus quisque annus atati signum imprimit, après quoi il ajoute: Hoc de maribus dictum oportuit, hoc primum intueri licet, perfectum numerum, idest sextum sæminas, septenarium majes immutare. Que comme chaque

septième année produit du changement dans les hommes, chaque sixième année en

produit dans les femmes.

5° Comme on prétend que cette opinion est fondée dans la nature même, & que neuf fois sept révolutions du soleil impriment un caractere menaçant à tous ceux qui y arrivent, je demande jusqu'où elles influoient sur la vie de nos peres immédiatement après, ou plus tôt avant le déluge. Vivant des huit ou neuf siécles, ils ne devoient pas avoir des termes si limités que nous. Car ils avoient passé la grande année climacerique, avant que d'être habiles à la géneration, & nous ne lisons d'aucun qu'il ait donné cette marque de virilité avant sa 65 année. Je demande encore quelles sont les années climacteriques des autres animaux, dont quelques-uns n'atteignent pas l'âge de l'homme, & d'autres vivent beaucoup plus.

Enfin les registres imparfaits que l'on a tenus des tems; & la différente maniere de les calculer, doivent affoiblir considerablement cette opinion. Car supposé qu'une certaine année sût fatale, il paroît que souvent on s'est trompé, & que plusieurs, outre ceux dont nous avons parlé, ont pû errer dans leur calcul, en plaçant sous une année des évenemens qu'il faut rapporter à

une autre année.

514 Essai sur les erreurs

Car 1º ils pouvoient se tromper dès se commencement de leur calcul, tous les hommes étant plus âgés de quelques mois qu'ils ne le comptent. Il est vrai que nous datons notre vie du jour de notre naissance, mais ce calcul est arbitraire. Car dès le sein de notre mere, nous sommes sujets aux variations des tems, exposés aux mêmes accidens, aux mêmes maladies, à la mort même, comme après que nous en sommes fortis. De là vient que Pythagore, Hippocrate, Diocles, Avicenne, & quelques autres ont compté les differens tems de notre séjour dans la matrice; & qu'ils assurent non seulement qu'un enfant de sept mois peut vivre, & qu'un enfant de huit court plus risque de mourir; mais ils ont encore divisé les progressions du fœtus. Celui qui acquiert la faculté de se mouvoir au septiéme mois, arrive à sa perfection, par des proportions triples relativement à elles-mêmes, c'est à dire que le tems qui s'écoule entre sa formation parfaite & son mouvement parfait est double; & que celui qui s'écoule depuis le tems du mouvement jusqu'à la naissance est triple: ensorte que celui qui aura été formé le 35 jour, commencera à se mouvoir le 70, & naîtra le 210. Par conséquent s'il y a quelque cause invisible qui ne se manifeste qu'à notre 63 année; il restera à sçavoir si cette cause a commence

d'être active au moment de notre naissance, ou dès l'instant que nous avons pris vie
dans la matrice, où nous sommes sujets aux
mêmes accidens. Ce qui a déja embarrassé
les astrologues, lorsqu'ils ont voulu tirer
des horoscopes. En effet, ne sçachant par
où commencer leur calcul, ou du moment
de la conception, ou de celui de la nativité, car dans ces deux états l'instluence des
cieux est égale, ils l'ont commencé de l'instant où on les a consultés, ab hora quastionis,
comme Haly, Messahallach, Gannivet,
& Gui Bonat nous l'assurent: d'où il suit
toujours que l'année climacterique n'est pas

moins difficile à calculer.

2º La difficulté est aussi grande par rapport à la mesure du tems par mois & par années; & si nous y faisons bien attention; nous nous persuaderons bien-tôt que plufieurs ont été, & feront encore dans l'erreur à cet égard. Car ni le mouvement de la lune qui fait la mesure des mois, ni le mouvement du soleil qui fait la mesure des années ne produit point des nombres entiers; il admet au contraire des fractions épineuses, comme nous l'avons déja vû par rapport à la lune. Celui du soleil est de 365 jours, & presque six heures, car il s'en faut onze minutes; or ces six heures non comptées, altereroient bien le calcul après un certain tems; & de là naissent les années bissextiles 516 Essai sur les erreurs

qui n'ont été observées ni toujours, ni dans tous les états. Ainsi en 63 ans, si on omet le jour intercalaire de chaque quatriéme année, on perdra environ 18 jours. Mais en supposant que les années bissextiles eussent été bien observées, il se peut à la rigueur qu'un homme de 63 ans se trompe sur son âge. Et quoiqu'on insere un jour de quatre en quatre ans, le calcul n'est pas exact par rapport aux onze minutes qui manquent à chaque année dans les six heures. Or ces minutes composent quelques heures de sa vie, comme après un plus long espace de tems elles composent des jours. Et l'on en voit maintenant la preuve dans les almanachs de ceux qui, comme nous, suivent le vieux stile. Car l'année julienne étant d'onze minutes plus longue que la révolution annuelle du soleil, il doit se faire une anticipation des équinoxes, & suivant l'observation de Junctinus chaque cent trentesixième année cette anticipation sera presque d'un jour ; ainsi les patriarches & les Nestors pouvoient se tromper sur le véritable jour de leur naissance. Et il ne faut pas entendre litteralement ce que dit Moyle: Au bout de 400 ans jour pour jour, tout le peuple d'Israel sortit de l'Egypte. Car les équinoxes avoient anticipé alors, & les onze minutes avoient formé bien plus d'un jour. Mais ce calcul exact dérangera bien davantage ceux

qui se mêlent de prédire la durée des empires, & qui prétendent la fixer par des nombres, comme Platon l'a fait le premier, & d'autres à son imitation, par des nombres parfaits & spheriques, par le cube de 7 & 9 & 12, qui est le grand nombre de Platon. Bodin à la vérité s'est efforcé d'y trouver un calcul particulier; mais outre les fautes qu'il a faites dans le calcul solaire des années, la diversité des systèmes chronologiques a obscurci ses operations. Car les uns ont ajouté, les autres ont diminué, & peusont d'accord sur quelque année que ce

soit : ce qui pourtant étoit nécessaire, pour que l'on pût en tirer des inductions, parce qu'une seule exception suffit pour détruire

la régle.

3° Il se peut que dans ce calcul, il y ait erreur de plusieurs années; car presque toutes les nations ont une maniere de mesurer qui leur est particuliere; & ce que je dis peut s'appliquer même à ceux qui ont mieux choisi, car non seulement leurs années varient entr'elles; mais le calcul du peuple est different du calcul des magistrats & des financiers, & tous deux different de l'année naturelle, d'où dépend l'idée établie sur l'année climacterique. Les grecs suivant Herodote & Censorin comptoient

par années lunaires qui consistoient en douz ze révolutions de la lune, ou 354 jours: au

lieu que les égyptiens & d'autres encore comptoient par années solaires qui excedent l'année lunaire de onze jours. D'où il résulte nécessairement un plus grand nombre d'années d'un côté que de l'autre. Suivant le premier calcul un homme se croiroit âgé de 67 ans, lorsqu'un autre dans un climat different n'en auroit que 61. Ensorte que bien qu'ils datassent du même tems le jour de leur naissance, ils auroient pourtant trouvé leur année climacterique dans un tems different.

Une tradition moderne est sujette aux mêmes inconvéniens. On s'imagine que les premiers jours du mois de mai sont dangereux pour les poumoniques, & ceux qui sont attaqués de quelques maladies chroniques; comme si l'on se servoit partout des mêmes almanachs, & qu'il ne fût pas certain qu'en plusieurs climats le mois d'avril n'est pas encore passé, que le mois de mai est arrivé ailleurs.

4° Les hommes se sont non seulement trompés de quelques jours, & de quelques années, mais ils peuvent s'être trompés de quelques olympiades, & de quelques dixaines d'années: car au témoignage de Cenforin, les arcadiens comptoient par des années de trois mois, les cariens par des années de six, les iberiens par des années de quatre; & selon Diodore & Xenophon les-

égyptiens avoient des années de trois, de deux, & même d'un mois, ensorte que la grande climacterique étoit différente parmi toutes ces nations, & fort éloignée de la nôtre; car suivant l'un de ces calculs on arriveroit à la 63 avant que nous comptassions notre dixiéme.

Si nous examinons le calcul romain, nous verrons qu'eux-mêmes se sont trompés; & que s'ils ont craint pour leurs années climacteriques, ils n'ont pas bien rencontré. Car l'année civile étoit tantôt plus longue, & tantôt plus courte que l'année naturelle. Varron, Suétone, & Censorin nous assurent que leur année n'eut d'abord que dix mois qui ne faisoient que 304 jours, c'est à dire 61 jours moins que la nôtre. Dans la suite Numa, ou Tarquin par une superstition favorable aux nombres impairs, suivant ce mot, numero deus impare gaudet, y ajoutérent si jours; ce qui faisoit 355, un jour plus que les douve révolutions de la lune. Leur année resta long-tems sur ce pied. Le calcul civil excedoit le naturel, on en confia la correction, & le soin d'intercaler aux pontifes, qui par des intercalations arbitraires avoient corrompu les almanachs, soit pour favoriser des magistrats afin qu'ils demeurassent plus longtems en charge, soit pour obliger des parti-culiers, afin qu'ils pussent tirer quelque

avantage des contrats qu'ils avoient passés. Ciceron accusa Verrès d'une semblable manœuvre; & les choses furent poussées à un tel point que quand Jules Cesar arriva au pontificat, il sut obligé, avant que de former le calendrier qui porte son nom, d'inferer deux mois intercalaires, quoiqu'il eût déja ajouté 23 jours au mois de Février: ensorte que cette année se trouva de 445 jours, c'est à dire d'un quart plus longue que celles d'aujourd'hui, & quoiqu'ensin l'année sût résormée, on devoit naturellement être fort incertain sur les années cli-

macteriques.

Enfin l'on pouvoit encore se tromper d'une maniere qui est fort commune parmi nous, parce qu'il y avoit deux façons de compter l'année. L'une commençoit au 25 mars, l'autre aujour natal de chaque particulier. Or cela donnoit lieu à plusieurs de se tromper sur leur âge, parce qu'ils ne comptoient pas ordinairement du jour de leur naissance, mais de l'année de l'ere chrétienne dans laquelle ils étoient nés. Ainsi un homme né au mois de janvier 1582. tombant malade sur la fin du mois de mars 1645, s'il vouloit dire son âge, il se croyoit dans sa grande année climacterique; car, disoit-il, je nâquis l'an 1582, & nous tenons l'année 1645, quoiqu'à compter du jour de sa naissance, il manquât encore

encore plusieurs mois à cette année. Il prenoit donc deux mois pour une année. Et quoique la longueur du tems semble diminuer l'erreur de ce calcul ; c'est pourtant comme si quelqu'un né au mois de janvier 1644, se disoit âgé d'un an le 25 mars de la même année.

On voit donc combien peu est fondée cette opinion qui attribue des effets nécessaires, à des calculs arbitraires & variables, & où nous nous sommes trompés comme les autres. Car il n'y a aucun point fixe dont on convienne, pour commencer le calcul. Et supposé qu'il y en eût, les hommes se sont trompés plus ou moins selon les diverses manieres de compter dans les differentes régions.

Quiconque donc fera quelque usage de sa raison, il se convaincra que toutes ces maximes de l'astrologie sont fausses; sçan voir que saturne l'ennemi de la vie retourne presque tous les sept ans au point fatal; que comme la lune arrive presque tous les sept jours à un signe donné, saturne qui demeure dans un signe à peu près autant d'années, que la lune y reste de jours, & qui influe sur celles-là, comme la lune sur ceuxci; saturne, dis-je, cause tous les malheurs du genre humain, & produit toutes les révolutions dont nous sommes les témoins.

Qui voudra s'instruire davantage sur cet Suite du Tome I.

article, il n'a qu'à lire le sçavant traité de Saumaise de annis climactericis publié nouvellement. Il y verra combien nos observa-tions astronomiques different des anciennes, & comment chacun a ses années climacteriques &c.

## CHAPITRE XIII.

Des jours caniculaires.

Our parler avec quelque précision des jours caniculaires, il est bon d'observer que parmi les constellations du midi, il y en a deux qui portent le nom de chien. L'une est par le sixième degré de latitude, & l'on remarque à sa cuisse gauche une étoile de la premiere grandeur communément appellée procyon ou anticanis, parce que selon quelques-uns, elle se leve avant l'autre; ce qui doit s'entendre pour ceux qui ont le pole élevé de plus de 32 degrés. Il en est fait mention dans Horace qui semble les avoir confondues toutes deux, & dans Galien qui veut que l'étoile la plus remarquable de l'autre constellation soit appellée de ce nom, parce que c'est la premiere que l'on y apperçoit, quoiqu'à parler exactement cela ne soit pas vrai, à moins que d'excepter une étoile de la troisséme grandeur dans la patte droite de son élévation & de la nôtre, & deux autres encore sur sa tête au delà du 60 degré.

Il y a une seconde constellation du même nom, & plus considerable; elle est voisine de l'autre, & comprend 18 étoiles. Celle que l'on remarque dans la gueule du chien est de la premiere grandeur; les grecs l'ont nommée occess, les latins canis major, & nous

la nommons simplement canicule.

C'est du moment de son apparition, ou de son émersion hors des rayons du soleil que les anciens commençoient à compter leurs jours caniculaires. Or il s'est établi à ce sujet une opinion qui exclut tous les remedes en cette saison, & remet à la nature la guerison de toutes les maladies. C'est pourquoi on croit géneralement que les médecins sont inutiles alors: comme s'il y avoit un tems où les choses naturelles cessassent d'aller leur train. Mais toute génerale qu'est cette opinion, je soutiens qu'elle est établie sur des sondemens saux ou douteux.

Car 1º la base de cette opinion est que la canicule cause des chaleurs extraordinaires; or nous trouvons que la sage antiquité en pensoit autrement. Il y a dix-sept siècles que Geminus sçavant mathématicien a rejetté dans ses élémens de l'astronomie cette idée comme une erreur populaire; il y dit que la multitude avoit établi comme cause ce qui d'abord n'avoit été regardé que comme signe. Car nos ancêtres, dit-il, observant le cours du soleil, & remarquant qu'il

arrivoit certains changemens à mesure qu'il parcouroit certains points du zodiaque, ils insererent leurs remarques dans leurs canons astronomiques; & comme ils ne pouvoient fixer ces changemens à certains jours des mois & des années, parce que la maniere de les compter varioit chés presque toutes les nations, ils jugerent à propos d'établir un calcul qui convînt à toutes les manieres de supputer, & de fixer ces mêmes changemens par des signes invariables. C'est ainsi qu'ils regardérent les planetes, sans leur attribuer pourtant aucune esficace, mais uniquement la propriété d'annoncer certaines choses futures. Et tel est le sens de ce passage où Homere parlant de la canicule, dit que c'est un signe suneste. C'est aussi, suivant la remarque du P. Petau le sens de ces mots qui se lisent dans Ptolomée, & dans les anciens, wepl em or harian, c'est à dire de ce que signifient les étoiles. On voit aussi dans Isaie une expression à peu près semblable: Nolite timere à signis calis & dans la genese, ut sint in signa & tempora; qu'il y ait au firmament des lumieres qui servent de signes, & qui distinguent les faisons.

Les premiers qui exaltérent cette constellation furent les égyptiens. Ils adoroient sous la figure d'un chien Anubis, ou Mercure, le conseiller d'Osiris qui leur avoit procuré de grands avantages, & de qui ils

tenoient toutes leurs cérémonies religieufes. C'est pour cela qu'ils le placérent dans la constellation qu'ils nommoient sothis, & que les éthiopiens appellérent syns, d'où, suivant la conjecture de quelques-uns est

venu le mot sirius.

Ils la consideroient moins au reste, par rapport à sa chaleur, que par rapport à son influence qui rendoit l'homme industrieux, & le portoit à la religion: de là venoit, se lon eux, l'abondance & la fertilité de l'égypte, parce que le Nil se déborde ordinairement, quand cette étoile paroît sur l'horizon. C'est pour cela qu'on trouve dans leurs monumens Anubis avec la tête d'un chien, un crocodile entre ses jambes, une sphere à la main, avec deux étoiles & un vase d'eau près de lui; ils désignoient ainsi le lever & le coucher de la canicule, & le débordement du Nil.

Mais quand les anciens n'en auroient rien dit, nous trouverions dans Galien tout ce qui nous est nécessaire sur ce sujet. Lorsqu'il explique pourquoi Hippocrate marquoit la constitution épidémique des années par le lever & le coucher des constellations; c'est, dit-il, qu'il vouloit se servir de signes qui fussent connus de tous les peuples.

Et commentant ce passage du premier livre des maladies épidémiques, in thaso autumno circa aquinoxium & sub vigilias pluvia

526 Essai sur les erreurs

erant multa, voici comme il s'exprime: Si toutes les nations mesuroient le tems de la même maniere, Hippocrate n'auroit jamais parlé ni de l'ourse, ni des pleiades, ni de la canicule; mais il auroit dit que telle étoit la constitution de l'air en Macédoine dans le mois appellé dion. Mais parce que ce mois n'étoit connu qu'aux macédoniens, il trouva des distinctions génerales de tems; & au lieu de nommer les mois, il disoit ordinais rement, au tems de l'équinoxe, du lever des pleiades, ou de la canicule. Et c'est de la sorte que les anciens partagérent les quatre saisons de l'année. Du lever des pleiades, ils comptoient le commencement de l'été; & son déclin, du lever de la canicule. C'est aussi par là qu'Aristote dans son histoire des animaux distingua le tems de leur géneration, de leur départ, & le tems où il convenoit de les chasser. Et si la situation des étoiles étoit aussi fixe, & leur élévation aussi invariable, que l'ont prétendu les anciens astronomes, il faudroit retenir aujourd'hui cette maniere de compter. De là vient que quoiqu'Aristote parle souvent de la canicule, & qu'il affure qu'à son lever la pêche est très abondante dans le Bosphore; nous ne devons pourtant pas nous imaginer qu'elle en soit la cause. Et l'autorité de Scaliger ne doit point nous y déterminer, à moins que de ce que le même philosophe

assure que le thon est gras vers le lever des pleiades, ou que la plûpart des insectes se cachent au coucher des pleiades, il ne nous permette de conclurre que ces differens essets procedent de ces mêmes étoiles, qui au fond n'ont été regardées que comme des signes des saisons de l'année, où l'on faisoit ces observations. Pour ce qui regarde ce que Pline a dit de cet oiseau qui semble adorer la canicule par ses cris, avant que d'en tirer quelque conséquence, il faut que nous

soyons assurés du fait.

2º Par la maniere dont supputoient les anciens, il ne paroît qu'une idée médiocre de la vertu de cette étoile, car, suivant Geminus & son habile commentateur, ils commençoient leur calcul de son émersion héliaque, & non pas de son lever cosmique. Nous nous servons de ce dernier mot. Lorsqu'une étoile se leve avec le soleil, ou dans le même degré de l'écliptique que parcourt le soleil; nous employons le premier, lorsqu'une étoile qui n'étoit point apperçue à cause de sa proximité du soleil, devient visible en s'en éloignant. Car le mouvement annuel du soleil, d'orient en occident, étant beaucoup plus rapide que celui des étoiles fixes, il faut nécessairement qu'il les laisse à l'orient, tandis qu'il avance sa course, & qu'il cache les étoiles du côté de l'occident. Âinsi la lune marchant plus vîte que le

foleil, comme le prouvent leurs conjonctions & leurs éclypses, elle se tire de ses rayons du côté de l'orient, & paroît quand il est couché. Si donc la canicule avoit en foi la chaleur qu'on lui attribue, quand elle se leve à l'endroit le plus probable de son activité, c'est, à dire lorsqu'elle se leve en même tems que le soleil, la chaleur devroit être plus grande qu'en tout autre tems. Mais le tems observé par les anciens ne commence que long-tems après ce lever, & dans l'émersion héliaque, lorsqu'elle est le plus éloignée du soleil, ne se levant ni avec lui, ni près de lui; & s'ils avoient conçu dans la canicule autre chose qu'un simple figne, ou qu'ils l'eussent regardée comme cause des chaleurs, ils n'auroient pas fixé leur calcul à son lever héliaque, qui pouvoit moins les produire, ni imputé l'excessive chaleur aux points où son activité est moindre, & d'où ils devoient moins inferer cette activité.

3° Nous tirons le pouvoir des jours caniculaires, des observations saites par les anciens; mais ils faisoient leurs calculs autrement que nous, ensorte qu'ils ne se rapportent nullement. Au heu qu'ils les commençoient par l'émersion héliaque, nous les commençons nous par l'émersion cosmique, parce que l'été est presque sini avant son émersion héliaque sur notre horizon.

D'ailleurs notre constellation comprenant d'autres étoiles, ils commençoient par la grande, & nous par la petite; ils commencoient par le chien d'orion, & nous par celui de céphale ; ils commençoient par sirius, & nous par procyon. Car nos jours caniculaires ne commencent que le 19 Juin, tems où la petite étoile se leve avec le soleil, tandis que l'autre ne paroît qu'après la fin da même mois. La méprise sera plus grande encore, si l'on fait un calcul plus exact, & que l'on suive celui du docteur Bambridge professeur en astronomie à Oxfort, & mort depuis peu. Cet habile homme trouva par son calcul que l'année 1629. l'étoile du chien ne se levoit sur l'horizon d'Oxfort au plus tôt que le 15 d'Août, lorsque suivant nos almanachs les jours caniculaires expirent. Ainsi le tems géneralement reçu ne répondant pas exactement au vrai calcul, nos observations deviennent inutiles. Et comme il ne s'accorde pas davantage avec le calcul des anciens, leurs observations & les nôtres ne se soutiennent point mutuelle, ment. Leurs calculs mêmes ne seront pas adoptés par ceux qui feront reflexion qu'ils appliquoient souvent leurs observations à d'autres climats que les leurs. Surquoi le sçavant Bambridge releve à propos Manile qui transportoit les calculs égyptiens aux calculs romains, confondant les ob530 Essai sur les erreurs

servations faites sur la sphére en Grece,

avec celles d'Afrique.

4° Supposé, comme le dit Geminus, qu'il y eût en effet une chaleur semblable dans cette constellation, on ne s'en appervroit que foiblement en été, parce qu'elle est éloignée du soleil de 40 degrés. Et il y auroit bien plus d'apparence qu'elle fît sentir sa chaleur en hiver, quand elle est encore en conjonction avec le soleil: car environ le 29. d'octobre, & le 16. degré du scorpion, & puis au mois de janvier le soleil fait sa révolution dans le même parallele que la canicule. D'ailleurs si nous devions attribuer la chaleur des jours caniculaires au concours de certaines étoiles avec le soleil, nous pourrions aujourd'hui l'attribuer avec plus de fondement à la constellation du lion, où le soleil est en conjonction avec un grand nombre d'étoiles, & se trouve dans sa propre maison; deux de ces étoiles sont de la premiere grandeur. Et au 8. d'ao ût il est en parfaite conjonction avec une étoile très celebre dans l'astrologie, & dont la maison est à peu près dans l'écliptique. a helshilabai

5° Mais supposons pour un instant que cette opinion soit justifiée par les observations & par la raison, on avanceroit peu encore, parce qu'il y a tant de restrictions que l'on ne pourroit tirer de conclusions gé-

nerales. 1° Par rapport aux differentes latitudes, puisqu'il y a des climats où les jours caniculaires sont en hiver; 2° par rapport à ceux qui n'ont point de latitude, comme ceux qui habitent sous la ligne équinoctiale; car la canicule se leve pour ceux-ci, lorsque le soleil est au tropique de cancer, c'est à dire quand ils ont leur hiver, & que le soleil est le plus éloigné d'eux. Et cette situation ne leur est d'aucun avantage en été; car dans un point le soleil est à son meridien lorsque la canicule se leve, & dans un autre point la canicule est à son meridien, avant que le soleil se leve.

Il y a telle latitude où il n'est point question des jours caniculaires. Ainsi tous ceux qui habitent au delà du 73 degré de latitude septentrionale n'en ont point, comme dans la nouvelle Zemble, dans une partie de la Groenlande & de la Tartarie: la canicule ne paroissant jamais sur leur horizon.

Pour les régions où elle se montre, elle a des aspects bien differens. Elle paroît dans quelques-unes, lorsque l'été est passé, soit qu'on l'entende de son lever héliaque, ou de son lever cosmique. A Alexandrie elle se leve bien en cancer; mais elle ne se leve point cosmiquement à Biarmic, avant que le soleil soit dans la vierge, & héliaquement que vers l'équinoxe de l'automne. Et même dans le 52 degré sa vertu est médio-

532 Essai sur les erreurs

cre, en quelques-tems qu'on la considere? Car elle se leve quand l'année est déja fort avancée, environ le 3 1 juillet, elle n'a que 23 degrés de hauteur meridionale, ensorte qu'elle ne résléchit qu'obliquement à peu près comme le soleil au 23 janvier. Ensin elle ne reste pas long-tems sur notre horizon. Car dans le 10 du lion, le 3 1 juillet, quoiqu'elle se leve avec le soleil, elle se couche néanmoins plus de cinq heures auparavant; c'est à dire avant deux heures après midi, quand nous sentons plus la chaleur que tout le reste du jour.

Quant à la variation des longitudes des étoiles, nous devons observer une chose à quoi les anciens ont manqué, c'est que la situation des étoiles sixes varie, & que depuis ces premiers siécles leur situation a

changé considerablement.

La longitude d'une étoile, pour nous exprimer clairement, est sa distance du premier point conçu dans l'orient, & ce point étoit pour les anciens l'équinoxe du printems. Or à cause de leur mouvement d'occident en orient, elles ont beaucoup décliné de ce point fixe. Du tems de Meton, la premiere étoile du belier étoit exactement dans l'intersection, au lieu qu'elle est maintenant reculée vers l'orient de 28 degrés; ensorte qu'aujourd'hui le signe du belier est dans la place du taureau, & que le taureau est dans celle des gemeaux.

Or cette variation doit beaucoup affoiblir l'idée que l'on a conçue de la canicule, non feulement pour le tems present, mais encore pour les tems passés & futurs; car depuis la création elle s'est levée dans le taureau, & si le monde subsiste encore longtems, elle pourra se lever dans la vierge: ensorte qu'aux premiers siècles les plus grandes chaleurs se seroient recontrées au printems, & que dans les siècles futurs, elles se trouveroient en automne.

Mais les étoiles n'ont pas seulement varié dans leur longitude; ce qui changeoit leur élévation: elles ont encore varié dans leurs déclinaisons; ce qui a fait varier en même-tems leur lever. Nous appellons la déclinaison d'une étoile, son éloignement de l'équateur. Car bien que l'équateur & les poles du monde soient fixes; cependant, comme les étoiles dans leur mouvement particulier d'occident en orient se meuvent sur les poles de l'écliptique qui est éloignée de 29 degrés & demi des poles de l'équa-teur, & décrivent des cercles paralleles non à l'équateur, mais à l'écliptique, il suit nécessairement que ces étoiles soient tantôt plus près & tantôt plus loin de l'équateur. Toutes les étoiles qui maintenant ne sont éloignées de l'écliptique du côté du nord que de 23 demis degrés, ce qui est le plus grand éloignement de l'écliptique par

Yy iij

rapport à l'équateur, pourront dans la suite des tems décliner vers le midi, & se mouvoir au delà de l'équateur. Mais s'il arrive que quelque étoile ait exactement cette distance de 23 demi degrés, ce qui dans le cas de Capelle est sur le dos d'erichtonius, elle pourra quelque jour avoir son cours sous la ligne équinoctiale. Et la même chose arrivera aux étoiles dont la déclinaison sera vers le midi. Il se peut donc que plusieurs étoiles deviendront visibles dans notre hémisphere, qui ne le sont pas maintenant, & que plusieurs de celles qui sont maintenant visibles quitteront notre horizon, & se montreront à nos antipodes. Ainsi il peut arriver un tems où la canicule ne paroîtra point sur notre horizon, & il y a eu un tems qu'elle n'étoit pas visible en des climats voisins du nôtre. Donc, il y a eu un tems où l'on n'avoit point de jours caniculaires, & qu'il en viendra un autre où on n'en aura point; & cependant il y a toujours eu & il y aura toujours une saison de l'année plus ardente que les autres.

Il est évident enfin que l'on a multiplié les êtres sans nécessité. Ne suffisoit-il pas d'attribuer au soleil ces chaleurs excessives, sans y joindre la canicule? Le soleil en avançant vers les signes septentrionaux cause d'abord une chaleur temperée dans l'air; & cette chaleur, il l'augmente à me-

sure qu'il s'approche du solstice, jusqu'à ce qu'enfin il commence à décliner. Car en parcourant de nouveau, au mois de juillet les mêmes degrés du lion, qu'il avoit déja parcourus dans le taureau au mois de mai, il augmente au dernier la chaleur qu'il avoit déja commencée dans le premier, & après l'avoir si fort augmentée, il ne lui est pas dissicile de l'amener au plus haut point. On observe aussi que ceux qui habitent les régions situées entre les tropiques & l'équateur ressentent de plus grandes chaleurs dans leur second été que dans le premier, & que leurs fruits arrivent plus tôt à leur maturité. De même observons-nous que chaque jour nous ressentons de plus grandes chaleurs sur les deux heures, quand le soleil a passé son meridien qui est son solstice diurne; & le thermométre nous en convainc. Ainsi les fraîcheurs sont plus grandes sur les deux heures après minuit, & les gelées plus fortes en hiver à la même heure. Nous observons encore que chaque année le froid augmente à proportion que les jours de-viennent plus longs, quoique le foleil avan-ce, & quitte le tropique d'hiver. Et si cette raison nous paroît insuffisante pour expliquer les grandes chaleurs qui se font sentir sur le déclin de l'été, nous serons forcés de recourir à quelque constellation pour expliquer comment sur la fin des hivers le froid

augmente. Et qui aura en vue cette déconverte, il n'aura qu'à étudier les étoiles d'andromede, ou la constellation de pégase laquelle est encore plus près de nous, & qui se levent environ ce même tems.

On ne doit donc pas être surpris que nous ayons examiné cette question; puisque l'opinion commune a été rejettée par quelquesuns; que l'autorité, & les observations des anciens ne la prouvent point; qu'il y a plufieurs raisons qui la détruisent; & qu'en accordant à ses partisans toutes leurs suppositions, il y a d'ailleurs tant de restrictions, que l'on ne pourroit rien conclure de géneral. Nous rejettons enfin tout ce qu'on a debité jusqu'ici touchant les jours caniculaires, parce que les chaleurs de cette saison s'expliquent clairement par des principes naturels, sans que l'on soit obligé de recourir à des principes douteux, & qui pour avoir été long-tems reçus n'en sont pas mieux fondés.

Ce qui a le plus contribué à établir l'idée reçue touchant les jours caniculaires par rapport à la médecine; c'est la doctrine d'Hippocrate dont un auteur chrétien n'a pas rougi de dire qu'il n'avoit pu ni se tromper lui-même, ni nous tromper, qui nec fallere potest, nec falli.

Le premier passage d'Hippocrate, qui semble favoriser l'opinion commune, se lit

53

au traité de aere, aquis & locis : siderum ortus ن , c'est à dire qu'il faut observer le lever des étoiles, de la canicule & de l'ourse principalement, & le coucher des pleiades. Mais il est à présumer qu'il veut seulement insinuer qu'il faut avoir égard aux chaleuts de l'été, & au commencement de l'autonne, & de l'hiver; car le coucher & le lever de ces étoiles designoient alors ces mêmes saisons. C'est pour cela qu'il ajoute: quoniam his temporibus morbi finiuntur, parce qu'a-lors les maladies finissent, comme le sçavent les médecins. Il dit ailleurs que les saisons terminent les maladies, & qu'elles en commencent d'autres d'une espèce contraire, comme le printems finit les maladies de l'automne, & l'été celles qui ont commencé en hiver. Or, ce qui merite d'être remarqué, quoiqu'Hippocrate conseille d'observer les tems où arrivent ces changemens considerables, comme les équinoxes, & les solstices; & de s'abstenir de remedes dix jours avant, & dix jours après; les médecins, ni le peuple n'y ont fait aucune attention, tout scrupuleux qu'ils ont été sur la régle des jours caniculaires. Et à dire le vrai, si nous écoutions les astrologues & certains médecins, les médecins en géneral seroient long-tems desoccupés, car selon eux les remedes ne sont utiles qu'un très petit nombre de ours. En effet, en observant les jours caniculaires avec quelques jours d'avance, & outre cela, comme nous l'avons dit, dix jours avant, & dix jours après les équinoxes & les solstices, on seroit déja cent jours sans oser faire de remedes. Et si l'on ajoute avec les égyptiens les deux premiers jours de chaque mois, le tems des éclypses, celui des pleines lunes, des maisons, des planétes, du cours du soleil & de la lune sous les fignes; tems ausquels il plaît à quelquesuns de déclarer les saignées & les purgations nuisibles, il s'en trouveroit encore une autre centaine, ensorte qu'il ne resteroit à la médecine qu'environ la quatriéme partie de l'année. Or comme on n'observe pas exactement tous ces jours, nous ne sommes pas plus obligés d'observer les autres. Et bien que l'on puisse y faire quelque atten-tion, on doit plus avoir égard aux besoins de la nature, qu'aux motifs tirés des saisons, ou du mouvement des corps celestes.

Le second passage d'Hippocrate est dans ses aphorismes, ouvrage qu'au témoignage de quelques-uns il a composé après une pratique d'environ cent ans. Sub cane & ante canem dissicles sunt purgationes. Il n'est pas bon de se purger ni durant, ni avant la canicule. Il y en a qui lisent sub cane & anticane, c'est à dire durant les deux canicules. Mais cette leçon ne s'accorde point avec le texte grec; & Galien n'auroit pas manqué de faire une

populaires. Liv. IV. 53

remarque critique sur cet endroit. Or il est clair par la difference de son tems au nôtre en des circonstances relatives, que cela n'étoit pas exactement vrai au tems d'Hippocrate, & que ce passage doit être entendu

avec quelques modifications.

1 º Par rapport au tems où a vêcu ce grand homme. Il a fleuri sous Artaxerxe Longuemain, environ la 82 olimpiade, 450 ans avant J.C. & plus de deux mille ans avant nôtre tems. Or nous avons déja prouvé que les étoiles avoient changé de longitude; & comme elles ont fait un grand progrès de l'occident à l'orient, il faut nécessairement que le commencement de nos jours caniculaires, & le lever de la canicule different considerablement du lever qu'elle avoit alors. Aujourd'hui la canicule fe léve beaucoup plus tard qu'elle ne faisoit alors dans la même latitude, & plus tard encore pour nous qui sommes plus reculés vers le nord. Au tems d'Hippocrate elle se levoit dans le cancer, au lieu que maintenant elle se leve dans le lion, comme avec le tems elle se levera dans la vierge. D'où il résulte qu'au tems d'Hippocrate, & dans son climat, son aphorisme étoit d'une bien plus grande utilité, qu'il ne l'est maintenant & pour ce même climat, & pour le nôtre.

Il avoit pris naissance dans l'île de Cos, aujourd'hui Lango, ou suivant les turcs qui

en sont les maîtres Sturcora. Elle est située selon Ptolomée au 3 6 degré de latitude boréale; on conclut avec assés de vraisemblance de ses lettres à Artaxerxe, & des réponses de ce prince, comme des lettres de ceux d'Abdere & de Cos en faveur de Démocrite, qu'Hippocrate a vêcu, & composé ses ouvrages dans cette île. Or comme elle est de 16 degrés plus meridionale que l'Angleterre, les choses doivent nécessaire-ment varier dans leur rapport, & si nous faisons lever en même tems les étoiles dans des climats si éloignés, nous nous trompons grossierement. Car suivant le calcul du P. Petau, pour la premiere année julienne, la canicule se levoit cosmiquement à Alexandrie qui est au 3 1 degré, le 12 du cancer; & héliaquement le 26, selon le calcul de Geminus. Elle se leve maintenant à Rhodes qui est au 37 degré, cosmiquement le 22 du cancer, & héliaquement le 1 du lion. Car elle se leve toujours plus tard aux climats les plus septentrionaux, de sorte qu'en quelques-uns son lever cosmique n'arrive pas avant le 20 de la vierge, dix jours avant l'équinoxe d'automne, & le lever héliaque encore plus tard, dans la balance.

Mais quand nous accorderions tout, & que nous nous bornerions au calcul fait pour l'île de Cos, nous ne serions pas obligés pour cela de cesser les remedes. Car s'il fal-

populaires. Liv. IV. 541

loit s'en abstenir dans les plus grandes chaleurs de ce climat, il faudroit s'en abstenir toujours en d'autres climats; car il y en a plusieurs qui ont le soleil plus proche non seulement au printems & en automne, mais encore en hiver; que les habitans de Cos ne l'ont en été.

30 Pour ce quiest des remedes purgatifs; ils sont aujourd'hui bien differens de ceux qu'Hippocrate semble avoir en vue dans l'aphorisme cité, & de ceux dont il avoit accoutumé de se servir. Car il y a trois degrés dans les remedes purgarifs. Ceux du premier degré sont très doux, & different peu des alimens en quoi ils se convertissent. quand ils n'operent pas. La manne, la casse, & plusieurs autres dont il n'est fait aucune mention dans Hippocrate sont de cette classe. Les remedes de la seconde classe sont doux aussi quoiqu'en un degré inferieur à ceux-ci, & semblent avoir quelque rapport avec nos humeurs en quoi ils se transforment, supposé qu'ils n'operent pas; tels sont la rhubarbe, le senné, l'aloes, &c. presque aussi inconnus à Hippocrate que les premiers. Ceux de la troisiéme classe sont violens, & s'ils n'agissent point suivant l'intention du médecin, ils se tournent en quelque sorte en poison; tels sont la scammonée, la coloquinthe, l'élaterium ou jus de concombres sauvages, l'euphorbium, & c.

542 Essai sur les erreurs C'est de ceux-ci qu'Hippocrate se servoit même dans les sievres, dans les pleurésies, les esquinancies. Et l'on trouve dans Ætius une composition remarquable, & qui est attribuée à Diogene: sçavoir une once de poivre, autant de sel armoniac, & d'euphorbium, dont la dose étoit de quatre scrupules & demi, dose au reste qui au milieu de l'hiver même doit faire sentir dans les entrailles les chaleurs de la canicule. On voit dans Ætius ou dans le traité de Dinamidüs attribué à Galien qui est absolument le même que celui d'Ætius, plusieurs médica-

mens de la même espece.

Or quant aux remedes purgatifs de la seconde classe, & de la premiere sur tout, on peut dire qu'ils ne sont point défendus par l'aphorisme d'Hippocrate, & que vû leur douceur, on peut s'en servir même dans les jours caniculaires. C'est pourquoi Luc Gauricus qui s'est efforcé de dissiper l'erreur touchant ces mêmes jours convient que l'on peut user de ces remedes innocens principalement, dit-il, quand la lune est bien disposée dans le signe du cancer, ou dans les signes aquatiques. Mais pour les purgatifs de la troisiéme classe, l'aphorisme d'Hippocrate merite que l'on y fasse attention; car de tels purgatifs peuvent être dangereux; & il y en a dans les lettres du médecin Crucius un exemple remarquable d'un

prince romain qui mourut pour avoir pris en ce même tems une once de diaphænicon; remede que nous ne donnons jamais durant les grandes chaleurs, & que nous ne donnons qu'avec de grandes précautions dans les maladies avec fiévre ou inflammation. Et quand nous le jugeons nécessaire, nous le donnons avec plus de sureté que les anciens, parce que nos préparations sont meilleures, & que nous séparons les parties nuisibles.

Mais outre ces differences entre Hippocrate & nous, c'est la nature de la maladie qui doit déterminer en tous lieux, en tous tems le jugement du médecin. Car on prescrit des remedes ou pour guerir un mal present, ou pour détourner un mal dont on est menacé. Ceux qui entraînant des humeurs nuisibles & les causes des maladies, les préviennent, ou empêchent les rechutes, nous les nommons préservatifs. De pareils remedes sont d'usage au printems & en automne, & nous ne les conseillerons à personne durant les jours caniculaires. Les remedes therapeutiques sont ceux qui réta-blissent la santé des malades en les délivrant de leurs maux. De ces maladies il y en a qui font longues ou chroniques, comme les fiévres quartes, le scorbut, &c. & l'on peut en renvoyer la guerison à des tems plus favorables. Il y en a d'autres que l'on nomme aigues, ou courtes & dangereuses, comme les sièvres continues, les pleurésies, &c. Or celles-ci arrivant à leur periode dans un espace moins long que les jours caniculaires, on y apporte des remedes sur le champ suivant les indications; & l'on consulte plus dans ces tristes occasions la qualité du mal, que le lever ou le coucher des étoiles, parce que l'effet de celui-là est inévitable,

& que l'effet de celles-ci est douteux. Les astrologues parlent sans cesse de l'influence de cette constellation; mais Galien sans y faire attention, s'attache seulement à prouver la verité de l'aphorisme par les chaleurs de l'été, & l'operation des purgatifs en de semblables circonstances; parce que les corps échauffés par les chaleurs peuvent moins supporter l'acrimonie des purgatifs, & parce qu'à l'occasion des purgatifs il s'excite des mouvemens contraires : la chaleur de l'air attirant les humeurs au dehors, & le purgatif les attirant au dedans. Mais ce raisonnement de Galien est détruit par les distinctions que nous avons établies, & sur tout par rapport à notre climat, & aux climats septentrionaux, où l'air cause rarement de grands épuisemens d'esprits; d'ailleurs nos médicamens étant plus doux foit de leur nature, soit par la maniere dont ils sont préparés, ils agitent moins les humeurs, & ne les remuent que legerement.

populaires. Liv, IV. 545

Ce n'est pas que nous blâmions une sage astrologie qui calcule exactement le mou-vement des astres. Il y a des occasions où je lui suis très savorable, mais il n'y en a point où je le sois autant que le veulent quelques médecins. Je ne nie pas l'influence des étoi-les, mais je croi que l'on en fait souvent de fausses applications. Et quand nous con-viendrions que tout est en toutes choses; que le ciel n'est rien que la terre rendue ce-leste, & la terre rien que le ciel rendue terrestre; ou que chacune des parties superieures a son influence sur les parties inferieures qui lui répondent; il me semblera toujours que pour combiner ces rapports on auroit souvent besoin d'une révelation ou d'une cabale celeste, plus tôt que d'un système philosophique. Car quelques influences que les astres puissent avoir sur nos corps, il n'est pas nécessaire de supposer qu'elles renversent notre raison jusqu'à nous porter à nous en remettre à la nature, lorsqu'elle peut moins nous secourir; & à rejetter les secours que la terre nous fournit, lorsque nous avons la foiblesse de nous imaginer que les signes celestes nous sont contraires. Ce seroit en effet souffrir du chien celeste ce que d'autres souffrent par les morsures de nos chiens, parce qu'ils resusent de boire de l'eau qui les a souvent guéris. Il y a dans les hommes sages une puissance superieure à Suite du Tome I.

546 Essai sur les erreurs

celle des astres; & Ptolomée n'a pas craint d'avancer que par notre prescience nous pouvons éviter leur malignité. Comme ils ne sont que causes génerales, ils sont déterminés par des agens particuliers, qui étant plus tôt menés que forcés ont en soi la force de se porter vers ce qui leur paroît le plus convenable.

Enfin quand on accorderoit les conséquences que l'on essaye de tirer de cet aphorisme, je dis qu'il y auroit de l'imprudence à convertir en désense absolue une régle de précaution. Parce que l'Apôtre nous ordonne de nous garder de la philosophie, ceux qui ne connoissent point un juste milieu prétendent que l'on ne doit point philosopher: désaut ordinaire dans les esprits bornés qui ne voyant aucune vérité distinctement, ne sçavent jamais s'arrêter que dans les points extrêmes.

Nous avons long-tems insisté sur cet article, parce que l'erreur est importante, &c qu'elle peut coûter la vie à un grand nombre. C'est une erreur au surplus que les magistrats & les princes devroient proscrire, s'ils pensoient comme Salomon qui faisoit consister ses plus grandes richesses dans le nombre de ses sujets; erreur telle que qui la détruira, sauvera plus d'hommes dans un été, que Thémison n'en tua dans un automne.

LIVRE V.







